

# L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

LE CHIFFRE: 3704

C'EST, EN MILLIONS DE FRANCS, LE CHIFFRE D'AFFAIRES DE LA VENTE DE MÉDICAMENTS EN SUISSE EN 1994



Source: Pharmta Information

ASSEMBLÉE FÉDÉRALE / Moritz Leuenberger élu au Conseil fédéral après cinq tours

## Zurichois et pas radical!

### Bon pour la Suisse

Par Stéphane Sieber



**Disons-le d'emblée et sans ambages: l'élection de Moritz Leuenberger au Conseil fédéral est une chance pour la**

Suisse. Une chance parce que ce socialiste de conviction est également un homme d'exécutif pénétré des vertus du dialogue constructif et de la collégialité. Une chance parce que, Zurichois et homme d'ouverture tout à la fois, il apportera au gouvernement l'indispensable souffle de la sensibilité urbaine tout en s'affirmant résolu à se faire plus efficacement, dans son canton même, l'avocat des autres Suisses. Accessoirement enfin, on se félicitera de voir, pour une fois, la droite zurichoise prendre la pâte. Certes, il ne s'agit surtout pas, dans une sorte de populisme à l'envers, de dénigrer systématiquement les puissances économiques des bords de la Limmat, dont l'esprit d'entreprise reste d'une valeur inestimable. Mais après moult manifestations d'arrogance de plus en plus inadmissibles, il était temps que l'on reconnaisse, au plus haut niveau politique, que Zurich ne se résume ni à Christoph Blocher ni à Heinz Allenspach.

Immédiatement après son élection, Moritz Leuenberger a souligné sa volonté d'œuvrer pour une Suisse solidaire: sans fossé entre chômeurs et bénéficiaires d'un emploi, sans fossé entre les régions linguistiques, sans fossé entre villes et campagne, sans fossé entre le peuple et ses élus. Mots creux, diront les cyniques; peut-être, mais dans un contexte où le discours dominant ne parle que de libéralisation à outrance, de compétitivité à tout prix et, plus généralement, tend à banaliser le primat du tout économique, l'affirmation d'un credo plus politique est en soi rafraîchissante. Acceptons-en l'augure.

Quelques minutes plus tard, face aux journalistes, pressé de questions sur ses options personnelles, Moritz Leuenberger a aimablement fait comprendre, sans nulle ambiguïté, que la politique de la Confédération n'était pas conduite par un agrégat directorial, mais par un collège. On verra à l'usage, persifleront d'aucuns: certes, mais une telle prise de position liminaire vaut à coup sûr mieux qu'un discours cauteleux tenu devant le Palais fédéral.

Il reste que l'élection de Moritz Leuenberger ne s'est conclue qu'au cinquième tour, en partie parce que les socialistes avaient présenté deux candidats officiels et en partie parce que la droite dure a montré une résistance à toute épreuve. Tout a été dit sur les motivations des radicaux zurichois. Des libéraux et de ceux qui, comme eux, ont voulu présenter la formule magique comme une coquille vide, on dira simplement qu'ils ont un peu mis à côté de la plaque, au terme d'une législature où plusieurs réformes importantes ont été menées à chef et au moment précis où le Conseil fédéral prend un coup de jeune et que s'affirme ainsi l'espoir fondé de voir se renforcer son autorité.

◇ St. S.



**LE NOUVEAU SAGE PRÊTE SERMENT** - Le socialiste zurichois Moritz Leuenberger, 49 ans, est le successeur d'Otto Stich au Conseil fédéral. Il a été élu hier matin par l'Assemblée fédérale. Au cinquième tour de scrutin, il a obtenu 124 voix contre 86 au Fribourgeois Otto Piller, autre candidat officiel du Parti socialiste. Moritz Leuenberger est le 101<sup>me</sup> conseiller fédéral depuis la création de la Suisse moderne en 1848. Membre du Conseil national depuis 1979, il a été élu en 1991 au Conseil d'Etat zurichois où il dirige le Département de la justice et de l'intérieur. Le canton de Zurich n'était plus représenté au Conseil fédéral depuis la démission d'Elisabeth Kopp le 12 janvier 1989. C'est dans la soirée de dimanche prochain que le Conseil fédéral se répartira les départements. Il est possible que le nouvel élu succède à Otto Stich à la tête du Département des finances.

● Lire ci-contre notre commentaire

Pages 3 et 5

### Nouveau billet high tech

Dès mardi, la première coupure de la nouvelle série de billets de banques suisses sera mise en circulation: le billet de 50 francs, qui représente l'artiste Sophie Taeuber-Arp. La série complète coûtera environ 250 millions de francs. Elle sera entièrement en circulation d'ici l'automne 1998 et bourrée de technologie.

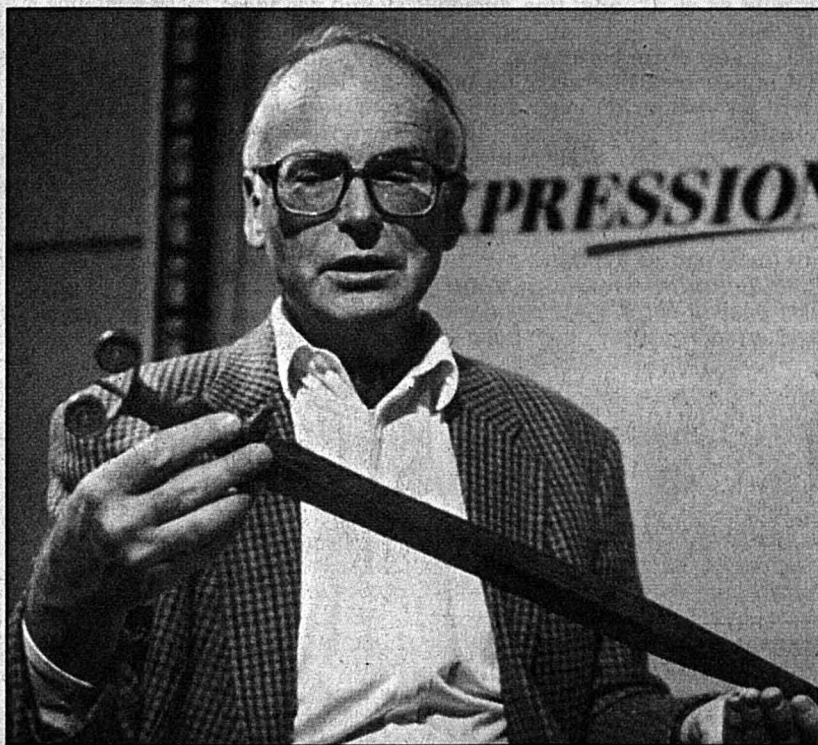
Page 9



**SOPHIE TAEUBER-ARP** - Une première féminine sur le billet de 50 francs.

EXPRESSION / L'archéologie à l'honneur

### Passé passion



**MICHEL EGLOFF** - Si l'archéologie est, dans le canton de Neuchâtel, une science dynamique tournée vers l'avenir, c'est avant tout grâce à celui qui en est le promoteur efficace depuis vingt-six ans, Michel Egloff. Avant le grand rendez-vous populaire de samedi sur le site d'Hauterive-Champréveyres, l'archéologue cantonal est venu exprimer son enthousiasme communicatif devant les caméras de la télévision régionale. On le voit ici exhibant une magnifique épée de bronze découverte au XIX<sup>e</sup> siècle au large de Cortaillod. Cette arme a été coulée dans un moule en terre cuite par les «lacustres», nom improprement donné aux habitants qui vivaient dans la région il y a trois mille ans.

Olivier Gressel-E

Page 2

CANTON DE NEUCHÂTEL

### Les vignerons attendent le soleil

La vigne a bien profité des quelques beaux jours parcimonieusement accordés par un automne plutôt maussade. Les vignerons neuchâtelois sont plus sereins, mais le soleil est vivement prié, à une dizaine de jours des vendanges, de ne pas s'inscrire aux abonnés absents...

Page 11

VILLE DE NEUCHÂTEL

### Baxter: chantier inauguré hier

Devant de nombreux représentants de l'Etat, de la ville de Neuchâtel et des milieux économiques, l'entreprise américaine Baxter a inauguré hier à Pierre-à-Bot le chantier de sa future usine de production de substitut de l'hémoglobine. Les travaux commenceront ce matin. Baxter avait annoncé il y a une année son intention d'investir une centaine de millions de francs dans ce projet.

Page 13

ENTRE-DEUX-LACS

### Rajeunir la step

La station d'épuration intercommunale du Landeron a 25 ans. Une modernisation s'impose pour passer le cap de l'an 2000. Ce soir, les représentants des communes du Landeron, Lignièrès et de La Neuveville auront à se prononcer sur un crédit de presque dix millions, destiné à effectuer des travaux sur une durée de dix ans.

Page 17

### Apprentis: la cote d'alerte

L'apprentissage en entreprise ne séduit plus les 15-16 ans. Dans le canton de Neuchâtel, seuls 18,8% des élèves libérés de la scolarité obligatoire en juin dernier se destinaient à ce type de formation. C'est le taux le plus bas depuis 1976. A l'époque, un potache sur trois voulait devenir apprenti! Le monde politique s'émeut: les conseillers d'Etat Pierre Dubois et Jean Guinand jugent urgent de revaloriser cette filière d'entente avec les associations professionnelles.

Page 11



**APPRENTIS** - Des places en diminution et un intérêt déclinant.

archives

EXPRESSION/ Avec Michel Egloff, archéologue cantonal, le passé devient passion

# Nos racines, c'est l'avenir

L'archéologie est au centre de l'actualité cantonale. Il y a dix jours, le Conseil d'Etat présentait le projet de nouveau musée d'archéologie dont s'occupera tout prochainement le Grand Conseil. Et samedi, sur le site même d'Hauterive-Champréveyres qui devrait accueillir ce complexe, une grande manifestation permettra d'ores et déjà au public de se familiariser avec le mode de vie de nos ancêtres. L'archéologue cantonal Michel Egloff explique en quoi cette redécouverte du passé, dont il est depuis vingt-six ans l'ardent promoteur, est une démarche résolument tournée vers l'avenir.

*Expression - Michel Egloff, la volonté de promouvoir le passé n'est-elle pas un peu paradoxale à l'heure où le discours dominant parle plutôt de relever les défis du futur?*

Michel Egloff - Merci de me poser cette question, car cette réflexion est effectivement souvent formulée! On présente les archéologues comme des gens qui se font plaisir en regardant des objets qui sortent du sol. Mais en réalité, dans notre civilisation préoccupée par son avenir et même son présent, on se rend fondamentalement compte qu'il n'y a pas d'avenir sans une connaissance de ses racines. C'est dans ce sens que l'archéologie a toute sa raison d'être: non pas par la quête de ces trésors en or qu'on voit parfois sur les couvertures de magazines, mais dans la quête de l'humble quotidien de nos ancêtres, de leur confrontation avec le milieu naturel. Cette quête intéresse de plus en plus de citoyens qui y trouvent non pas un refuge passéiste nostalgique, mais des raisons de croire en l'avenir.

*- Pouvez-vous nous décrire comment se déroulera la visite du futur musée d'archéologie dont le projet est maintenant sur la place publique et qui devrait, si tout va bien, être ouvert en l'an 2001?*

M. E. - En préambule, je vous signale qu'il existe déjà un musée d'archéologie, et que d'aucun nous rendent même visite, bien qu'il soit difficile d'accéder à la cour de l'hôtel DuPeyrou! En fait, le musée existant est une espèce de prospectus extrêmement partiel de ce que sera le nouveau musée: nous avons fait des efforts pour que la présentation n'y soit ni trop banale ni ennuyeuse, mais il est évidemment beaucoup, beaucoup trop petit.

Dans le nouveau musée, le visiteur que vous évoquez sera accueilli avec un «museum shop», c'est-à-dire une boutique dans laquelle on trouvera des cartes postales, des livres et des objets en fac-similé, des copies qui pourront être très belles, des bijoux, par exemple.

Il sera ensuite invité à pénétrer de plus en plus profondément dans le passé, mais la première salle qu'il verra représentera Hauterive au XX<sup>e</sup> siècle. Il est en effet nécessaire, lorsqu'on entre dans un musée, qu'on se situe par rapport à la topographie générale. Toute la disposition du musée insistera sur la bipolarité entre le lac et le Jura. Car il ne faut oublier, pour comprendre l'ensemble de l'histoire de cette région, ni la montagne et les vallées, ni le lac, formidable élément qui permet la liaison sur 60 km au pied du Jura, en passant par la Thielle et l'Aar. Il ne faut non plus pas oublier que le pays de Neuchâtel, à mi-distance entre la mer du Nord et la Méditerranée, a

hérité de civilisations qui tantôt venaient de l'Europe centrale et nordique, tantôt de l'Europe méditerranéenne, et cela durant cinquante millénaires, avec l'alternance des cultures!

## Une femme de 40.000 ans

*- Ensuite, après cette mise en perspective géographique, on entrera d'un coup dans le passé?*

M. E. - On entrera dans le passé, mais par petits sauts. On passera d'abord au Moyen-Age, puis à l'époque romaine, on entrera ensuite dans l'âge du bronze avec ses magnifiques palafittes ou villages lacustres tels que Cortaillod et Champréveyres.

En même temps, on descendra progressivement dans le sol, car comme je le dis volontiers, en archéologie, plus on descend, plus on remonte... dans le temps. Avec le néolithique, l'âge de la pierre polie qui a précédé l'âge du bronze, on se trouvera en présence de la première agriculture, de la première paysannerie.

*- A quelle année cela correspond-il?*

M. E. - Le premier village, chez nous, se situe vers 3800 - 3850 av. J.C. L'un de ces villages, entièrement reconstitué à l'endroit exact où on l'a découvert, c'est-à-dire à Champréveyres même, sera visible depuis la salle du musée consacrée au néolithique. Je vous signale d'ailleurs qu'on pourra déjà en voir les pilotis lors de la manifestation du 30 septembre.

Pour poursuivre le fil de la visite, on passera ensuite de l'âge de la pierre polie aux ténèbres de la préhistoire, c'est-à-dire au paléolithique des tailleurs de silex, des chasseurs-cueilleurs.

*- Une indication de date est-elle encore possible, si loin dans le passé?*

M. E. - Les Cro-Magnons de la région neuchâteloise vivaient il y a 15.000 ans. Et les Néanderthaliens des gorges de l'Areuse et du Val-de-Travers, il y a 40 à 50.000 ans! Le plus ancien homme dont on a retrouvé la trace dans le canton est un Néanderthalien. En l'occurrence, il s'agit d'une femme dont on a retrouvé un morceau de mâchoire dans la grotte de Cotencher, dans les gorges de l'Areuse. Elle vivait il y a plus de 40.000 ans, une ancienneté déterminée grâce au radiocarbone, qui est notre baromètre.

Le musée sera interactif: on proposera au visiteur de jouer au petit préhistorien, il pourra aussi tailler son silex, moudre son blé, cuire ses galettes à la mode néolithique... L'archéologie n'entrera pas seulement par les yeux et par les oreilles, mais aussi par les mains.

*- L'actualité récente a montré qu'on pouvait encore faire des découvertes extraordinaires. Y en aura-t-il*

*encore dans le canton de Neuchâtel?*

M. E. - Dites-vous bien que notre but est de reconstituer l'histoire de l'homme en relation avec son terroir. Dans ce travail, ce que nous baptisons trésor est parfois, tout simplement, une poignée d'ossements. Evidemment, nous ne serions pas mécontents de trouver un objet extraordinairement prestigieux. Mais la tâche du Service cantonal d'archéologie, c'est d'abord de parer au plus pressé, car en construisant des routes et en remaniant les parcelles de notre cadastre, on modifie et on fait parfois disparaître des traces anciennes.

*- En même temps, la construction de routes n'est-elle pas une chance? Car enfin, si on n'avait pas construit la N5, on n'aurait pas pu financer les recherches archéologiques qui lui sont liées?*

M. E. - Tout à fait. En arrivant ici, en 1969, j'ai considéré que la N5 pouvait être une catastrophe, parce qu'elle remblayait des villages lacustres dont on n'avait fouillé qu'une très faible partie. Et puis, on a remonté la pente. Le Conseil d'Etat a bien voulu accepter qu'on entreprenne des fouilles sur l'emplacement de l'autoroute, fouilles qui sont d'ailleurs en grande partie financées par les deniers fédéraux. Ainsi, nous avons pu sauver le maximum de ce qui était possible dans le temps qui nous était imparti: dans la baie d'Auvergnier, dans la baie de Champréveyres, en face de St-Blaise. En ce moment, nous sommes actifs sur le plateau de Boudry ainsi qu'à St-Aubin, où nous trouvons des menhirs au pied du Château de Vaumarcus.

## Astérix et Obélix

*- Des menhirs? Taillés par qui?*

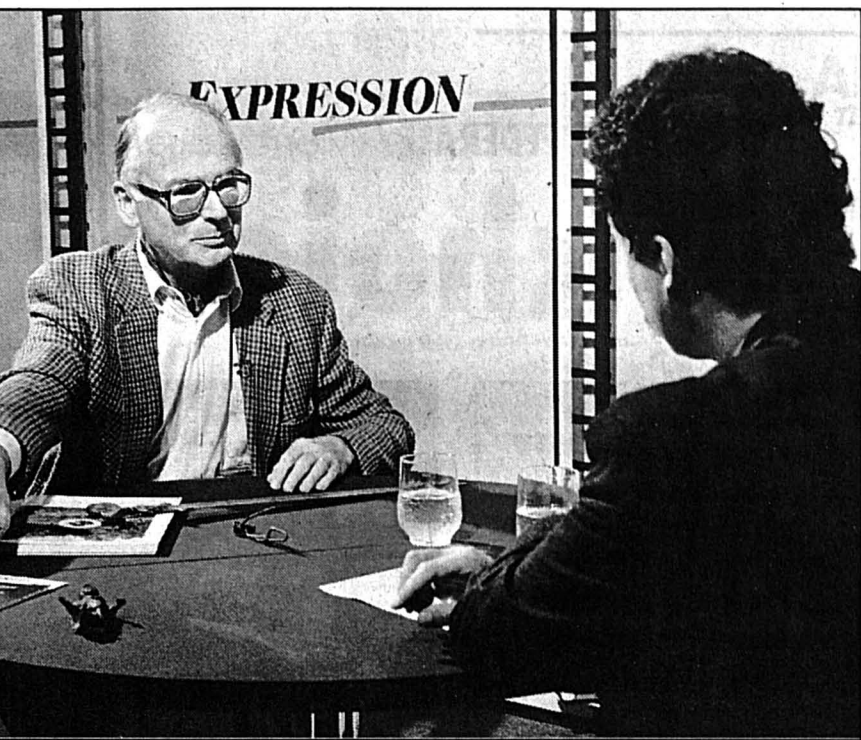
M. E. - Ces menhirs ont été taillés par des hommes du néolithique, probablement il y a 5000 ans. Nous n'avons pas encore de datation précise.

*- C'était des Gaulois?*

M. E. - Pas du tout! Astérix nous donne des idées assez farfelues à ce sujet. Jamais Obélix n'a transporté de menhirs sur son dos. C'est parce que les Bretons sont des Celtes et que c'est en Bretagne qu'on trouve beaucoup de menhirs qu'on assimile, à tort, ces deux notions. Mais je suis aussi ravi que beaucoup de nos compatriotes viennent s'intéresser à l'archéologie grâce à Astérix.

*- Pourquoi a-t-on taillé ces menhirs?*

M. E. - On a taillé des menhirs et on les a érigés en vue de faire des



MICHEL EGLOFF (G.) ET STÉPHANE SIEBER - «Je me sens un peu Gaulois quand même!»

monuments à caractère religieux. C'est vrai que quand on ne sait pas expliquer quelque chose, on dit que c'est magique ou que c'est religieux. En fait, là derrière, vous pouvez aussi voir l'ambition d'un chef qui avait envie d'en remonter au chef d'à côté. En tout cas, cela implique une structure hiérarchisée pour faire déplacer des tonnes de pierre à des distances pouvant atteindre plus de dix kilomètres, et c'est vraiment beau.

*- Venons-en à la civilisation celtique de La Tène. Est-ce vraiment une civilisation qui a embrassé toute l'Europe, et dont La Tène était le centre?*

M. E. - Grâce à Hérodote, le père de l'histoire, le peuple de la civilisation de La Tène est le premier de Suisse dont on puisse dire le nom. Hérodote parle d'une population qui se trouve loin de la Grèce, dans des pays pleins de brouillard, et lui donne le nom de Celtes. Les Romains les appelleront les Gaulois.

En Suisse, une population très importante, dont on voit encore le nom sur nos pièces de monnaie, s'appelait les Helvètes; il s'agit d'une tribu de Celtes. La civilisation des Celtes présente des caractères d'homogénéité très nets: la même forme d'épée, la même forme de fibule, comme cette épingle de nourrice du site de La Tène qui sert à fixer le vêtement sur l'épaule et dont on peut trouver la réplique à travers toute l'Europe. On en trouve depuis les Iles britanniques jusqu'aux confins de l'Europe orientale, et on sait qu'à ce moment, l'Europe avait déjà créé une forme d'unité par la langue et par des objets communs. On parlait le celte dans tous ces pays. Certes, ce n'était ni la paix ni l'euphorie: les Gaulois étaient de féroces lutteurs, assez cruels. Mais à l'heure actuelle encore, il est des pays européens où on continue à se battre...

## Réhabiliter les Celtes

*- L'image des Celtes, pour beaucoup, se résume à celle de gens qui ne savaient pas écrire, qui se livraient à des sacrifices humains et qui ont fini par être civilisés par les Romains...*

M. E. - C'est vrai qu'on a dénigré les Celtes, parce que les Romains les ont dénigrés. Il ne faut pas oublier que lorsque les Helvètes ont voulu migrer en direction d'une charmante région qui est le Bordelais, Jules César les a battus à Bibracte et les a renvoyés chez eux manu militari. Vous savez, les Romains avaient peur des Celtes, et il faut lire les mémoires de leurs généraux au deuxième degré.

Maintenant, si les Gaulois n'écrivaient pas, c'est qu'ils n'avaient tout simplement pas besoin de l'écriture! Leur transmission du savoir s'effectuait oralement et ils avaient une grande et riche mythologie.

Les Gaulois ont aussi souffert d'un autre inconvénient, c'est que leur architecture était en bois ou en argile, éphémère et fragile donc, et très peu en pierre. Il n'y avait pas de maçonnerie. Dès lors, quand on trouve des vestiges celtiques, ils sont en mauvais état et il faut vraiment beaucoup d'imagination sur le sommet du Mont Vully pour reconnaître l'emplacement des murailles celtiques qui étaient faites de terre, de bois et de plaques de pierre posées en surface. Il n'en reste pas grand-chose, mais on les voit encore dans le relief du terrain.

*- Et ensuite, est-ce que les Romains et les Gaulois ont vécu en bonne intelligence, y a-t-il vraiment eu fusion harmonieuse des deux cultures?*

M. E. - Oui. Le génocide est une invention récente et les Romains ne l'ont pas pratiqué. Ils ont fusionné avec cette civilisation. La politique des empereurs romains était de peupler les terres nouvellement conquises. Comme le pays des Helvètes était l'intermédiaire entre les redoutables Germains et les Latins, il fallait que ce territoire ne soit pas vide de population et c'est pour cela que les Romains nous ont ramenés chez nous - je dis nous parce que je me sens un peu Gaulois quand même! - et qu'ils ont colonisé la région.

Propos recueillis par Stéphane Sieber

● La version audiovisuelle de cet entretien sera diffusée ce soir sur Canal Alpha+, à 20 h 01 et 22 h 30.

## Les lacustres revisités

*- Dans le réduit de l'actuel musée de l'archéologie, il y a une grande fresque qui était jadis exposée et qui ne l'est plus. Cette fresque représente un village lacustre construit sur une plate-forme au large du rivage, comme on en voyait aussi dans les livres scolaires de notre enfance. Or, il paraît que cette vision ne correspond plus à la réalité...*

M. E. - Il y a effectivement eu une époque romantique de découverte de l'archéologie où on était enthousiasmé par tout ce qu'on trouvait et où on essayait de l'interpréter le plus vite possible, sur des bases qui n'étaient pas très scientifiques. Les fouilles n'étaient qu'approximatives, on traquait les objets et pas tellement

les structures. Mais je peux vous rassurer: si d'aucuns regrettent les villages lacustres représentés sous forme de grandes plates-formes au large du rivage - qui n'ont effectivement pas existé -, qu'ils se consolent donc en admirant une véritable maison lacustre comme celle que vous allez voir samedi à Champréveyres, une maison de bord de lac sur échasses. Non pas en tant que structure collective, certaines maisons, individuelles ou familiales, ont bel et bien été bâties sur pilotis, parce qu'elles étaient tout au bord de l'eau et qu'elles risquaient d'être inondées. Et dans le même village vous en aviez d'autres qui étaient au ras du sol, un peu plus loin vers les pentes.

*- Cela signifie-t-il qu'il nous faut oublier tout ce que nous avons appris à l'école à ce sujet?*

M. E. - Toutes les disciplines humaines évoluent. On a raconté, même sur des époques récentes comme la Révolution française, des choses très partielles et très partiales. L'histoire évolue. En archéologie, chaque nouvelle découverte peut remettre en question certains acquis, mais jamais la totalité. Il y a un noyau dur qui s'étoffe et qui n'est plus contesté depuis vingt ou trente ans. En revanche, il existe une frange mouvante d'hypothèses. Pour les vérifier, on doit exploiter l'effet de conservation miraculeux de certains vestiges.

St. S.

E

Le plus ancien journal de langue française

Rédacteur en chef: Stéphane Sieber.  
Rédacteur en chef adjoint: Jacques Girard.  
Suisse / Monde: Guy C. Menuisier (éditorialiste), Raymond Gremaud, Françoise Kuenzi.  
Canton: Alexandre Bardet (chef de rubrique), Claude-Pierre Chambet, Christian Georges, Philippe Racine, Sandra Spagnol.  
Ville: Jean-Michel Pauchard (chef de rubrique), Laurence Carducci, Isabelle Kottelat.  
Régions: Philippe Chopard, Thierry Clémence, Mariano De Cristofano, Patrick Di Lenardo, Françoise Tschanz, Henri Vivarelli.  
Sports: François Pahud (chef de rubrique), Stéphane Devaux, Alexandre Lachat, François Treuthardt.  
Magazine: Pascal Hofer (chef de rubrique), Corinne Tschanz.  
Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (chef de rubrique), Dominique Bosshard, Léo Bysaeth, Sylvie Jeanbourquin, Michel Merz, Pierre Miranda.  
Illustration: Pierre Treuthardt, Olivier Gresset (photographes), Pascal Tissier (infographiste).  
Editeur: Fabien Wolfrath.

● Armée suisse: des masques de protection à trous Page 5

● Libération de Jacques Médecin, l'ex-maire de Nice Page 7



**Accord bientôt signé**  
À PARIS - Le chef de l'OLP a fait un petit crochet par la France avant de se rendre à Washington pour signer l'accord sur l'auto-nomie. afp  
Page 7

CONSEIL FÉDÉRAL/ Le socialiste zurichois Moritz Leuenberger succède au Soleurois Otto Stich

# Un bon score en cinq tours

**M**oritz Leuenberger est le 101<sup>me</sup> conseiller fédéral. Il succédera à Otto Stich le 1<sup>er</sup> novembre. L'Assemblée fédérale a élu hier le conseiller national et conseiller d'Etat zurichois de 49 ans par 124 voix sur une majorité absolue de 106 voix, au cinquième tour. Le Fribourgeois Otto Piller n'a obtenu que 86 voix.

En tête depuis le premier tour de scrutin, Moritz Leuenberger a renforcé sa position à chaque tour. Les jeux étaient faits après le quatrième tour: Moritz Leuenberger et Otto Piller, colistier malheureux, se sont alors déjà donné l'ac-

colade. Otto Piller a été le premier à féliciter le Zurichois à l'annonce de son élection.

**Pour une Suisse sans fossé**

Avant de prêter serment, à 10 h 20, Moritz Leuenberger a déclaré accepter son élection. Après avoir notamment remercié Otto Piller de sa loyauté, il a appelé à l'union des forces pour aller vers une Suisse sans fossé. Parlant sans notes, il a notamment stigmatisé les clivages entre chômeurs et personnes qui ont du travail, entre régions linguistiques, entre ville et campagne et surtout entre peuple et politique. Le président

du Conseil national Claude Frey (PRD/NE) lui a alors souhaité une activité gouvernementale fructueuse.

Au cours de sa première conférence de presse, le 64<sup>me</sup> juriste à entrer au Conseil fédéral a dit son attachement à la formule magique et à la collégialité. Le nouvel élu a refusé d'exprimer une préférence quant au département qu'il va diriger. La répartition se fera dimanche prochain. Avocat de formation, Moritz Leuenberger a été conseiller national depuis 1979 et conseiller d'Etat zurichois depuis 1991. A Berne, il s'est notamment rendu célèbre en présidant la commission d'enquête parlementaire sur l'affaire des fiches.

La tension s'est fait sentir au premier tour de scrutin, la radicale zurichoise Vreni Spoerry venant s'intercaler en deuxième position entre les deux candidats officiels du Parti socialiste avec 65 voix. Moritz Leuenberger a recueilli 81 voix et Otto Piller 48. Vreni Spoerry a rompu le suspense avant le deuxième tour, en rappelant que le PRD avait décidé de justesse la veille de ne pas la présenter comme candidate.

Des voix sont par ailleurs allées à deux socialistes qui n'avaient pas été retenus comme candidats officiels par leur parti. Le conseiller d'Etat bâlois Eduard Belser a fait son meilleur score avec 50 voix au 4<sup>me</sup> tour. L'ancienne conseillère nationale bernoise Gret Haller n'a obtenu que 15 suffrages au premier tour.

Les trois partis gouvernementaux bourgeois ont réitéré avant l'élection leur soutien à la formule magique pour la composition du Conseil fédéral (deux PRD, deux PDC, deux PS, un UDC). De leur côté, les partis non gouvernementaux de gauche comme de droite ont appelé à briser cette formule, qualifiée de «coquille vide».

L'Assemblée fédérale a d'ailleurs repoussé à une nette majorité une dernière tentative des Démocrates suisses et de la Ligue des Tessinois de reporter la date de l'élection à la session d'hiver. Une proposition similaire avait déjà été balayée au Conseil national la semaine dernière. Moritz Leuenberger devra donc se soumettre à une réélection lors du renouvellement intégral du Conseil fédéral pour la législature 1995-1999, le 13 décembre.

**Hommage à Otto Stich**

Avant que les Chambres réunies ne procèdent à l'élection, Claude Frey a rendu hommage au conseiller fédéral démissionnaire Otto Stich, dont il a notamment souligné la ténacité et l'engagement. Très ému, Otto Stich a relevé que bien des choses avaient changé au cours de ses 12 ans au gouvernement. Depuis quatre ans, la Suisse a plongé dans des chiffres rouges d'une importance sans précédent. «Une société qui vit à crédit ne peut pas se permettre de visions, mais tout au plus des illusions», a-t-il dit.

Devant un auditoire très attentif, le conseiller fédéral démissionnaire a appelé les principales forces du pays à rechercher des solutions ensemble et souhaité aux parlementaires ténacité et courage civil, rappelant que la politique devait être au service de la collectivité. Il a été chaleureusement applaudi.

**Fête le 5 octobre**

Le 101<sup>me</sup> conseiller fédéral sera reçu officiellement le 5 octobre à Zurich. Une grande fête à laquelle la population sera conviée se tiendra sur la place de l'Hôtel-de-ville. Après une balade en bateau, les invités souperont ensuite, lors d'une soirée avec discours et spectacles, à Wollishofen. /ats



**FAIR-PLAY - Bon perdant, Otto Piller (de face) a été le premier à féliciter son colistier à l'annonce de son élection.**

**Résultats des cinq tours de scrutin**

Election au Conseil fédéral	
<b>1<sup>er</sup> tour</b>	
Leuenberger	81
Spoerry	65
Piller	48
Belser	17
Haller	15
Majorité absolue 122	
<b>2<sup>e</sup> tour</b>	
Leuenberger	96
Piller	68
Spoerry	45
Belser	27
122	
<b>3<sup>e</sup> tour</b>	
Leuenberger	105
Piller	76
Belser	40
Spoerry	21
122	
<b>4<sup>e</sup> tour</b>	
Leuenberger	110
Piller	73
Belser	50
117	
<b>5<sup>e</sup> tour</b>	
Leuenberger	124
Piller	86
106	

## Débat sur la formule magique relancé

**M**oritz Leuenberger a les capacités nécessaires pour faire un bon conseiller fédéral. Les ténors politiques partagent tous cet avis. Mais son élection a relancé le débat sur la formule magique. L'échec d'Otto Piller a provoqué une déception mesurée dans le canton de Fribourg. Lui-même a bien accepté sa défaite.

Otto Piller s'était préparé durant ces derniers jours à l'éventualité d'une non-élection. Il se réjouit pour le nouveau conseiller fédéral Moritz Leuenberger et il l'a félicité. «Je n'ai aucune raison d'être triste», a expliqué Otto Piller.

La remise en question de la formule magique au Conseil fédéral était le principal souci des ténors politiques suisses après l'élection de Moritz

Leuenberger. Socialistes et PDC sont soulagés de voir un des deux candidats officiels élu. Radicaux et libéraux souhaitent une collégialité restaurée.

Le président du PSS Peter Bodenmann s'est déclaré «très heureux» de l'élection de Moritz Leuenberger. Il aurait été tout aussi heureux si Otto Piller avait été élu. Peter Bodenmann s'est cependant dit étonné par l'attitude du Parti radical qui avait remis en question la formule magique la veille de l'élection. Il a estimé qu'une partie des radicaux s'étaient rapprochés de la droite dure.

Les démocrates-chrétiens se sont aussi déclarés surpris de l'attitude des radicaux. Selon le président du parti Anton Cottier, il faudra mettre à profit la prochaine législature pour redonner un sens à la formule magique. Pascal Couchepin, président du groupe radical des Chambres fédérales, a estimé que M. Leuenberger serait plus collégial qu'Otto Stich. L'Assemblée fédérale a choisi «une personnalité capable ayant une expérience dans un exécutif», a estimé l'Union démocratique du centre.

**Réactions diverses à Zurich**

L'élection de Moritz Leuenberger a entraîné des réactions très diverses à Zurich. Si le retour du canton au Conseil fédéral est salué par tous, certains regrettent la non-élection de Vreni Spoerry. Il n'y a pas eu de liesse populaire dans les rues de la métropole.

Le président du gouvernement zurichois, le radical Ernst Homberger, s'est dit «bien sûr heureux» de l'élection de Moritz Leuenberger. Zurich a gagné un conseiller fédéral, mais le canton a aussi perdu un très bon collègue au gouvernement.

Cette élection fait moins le bonheur des rangs bourgeois. Pour les radicaux,

c'est un double échec. Leur volonté de faire éclater la formule magique n'a pas abouti et le siège revendiqué par les Zurichois est revenu à un socialiste. Le président du parti cantonal, Walter Bosshard, ne veut toutefois pas parler de défaite. Il espère que le nouvel élu saura défendre les intérêts du canton.

Les milieux économiques ont regretté la non-élection de Vreni Spoerry, sans nier les qualités de Moritz Leuenberger.

Pour Christian Boesch, directeur de la Chambre de commerce, la conseillère nationale aurait été «une mère de la patrie extraordinairement capable».

«Otto Piller aurait fait un excellent conseiller fédéral», a déclaré à Berne Ruth Lüthi, vice-présidente du Conseil d'Etat fribourgeois. Le président du gouvernement Michel Pittet craint qu'une telle chance ne se représente pas de sitôt pour le canton. Otto Piller a été

lâché par le PDC et les paysans, a estimé le conseiller d'Etat Pierre Aeby.

La plupart des députés au parlement fribourgeois, de droite comme de gauche, ont trouvé dommage que Fribourg ne soit pas parvenu à décrocher pour la troisième fois de son histoire un siège de conseiller fédéral. Mais tous ont aussitôt relativisé cet échec: Moritz Leuenberger était un candidat aussi valable qu'Otto Piller. /ats

### Succession à Zurich

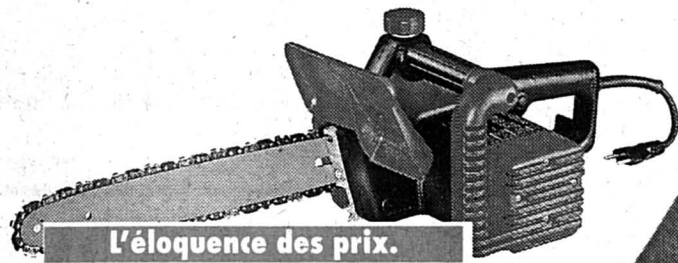
Le départ de Moritz Leuenberger pour Berne a par ailleurs déjà lancé le débat sur sa succession au Conseil d'Etat zurichois, qui devrait avoir lieu le 26 novembre. Le Parti socialiste défendra son unique mandat au gouvernement, mais le PRD a déjà annoncé qu'il le revendiquait. L'UDC a reporté sa décision à après les élections fédérales du 22 octobre. «Nous avons de toute façon assez de candidats compétents», note M. Fehr.

Les démocrates du centre avaient repris ce printemps le siège que leur avaient ravi les socialistes en 1991, grâce à Moritz Leuenberger. Dans l'état actuel, le gouvernement zurichois compte un socialiste (comme entre 1963 et 1991), deux UDC, deux PRD, un PDC et une écologiste. /ats



**AVEC SES NOUVEAUX COLLÈGUES - Moritz Leuenberger (3<sup>me</sup> depuis la gauche) en compagnie de Jean-Pascal Delamuraz, d'Otto Stich, d'Arnold Koller, de Kaspar Villiger, de Flavio Cotti, d'Adolf Ogi, de Ruth Dreifuss, du chancelier François Couchepin et des vice-chanceliers Achille Casanova et Hanna Muralt.**

# CROYEZ-EN NOS PRIX!



**L'éloquence des prix.**

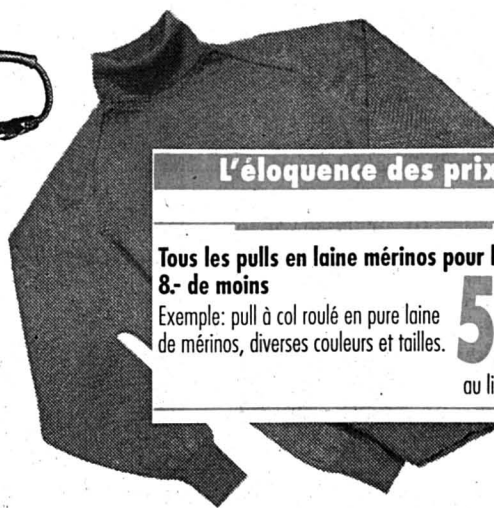
BRICO-LOISIRS

Tronçonneuse à chaîne électrique  
**RANCHERO E 35**  
40.- de moins

**220.-**  
au lieu de **260.-**

Tronçonneuse à chaîne à essence RANCHERO B 35  
60.- de moins **330.-** au lieu de 390.-  
Garantie 2 ans

En vente dans les grands Brico-Loisirs



**L'éloquence des prix.**

Tous les pulls en laine mérinos pour homme  
8.- de moins

Exemple: pull à col roulé en pure laine de mérinos, diverses couleurs et tailles.

**50.-**  
au lieu de **58.-**

**L'éloquence des prix.**

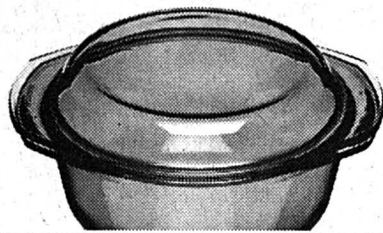
Tout l'assortiment de nettoyage MIOBRILL SUPRA PLUS

de 3.80 à 8.- 1.- de moins  
de 12.- à 25.- 5.- de moins  
à partir de 45.- 10.- de moins  
Exemples: MIOBRILL SUPRA PLUS. Système nettoie-sols

**35.-**  
au lieu de **45.-**

Manche télescopique MIOBRILL SUPRA PLUS  
13.- au lieu de 18.-

Coussinet nettoyant et lustrant MIOBRILL SUPRA PLUS  
2.80 au lieu de 3.80



**L'éloquence des prix.**

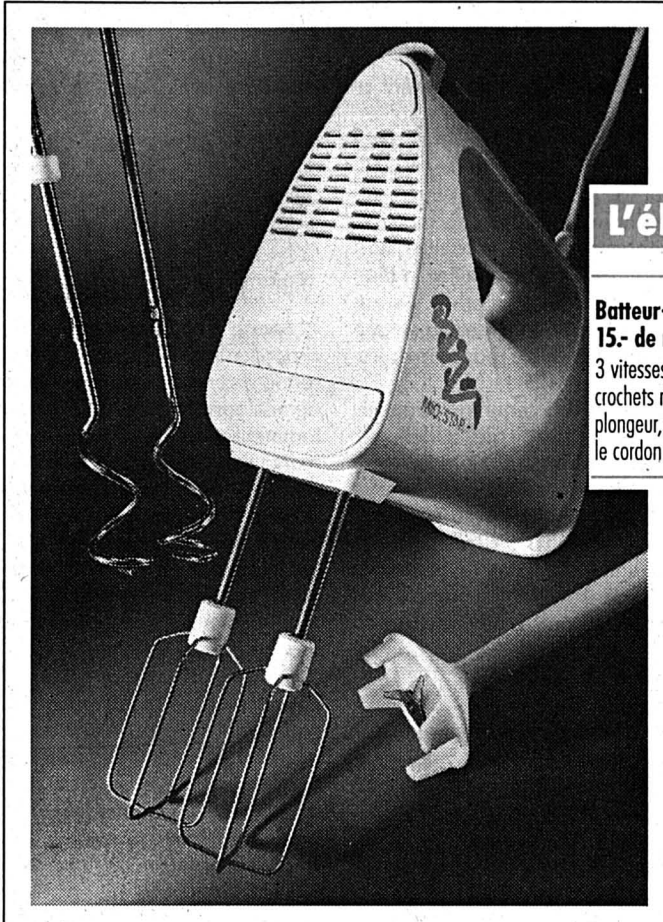
Tous les articles en verre réfractaire  
**ARCUISINE**

de 3.50 à 10.- 1.- de moins  
de 11.- à 16.- 3.- de moins

Exemples: cocotte avec couvercle Arcopal 2,5l

**8.-**  
au lieu de **11.-**

Moule à gâteau Arcopal Ø 19,5 cm  
**4.20** au lieu de 5.20



**L'éloquence des prix.**

LA SUPER-PROMOTION

Batteur-mélangeur MIO-STAR  
15.- de moins

3 vitesses, avec jeu de fouets et crochets malaxeurs et un mixeur plongeur, dispositif pour enrouler le cordon

**43.-**  
au lieu de **58.-**  
Garantie 2 ans

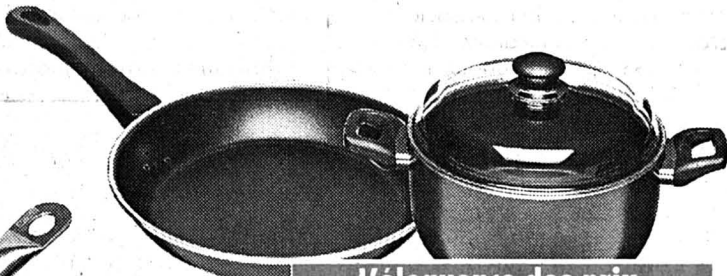


**L'éloquence des prix.**

Poêle à frire MIVIT

avec couvercle en verre, diamètre 26 cm, hauteur 7 cm, revêtement antiadhésif Hostaflon, extérieur en porcelaine émaillée, en bordeaux ou bleu

**18.-**



**L'éloquence des prix.**

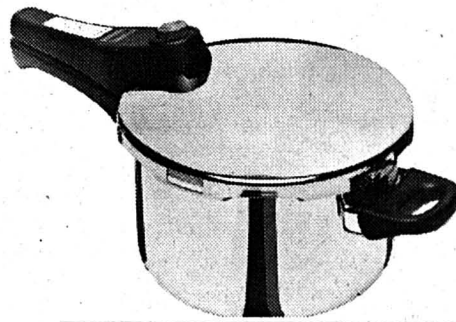
Tous les ustensiles de cuisson MIVIT ROCKY

jusqu'à 43.- 6.- de moins  
de 58.- à 68.- 9.- de moins

Exemples: poêle à frire Ø 26 cm à revêtement antiadhésif Silverstone.

**24.-**  
au lieu de **30.-**

Sauteuse Ø 24 cm avec couvercle en verre  
49.- au lieu de 58.-



**L'éloquence des prix.**

Tous les autocuiseurs MIVIT  
15.- de moins

Exemple: autocuiseur Ø 18 cm, fond sandwich en aluminium, contenance 2,8l

**73.-**  
au lieu de **88.-**

**L'éloquence des prix.**

MICASA

Toutes les ampoules à incandescence SUNLUX Standard, mat Duo-pack -30 de moins

Exemple: ampoule standard de 60 W Duo-pack 1.30 au lieu de 1.60

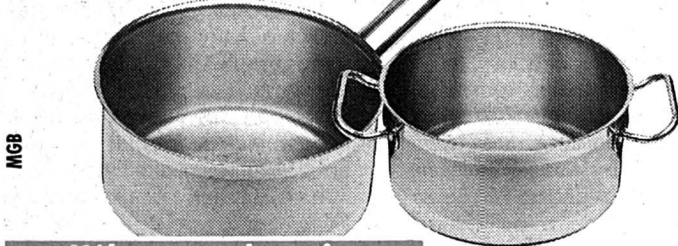
HABILLEMENT

Tous les jeans AUTHENTIC pour dame  
10.- de moins

Exemple: Jeans Denim uni, 5 poches, forme carotte, pur coton, diverses couleurs et tailles 35.- au lieu de 45.-

Tous les jeans DOUGLAS et COTTON BLUE pour homme 10.- de moins

Exemple: Jeans Denim DOUGLAS, oeko-tex, 5 poches, confort-fit, pur coton, diverses couleurs et tailles 35.- au lieu de 45.-



**L'éloquence des prix.**

Tous les ustensiles de cuisson MIVIT GASTRO

jusqu'à 39.- 5.- de moins  
à partir de 45.- 8.- de moins

Exemples: casserole Ø 16 cm, inox 18/10, fond sandwich, très solide pour utilisation intense.

**22.-**  
au lieu de **27.-**

Faitout Ø 24 cm 41.- au lieu de 49.-

**MIGROS**  
L'ÉLOQUENCE DES PRIX

## SPÉCIAL COIFFURES

Les cours de perfectionnement avec le styliste UMBERTO, les nouvelles tendances de la coupe Prix du cours (1 journée) Fr. 95.- Ouvert tous les lundis dès 14 h 30

Pour tous renseignements:  
Tél. (038) 25 64 74 65576-110



Dimanche 1<sup>er</sup> octobre

**BALADE AUTOMNALE DANS LES FRANCHES-MONTAGNES**

Départ 9 h  
Prix: Fr. 59.-  
Avec repas de midi

Renseignements et inscriptions  
Tél. (038) 33 49 32

Demandez notre brochure

**Les Caraïbes à la française**

Dès 1420 fr. / 15 jours / vol + hébergement.

Créole-Voyages, Bâle, 061 693 40 50.

273-064123/4x4

**FUST**  
ELECTROMENAGER

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO, PHOTO, PC, CD

BOSCH Electrolux AEG

NOVAMATIC Bauknecht Miele

• Toutes les grandes marques • Prix bas  
• Conseil professionnel • Service de réparation • Prolongation de garantie jusqu'à 10 ans • Livraison à domicile et raccordement

**Congélateur**

Electrolux EU 1321 T  
Contenance 104 l. Consommation d'énergie 1,0 kWh/24 h. 17 h de conservation en cas de coupure de courant. H 85, L 54,5, P 60 cm.

Loc./m. A-S incl. **32.-**

**498.-**

**Séchoir**

Novamatic TA 700  
Séchoir à évacuation d'air pour 5 kg de linge sec. Commande électronique. Consom. d'énergie 0,44 kWh/kg. H 85, L 59,5, P 60 cm.

Loc./m. A-S incl. **54.-**

**999.-**

**Lave-vaisselle**

V-Zug Adora 12 S  
Encastrable. Pour 12 couverts standard. Très silencieux (49 dB). Consom. d'eau et d'énergie très faible. H 76, L 54,6, P 57,1 cm.

Loc./m. A-S incl. **83.-**

**1499.-**

**Lave-linge**

Miele W 800 - 20  
Capacité 5 kg. 13 programmes. Essorage 600/900/1200 tours/min. H 85, L 59,5, P 60 cm.

Loc./m. A-S incl. **115.-**

**2222.-**

**Cuisinière Bosch HES 502-F**

Cuisinière indép. avec 2 plaques de cuisson rapides et 2 normales. Four avec chaleur supérieure et inférieure. 380 V ou 220 V. H 85, L 50, P 60 cm.

Loc./m. A-S incl. **40.-**

**798.-**

• Nous éliminons vos anciens appareils • Livraison contre facture • Abonnement-service compris dans les mensualités • Toutes les grandes marques livrables immédiatement à partir du stock • Appareils encastrables ou indépendants toutes les normes • Offre permanente de modèles d'occasion / d'exposition • Garantie du prix le plus bas! Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

Marin, Marin-Centre 038 33 48 48

Bienne, Hyper-Fust, rte Soleure 122 032 52 16 00

Bienne, rue Centrale 36 032 22 85 25

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust 039 26 11 50

bd des Eplatures 44 039 26 68 65

La Chaux-de-Fonds, Jumbo 038 25 51 51

Neuchâtel, Torre, rue des Terreaux 7 155 91 11

Réparation rapide toutes marques 155 56 66

Service de commande par téléphone 05 235108 4x4

et dans toutes les succursales

Jelmeli

INNOVATION • AUX ARMOURINS

Nouvelle adresse



**Corner Lacoste**

Seyon 5

Nouvelle collection  
Automne/Hiver 95-96  
est arrivée

L'inauguration officielle est remise à une date ultérieure

DU SEYON



RUE DU SEYON

RUE DE L'HORTAL

BPS

Tél. 038/25 80 30

263857-110



**Maman et papa Bove**

Vos 4 enfants vous félicitent pour vos 60 ans de mariage.

136642-110

**ZIM-Info**

038 / 511 579 - 077 / 375 988

• Conception, installation et suivi de votre système informatique

• Plateformes : Windows95, Windows NT Novell et Unix

• Connexions Internet

• Conseils et formation

• Cours personnalisés

230267-110

Votre partenaire informatique

**Mot caché**

Solution: Le mot à former de la grille avec les lettres inutilisées est:

**HUMIDE**

CONSEIL FÉDÉRAL/ Portrait du nouveau sage, le Zurichoïse Moritz Leuenberger

# Un homme engagé qui sait faire preuve d'humour

Le nouveau conseiller fédéral zurichoïse Moritz Leuenberger est un homme engagé. Sans dogmatisme, il a toujours défendu avec fermeté ses convictions: la protection des plus faibles et l'ouverture. Brillant orateur, collégial, ce citadin qualifié d'intellectuel sait aussi faire preuve d'humour.

Le nouveau conseiller fédéral aime à se définir comme un avocat des défavorisés, sans grimper pour autant sur le cheval de bataille de la lutte des classes. Il s'exprime avec retenue, réfléchissant avant de répondre à une question. Ses analyses sont claires et tranchantes et elles ont le don de convaincre jusqu'à ses adversaires politiques.

Alors qu'il se voyait plutôt, au début de sa carrière, comme un grain de sable dans la machine du pouvoir politique, Moritz Leuenberger a montré depuis qu'il sait en respecter les rouages. Dès son élection au gouvernement zurichoïse en 1991, à la tête de la justice et de

l'intérieur, il s'est révélé être un homme de consensus.

Le nouvel élu ne craint du reste pas les dissonances avec son propre parti. Il l'a montré en faisant construire de nouvelles prisons ou en se prononçant en faveur des mesures de contrainte, qu'il justifiait par la nécessité de lutter contre la drogue à Zurich. Il a vécu sa plus grande épreuve en octobre 1993 lorsqu'une jeune scout de 20 ans a été tuée à Zollikerberg par un détenu en permission.

Guetté au contour par ses adversaires politiques, le chef de la justice avait dans un premier temps suspendu tous les congés, avant de renforcer la pratique en la matière. L'exemple révèle peut-être à lui seul l'évolution de l'homme politique: après avoir abandonné une image de la réinsertion des condamnés qu'il avait lui-même qualifiée de trop idéale, il n'a pourtant pas renoncé à encourager des allègements dans l'exécution des peines.

Ce socialiste portant cravate n'a que faire de la reconnaissance des foules, il les fuirait plutôt. Il a d'ailleurs réorganisé sans coup d'éclat son département. Ce qui ne l'empêche pas d'être très populaire. En 1991, il a été le mieux élu des conseillers d'Etat. Autre exemple de retenue: Moritz Leuenberger n'a jamais caché que son fils aîné avait été toxicomane. Mais il se refuse à mêler cette expérience personnelle à ses conceptions politiques.

## Végétarien et gastronome

Cependant, son amour de l'art moderne et du théâtre sont aussi connus que son goût des bonnes choses, dont il a témoigné il y a quelques années en écrivant des critiques gastronomiques pour un guide renommé. Végétarien, Moritz Leuenberger a déclaré qu'il escomptait bien ne pas être obligé, s'il devenait un jour conseiller fédéral de manger de la viande.

Né le 21 septembre 1946 et originaire de Rohrbach dans le canton de Berne, ce fils de pasteur, qui a grandi à Bienne puis à Bâle, a derrière lui un parcours politique sans faute. Arrivé à Zurich en 1966 pour y suivre des études de droit, il s'est lancé dans la politique à l'époque des mouvements de 1968. En 1974, à 28 ans, il reprenait la présidence du Parti socialiste (PS) de la ville de Zurich et était élu au parlement municipal. Avec lui, le PS obtenait en 1978 son plus grand succès électoral d'après-guerre. Une année plus tard, il se présentait au Conseil national et décrochait un siège.

## Présidence célèbre

La notoriété lui est venue à la fin des années 80, lorsqu'il présidait l'Association suisse des locataires (1986-1991). Mais surtout, il s'est



SANTÉ! - Otto Stich congratule son successeur.

key

distingué à la tête de la Commission d'enquête parlementaire sur l'affaire des fiches. Tout auréolé de ce succès, il ravit à l'UDC, en 1991, un des sièges qu'elle occupait au Conseil d'Etat. Auparavant, il avait exercé son métier d'avocat en défendant, notamment, l'Etat philippin dans l'affaire des fonds Marcos.

Moritz Leuenberger a deux fils, dont l'un d'un premier mariage. Il vit actuellement avec sa compagne architecte et leur fils de 20 ans.

Avec Moritz Leuenberger, le canton de Zurich retrouve un représentant au Conseil fédéral après une absence de près de sept ans, depuis la démission de la radicale Elisabeth Kopp le 10 janvier 1989. Auparavant, depuis la fondation de l'Etat fédéral en 1848, Zurich avait toujours eu un conseiller fédéral. Cette élection marque aussi le retour du PS zurichoïse et de la ville de la Limmat au gouvernement. Leur dernier représentant, Willy Spühler, avait démissionné il y a 26 ans. /ats-ap



EN FAMILLE - Moritz Leuenberger reçoit les félicitations de sa compagne architecte.

key

## Que deux catholiques

Avec l'élection du protestant Moritz Leuenberger, il n'y a plus d'équilibre confessionnel entre catholiques et protestants au sein du Conseil fédéral. La répartition s'est d'ailleurs passablement modifiée en peu de temps.

Jusqu'au retrait de René Felber, les catholiques étaient majoritaires.

Après son départ en mars 1993, trois catholiques siégeaient encore au gouvernement, soit Arnold Koller, Flavio Cotti et Otto Stich. Jean-Pascal Delamuraz, Adolf Ogi et Kaspar Villiger sont protestants. Quant à Ruth Dreifuss, israélite, elle se déclare sans confession. /ap

## RHÔNE-RHIN

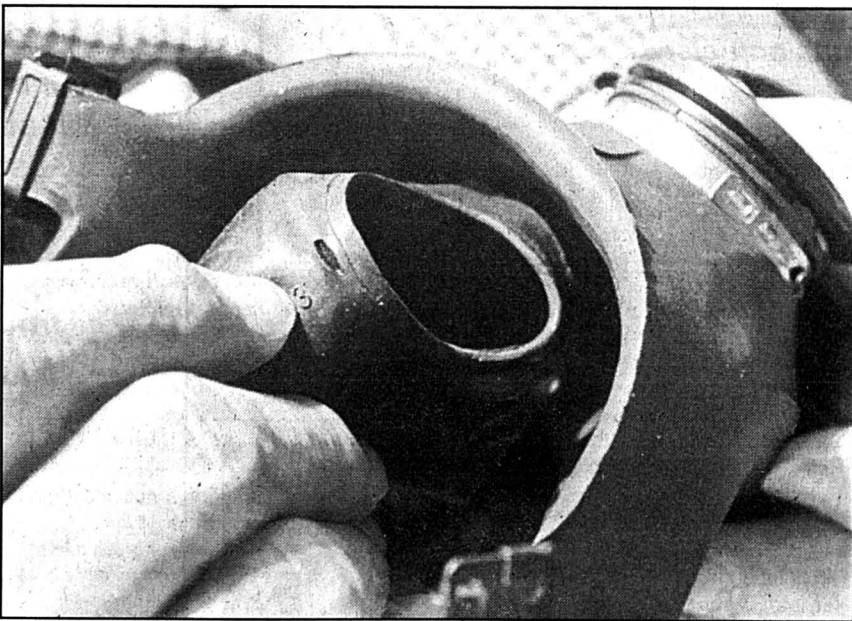
■ PLAINTÉ RETIRÉE - Le député PDC Carlo Donadini, président du Grand Conseil tessinois, a retiré sa plainte contre le président de la Ligue des Tessinois Giuliano Bignasca. La plainte faisait suite à une altercation entre les deux hommes après un débat télévisé le 12 mars dernier lors de la campagne électorale. Giuliano Bignasca a accepté de signer une déclaration dans laquelle il fait ses excuses à Carlo Donadini. Le député démocrate-chrétien a préféré contraindre le président de la Lega à souscrire cette déclaration plutôt que de le traîner en justice pour agression et menace. /ats

■ MÉCANICIEN FAUTIF - La cause de la collision frontale de deux trains régionaux, mardi soir à la gare de Kerns-Kzgiswil (OW), est connue. L'un des deux mécaniciens n'a pas respecté un signal d'arrêt. Quinze personnes ont été légèrement blessées. Les dommages sont estimés à plus de 100.000 francs par les CFF. La collision est survenue à 17 h 25. La locomotive du premier train s'est encastrée dans la motricité du second et quatre wagons ont déraillé. Le mécanicien fautif circulait de Sarnen à Lucerne, a indiqué la direction d'arrondissement II des CFF. /ats

■ MEURTIER ARRÊTÉ - La police zurichoïse a arrêté hier un homme de 46 ans fortement soupçonné d'avoir tué vendredi dernier un Juif orthodoxe de 55 ans de plusieurs coups de couteau. Il s'agit d'un Zurichoïse, selon la police, qui cherche maintenant à savoir si le motif du meurtrier ne serait pas l'antisémitisme. L'homme, encore porteur d'un couteau, a été arrêté non loin du lieu du crime et son signalement correspond à celui donné par des témoins. /ap

ARMÉE/ Fabrication du masque à gaz stoppée

## Un trou en trop



MASQUE DE PROTECTION - Des centaines de milliers de pièces sont défectueuses.

key-archives

Le nouveau masque de protection de l'armée suisse est défectueux. Le chef de l'armement a donc décidé de stopper sa fabrication, après la découverte de trous qui le rendaient inefficace, a indiqué hier le Département militaire fédéral (DMF). La sacoche de transport est peut-être à l'origine de ces défauts.

Des défauts du masque de protection ABC 90 (le «masque à gaz») avaient déjà été constatés à fin mars 1995. L'intérieur présentait des dommages inattendus qui n'ont pas pu être éliminés jusqu'à aujourd'hui. Entre temps, d'autres défauts ont été constatés sur la partie extérieure du masque. Un trou a en effet été observé après un usage régulier durant une longue période, a expliqué Ruedi Kropf, directeur de l'office de l'équipement 3.

En collaboration avec le fabricant, la société zurichoïse Huber & Suhner, une enquête devra déterminer les causes exactes de ces défauts. Il semblerait tou-

tefois que les masques subissent des dommages lors du transport dans leur sacoche. Ruedi Kropf souligne qu'il faudra également déterminer si la responsabilité du fabricant est engagée.

L'acquisition des masques de protection ABC 90 fait partie du programme d'armement 1991. A ce jour, la société zurichoïse a livré au DMF environ 300.000 pièces sur un nombre prévu de 500.000. La moitié a été remise à la troupe. Le nouveau masque coûte 244 francs pièce.

Ce nouveau modèle se distingue de l'ancien par un champ de vision plus étendu. La circulation d'air est orientée de manière à empêcher le dépôt de buée sur les verres. Pour une période d'utilisation prolongée, un tube permet de le relier à la gourde de campagne et de s'alimenter. A hauteur de la bouche se trouve également un dispositif d'appoint qui permet d'augmenter la compréhension de la voix. En outre, le nouveau filtre oppose moins de résistance à la respiration. /ap

NATIONAL/ Les couples mariés plus préférentiels

## Egalité devant l'impôt

Les couples mariés à double salaire ne doivent pas payer davantage d'impôt que les couples de concubins imposés chacun séparément. Le Conseil national a accepté hier une motion dans ce sens du Conseil des Etats priant le Conseil fédéral de modifier la loi en conséquence.

Le National a dit oui à cette motion par 73 voix contre 37 contre l'avis du Conseil fédéral. Les gens mariés paient plus d'impôt fédéral direct que les concubins parce que les revenus de la femme et de l'homme sont additionnés et imposés comme un seul salaire. Malgré un barème plus favorable, ils paient davantage que deux concubins imposés séparément car le taux de l'impôt fédéral direct (IFD) grimpe très vite à partir d'un certain revenu facilement atteint par deux salaires cumulés. Il y a là inégalité devant l'impôt contraire à la Constitution. C'est cette inégalité que la motion demande au Conseil fédéral de corriger, a expliqué au nom de la commission Hans-Rudolf Fruh

(PRD/AR). Alors que la plupart des cantons ont aujourd'hui corrigé cette situation, les couples mariés continuent d'être préférentiels au niveau fédéral.

Otto Stich a demandé en vain la transformation de la motion en postulat. Chaque franc compte pour le ministre des Finances qui a affirmé que les personnes qui auraient à gagner d'un tel changement seraient en fait davantage imposées de façon indirecte par la TVA puisque la motion réclame un déplacement de la fiscalité directe vers la fiscalité indirecte. En outre, les concubins demeurent minoritaires en Suisse. Les imposer davantage obligerait à faire payer davantage les personnes seules, a encore expliqué Otto Stich.

La motion oblige en effet le Conseil fédéral à ne plus préfériter les couples mariés par rapport aux concubins dans l'IFD, sans toutefois que les recettes fiscales globales de la Confédération en soient affectées. /ap

## Service civil: «sabordage»

Il n'est pas encore certain que tous les candidats au futur service civil devront se présenter devant une commission. De manière surprenante, le Conseil national a décidé hier qu'ils ne seront entendus qu'en cas de doutes sur leurs motivations. Mais le Conseil des Etats restera sans doute ferme.

La Chambre du peuple s'est occupée des divergences sur le service civil en fin de séance, alors que les rangs s'étaient fortement éclaircis. Par 49 voix contre 45, elle est revenue en arrière sur la procédure d'admission, suivant une proposition de Hugo Wick (PDC/BS). Pour ce dernier, une audition en cas de doute suffit, car les candidats auront déjà prouvé qu'ils ne peuvent pas concilier le service militaire avec leur conscience en acceptant un service une fois et demie plus long.

Après cette décision, le conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz a parlé de «sabordage» de la loi. En mars dernier, le Conseil national avait décidé le principe d'un entretien individuel, auquel la commission n'aurait pu renoncer que si les conditions d'admission sont manifestement remplies. En juin, le Conseil des Etats n'a admis aucune exception à l'audition. Il est probable qu'il maintiendra sa décision aujourd'hui, lorsqu'il se prononcera à nouveau sur la question.

Une autre divergence reste à éliminer. Le Conseil national a en effet maintenu sa décision antérieure de confier l'organisation du service civil au Département fédéral de l'économie publique. Le Conseil des Etats veut laisser toute latitude au Conseil fédéral. /ats

## TRÈFLE À QUATRE

Banco jass

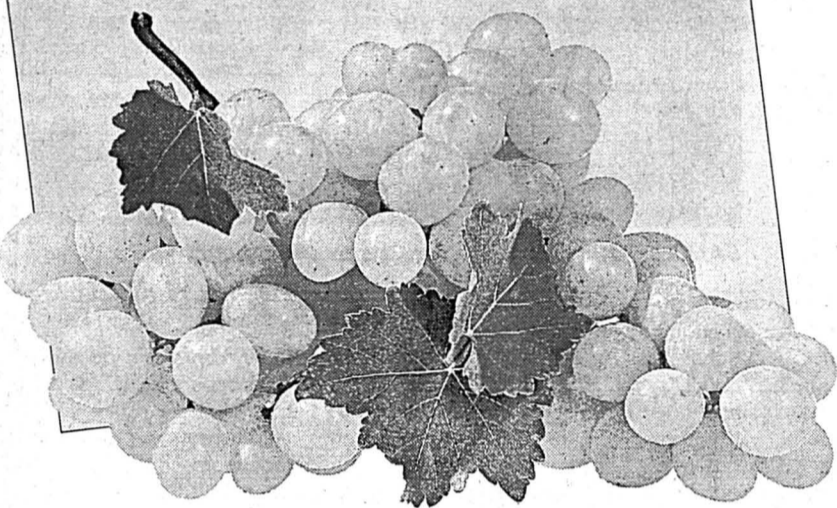
six et sept de ♥; sept, huit, neuf, dix, valet et dame de ♣; neuf, dix et roi de ♦; as de ♠

valable dès le 27. 9. 95

# actuel!

**Uva Italia**  
goût muscat

kg **1.80**



**Poires Williams**  
suisses



kg **1.80**

**Beurre de choix**

100 g **1.35**  
200 g **2.45**

**Emmi Yogourt à la crème**

150 g **-.95**

**Mortadella**

100 g **1.35**

**Nescoré Verre**  
200 g **5.95**

**Nesquik Refill**  
+ Boîte provision gratuite  
2 x 1 kg **16.95**

**Oulevay**

**Chocoly**  
250 g **2.50**

**Maggi Potages-Deli**  
toutes les sortes  
sachet **-.95**

**NIVEA Shampooing**  
cheveux normaux  
DUO  
2 x 250 ml **6.20**

**Colgate** DUO  
Dentifrice  
• Fluor + Calcium  
• Gel  
2 x 75 ml **5.30**

Sachet de recharge  
**OMO COMPLET**  
2,5 kg **14.90**

**MAESTRO** pâtes aux 3œufs

- Cornettes 500 g **1.50**
- Nouilles 500 g **1.50**
- Spaghetti 500 g **1.35**
- Bouclettes 500 g **1.50**
- Spirales 500 g **1.50**



**1.20**  
**Où cela?** Mais, chez l'un des 1600 détaillants en alimentation indépendants primo et visavis

1.39/95

primo et visavis - les détaillants actuels

primo CHEZARD: Matthey;

vis@vis CHAMPEX: Giroud; COFFRANE: Delen; CUDREFIN: Castoldi; Payot; DAMPREUX: Siegenthaler; DELLEY: Jacot; GAMPELEN: Stritt; Perrotet; GORGIER: Devenoges; LA BREVINE: Jeune; LA CHAUX-DU-MILIEU: Vuille; LAMBOING: Bayard; LA SAGNE: Aellen; LES BAYARDS: Matthey; LES GENEVEYS s/ COFFRANE: Moeri; LES PONTS-DE-MARTIEL: Benoit; LUGNORRE: Gaillet; MONTBRELLOZ: Bourdilloud; NANT: Derron; NEUCHATEL: Aux Gourmets; Gosteli; NODS: Appy; NORAIGUE: Valtra; PESEUX: Weber; PORTALBAN: Grandjean; Roulin; PROVENCE: Vuillemeret; ROCHEFORT: Frick; SALAVAUX: Gentinetta; Gutknecht; Riedo; SAVAGNIER; Delabays; Gabarel; ST. BLAISE: Schwab; TRAVERS: Richard;

**OUVERTURE**

JEUDI  
28 SEPTEMBRE 1995  
12.00 h

**APERTO**

Votre marché à la gare  
de Neuchâtel

"ouvert 365 jours par année"  
de 06.00 à 21.00 h  
dimanches et jours fériés

263528-110

# Surprise- Parti!

Grand spectacle

- avec
- Pierre Miserez
  - Bernard Soguel\*\*
  - Cuche et Barbezat
  - Terzada
  - Jeanne Philippin\*
  - Le Bel Hubert
  - Michel Bühler
  - Pierrette Erard\*
  - Ariane Haering
  - David Rosselet
  - La Castou
  - Gérard Kummer
  - Josiane Nicolet\*
  - Gusti Pollak
  - André Oppel
  - Micaela Bonetti
  - François Borel\*
  - Bob Jambé
  - Claude Cavalli
  - Les Gais Lutrins
  - Didier Berberat\*
  - Guy Gérald
  - David Kohli
  - Gabriel Tornay

Tente chauffée - Entrée libre  
Neuchâtel, Rue du Coq d'Inde  
Samedi 30 septembre 1995  
Deux représentations : 18 heures et  
21 heures.



Au plaisir de vous y voir!  
Le Parti Socialiste  
Neuchâtelois

\*\* Candidat au Conseil des Etats  
\* Candidates et candidats au Conseil national

Responsable - Philippe Metz

88216-110

## Vous construisez ou vous rénovez?

Nous réalisons  
la cuisine de  
vos rêves  
selon votre  
budget.



**SCHMIDT**  
228355-110

ASR SA  
Rue des Parcs 46  
2002 Neuchâtel  
Tél. 038 21 47 60  
Fax 038 21 47 60

**Alprose**  
ORIGINAL SWISS  
THE WORLD OF CHOCOLATE

félicite

**APERTO**

pour l'ouverture  
de son marché  
à la gare de Neuchâtel

"ouvert 365 jours par année"  
de 06.00 à 21.00 h  
dimanches et jours fériés

263533-110

**1000**

Veuillez me verser Fr. \_\_\_\_\_ Adresser à Banque Procrédit, Fbg de l'Hôpital 1, 2001 Neuchâtel  
(08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner au **038-24 63 63**

Je rembourserai par mois env. Fr. \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

NPA/Domicile \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

**BANQUE Xprocrédit**

Pour un crédit de fr. 5000 - p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15.0% total des frais de fr. 390.40 pour 12 mois (indications légales selon l'art. 3 lettre l de la LCD) - Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur - (selon Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel)

J'autorise la Banque Procrédit à utiliser les indications précitées pour l'examen de cette demande et pour la ZFK.

## Avant 7 heures

dans vos boîtes aux lettres,  
grâce au portage à domicile.

**L'EXPRESS**

PROCHE-ORIENT / Israël et l'OLP vont signer aujourd'hui l'accord sur l'autonomie

# Nouvelle étape dans le processus de paix

Deux ans après la poignée de main historique entre le premier ministre israélien et le chef de l'OLP, les mêmes protagonistes vont signer aujourd'hui l'accord de Taba. La cérémonie, qui se déroulera à Washington en présence du président Bill Clinton, préside à une nouvelle étape dans la voie de la paix au Proche-Orient.

L'accord conclu dimanche à Taba doit être signé par le chef de l'OLP Yasser Arafat et le premier ministre Yitzhak Rabin à la Maison-Blanche. Plusieurs personnalités internationales et arabes, dont le roi Hussein de Jordanie et le président égyptien Hosni Moubarak, doivent assister à la cérémonie. Mais l'absence du président syrien Hafez el-Assad interdit d'avance aux protagonistes tout triomphalisme.

## Ultimes améliorations

Les Palestiniens essayaient hier d'obtenir des améliorations de dernière minute, l'accord étant à leurs yeux incomplet. Yasser Arafat a annoncé à l'issue d'un entretien avec le président Jacques Chirac que le redéploiement partiel des troupes israéliennes commencerait dix jours après la signature de l'accord israélo-palestinien.

Le gouvernement israélien semblait toutefois en désaccord avec l'OLP sur cette requête. «Le redéploiement commencera le jour que décideront les deux parties», a déclaré le porte-parole du Ministère israélien des affaires étrangères. Il a cependant précisé que ce problème n'était pas de nature à remettre en cause la signature de l'accord aujourd'hui.

Le chef de l'OLP a également ajouté que la question de la libération des prisonniers, qui se fera en trois phases et débutera juste après la cérémonie de Washington, était «un élément très important de l'accord». Selon le quotidien «Haaretz», Israël a accepté de libérer dès aujourd'hui quelque 1200 Palestiniens, sur les 6000 incarcérés. Le négociateur en chef palestinien Ahmed Koreï a avancé le chiffre de 1500.

Comme le comité exécutif de l'OLP, le gouvernement israélien a approuvé à la quasi-unanimité l'accord d'extension de l'autonomie en Cisjordanie. «Aujourd'hui commence vraiment le processus de paix», a déclaré le ministre de l'Habitat Binyamin Ben Eliezer.

Pour nous, cet accord marque la fin du Grand Israël, de la Méditerranée au Jourdain, a déclaré pour sa part le ministre des finances Avraham Shohat, alors que son collègue de l'environnement



JACQUES CHIRAC ET YASSER ARAFAT - Le chef de l'OLP a annoncé après un entretien avec le président français que le redéploiement partiel des troupes israéliennes commencerait dix jours après la signature de l'accord.

Yossi Sarid estimait que l'accord «mènerait tôt ou tard à un Etat palestinien».

L'accord prévoit notamment un retrait dans les six mois de l'armée de six villes de Cisjordanie, et une évacuation partielle de Hébron dans le sud du territoire pour tenir compte de la présence de 400

colons juifs. Il stipule l'organisation des premières élections générales palestiniennes, à une date qui reste à fixer, pour constituer un Conseil de l'autonomie, sorte de miniparlement palestinien des territoires. /afp-reuter

● Lire ci-contre notre commentaire

## Clinton à la fête

Par Guy C. Menuisier



Jours fastes pour Bill Clinton. Coup sur coup, il vient d'enregistrer deux succès diplomatiques majeurs, et dans des

domaines aussi complexes que cruciaux: l'extension de l'autonomie palestinienne en Cisjordanie, d'une part, et la définition du cadre constitutionnel de la Bosnie-Herzégovine, d'autre part. Bien sûr, ces accords paraissent fragiles, et s'agissant de la Bosnie, on n'en est encore qu'aux principes généraux. Il n'empêche, la diplomatie américaine peut se targuer d'avoir exercé un leadership et réussi là où les Européens avaient abdiqué leurs responsabilités - au Proche-Orient - ou avaient lamentablement échoué - dans les Balkans.

Aujourd'hui à Washington, le président Clinton va donc pouvoir se poser en arbitre inspiré des querelles qui çà et là agitent la planète. Deux ans après la fameuse poignée de main échangée par Yitzhak Rabin et Yasser Arafat, les mêmes protagonistes se retrouvent à la Maison-Blanche pour signer l'accord de Taba sur l'autonomie palestinienne en Cisjordanie. Cérémonie hautement médiatique pour un traité que coparraineront la Russie et l'Union européenne, et que cautionneront de leur présence plusieurs chefs d'Etat arabes, en l'absence toutefois du président syrien. Car Hafez el-Assad pense peu de bien de cet accord d'autonomie qui, effectivement, est loin de répondre aux aspirations palestiniennes.

Mais puisque Yasser Arafat et la direction de l'OLP s'en accommodent - au risque cependant de s'aliéner d'importants secteurs de la population palestinienne - Bill Clinton aurait bien tort de boudier son plaisir.

A un peu plus d'un an de l'élection présidentielle américaine, Bill Clinton, qui se propose de briguer un second mandat, entend bien profiter de ce raout diplomatique de Washington pour asseoir une stature internationale qu'on lui déniait il y a trois ans. De fait, Clinton a su imprimer un cours original à la diplomatie américaine. Dépourvue d'éclat, elle n'en a pas moins obtenu des résultats, en Bosnie et au Proche-Orient mais aussi en Haïti ou en Corée du Nord. Encore que les détracteurs de l'administration démocrate contestent, non sans raison, la solidité de tels arrangements.

Cela étant, l'impact de la politique étrangère reste faible sur l'opinion américaine, comme l'attestent de récents sondages. Ainsi, selon l'institut Gallup, le général à la retraite Colin Powell, pour autant qu'il soit investi par le Parti républicain, battra largement aujourd'hui Bill Clinton. Elu pour s'occuper des dossiers de politique intérieure qu'avait négligés George Bush, l'actuel président sait bien que - sauf événement gravissime dans le monde - l'élection de novembre 1996 se jouera une fois de plus sur les questions économiques et sociales. Et en fonction de l'image des candidats. A cet égard, le show diplomatique de Washington, à défaut de transporter les foules américaines, ne peut qu'enrichir l'étoffe de Bill Clinton. C'est toujours bon à prendre.

◇ G. C. M.

## Ex-Yougoslavie: accord salué sans restriction

Les gouvernements de Sarajevo, Belgrade et Zagreb ont salué sans restriction, hier, l'accord constitutionnel sur la Bosnie. La mise en œuvre de cet accord repose toutefois sur deux conditions pas encore assurées: l'obtention d'un cessez-le-feu et une solution de partage du territoire bosniaque.

A Sarajevo, le gouvernement bosniaque a estimé qu'il avait obtenu gain de cause mardi soir à New York. Selon le premier ministre bosniaque, Haris Silajdzic, l'accord «donne à notre futur Etat la superstructure nécessaire». «Même les terroristes serbes comprennent que la Bosnie continuera à exister comme un Etat unique», a noté Haris Silajdzic.

Selon lui, «les principes de base additionnels» adoptés par les trois parties reprennent le document de travail bosniaque. Ces principes excluent notam-

ment les demandes de Belgrade d'un statut de quasi-autonomie pour les territoires des Serbes de Bosnie.

Toutefois, en dépit de ce succès diplomatique, les autorités bosniaques «ne peuvent pour l'instant envisager de cessez-le-feu», a estimé Haris Silajdzic. Mardi soir, le général bosniaque Rasim Delic avait également déclaré que la guerre en Bosnie n'était «pas terminée».

Par ailleurs, aux yeux de Belgrade, l'accord de New York marque une étape importante vers la paix. Il s'agit d'un nouveau pas vers la levée des sanctions contre la République fédérale de Yougoslavie (RFY, Serbie et Monténégro). L'ensemble de la presse yougoslave a salué hier cette perspective de conditions de vie meilleures.

### Du côté croate

De son côté, l'agence croate Hina a salué les «signes d'optimisme» en pro-

venance de New York. La Croatie a en effet obtenu que le futur statut de la Slavonie orientale, région croate occupée par des Serbes, soit traité prioritairement dans tout accord de paix global pour l'ex-Yougoslavie.

Nous avons le sentiment que la délégation serbe accepte qu'il y ait un règlement global portant à la fois sur la Croatie et sur la Bosnie, a déclaré à Zagreb le porte-parole croate Miles Raguz. Au mois d'août, la Croatie avait menacé de s'occuper militairement de la question de la Slavonie orientale en l'absence d'un règlement négocié.

L'accord institutionnel de New York laisse cependant en suspens la question du cessez-le-feu en Bosnie, qui semble loin d'être acquis. La délimitation des territoires relevant de la Fédération croato-musulmane et de la République serbe de Bosnie n'est également pas réglée.

Tout le monde est d'accord maintenant sur la division 49% pour les Serbes et 51% pour les Croato-Musulmans mais il reste à savoir quels 49% et quels 51%, a expliqué le médiateur américain Richard Holbrooke.

Il s'agira également de prévenir tout retour à l'usage des armes lorsque sera définie l'appartenance territoriale de régions comme Sarajevo (ville multiculturelle), Gorazde (enclave musulmane) et Banja Luka (ville sous contrôle serbe revendiquée par le gouvernement bosniaque).

Quoi qu'il en soit, le prochain objectif de la diplomatie américaine en Bosnie sera l'obtention d'un cessez-le-feu, a indiqué à Washington le secrétaire d'Etat américain Warren Christopher a réaffirmé que les Etats-Unis étaient prêts à envoyer des troupes pour contribuer à l'application d'un accord de paix. /afp-reuter

## GLOBE

■ **CANDIDAT** - Alain Juppé a annoncé, hier qu'il serait candidat à la présidence du RPR, poste qu'il occupe par intérim depuis près d'un an. Le premier ministre a déclaré devant le Conseil national du RPR qu'il avait l'intention de (se) présenter lors des prochaines assises à la présidence du mouvement, déclaration qui a été accueillie sous les applaudissements. /ap

■ **TANSU CILLER** - Le premier ministre turc Tansu Ciller a annoncé hier l'échec de sa tentative de former une coalition gouvernementale avec Mesut Yilmaz, chef du Parti de la Mère Patrie (Anap, droite). /afp

■ **ARRAISONNEMENTS** - Deux bateaux de pêche japonais ont été arraisonnés dans la nuit de mardi à hier par les garde-côtes russes au large de l'île de Sakhaline. Un pêcheur a été blessé au cours de cette opération. L'arraisonnement a eu lieu après que les garde-côtes eurent découvert une dizaine de bateaux japonais à 13km à l'intérieur des eaux territoriales russes. /afp

■ **BLESSÉE PAR UNE MINE** - Une infirmière suisse du Comité international de la Croix-Rouge (CICR) a été blessée par l'explosion d'une mine dans le sud-ouest du Rwanda. Ses jours ne sont pas en danger. Un véhicule du CICR a heurté mardi une mine. Sur les trois passagers, un seul a été blessé. Il s'agit d'une infirmière d'origine bernoise. /ats

■ **GREENPEACE** - La marine française a arraisonné mardi le voilier «Vega» de l'organisation Greenpeace qui avait pénétré dans la zone des 12 milles autour de l'atoll de Mururoa (1200km au sud-est de Tahiti) et interpellé les 23 personnes à bord. /ap

FRANCE / Fusillade au sud-ouest de Lyon

## Chasse à l'homme

Trois des occupants de la voiture, qui a forcé un barrage de gendarmerie en ouvrant le feu dans les monts du Lyonnais au sud-ouest de Lyon peu après 10 heures hier, ont pu être interpellés par les gendarmes, a-t-on appris sur place.

Un quatrième homme est activement recherché dans le secteur de Courzieu, un village niché sur le flanc ouest de la montagne de Malval, à une trentaine de kilomètres de Lyon.

L'homme, qui serait de type maghrébin et vêtu d'un treillis militaire, selon le signallement diffusé par les gendarmes, aurait été blessé au cours de la première fusillade. Il serait armé d'un fusil à pompe. Un autre individu, trop grièvement blessé pour s'enfuir avec ses trois complices, a été appréhendé peu après les faits et a subi des soins par le Samu avant d'être transporté à Lyon en hélicoptère.

Les trois fuyards se sont égarés dans les bois. L'un d'eux a été arrêté en fin de matinée dans une grange du hameau de Corrompt, à plus de cinq kilomètres en contrebas du lieu de la fusillade. Aucune précision n'a pu être obtenue en ce qui concerne l'arrestation d'un troisième homme mais celle-ci n'est pas démentie par les gendarmes dont l'important dispositif s'est renforcé d'heure en heure.

### Le fuyard pourrait être Khaled Kelkal

L'individu recherché dans les bois autour de Courzieu correspond au signalement de Khaled Kelkal et les gendarmes qui encerclent la montagne de Malval ont été informés du caractère très dangereux du fuyard.

La gendarmerie a été dessaisie en fin d'après-midi de l'enquête proprement dite à la demande du parquet anti-terroriste de Paris et les deux individus interpellés ont été transférés à l'hôtel de police de Lyon où ils sont interrogés par le CRPJ. Ces éléments confirment qu'il s'agit d'une grosse prise.

Les deux hommes actuellement interrogés habitaient le même quartier que Kelkal. Le troisième individu blessé dans la fusillade est pour sa part à l'hôpital dans un état grave. Ils étaient armés jusqu'aux dents lorsqu'ils ont été interpellés, a-t-on appris sur place, sans que le détail de leur armement n'ait pour autant été donné.

Si c'est vraiment Khaled Kelkal, il va devenir très dangereux disent les gendarmes qui constatent toutefois qu'il est désormais privé de toute sa logistique et (qu'il) n'a plus rien à perdre.

La police française a procédé hier à une nouvelle vague d'interpellation dans les «différents milieux islamistes». Une quinzaine de personnes ont été placées en garde à vue. Les opérations se sont déroulées dans le sud de la France et en région parisienne, a annoncé le ministère de l'Intérieur.

L'opération a été menée «sur commission rogatoire en divers lieux du Vaucluse et des Alpes-de-Haute-Provence ainsi qu'en région parisienne».

Elle a été effectuée par «les enquêteurs de la direction centrale de la police judiciaire et du SRPJ de Montpellier, avec l'assistance du Raid (Recherche, assistance, intervention et dissuasion)», ajoute le communiqué. /ap-afp

## L'ex-maire de Nice remis en liberté

La cour d'appel de Grenoble a décidé hier la remise en liberté de l'ex-maire de Nice, Jacques Médecin, dans l'attente de son procès en appel. Celui-ci a été renvoyé au 29 novembre prochain. En première instance, Jacques Médecin a été condamné à trois ans et demi de prison ferme dans l'affaire de la Serel.

L'ancien maire de Nice a été sanctionné pour avoir facilité, dans les années 80, l'attribution de marchés publics à la société niçoise Serel, spécialisée dans la signalisation routière, en échange de quatre millions de francs français de pots de vin (un million de francs suisses). Jacques Médecin a déjà purgé 10 mois de prison en France et dix autres en Uruguay, où il s'était exilé en 1990 avant d'être extradé quatre ans plus tard.

Hier, la Cour de Grenoble a jugé que le procès en appel pouvait être renvoyé car Francis Guillot, PDG de la Serel, n'avait pas reçu sa convocation à temps. C'est également le cas de Gérard Canarie, directeur de la Serel. L'avocat général ne s'est pas opposé au renvoi du procès mais a ajouté qu'il ne fallait pas prolonger la détention de Jacques Médecin.

En première instance, l'ancien maire de Nice a été reconnu coupable de corruption passive et de complicité d'abus de biens sociaux. La peine de trois ans et demi de prison ferme était assortie d'une amende d'un million de francs et de la privation des droits civiques pendant cinq ans. Cette peine s'ajoutait aux deux années de prison ferme auxquelles Jacques Médecin a été condamné pour détournements de fonds dans l'affaire Nice-Opéra. /reuter

## La Macédoine au Conseil de l'Europe

L'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe a approuvé hier à l'unanimité l'adhésion de la Macédoine. Cette ancienne république yougoslave deviendra en octobre le 38me membre de l'organisation. L'étape définitive vers l'adhésion, la confirmation du vote par les représentants des 36 Etats membres actuels du Conseil, est une formalité qui sera remplie à la mi-octobre, précise-t-on au Conseil. Mardi, l'Assemblée de l'organisation en charge des droits de l'homme avait approuvé l'entrée de l'Ukraine. /afp-reuter

# UNE NOUVELLE VALEUR: ASTRA CELEBRATION

Opel Suisse célèbre 60 ans de succès dans notre pays. C'est l'occasion de lancer le modèle Astra Celebration, à des conditions très avantageuses.

Outre le riche équipement de série de l'Astra comprenant notamment la direction assistée et le verrouillage central, la "Celebration" se distingue par une foule de raffinements supplémentaires (cf. tableau). Et par un prix très avantageux. Aussi avantageux que notre prestation gratuite Opel Assistance, désormais valable pendant 3 ans. Adressez-vous à votre distributeur Opel.

- Prix anniversaire. Astra Celebration:**  
3 portes à hayon **Fr. 22'900.-\***  
5 portes à hayon **Fr. 23'400.-\***  
4 portes à coffre classique **Fr. 23'800.-\***  
Caravan **Fr. 24'500.-\***
- Moteur 1.4i de 60 kW/82 ch avantageux à l'assurance et, moyennant supplément de prix, moteur 1.6i 16V ou bloc 1.7 Diesel "Soft-Turbo".
- Équipement supplémentaire:  
- ABS  
- Deux Airbags Opel full size  
- Radiocassette stéréo  
- Lève-glaces électriques à l'avant  
- Intérieur design "Sticks"  
- Jantes alliage 5 1/2 Jx15  
- Peinture métallisée "Héliotrope"
- Climatisation sans CFC pour seulement **Fr. 975.-\***  
\*6.5% TVA incl.



Astra Celebration Caravan (en haut)  
Astra Celebration 5 portes à hayon (en bas)

263391-110



**OPEL**   
LE N°1 EN SUISSE.

**Cortailod et Saint-Blaise** Garage Lanthemann S.A.; **Couvet** Autoservices Currit  
et les distributeurs locaux à: **Boudry** Garage Hovorka; **Cernier** Garage Beau-Site BBM S.A.; **Peseux** Garage du Vignoble; **Rocheftort** Garage Golay

Denrées alimentaires à la gare de Neuchâtel

**BROADWAY**  
c o l o r s

félicite

**A P E R T O**

pour l'ouverture  
de son marché  
à la gare de Neuchâtel

"ouvert 365 jours par année"  
de 06.00 à 21.00 h  
dimanches et jours fériés

263532-110

COMMERCES

Cherchons à louer ou à acheter

**MAGASIN**

- Uniquement dans rues piétonnes  
et très bien situé,  
- pour ventes d'habits et chaussures.

Faire offres à:  
FAILLE-HIT - 1438 Method.  
Tél. (024) 59 17 48, demander  
Séverine. 263835-152

A remettre à La Neuveville  
**café-restaurant**

Excellente affaire.  
Tél. (077) 37 28 31. 136381-152

AVIS DIVERS

Coiffure 263389-110

**BEAUTIFUL**  
Musée 9, 2000 Neuchâtel  
Tél. 038/25 64 74

**UMBERTO**

coiffeur styliste  
est de retour dès le  
1<sup>er</sup> octobre 1995.

Avec ou sans rendez-vous  
M<sup>me</sup> Silvana Perrone.

 **GHB GERANCE S.à.r.l.**  
Patinage 4a - 2114 Fleurier  
Tél. 038/61.25.56 Fax 038/61.12.75

**À REMETTRE  
AU CENTRE DE COUVET**  
pour le 1<sup>er</sup> février 1996

**BAR À CAFÉ DE  
BONNE RENOMÉE**

Pour tous renseignements  
GHB Gérance S.à r.l. 65966-152

**L'EXPRESS**

038 25 65 01 

Denrées alimentaires à la gare de Neuchâtel

**Rapelli**

félicite

**A P E R T O**

pour l'ouverture  
de son marché  
à la gare de Neuchâtel

"ouvert 365 jours par année"  
de 06.00 à 21.00 h  
dimanches et jours fériés

263531-110



Taux hypothécaires: une assurance se joint aux banques

Cinq banques et la Vaudoise Assurances se sont jointes hier au mouvement de baisse des taux hypothécaires. Les banques cantonales de Bâle-Campagne, Schaffhouse et Saint-Gall, la Banque de Soleure, la Nouvelle banque d'Argovie et la Vaudoise abaissent leur taux de référence de 1/4 de point à 5 1/4 pour cent.

La Vaudoise Assurances est la première compagnie d'assurances à avoir officiellement annoncé une baisse de 1/4 de point de son taux de référence à 5 1/4 pour cent. De même que pour les banques cantonales de Bâle-Campagne et de Saint-Gall, cette mesure prend effet immédiatement pour les nouvelles affaires et à compter du 1er janvier 1996 pour les affaires en cours.

Deux autres banques commerciales ont encore suivi le mouvement. Dans le cas de la Banque de Soleure (une ancienne banque cantonale reprise par la Société de banque suisse), le nouveau taux sera appliqué immédiatement pour les nouvelles hypothèques et dès le 1er novembre pour les anciennes. La Nouvelle banque d'Argovie (Neue Aargauer Bank, appartenant au groupe Crédit suisse) n'appliquera le nouveau taux aux anciennes hypothèques qu'à partir du mois de décembre.

Après plusieurs semaines d'hésitation, la Société de banque suisse, le Crédit suisse (qui continue à ne pas indiquer de taux de référence) et la Banque populaire suisse ont annoncé mardi une baisse d'un quart de point à 5 1/4 % de leur taux de référence. Elles prennent en marche le train lancé dans la journée par la première banque cantonale du pays; celle de Zurich, suivie par toute une série d'établissements allemands (AI, ZG, SZ, LU, NW, BS), mais pas par les banques romandes. /ats

BILLETS DE BANQUE/ La nouvelle coupure de 50 francs en circulation dès mardi

Un cauchemar pour les faussaires

C'est parti: dès mardi, la première coupure de la nouvelle série de billets de banques suisses sera mise en circulation. Vert toujours, mais d'un format plus pratique, le billet de 50 fr. représente l'artiste Sophie Taeuber-Arp. C'est une première: jamais une femme ayant réellement existé n'avait vu son portrait orner un billet de banque suisse. La série complète coûtera environ 250 millions de francs. Elle sera entièrement en circulation d'ici l'automne 1998 et bourrée de technologie. Les faussaires sont avertis!

De Berne: Françoise Kuenzi

Si on vous pose la question: «Combien vaut un billet de 50 francs?», vous allez rire sournoisement. Par contre, si on vous pose la question: «Combien coûte un billet de 50 francs?», il y a de fortes chances que vous vous grattiez la tête. La réponse, la voilà: un billet de la nouvelle série qui sera mise en circulation par la Banque nationale suisse (BNS) coûte 30 centimes. Une paille, dites-vous? Que nenni: les anciens billets (Borromini, Gessner et consorts) ne coûtaient que 20 centimes pièce. Raison de cette impressionnante augmentation (+50%): la sophistication des nouveaux billets, qui



UN NOMBRE QUI TACHE - Si on frotte sur un papier blanc l'indication de la valeur du billet, l'encre laissera des traces bien visibles.

devraient donner des cauchemars aux faussaires.

Présentée hier à la presse - qui n'a pourtant pas pu la palper, se contentant de photographies timbrées d'un gros «spécimen» -, la première coupure, celle de 50 francs, sera mise en circulation mardi. Elle représente l'artiste Sophie

Taeuber-Arp (1889-1943). C'est la première fois qu'une femme ayant réellement existé figure sur un billet de banque helvétique. Dommage qu'elle ressemble à un garçon sur la photo qui a été choisie...

Le coût total de la nouvelle série devrait approcher 250 millions de francs. Rien que pour la coupure de 50 francs, l'imprimeur Orell Füssli avance le chiffre de 86 millions de francs, dont 6 millions pour le développement, 40 millions pour les machines - essentiellement suisses - et 6 millions pour les systèmes de sécurité.

Le plus high tech du monde

Des systèmes qui sont à la pointe de la technologie. Ce qui fait dire à Roland Tornare, caissier principal de la BNS, qu'il «n'existe pas dans le monde, à notre connaissance, de billet présentant une telle complexité technique.» On notera toutefois avec un brin d'ironie que le Trésor américain a lancé hier un nouveau billet de 100

dollars travaillé à l'aide d'encre spéciales, de filigranes et de repères à peine visibles. Ce billet sera lui aussi impossible à reproduire... Pour la BNS, l'idée est de dissuader autant les faussaires professionnels que les copieurs à la petite semaine: chacun, spécialiste ou simple citoyen, est appelé

à examiner son billet sous toutes les coutures pour y voir quelques curiosités: des nombres qui, en fonction de la lumière et de l'inclinaison donnée à la coupure, changent de couleur, se déplacent ou se mettent à scintiller. L'utilisation du «kinégramme» (le nombre semble se déplacer sur le billet) est particulièrement coûteuse, mais «à voir ce qu'il y a dans ces billets, nous trouvons que l'investissement est bien employé», relève Hans Meyer, vice-président de la direction de la BNS.

Le Corbusier en 1997

Le deuxième billet de la série, lancé en automne 1996, sera celui de 20 fr., rouge, dont la vedette sera le compositeur Arthur Honegger. Le Corbusier renaîtra quant à lui en avril 1997 avec le plus petit billet, celui, jaune, de 10 francs. Une nouveauté, ensuite: un billet de 200 fr., qui remplacera celui, peu utilisé actuellement, de 500 francs. Ramuz y figurera. Suivra la mise en circulation du billet de mille, avec l'historien Jacob Burckhardt et, enfin, le remplaçant du Borromini: le Giacometti, la future coupure de 100 francs. Ce billet sera émis en automne 1998 et bénéficiera des expériences faites par les autres coupures de la série: le «cent francs» est en effet le billet le plus utilisé et, logiquement, le plus volontiers copié.

La série actuelle avait été lancée entre 1976 et 1979. Selon Markus Lusser, président du directoire de la BNS, les progrès technologiques (dont bénéficient aussi les faussaires) forcent les banques centrales à renouveler plus souvent leurs billets. En Suisse, actuellement, environ 250 millions de billets sont en circulation. Chaque année, un bon tiers, abîmé, doit être retiré du marché.

◇ F. K.

telex

■ SANS ARGENT LIQUIDE - Le trafic de paiements sans argent liquide continue son expansion en Suisse. Selon un communiqué diffusé hier par Europay (Suisse) SA à Wallisellen (ZH), les marchandises et les services payés sans argent comptant ont atteint 6,7 milliards de francs ces douze derniers mois. Il y a cinq ans, ce montant n'était encore que de 108,7 millions de francs. /ats

■ RAPATRIEMENT - Alusuisse-Lonza (A-L) rapatrie en Suisse la direction opérationnelle de sa division aluminium. Actuellement établie à Singen (Allemagne), elle sera transférée à Neuhausen am Rheinfall (SH) au 1er janvier 1996. Le patron d'A-L Allemagne, Vincent Assini, quittera aussi le groupe à cette date, Neuhausen am Rheinfall abrite déjà la direction de la recherche et du développement de la division aluminium. /ats

HORLOGERIE/ Journée du centenaire chez MOM Le Prélet SA aux Geneveys-sur-Coffrane

Un siècle de cadrans bien sonné

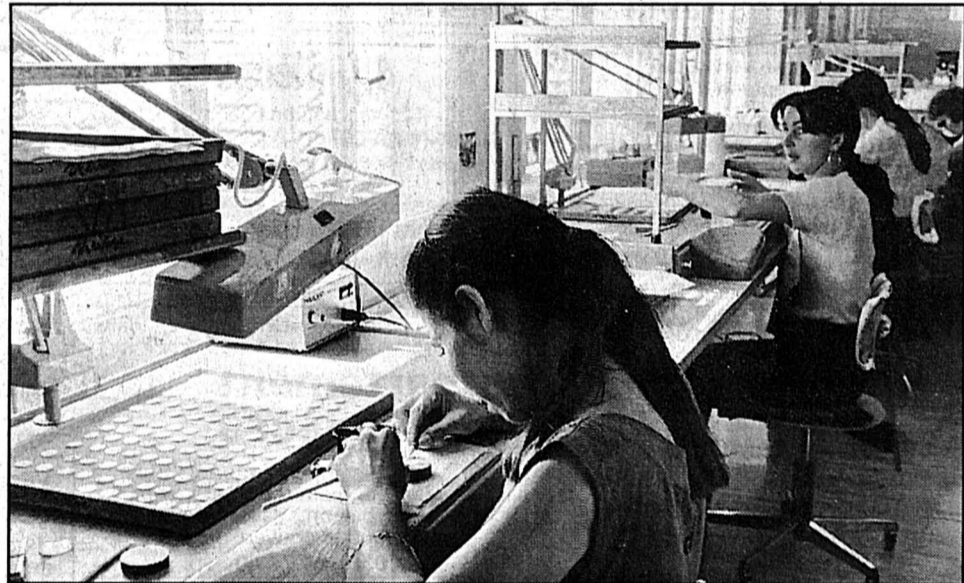
La manufacture de cadrans MOM Le Prélet SA fête hier son centième anniversaire. Une quarantaine d'invités ont été reçus aux Geneveys-sur-Coffrane pour une visite de l'entreprise et un repas, servi dans le réfectoire d'Esco. Les deux entreprises ont en effet appartenu durant longtemps aux mêmes propriétaires, la famille Rossetti, avant de connaître chacune un destin différent.

L'ancien conseiller fédéral Pierre Aubert et le conseiller d'Etat neuchâtelois Pierre Dubois étaient notamment de la partie. Ce dernier a dit sa joie de saluer à quelques jours d'intervalle deux entreprises actives aux Geneveys-sur-Coffrane depuis plusieurs décennies (Le Prélet et Felco).

Le fabricant de cadrans, qui emploie actuellement une soixantaine de personnes, est dirigée depuis le début des années nonante par un triumvirat formé de Monique Giorgis, Jean-Marie Mathez et Olivier Schwab. Depuis sa

reprise par ses dirigeants, MOM Le Prélet a concentré ses activités dans le haut de gamme avec une production de cadrans à forte valeur ajoutée. Ce repositionnement, avec des plus petites séries mais des pièces de plus grande qualité, a entraîné un triplement de la valeur moyenne des cadrans.

L'entreprise a aussi remis en valeur le travail manuel: des activités comme le polissage ou la décalque ne sont plus réalisées de manière automatique, comme autrefois, mais, qualité supérieure oblige, grâce aux seuls talents des collaborateurs. Les invités au centenaire du Prélet s'en sont d'ailleurs étonnés: peu d'entre eux savaient qu'un cadran nécessite parfois plus de 80 opérations. Mais si! /fk-mh



ACTIVITÉ DE HAUT DE GAMME - Les visiteurs ont été surpris de l'importance du travail manuel et artistique dans la fabrication de cadrans.

Banque Cantonale Neuchâteloise. Votre partenaire et conseiller en matière de placements.

Financial indicators: \$ 1.1605, DM 81.025, OR 14225, SWISS M. INDEX 3017.5, DOW JONES 4762.35

Table of stock indices: Zürich, SMI, New-York, DJI, Tokyo, Nikkei, Paris, CAC 40, Frankfurt, DAX, Londres, FT-SE100, Amsterdam, AEX, Hongkong, Hang Seng, Singapore Indices.

Table of interest rates: Cortaillod p, C.O.S. p, Crédit Suisse Hold. n, Crossair p, Danzas n, Dätwyler, El. Laufenbourg, Elektrowatt p, Ems-Chemie p, Feldschlössen, Forbo, Fortuna, Galenica n, Georg Fischer, Globus n, Haldengut, Helvetia n, Hero, Hilti b, Holderbank, Interdiscount p, Jelmoli, Keramik Holding p, Landys & Gyr, Lem, Logitech n, Maag Holding p, Merck, Merkur, Mikron n, Motor-Colombus, Mövenpick, Nestlé n, Neuchâtoise n.

Table of Swiss certificates: Oerlikon Buehrle, Pargesa, Perrot Duval, Pick Pay, Pirelli, Porst, Prodega p, Publicitas, Retenanstalt, Réassurance n, Réassurance p, Rieter, Roche B-jce, Roche p, SBS n, SBS p, SMH n, Sandoz n, Sandoz p, Saurer n, Schindler, Schlatter p, Sibra, Sig, Sika, Sulzer b, Sulzer n, Surveillance, Swissair n, UBS n, UBS p, Valtronic, Von Roll, Winterthur ass. n, Winterthur ass. p, Zellweger, Zschokke, Zürich Cie ass. n.

Table of New York certificates: Alcan, AMR, ATT, Alcoa, Atl. Richfield, Boeing, Broken Hill, Chrysler, Citicorp, Coca Cola, Dow Chem, Du Pont, Exxon, Ford, Genelec, General Motors, Gillette, I.T.T., IBM, Mac Donald's, Mobil, PepsiCo, Philip Morris, WMX Technologies, Westinghouse USD.

Table of London certificates: Bayer Vereinsbank, BMW AG, Commerzbank, Daimler, Degussa, Deutsche Bank AG, Dresner Bank, Hoechst AG, Kaulhof, Linde, M.A.N., Mannesmann AG, RWE Act. Ord., Schering, Siemens AG, Thyssen AG, Veba, Volkswagen, Wella.

Table of Amsterdam certificates: ABN AMRO Holding, AHOLD Koninklijke, Aegon NV, Hoogovens, Norsk Hydro, Philips Electronics, Royal Dutch, Unilever.

Table of Tokyo certificates: Canon (JPY), NEC, Nomura (JPY), Sony, Toshiba. Also includes sections for Bonds, Actions, and Devises.

Denrées alimentaires à la gare de Neuchâtel

**MAULER**

félicite

**APERTO**

pour l'ouverture  
de son marché  
à la gare de Neuchâtel

"ouvert 365 jours par année"  
de 06.00 à 21.00 h  
dimanches et jours fériés

263527-110

**APERTO**

Corcelles-Cormondrèche,  
à vendre  
ou à louer  
**SUPERBE  
VILLA  
TERRASSE**  
fantastique vue lac,  
5 1/2 pièces,  
environ 190 m<sup>2</sup>.  
Prix à discuter.  
Téléphone  
038/31 71 44.  
230287-122

Val-de-Ruz  
**villa  
mitoyenne**  
5 1/2 pièces,  
piscine.  
Fr. 650.000.-  
Réponses:  
Ecrire à  
**L'EXPRESS,**  
2001  
Neuchâtel,  
sous chiffres  
122-3038.  
88200-122

**L'EXPRESS**  
pub  
038 25 65 01

Immobilier



Parait chaque jour du lundi au samedi. Délai: l'avant veille de la parution à 12 h.

A vendre à **Montmolin**,  
vue sur le lac et les Alpes

**villa mitoyenne**

neuve d'une surface habitable  
de 160 m<sup>2</sup> environ, plus cave,  
buanderie, bricolage  
et 2 places de parc  
extérieures..

Tél. 038 / 24 77 40

263593-122

**H.J. VON ALLMEN  
CONSULTANTS IMMOBILIERS**

**À VENDRE**

à 10 min. de Neuchâtel

2 villas mitoyennes  
5 1/2 pièces, 140 m<sup>2</sup> habitables.  
Fonds propres Fr. 55.000.-  
Loyer mensuel Fr. 1.866.-

88137-122

Tél. 024/731 800 Natel C 077/ 236 458

**BEVAIX**

Facilitez l'achat de  
votre appartement en  
effectuant la conciergerie

- AU CHOIX -

**2 pièces**

50 m<sup>2</sup>, balcon 8 m<sup>2</sup>, garage.  
Charges comprises:  
Mensualité nette: Fr. 265.-  
Fonds propres: Fr. 24.000.-

**4 pièces**

96 m<sup>2</sup>, balcon 11 m<sup>2</sup>.  
Garage. Charges comprises:  
Mensualité nette: Fr. 1070.-  
Fonds propres: Fr. 43.000.-

**4 1/2 pièces**

121 m<sup>2</sup>, balcons 15 m<sup>2</sup>.  
Cheminée de salon. Ascenseur priva-  
tif. Place de parc et garage.  
Charges comprises.  
Mensualité nette: Fr. 1345.-  
Fonds propres: Fr. 50.000.-  
Tél. (038) 24 57 31 65905-122

A vendre à **Chaumont**, dans  
l'immeuble de « La Résidence »

**appartement  
de 2 1/2 pièces**

salon avec cheminée, cuisine  
agencée, bain et W.-C. séparés,  
grand balcon, cave et place de  
parc sous le couvert.  
Tél. (038) 24 77 40. 229683-122



Suite page 12

Précipitez-vous sur nos dernières  
**Corolla 95: Fr. 19 900.-**  
seulement au lieu de ~~Fr. 23 990.-~~.  
114 ch, A.B.S. et airbag inclus!

263624-110



Jamais plus une chance  
pareille ne vous sourira: nous  
sommes heureux de vous offrir  
les derniers modèles Corolla 95  
avec plus de 4000 francs de  
rabais. Et en plus de l'A.B.S. et  
de l'airbag, elles sont dotées

d'une direction assistée, d'un ver-  
rouillage central, de lève-glaces  
électriques, d'une installation  
stéréo, de protections latérales,  
d'un moteur 1,6l et d'une ga-  
rantie totale de 100 000 km,  
valable trois ans.

Vous auriez un très net inté-  
rêt à passer aujourd'hui encore  
chez un concessionnaire Toyota.  
Car vous devrez attendre fort  
longtemps avant de trouver à  
nouveau une Toyota Corolla  
neuve à de telles conditions!

**AUTOTECHNIQUE**

**TOYOTA**

**LEXUS**

2017 BOUDRY  
Rte Cantonale

☎ 42.50.10

2074 MARIN  
Indiennes 25

☎ 33.66.33

À VENDRE 263692-122

**À SAINT-AUBIN**

au centre du village  
calme, vue

**TERRAIN  
DE 2377 m<sup>2</sup>**

situé en zone d'ancienne  
localité et faible densité.  
Libre de servitudes  
d'entrepreneur.

**CLAUDE MAYOR 038 24 22 52**

Vous rêvez de Château...  
Vous le trouverez à

**SALVAN - LES MARÉCOTTES**

la sympathique station familiale de  
renom, bien équipée. A 10 minutes  
sortie autoroute. Chemin de fer Marti-  
gny-Chamonix. Au centre de la station  
(toutes commodités), propriétaire  
vend

**RAVISSANT CHALET**

comprenant:  
Rez: atelier (studio) + cave.  
1<sup>er</sup> étage: cuisine bien équipée +  
salon-salle à manger avec cheminée.  
W.-C. séparé + réduit. Grand balcon  
sud.  
Ile étage: 2 chambres à coucher +  
douches, W.-C. Balcon sud. Combles.  
Meublé et équipé. Etat impeccable.  
Position ensoleillée. Vue. Tranquillité.  
Accès très facile. Place de parc. Habita-  
ble à l'année (chauffage électrique,  
à tarif réduit) +  
terrain aménagé de 340 m<sup>2</sup> et  
grand bûcher. Fr. 255.000.-.  
Crédit important à disposition.  
Tél. (026) 83 22 54. 230282-122

Verbier-Médières

**3 1/2 pièces**

neuf, tranquillité, vue.  
Fr. 335.000.- (à discuter.)  
Tél. (021) 791 58 62,  
professionnel. 230269-122

Mayens-de-Riddes (Valais), Quatre-  
Vallées, à vendre

**CHALET NEUF**

habitable fin octobre 1995.  
3 chambres, séjour, cuisine, 2 salles  
d'eau, réduit. Facilités de paiement. Hy-  
pothèque à disposition.  
Ecrire sous chiffre W 36-288548 à Pu-  
blicitas, case post. 747, 1951 Sion 1. 263792-122

A vendre à **Chézard-St-Martin**,  
situation dominante, sur parcelle  
d'environ 910 m<sup>2</sup>

**maison individuelle**

à rafraîchir de 5 pièces,  
cuisine agencée,  
bains et W.-C. séparés,  
2 garages et grande dépendance.

Tél. 038 / 24 77 40

Lignièrès, à vendre jolie  
**maison familiale**

Situation tranquille et dégagée au bord  
d'un ruisseau. Un pont donne accès à la  
propriété. Style chaleureux avec galerie,  
cheminée. Construction 1983. Grand  
terrain, 2 garages.  
Prix à discuter. 65970-122  
**PROFIMMOB - 038 / 25 25 46.**

**TORGON**

(Portes du Soleil)  
Superbes  
appartements à  
vendre.  
Prix intéressant.  
Téléphone  
(025) 81 49 90 ou  
(022) 736 04 51. 263779-122

**À VENDRE SUR LE LITTORAL NEUCHÂTELOIS**

Couvet	Villas mitoyennes	6 pièces	jardin/vue	dès 429.000.-
Montezillon	Grande propriété	11 pièces	+ parc, luxueuse	à discuter
Bevaix	Villa résidentielle	6 1/2 pièces + dép.	+ grève privée	1.150.000.-
Corcelles	Maison vigneronne	à transformer	petit jardin/vue	320.000.-
Neuchâtel	Maison XVI <sup>e</sup> siècle	2 appartements	vue	660.000.-
Neuchâtel centre	appts-terrasses	130 m <sup>2</sup> à 180 m <sup>2</sup>	calme, vue panoramique	dès 685.000.-
Hauterive	Villas terrasses	5 1/2 pièces	état brut	650.000.-
Hauterive	Petite maison	2 appartements	jardin/vue	520.000.-
Saint-Blaise	Villa jumelle	6 pièces	jardin/vigne/vue	750.000.-
Saint-Blaise	Villa mitoyenne	6 pièces	jardin/vue	710.000.-
Saint-Blaise	Anc. ferme locative	6 appartements	rend annuel 102.000.-	faire offres
Saint-Blaise	Appartement PPE	4 1/2 pièces	jardin privatif	490.000.-
Saint-Blaise	Villa individuelle	6 pièces	vue	1,2 mio
Neuchâtel	Appartement PPE	4 pièces	vue	225.000.-
Est de Neuchâtel	Ferme rénovée	10 pièces + dép.	parc 1.4 ha	à discuter
Est de Neuchâtel	Appartement 150 m <sup>2</sup>	sur 3 niveaux	facilité de financement	prix intéressant

Nous avons d'autres propositions à vous faire - Contactez-nous! 230221-122

**F. THORENS S.A.**

2072 SAINT-BLAISE  
Tél. 038 33 27 57

**À VENDRE À COLOMBIER**



Proposition de financement  
Fonds propres Fr. 40.000.-  
3 1/2 pièces coût mensuel Fr. 812.-

**CLAUDE MAYOR 038 24 22 52**

Denrées alimentaires à la gare de Neuchâtel



félicite

**APERTO**

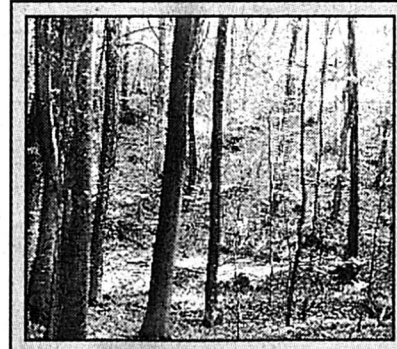
pour l'ouverture  
de son marché  
à la gare de Neuchâtel

"ouvert 365 jours par année"  
de 06.00 à 21.00 h  
dimanches et jours fériés

**APERTO**

263529-110

● Dans ce cahier, toute l'actualité du canton, de la ville et des six districts neuchâtelois, ainsi que des régions voisines



**Forêts au rapport**  
**FORÊTS** - Pour le Conseil communal de Neuchâtel, les forêts doivent assumer des fonctions diverses, dont certaines hors du domaine économique.  
 archives  
 Page 13

**SORTIE DE L'ÉCOLE OBLIGATOIRE /** Trois élèves sur quatre veulent poursuivre une scolarité à plein temps

# L'apprentissage décourage les jeunes

La cote d'amour de l'apprentissage en entreprise bat de l'aile. Dans le canton, seuls 18,8% des élèves libérés de la scolarité obligatoire en juin dernier se destinaient à ce type de formation. C'est le taux le plus bas depuis 1976. A l'époque, près d'un potache sur trois voulait devenir apprenti! Le monde politique s'émeut: il devient urgent de revaloriser cette filière.

- Cet effritement nous préoccupe: l'apprentissage n'a pas une bonne image dans la population des 15-16 ans, soupire François Bourquin, chef du Service de la formation technique et professionnelle. Mais il faut distinguer les intentions et la réalité. Nous observons que 46% des contrats d'apprentissage sont signés par des jeunes qui ont d'abord fait autre chose pendant un, deux ou trois ans.

En juin dernier, 2524 élèves répondaient à l'enquête annuelle du Service cantonal de la jeunesse: 296 provenaient des classes terminales (11,7% de l'effectif), 733 de la section préprofessionnelle (29%), 693 de la section moderne (27,5%) et 802 des classes scientifiques et classiques (31,8 pour cent). Quinze ont déclaré n'avoir aucune solution de formation, 96 parlaient d'une solution hors du canton et 37 préféreraient entrer directement dans le monde du travail en qualité de manoeuvres.

Cent septante-six filles et 298 garçons se déclaraient candidats à l'apprentissage en entreprise. Les trois quarts des élèves, 1902 exactement, optaient pour un type de scolarité à plein temps. Tous ne se destinent pas à l'Université. Ainsi 648 d'entre eux se contentent prudemment de suivre une dixième année d'école obligatoire et 64 remplissent pour

une onzième année. «Avec 100 candidats, l'intérêt pour la formation professionnelle dans les écoles de métiers à plein temps ne diminue pas», note au passage François Bourquin.

### Pierre Dubois alarmé

Pour le chef de l'Economie publique Pierre Dubois, les chiffres sont alarmants:

- Il est absolument nécessaire de trouver une meilleure adéquation entre les désirs des jeunes et les besoins de l'économie. Nous nous battons comme des fous pour remplacer les emplois perdus par de nouvelles entreprises. L'argument qui les décide encore pour Neuchâtel est la qualité de la main-d'œuvre. Or nous n'arrivons plus à la fournir!

Sans renier le libre choix laissé aux intéressés, le grand timonier de l'économie se demande s'il n'est pas temps de donner un tour plus dirigiste à l'orientation professionnelle. Car que constate-t-il? Le chômage touche 5% de la population active. Dans le même temps, l'Etat est contraint d'accorder de très nombreux permis à de la main-d'œuvre étrangère. Et à l'école secondaire, «on suit les modes, ou ce que le meneur de classe décide, et on choisit des filières déjà encombrées».

Patron de l'Instruction publique, Jean Guinand sait que les conditions économiques du moment empêchent de nombreuses entreprises de former de nouveaux apprentis. D'entente avec les associations professionnelles, il entend néanmoins prendre l'initiative:

- Nous avons constitué deux groupes de travail, dit Jean Guinand. Le premier étudiera les moyens à mettre en œuvre pour revaloriser l'apprentissage. Le deuxième planchera sur la constitution d'un fonds paritaire pour venir en aide aux entreprises qui prennent la peine de former des apprentis. Cela dit, les corporations doivent aussi mieux «vendre» leurs métiers. Une campagne de sensibilisation devrait être lancée au début de l'année prochaine.

Contrebalancer l'attrait démesuré des filières académiques: voilà la responsabilité qui incombera au Grand Conseil lorsqu'il examinera le rapport sur la réorganisation de la formation post-scolaire, en 1996.

◇ C. G.

## La carte de la sécurité?

Par Christian Georges

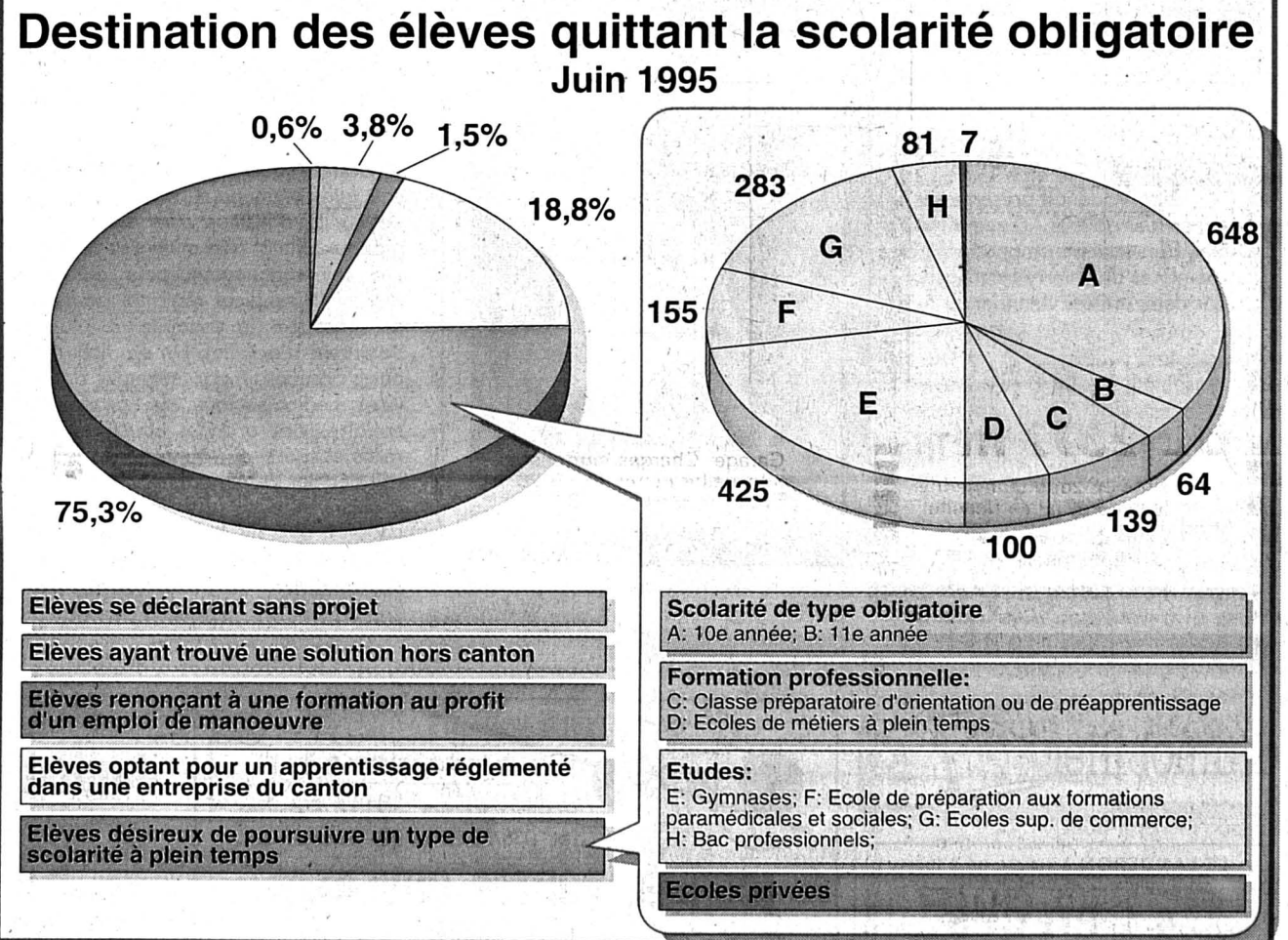


En dix ans, 40.000 places d'apprentissage ont été perdues en Suisse, dont 750 dans le canton de Neuchâtel. Les élèves bouddent d'ailleurs cette voie de formation en quittant l'école... puis ils y reviennent. Mais sont-ils pour autant armés pour mener à bien un apprentissage? Dans le canton, une dizaine d'apprentis cuisiniers ont déjà jeté l'éponge depuis la rentrée d'août...

Bien des ados libérés de l'école obligatoire sont rebutés à la perspective de voir fondre leurs treize semaines de vacances quand dans le même temps leur horaire gonflera d'une quinzaine d'heures. Mais c'est bel et bien l'incertitude actuelle qui convainc la majorité de jouer la carte de la sécurité en poussant la porte des études à plein temps. Sécurité un peu illusoire quand on sait que, par exemple, les très prisées filières du tertiaire n'offrent plus du tout la garantie d'un emploi. Et quel profit y a-t-il à passer brièvement à l'École de commerce ou au Gymnase «pour essayer»?

Pierre Dubois et Jean Guinand sont d'accord: il est urgent de rendre plus attractives des voies d'apprentissage bien plus sûres que ne l'imaginent certains. L'introduction de la maturité professionnelle a constitué une première étape. Avec l'avènement des hautes écoles spécialisées, «le CFC ne sera plus un cul-de-sac», se réjouit François Bourquin.

Outre les défis qu'elle pose à l'école et aux associations professionnelles, l'enquête du Service de la jeunesse laisse augurer des lendemains problématiques pour le financement des assurances sociales: avec des jeunes qui retardent toujours plus leur entrée dans la vie professionnelle, la proportion des actifs ponctionnés tend à se réduire de plus en plus... ◇ C. G.



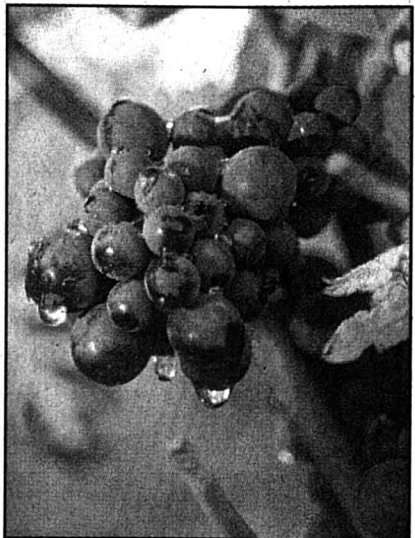
**VIGNE /** La maturité des raisins progresse malgré les conditions météorologiques maussades

# Dix jours pour faire une fine goutte

Les quelques beaux - mais rares - jours de soleil de ces deux dernières semaines ont fait prendre des degrés au raisin. Voilà donc les vigneron neuchâtelois un peu rassérénés au terme d'un mois de septembre particulièrement capricieux. Même si la présence du soleil, juste avant les vendanges qui devraient débuter dans une dizaine de jours, est plus que vivement souhaitée...

vendanger avant le 9 octobre. C'est là cependant un avis indicatif. La compétence, en la matière, appartient aux communes. Celles-ci pourront donc décider de lever le ban des vendanges selon l'évolution de la situation.

Comparativement, la maturité des raisins est encore un peu inférieure à ce



**PINOT NOIR** - La rareté des beaux jours n'a pas empêché les raisins de prendre des degrés.

Pierre Treuthardt-É

qu'elle était à pareille époque l'an passé. Mais les pluies d'hier ne devraient pas arrêter cette progression, les prévisions météorologiques étant plus favorables pour la fin de la semaine.

- Les sols ne sont pas gorgés d'eau, commente Eric Beuret, chef du Service de la viticulture, et le gonflement des grains n'est pas excessif. Ces deux facteurs sont favorables à la qualité.

L'état sanitaire de la vigne peut être qualifié de bon, ajoute Eric Beuret. Mais des foyers de pourriture, encore localisés, apparaissent. Tout se jouera donc dans les jours à venir. Un temps sec et ensoleillé, même avec des températures relativement basses, suffirait à assurer une récolte de bonne qualité.

Des vins mousseux pourront, comme l'an passé, être élaborés avec des pinots

noirs dont la teneur en sucre n'atteint pas 70 degrés, mais le minimum requis est de 68 degrés. Cette possibilité est toutefois régie par des règles très strictes. L'encaeur qui désire produire du mousseux doit annoncer par écrit, avant vendanges, au Service de la viticulture, la quantité maximale de pinot noir qu'il entend vinifier de cette manière, ceci afin d'éviter tout abus.

◇ Jacques Girard

## La Perdrix blanche prend son envol

Un nouvel oiseau s'élève dans le ciel viticole neuchâtelois: la Perdrix blanche. Le nom de ce rare et magnifique volatile désignera désormais ce qu'on connaît sous l'appellation de «blanc de noir», c'est-à-dire un pinot noir pressé sans cuvaison, donc de couleur délicatement dorée.

Les vigneron neuchâtelois, on le sait, sont les créateurs de l'œil-de-perdrix, un vin rosé issu de pinot noir, légèrement cuvé, dont le succès est considérable. Inventeurs à la fois du produit et de son nom, les Neuchâtelois ont cependant péché par imprudence en ne protégeant pas cette marque. Si bien que d'autres vignobles

de Suisse s'en sont immédiatement servi.

Or le blanc de noir connaît actuellement les faveurs du public. Mais ce terme, déjà familier dans le vignoble, ne peut être déposé car il désigne une méthode de vinification. Lors d'un concours d'idées, organisé il y a deux ans, le nom proposé de Perdrix blanche a séduit le jury. Prudemment, la Chambre neuchâteloise d'agriculture et de viticulture a alors entrepris les démarches nécessaires au dépôt de l'appellation auprès de l'Office fédéral de la propriété intellectuelle.

Au terme d'une longue procédure menée évidemment dans la plus grande

discretion, l'appellation a été agréée, aucune formulation identique n'ayant été découverte.

Ainsi, le joli nom de Perdrix blanche a fait hier sa première apparition officielle dans un arrêté publié par le Conseil d'Etat, portant sur des modifications techniques relatives aux appellations des vins. Les exigences sont rigoureuses: la Perdrix blanche doit être exclusivement issue de pinot noir de Neuchâtel, elle doit de plus être vinifiée dans le canton. Mais cette appellation a le mérite insigne de lier définitivement le nom d'une spécialité neuchâteloise à la perdrix, cet oiseau décidément si convoité... /jg

Les pluies abondantes de septembre n'ont pas empêché le raisin de mûrir. La progression des degrés a certes été ralentie, mais la tendance à la hausse s'est nettement poursuivie. Voilà une quinzaine de jours, en moyenne cantonale, le chasselas atteignait 56,7 degrés Oechsle et le pinot noir 66,1 degrés. Les sondages effectués ces deux derniers jours par les commissaires viticoles sous la houlette du Service cantonal de la viticulture indiquent des valeurs de 62,9 degrés pour le chasselas et 69 degrés pour le pinot noir.

Or, la commission consultative viticole, réunie mardi soir, a fixé - comme pour le millésime précédent - à 60 degrés Oechsle le seuil de déclassement du chasselas et à 70 degrés celui du rouge. Le cap le plus délicat semble donc franchi.

La commission consultative, lors de la même séance, a recommandé de ne pas



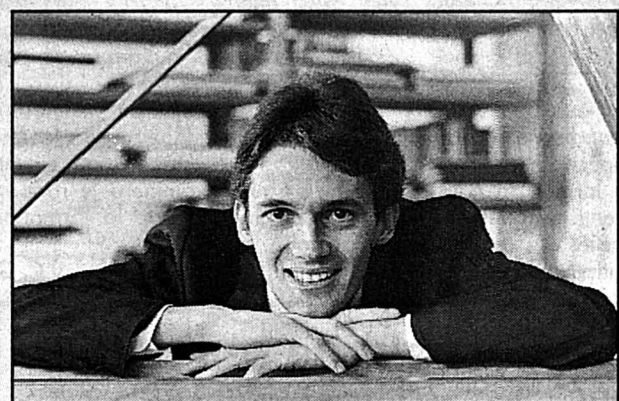
## Aujourd'hui

### Le saint du jour

Marqué par leur tempérament slave, les Venceslas sont volontiers mystiques et prêts à s'engager pour de grandes causes. Ils passent de l'enthousiasme à la déprime lorsqu'ils prennent conscience du côté inaccessible de leurs rêves. E

### Exposition

Myriam Tripet Lambert-Ligier expose ses patchworks et créations textiles à la galerie de la Vieille fontaine, rue des Provens 12, à Cornaux. Ouvert de 11 h à 18h30. E



### Récital

Le brillant claviciniste Yves Rechsteiner fait découvrir les six sonates baroques d'Azolinella della Ciaja, à 20h15, au faubourg de l'Hôpital 24, à Neuchâtel. E

### Figurines

Liza Vadenoff présente ses figurines à la galerie Arcane à Neuchâtel. Elles sont accompagnées par les peintures de Thierry Luterbacher. Ces deux artistes viennent du Jura bernois. E



### Trio

Au Casino du Locle, à 20h15, le trio Stradivari, piano, violon et violoncelle donne un concert. E

## COMMUNES/ Révision de loi au Grand Conseil Régionalisation sans révolution

L'idée de régionalisation avance. Ce n'est pas une révolution, mais une adaptation des structures intercommunales existantes que le Conseil d'Etat proposera la semaine prochaine au Grand Conseil avec un projet de révision de la Loi sur les communes. L'objectif est en particulier de permettre la création de syndicats régionaux.

L'actuelle loi sur les communes date de 1964. Le Conseil d'Etat demande au Grand Conseil d'ajuster certaines dispositions à la réalité, notamment dans les domaines financiers et comptables, et de préparer l'avenir sur le plan de la collaboration régionale. Face à la multiplication de tâches complexes, pour éviter les efforts et investissements redondants, plusieurs motions et postulats demandaient d'ailleurs de réfléchir aux structures intercommunales. En proposant de les classer, le Conseil d'Etat amène des suggestions, issues notamment d'une consultation des milieux concernés.

Si les communes neuchâteloises semblent intéressées à regrouper certaines tâches et réalisations, 80% de celles qui ont répondu à l'enquête du Château ne veulent pas d'une véritable autorité régionale qui exercerait un pouvoir supra-communal. Le Conseil d'Etat pense aussi qu'un petit canton de 62 communes et 165.000 habitants n'a pas besoin de créer un échelon politique supplémentaire entre la commune et l'Etat. L'impulsion de la régionalisation doit venir des communes elles-mêmes.

Le gouvernement propose dès lors d'adapter l'actuelle structure des syndicats intercommunaux, en introduisant la possibilité d'instituer des syndicats régionaux. Plutôt que multiplier les syndicats intercommunaux pour autant de tâches, le syndicat régional permettrait de regrouper la conduite de plusieurs domaines d'activités. Un syndicat régional s'occuperait par exemple des services médico-sociaux, de l'organisation scolaire, des grandes structures culturelles et sportives. Mais tel village pourrait décider de n'y adhérer que pour les écoles. Il n'aurait alors bien sûr voix au chapitre que sur les questions scolaires et sa participation financière serait en conséquence.

Le système devra être le plus simple possible tout en respectant le principe «qui commande paie, qui paie commande». Les communes garderaient une grande liberté dans la désignation de leurs représentants au sein du «législatif» du syndicat, le Conseil régional, et de son «exécutif», le Comité régional.

Par ailleurs, plus de 75% des administrations qui ont répondu sont d'avis que la fusion de communes peut, selon les cas, résoudre certains problèmes de fonctionnement. Mais la plupart d'entre elles n'avancent aucun nom de partenaire envisagé. Gorgier et Saint-Aubin parlent de la Béroche et Villiers et Le Locle de «communes voisines». Tout de même, Marin-Epagnier cite Thielle-Wavre et Saint-Sulpice Fleurier. Môtiers envisage éventuellement un mariage avec Boveresse. Mais le Conseil d'Etat juge qu'il n'y a pas lieu de modifier la législation cantonale. Pour avoir un sens et des chances de succès, une fusion devra véritablement émaner d'une démarche des communes intéressées elles-mêmes.

### Collaboration et autonomie

Reste qu'avec le syndicat régional, le Château souhaite donner aux communes, dans le respect de leur autonomie, un instrument de travail moderne qui permette d'élargir leurs collaborations. Cette réorganisation devrait en tout cas permettre, par la concentration des organes et des moyens, de décharger les édiles communaux, très sollicités dans les différents syndicats intercommunaux existants. Le Conseil d'Etat y voit même l'occasion d'un intérêt accru du citoyen pour la vie publique, pour sa région.

Ax B.

**■ COURS POUR LA MÉMOIRE** - La Fondation Pro Senectute organise dès le 4 octobre un Atelier-mémoire de dix séances hebdomadaires de deux heures. Animé par une spécialiste, ce cours permet à des adultes de tous âges, par un travail de groupe, de développer ses cinq sens, de comprendre le fonctionnement de la mémoire, de faire face aux difficultés liées à la mémoire, de renforcer la confiance en soi. Renseignements et inscriptions chez Pro Senectute: 038/24.56.56. E

## Restaurants touristiques: bonne qualité

Les établissements publics à vocation touristique du Pays de Neuchâtel et du département du Doubs donnent plutôt une bonne image de la région. C'est ce qui est ressorti, hier, du bilan de l'«opération vacances» transfrontalière menée en juillet-août par le Laboratoire cantonal neuchâtelois et le service analogue français.

Septante établissements touristiquement représentatifs (dont 38 restaurants neuchâtelois) ont été inspectés des deux côtés de la frontière sur des thèmes communs, dont celui de l'huile de friture, toujours d'actualité. Les inspections des établissements passés en revue ont permis de constater «avec satisfaction» une amélioration sensible, relèvent les instances de contrôle. Moins de 5% des huiles testées étaient de qualité contestable. La chaîne du froid est aussi une préoccupation pour les denrées alimentaires. Les inspecteurs ont constaté qu'un nombre non négligeable des installations de réfrigération ne respectaient pas les températures requises. Par contre, 95% des congélateurs étaient dans la norme.

Les contrôles de la teneur et de l'authenticité des cartes de mets et de vins ont mis à jour plusieurs utilisations d'appellations injustifiées ou erronées. Inspecteur neuchâtelois des denrées alimentaires, Pierre-Alexandre Bardet cite le cas d'un rosé qui était d'origine contrôlée, selon son étiquette, alors que c'était du vin déclassé. Il a aussi trouvé une «crème chantilly» à base de graisse végétale alors que cette appellation est réservée à une crème faite avec un produit laitier. Dans le domaine des vins, les contrôleurs ont noté quelques rares cas de manque d'actualisation de l'offre en fonction de la disponibilité réelle de la cave.

Enfin, l'hygiène générale observée dans les établissements visités est qualifiée de bonne. Les inspections française et neuchâteloise concluent que les établissements publics à vocation touristique, de part et d'autre de la frontière, réunissent les conditions favorables à un accueil de qualité. /comm-axb

## Immobilier



LE LANDERON à vendre ou à louer, spacieux et confortable

### 4 1/2 PIÈCES

cuisine habitable, 2 salles d'eau, grande terrasse. Calme et vue. Place de parc. Loyer Fr. 1500.- + charges. 263853-122

Tél. (038) 51 57 57, heures de bureau.

A vendre à Chézard, situation particulièrement tranquille, dans petite PPE

### appartement de 2 1/2 pièces

cuisine agencée, salle de bain, cave-buanderie, terrasse-jardin et place dans le garage souterrain.

Tél. 038 / 24 77 40

263595-122

**GHB GERANCE S.à.r.l.**  
Patinage 4a - 2114 Fleurier  
Tél. 038/61.25.56 Fax 038/61.12.75

## JOURNÉE PORTES OUVERTES À MÔTIERS (LE MOULINET)

Samedi 30 septembre 1995 de 10 h à 16 h

## APPARTEMENTS À VENDRE DE 5 1/2 et 6 1/2 PIÈCES (180 à 210 m<sup>2</sup>)

entièrement neufs, tout confort, dans un cadre exceptionnel avec jardin privé.

Dès Fr. 365.000.-

88208-122

A vendre à Hauterive

## duplex 5 pièces

3 chambres à coucher, séjour avec cheminée, 2 salles d'eau, terrasse engazonnée, situation calme, vue imprenable sur le lac et les Alpes, 5 minutes transports publics, école.

Tél. 42 53 30.

88121-122



Suite page 14

A vendre, chemin Gabriel 18A, Peseux

## VILLA

avec garage, 1134 m<sup>2</sup>, terrain 1263 m<sup>2</sup>, construction 1967. Fr. 850.000.-

Tél. (038) 25 87 20/31 12 62. 88204-122

**GHB GERANCE S.à.r.l.**  
Patinage 4a - 2114 Fleurier  
Tél. 038/61.25.56 Fax 038/61.12.75

## À VENDRE À SAINT-SULPICE MAGNIFIQUE VILLA FAMILIALE DE 6 1/2 PIÈCES

Cuisine entièrement équipée. 3 salles d'eau, cheminée de salon, grand garage et nombreuses dépendances.

263827-122

A vendre à l'ouest de Neuchâtel

## vaste maison

9 chambres, 2 salles d'eau, caves, galetas, balcon, vue imprenable. Situation tranquille.

Ecrire sous chiffres T 028-29749 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.263832-122

AVIS DIVERS

**SOS DETTES**  
aide efficace  
GESTIFIN SA MEZIERES  
021 903 24 45

## À VENDRE À BEVAIX 263378-122

Cadre exceptionnel de verdure

## VILLA DE 5 PIÈCES



de plain-pied, vaste séjour, 2 chambres, véranda. Convientrait particulièrement bien à petite famille.

CLAUDE MAYOR 038 24 22 52

## Les machines à coudre suédoises

**Husqvarna** sont de nouveau à Neuchâtel dans un commerce spécialisé.

agence **elna**

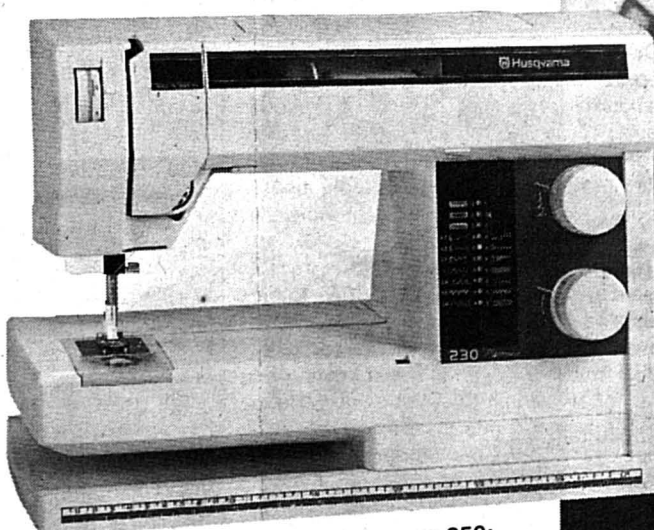
Susy Donzé  
St-Honoré 2, Neuchâtel  
Tél. 038 / 25 58 93

Mercerie  
Retouches et confection  
Cours de couture

Pour marquer ce renouveau, en octobre **prix réduits** sur toutes les machines neuves,

Husqvarna et elna

Démonstrations - Vente - Réparations



Husqvarna 230:  
Fr. 840.-

\* Husqvarna 250:  
Fr. 1048.-



## Chute plutôt qu'agression

Précisions après un décès

La rumeur parlait d'un décès consécutif à une bagarre ou à une agression. L'autopsie le dément: la mort d'un homme découvert le samedi de la Fête des vendanges dans les toilettes d'un établissement public de Neuchâtel est vraisemblablement accidentelle.

Un homme de 58 ans a été retrouvé inanimé samedi en fin d'après-midi dans les WC d'un bistrot du centre-ville. Comme il paraissait être fortement sous l'influence de l'alcool et qu'il était connu comme un grand buveur, les patrons l'ont simplement couché dans le couloir, a confirmé hier le juge d'instruction, probablement dans l'idée qu'il s'en irait après avoir cuvé son vin. Deux ou trois heures après, quelqu'un s'est inquiété et a appelé une ambulance. L'hôpital a diagnostiqué un coma éthylique. Son état s'aggravant, des examens complémentaires ont révélé une fracture du crâne. L'homme est décédé dimanche.

La victime s'est-elle blessée à la tête toute seule où a-t-elle été frappée? La question se posait. La tenancière a confié hier à «L'Express» qu'une sommelière avait vu entrer cet habitué sans histoire, mais qu'elle ne lui avait ensuite plus prêté attention dans la cohue. D'autres fêtards étaient affalés. En tout cas, il n'y a pas eu de bagarre dans l'établissement. Mais s'est-il passé quelque chose aux toilettes, dont le couloir est aussi accessible depuis l'entrée de l'immeuble voisin?

Les circonstances de cette affaire n'étant pas claires, pour reprendre le communiqué du juge, le Ministère public a ordonné une enquête préalable. Une autopsie a été décidée. Il ressort de celle-ci que «la fracture est vraisemblablement due à une chute plutôt qu'à une agression». Il est par ailleurs difficile d'estimer, en l'état, si la mort est due à l'excès d'alcool, à la lésion crânienne ou à la conjonction des deux. De même, le juge dit ignorer si un transfert plus rapide à l'hôpital aurait permis de sauver cet homme. L'enquête à ce sujet se poursuit.

De nationalité italienne, ce quinquagénaire travaillait depuis plus de 20 ans dans une entreprise de peinture de Neuchâtel, mais n'avait pas de parenté ici, témoigne son patron. Selon lui, c'était «un tout bon type». /axb-comm

## Lyceum club: partition à revoir

Le récital de chant organisé par le Lyceum club jeudi soir dans ses nouveaux locaux avait attiré beaucoup d'auditeurs et l'on aurait pu s'en réjouir si le niveau des interprètes avait été à la hauteur de la réputation des concerts du club-services, ce qui ne fut, hélas, pas le cas, loin s'en faut.

Si Marie-Jeanne Tropet, soprano, possède un beau médium, timbré et parfois même séduisant, elle souffre par contre terriblement lorsqu'il lui faut monter au-delà d'une douzième qui semble être l'ambitus normal de sa voix et lorsqu'elle souffre, le public aussi...

Quant à Daniel Brandt, sa voix mal travaillée ne lui permettrait pas d'être soliste, mais tout au plus de rejoindre les rangs d'une honnête chorale... sans compter qu'il s'exprime parfois plus par le nez que par la bouche.

Seule à tirer son épingle du jeu, la pianiste Sylviane Baillit-Beux douée d'un solide métier et, aussi, d'une solide poigne qu'elle pourrait ménager à notre goût. Cela aurait eu l'avantage de faire sonner moins bruyamment le piano qui n'avait pas vu l'accordeur depuis belle lurette...

Bref, il n'y avait pas beaucoup d'atouts dans la donne et ce récital ne devait guère dépasser le niveau des pâquerettes (ce qui est bien hors saison). J'aurais volontier piqué un petit somme si je n'avais pas eu un accès irrépressible de gaieté à l'écoute du monologue de Hans Sachs de Wagner et surtout dans le bis digne de la célèbre Miss Foster.

◇ Jean-Philippe Bauermeister

ÉCONOMIE/ Plus de 130 millions investis dans une usine de substitut sanguin

# Baxter met en route son chantier

La mise en chantier de l'usine de substitut sanguin que l'entreprise américaine Baxter veut construire à Neuchâtel a eu lieu officiellement hier à Pierre-à-Bot, devant un parterre formé des autorités du canton et de sa capitale d'une part, de nombreux représentants de l'économie d'autre part. Dans un premier temps, l'usine emploiera une centaine de personnes.

Un an après l'annonce de l'implantation d'une usine de substitut sanguin à Neuchâtel, l'entreprise américaine Baxter Healthcare Corp. a inauguré hier après-midi le chantier de ce projet, qui sortira de terre à Pierre-à-Bot. L'acte de vente du terrain de 90.000 m<sup>2</sup> acheté par l'entreprise américaine à la Ville a été signé hier matin. Concrètement, les travaux commenceront aujourd'hui. Dans un premier temps, l'usine devrait couvrir 9300 mètres carrés.

Début juin, la directrice de la Promotion économique de la Ville Monika Dusong espérait encore un premier coup de pioche dans le courant de l'été. Il a pris quelque retard, mais la décision formelle de Baxter d'investir 132 millions de francs suisses dans son usine neuchâteloise est quand même intervenue le 31 juillet. Et personne ne se formalise de voir les trax ne se mettre à l'ouvrage que dans les premiers jours de l'automne.

«Nous avons pris un peu de retard à cause des essais cliniques du produit, explique Tony Repucci, directeur du développement des programmes de substitut sanguin chez Baxter. Mais c'est assez normal pour ce genre de recherche. Actuellement, nous testons sur des patients. Nous connaissons le résultat de ces essais au début de l'année prochain. Pour l'instant, je peux simplement dire que nous n'avons pas, à ce jour, enregistré de mauvaises réactions chez les patients.»

Pour sa part, Monika Dusong relève que le chantier démarre maintenant aussi à cause de la découverte d'un site archéologique sur le terrain où s'édifiera l'usine. «D'importance mineure», ce site ne nécessite cependant pas une fouille dans les règles, mais simplement, selon la conseillère communale, que les archéologues puissent inventorier l'emplacement des objets.

### «Très exigeants»

Entre l'annonce de l'arrivée de Baxter et la cérémonie d'hier, les Neuchâtelois et les Américains ont cependant surtout discuté des problèmes posés par cette usine «techniquement très



PARTENAIRES - De gauche à droite, Karl Dobler (au micro), Pierre Dubois, André Buhler, Timothy Anderson, Thomas Schmitz, John Picken, Monika Dusong et Tony Repucci.

complexe», selon Monika Dusong: alimentation en eau et en électricité, mais aussi rejets dans l'environnement. A l'origine par exemple, la nouvelle usine devait envoyer dans les égouts des quantités de phosphates «inacceptables». Mais chacun y a mis du sien: l'entreprise américaine a trouvé des solutions pour réduire ses rejets, et la Ville a décidé d'investir plus de 30 millions de francs dans sa station d'épuration des eaux usées, ce qui permettra à Baxter de rejeter quand même un peu de phosphates.

«Nous aussi sommes très exigeants en matière de protection de l'environnement, affirme Tony Repucci. Parfois, nous allons même plus loin que les dispositions de la région où nous nous installons.»

Devant un parterre composé de ses collègues du Conseil communal, des présidents du Grand Conseil et du Conseil général, de deux conseillers d'Etat, d'un conseiller aux Etats, de divers hauts fonctionnaires communaux et cantonaux et de nombreux représentants des milieux économiques, le président de la Ville André Buhler a

d'ailleurs souligné hier les efforts d'intégration consentis par l'entreprise, qui montrent à la fois son sérieux et la globalité de ses préoccupations. Cette intégration ne concerne d'ailleurs pas que l'aspect environnemental:

«Il y a une perception suisse de la qualité qui correspond à la nôtre, a expliqué John Picken, directeur de fabrication de la division des produits sanguins chez Baxter.

### Toujours attractive

Président du groupe de biotechnologie de Baxter, Timothy Anderson a souligné - de même que Thomas Schmitz, directeur général de la division des produits sanguins - que le chantier qui commence aujourd'hui marque pour son entreprise la concrétisation de dix ans d'efforts. Il est vrai qu'avec 9,3 milliards de dollars de chiffres d'affaires, 60.000 employés dans le monde entier et 25 centres de recherche, le leader mondial des produits sanguins peut conduire ce genre de démarche. Elle lui permettra de produire un substitut «révolutionnaire» du sang, susceptible de transporter

l'oxygène, «ce dont sont incapables les autres solutés intraveineux disponibles».

Que cette production se fasse bientôt à Neuchâtel dans une usine qui emploiera d'abord 100 personnes, puis 200 de plus si le nouveau produit se vend comme prévu, constitue pour le président du Conseil d'Etat Pierre Dubois une remarquable défense et illustration de la stratégie de promotion économique neuchâteloise menée depuis 16 ans. Elle montre aussi que, malgré la vivacité de la concurrence internationale, la Suisse reste attractive et que les propos de certains sur «la désertification de l'Arc jurassien» relèvent de l'arrogance lémanique.

D'ailleurs, le conseiller à la promotion industrielle et commerciale du canton Karl Dobler n'a-t-il pas déclaré qu'il annoncerait un ou deux projets de nouvelles implantations «le jour de la Saint-Nicolas, ou sinon à Noël ou, au pire, le jour des Rois»?

◇ Jean-Michel Pauchard

CONSEIL COMMUNAL/ Réponse à un postulat sur la gestion des forêts

## Naturelles mais entretenues

Les forêts de la Ville de Neuchâtel doivent continuer d'assumer des fonctions diverses, dont certaines hors du strict domaine économique. Dans ce but, il faudra continuer de les entretenir, estime le Conseil communal dans un rapport au législatif.

Adopté par le Conseil général de Neuchâtel le 27 septembre 1993, un postulat de Jean-Carlo Pedrol (Ecosol) donne l'occasion au Conseil communal de préciser sa «conception directrice» en matière de gestion des forêts de la Ville. Dans un rapport d'information plutôt épais et d'une tonalité à la hauteur du côté affectif du sujet, l'exécutif s'explique aussi sur la structure du service forestier communal, mis en question par le postulant, notamment pour des raisons financières. Le Conseil général se prononcera sur ce rapport le 2 octobre.

La Ville de Neuchâtel possède 12 massifs forestiers, d'une surface totale de 1758 hectares. La forêt de Chaumont représente le plus grand, avec 586 hectares. Les Joux suivent avec 471 ha, et le massif de Champ-du-Moulin vient en troisième position avec 238 hectares. L'état biologique comme la fonction principale de ces forêts varie. Importante notamment comme zone de délassement et de loisirs, la forêt de Chaumont a ainsi subi, dans les années 80, «un réel appauvrissement» du fait des exploitations forcées. Pour leur part,

les forêts des Joux fournissent un bois d'«excellente qualité» et se caractérisent par un «très bon» accroissement. Les peuplements de Champs-du-Moulin, enfin, protègent «le formidable bassin sourcier» de cette région, qui alimente la ville en eau potable.

Du point de vue économique, les forêts de la Ville ont suivi la même évolution que l'ensemble des forêts du pays: «Dans les années 1950 et 1960, (elles) fournissaient une excellente contribution à la caisse communale.» Dans les années 1980, les recettes nettes ont baissé, notamment à cause de la chute des prix du bois, les frais ont augmenté, et les comptes sont devenus déficitaires dès 1990.

Cependant, la valeur d'une forêt ne se mesure pas qu'en résultat comptable. Les massifs propriété de la Ville, par exemple, protègent routes et lignes électriques dans les gorges du Seyon et de l'Areuse, ils purifient l'air, permettent à la population de se ressourcer, contribuent au maintien naturel de la diversité des espèces.

Ne pourrait-on pas maintenir ces fonctions, en particulier la fonction sociale, avec des forêts non exploitées? se demandait implicitement le postulant. Le Conseil communal ne le pense pas. «Une forêt protectrice ne doit pas être composée de vieux arbres sans sous-bois», et «la valeur de délassement est incompatible avec une forêt sombre et

sans entretien». Pour devenir «vigoureuse, bien structurée et favorablement mélangée», la forêt a donc besoin de l'intervention de l'homme. En revanche, admet l'exécutif, il peut être intéressant, à des fins d'observation, de ne pas intervenir dans certains peuplements.

Mais pourquoi les arrondissements forestiers neuchâtelois sont-ils si petits? Parce que «le gestionnaire est également aménagiste», autrement dit «la planification et la réalisation des travaux forestiers sont effectués par le même ingénieur», ce qui, estime l'exécutif, assure une meilleure coordination et un meilleur suivi qu'avec des arrondissements plus grands attribués à divers ingénieurs.

Pour l'avenir, le Conseil communal veut conserver des forêts capables de remplir leurs fonctions de production, de milieu naturel, de protection, de formation du paysage, de détente et de loisirs. A cet effet, «tous les massifs forestiers seront dotés d'un plan de gestion». Quant au Service forestier, il dirigera «toutes les interventions en forêt», assumera des tâches de formation professionnelle et de sécurité, surveillera la gestion des biotopes et informera autorités et public. Quant aux autorités communales, «elles prendront les mesures nécessaires pour promouvoir l'utilisation du bois et du bois-énergie en ville de Neuchâtel».

◇ J.-M. P.

L'EXPRESS - Ville de Neuchâtel

Case postale 561  
2001 Neuchâtel

Jean-Michel Pauchard  
Laurence Carducci Isabelle Kottelat  
☎ 038/25 65 01 Fax 038/25 00 39

AVIS TARDIFS

BS Bureautique-Sélection  
Guillaume-Farel 22, Neuchâtel-Serrières  
Meubles PARIBURO

PORTES OUVERTES

les jeudi 28 et vendredi 29.9.  
de 8h30 à 12h00 et de 13h30 à 17h00  
le samedi 30.9. de 8h00 à 12h00

65967-376

URGENT, cherchons

CUISINIER

Entrée 15 octobre  
Tél. 032/88 94 94 263910376

FILETS de LAPIN

frais de France, 100 g 3.30 2.70

TÊTE-DE-MOINE kg 26.50 19.80

Dès vendredi  
MONT D'OR en action  
par boîte, le kg 22.80  
et un paquet de filets au sel gratuit

aux Gourmets  
Epicierie fine

136747-376

# PICKPAN

Marché

Une offre sans failles!



B39/95

## Côtelettes de porc

cou, 1 kg

Le gros lot!

43%

9.90

17.50

Côtelettes de porc maigres, 1 kg  
18.50

41%

10.90

Filet mignon de porc 1 kg  
46.50

20%

37.-

Rôti de porc filet 1 kg  
29.-

31%

19.90

Racelette Milval 1 kg  
19.50

23%

14.95

Raisins UVA Italia 1 kg

1.90

Poires Williams 1 kg

1.60

230243-110

## Immobilier



Paraît chaque jour, du lundi au samedi Délai: l'avant veille de la parution à 12 h

A vendre à **Cormondrèche / Ne,** immeuble mixte

appartements et restaurant, construction 1992, places de parc extérieures et garage souterrain, prix à discuter.  
Tél. 038 / 24 77 40

LES COLLONS (VS) - A vendre **STUDIO** complètement équipé, dans immeuble résidentiel, avec piscine, sauna, etc. PRIX INTÉRESSANT.  
Tél. 027 223823 (heures de bureau) ou tél. 027 25 27 16 (privé).

**H.J. VON ALLMEN CONSULTANTS IMMOBILIERS**  
**À VENDRE à Cortaillod pour mai 1996**  
2 villas 4-5 pièces  
160 m<sup>2</sup> habitables  
Fonds propres Fr. 58.000.-  
Loyer mensuel Fr. 1.973.-  
Tél. 024/731 800 Natel C 077/ 236 458

A vendre à Bevaix dans différentes situations, prix en rapport  
• 3 parcelles pour villa individuelle  
• 1 parcelle pour villa jumelée à construire à votre goût et selon votre budget.  
+ très belle villa 6 pièces grandes surfaces et dépendances: cuisine séparée, cheminée, programme chaudières, construite sur terrain de 650 m<sup>2</sup>.



Prenez rendez-vous pour regarder et bavarder.  
Tél. 038/46 13 88

A vendre au bord du lac Saint-Aubin **VILLA 2 APPARTEMENTS**  
1 x 6 pièces, terrasse, sauna, garage. 1 x 3 pièces + couvert. Accès direct au lac, superbe jardin, 4700 m<sup>2</sup> de terrain. Prix à discuter.  
Adresser offres sous chiffres S 028-29760 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

**GHB GERANCE S.à.r.l.**  
Pâtisserie 4a - 2114 Fleurier  
Tél. 038/61.25.56 Fax 038/61.12.75  
**À VENDRE À FLEURIER VILLA FAMILIALE DE 2 APPARTEMENTS**  
1 x 5 pièces et 1 x 3 pièces. Tout confort. Avec garages et dépôt. Conditions intéressantes.

A vendre à La Côte-aux-Fées **maison de vacances**  
extérieur rénové, intérieur à rafraichir. 4 pièces + atelier.  
Prix Fr. 125.000.- à débattre.  
Tél. 032/23 63 03.

A vendre à **La Chaux-de-Fonds**, 7<sup>me</sup> étage avec ascenseur, **appartement de 3 1/2 pièces**  
bain, balcon, cave et 1 place dans garage souterrain.  
Tél. 038 / 24 77 40

**À LOUER**  
263782-126  
**À LOUER À BOUDRY**  
Fbg Ph.-Suchard 46 pour date à convenir  
**MAGNIFIQUES APPARTEMENTS DE 5 1/2 PIÈCES**  
Cuisine agencée, séjour, balcon, 4 chambres, 2 salles d'eau, cave, ascenseur. Garage et place de parc à louer séparément.  
Location mensuelle dès Fr. 1543.- + charges.  
Possibilité d'obtenir un abaissement supplémentaire (aide fédérale).  
**CLAUDE MAYOR 038 24 22 52**

**Neuchâteloise Assurances**  
**À LOUER à Peseux**  
Rue du Château 9 et 11a  
**BEAUX APPARTEMENTS 1 pièce (33-36 m<sup>2</sup>)**  
Cuisine agencée, douche/W.-C.  
Entrée: 1<sup>er</sup> octobre ou à convenir.  
Pour tout renseignement: Tél. (038) 23 54 33 M. C.-A. Mathys.

**À LOUER À MONTET-CUDREFIN**  
Dans petit immeuble de 9 logements avec ascenseur et place de jeux  
**APPARTEMENT NEUF**  
4 1/2 pièces, 95 m<sup>2</sup>, avec balcon. Loyer Fr. 1281.- + charges.  
Ce logement est au bénéfice de l'AL-DE FÉDÉRALE. Abaissements supplémentaires possibles pour les personnes remplissant les conditions. Libre tout de suite ou à convenir.  
Pour tous renseignements: 262655-126  
**Régie F. Bernasconi et Cie**  
Clos-de-Sarrières 31  
2003 Neuchâtel.  
Tél. (038) 31 90 31

65973-126  
**À LOUER**  
Tout de suite ou pour date à convenir, centre ville  
**LOCAL de 45 m<sup>2</sup>**  
à l'usage de dépôt - archives.  
**FIDIMMOBIL NEUCHÂTEL**  
Rue de l'Hôpital 7 Tél. 24 03 63

A louer dès le 1<sup>er</sup> janvier 1996  
- Brandards 29 à NEUCHÂTEL  
**appartement de 3 1/2 pièces**  
cuisine agencée, balcon, cave. Loyer Fr. 1110.- + charges.  
- Tombet 15 à PESEUX  
**appartement de 4 pièces**  
cuisine agencée, balcon, cave. Loyer Fr. 1275.- + charges.  
Pour visiter: Régie immobilière MULLER ET CHRISTE S.A.  
Tél. 24 42 40.

**cti**  
**gestion immobilière sa**  
Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (038) 24 20 07  
**À PESEUX**  
Maison du Sergeants pour date à convenir  
**BEL APPARTEMENT DE 3 PIÈCES**  
avec cachet. Cuisine agencée, tout confort, Fr. 1190.- + charges.

**À LOUER À AUVERNIER**  
263148-126  
**1 1/2 PIÈCE**  
40 m<sup>2</sup>, cuisine agencée habitable, 1 chambre, salle de bains, terrasse, accès au jardin.  
Situation calme.  
Fr. 820.- + charges.  
**CLAUDE MAYOR 038 24 22 52**



Suite page 18

**L'EXPRESS pub**  
038 25 65 01

### MOTS CROISÉS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

**Horizontalement:** 1. Permet de voir sans être vu. 2. Dans les chiffres rouges. Triste si elle est noire. 3. Soulèvement bizarre. 4. Tentera la chance. Conjonction. 5. Note. Assembler des cordages. 6. Liqueurs d'herbes. Démonstratif. 7. Grandes frayeurs. 8. Identiques. Le premier coûte plus que les autres. 9. Organisation subversive. Un cheval dans les nuages. 10. Possessif. Bavardages oïseux.  
**Verticalement:** 1. Le comble serait qu'ils aient des idées noires... 2. Ventru. Est au passé. 3. Neige éternelle. Un ouvrage pour faire le tour du monde. 4. Galères. 5. Remettre en état. Prises au piège. 6. Imaginaire. 7. On la passe plus ou moins en douceur. Allez! 8. Règlements. Poison végétal. 9. Signe le renouveau. Aplati. 10. Penchants câlins.  
**Solution demain.**  
**Solution d'hier - Horizontalement.** - 1. Cantatrice. - 2. Ai. Achat. - 3. Crochet. Gu. - 4. Emule. - 5. Psaltérion. - 6. Hit. Eole. - 7. Oo. Néon. - 8. Nursery. - 9. Imitateur. - 10. Usnées.  
**Verticalement.** - 1. Cacophonie. - 2. Air. Si. Um. - 3. Oratorio. - 4. Tac. Ost. - 5. Acheté. Eau. - 6. Thème. Arts. - 7. Rature. Yen. - 8. It. Lion. Ue. - 9. Géole. Ré. - 10. Emu. Néon.

**FUST** TV • HI-FI • VIDEO • NATEL  
PHOTO • FILM • CD

**Windows '95: livraison directement à partir du stock!**

**FUST** chez **INNOVATION**  
Jelmeli  
GRAND PASSAGE

PIONEER SONY PHILIPS NOVATRONIC SANYO JVC Panasonic BOSCH Canon OLYMPUS COMPAQ

**PHILIPS 29 PT 910 B**

- Ecran couleur super plat Blackline 572 cm
- Digital-Scan 100 Hz / Crystal-Clear
- 100 progr./Tuner hyperbandes/Multisystème
- Fonction image dans l'image
- Réducteur de bruit numérique • Télétexte TOP
- Système Power Bass de 100 W

**2495.-**

Loc. 96.-/m. abo-service incl.

**SONY SLV-E 15 EV**

- Magnétoscope HQ-VHS
- 44 programmes / Tuner hyperbandes
- 6 enregistrements / 1 an
- Dual Mode Shutter Ring
- Nettoyage automatique de la tête de lecture
- Système VPS intégré

**498.-**

Loc. 34.-/m. abo-service incl.

**NOVATRONIC MICRO 620 CDW**

- Changeur programmable pour 7 CD
- Amplificateur 2 x 20 W
- 20 stations programmables
- Télécommande
- Horloge et Timer

**598.-**

Loc. 24.-/m. abo-service incl.

**Globalyst 345 a**

AT&T

**2740.-**

Avec Upgrade spécial pour Windows '95 et OfficeComplus 3.0!

**SANYO C 14 EA 10**

- Ecran 37 cm
- 44 programmes
- Tuner hyperbandes
- Prise Scart • Télécommande

**299.-**

**NOVATRONIC VCR-2095 SV**

- Magnétoscope HQ-VHS
- 100 programmes / Tuner hyperbandes
- Préprogrammation avec Show-View
- 2 têtes de lectures / Auto-Tracking numérique
- Télécommande LCD / Système VPS

**399.-**

Loc. 31.-/m. abo-service incl.

**SONY MHC-C 33**

- 2 x 30 W Sinus
- Radio avec 40 stations programmables
- Timer avec fonction réveil
- Double magnéto-cassette
- Changeur programmable pour 5 CD
- Télécommande toutes fonction

**998.-**

Loc. 43.-/m. abo-service incl.

- Pentium 75 MHz • 8 Mo RAM/Disque dur 850 Mo
- CD-ROM: Quad Speed • Carte-son, haut-parleurs, microphone/Écouteurs
- Modem Voice/Data/Fax (14400 baud)
- MS-WFW et OfficeComplus, le super ensemble de logiciels de AT&T: Org, Text, Calc, VTX, Homebanking, Laplink, Compuserve
- 3 ans de garantie sur site

Écrans couleur: AT&T 14" SVGA MPRII 450.-  
AT&T 15" SVGA MPRII 650.-  
AT&T 17" SVGA MPRII 1190.-

**HEWLETT PACKARD Laserjet 4 L**

- 300 x 300 dpi
- 4 pages/minute
- 12 mois de garantie

**729.-**

10 disquettes CMC 3.5" 2 HD, formatées Fr. 9.90

**FUST Garantie 5 étoiles**

- \* Prix minimal garanti (remboursement si le produit est offert ailleurs officiellement moins cher dans les 5 jours)
- \* Service garanti (livraison et raccordement)
- \* Service de réparation garanti
- \* Conseils professionnels garantis
- \* Vaste choix garanti comprenant toutes les grandes marques

**Canon EOS 1000 FN**

- Appareil photo reflex autofocus
- Objectif zoom 35-80 mm
- 12 programmes
- Flash TTL intégré avec préflash contre les yeux rouges
- Multi-expositions
- Déclencheur automatique

**498.-**

Nous proposons toutes les grandes marques!

Neuchâtel Torre, rue des Terreaux 7 038 25 51 52  
Bienne Hyper-Fust, route de Soleure 122 032 52 16 02 (PC)  
La Chaux-de-Fonds Hyper-Fust, bd des Eplatures 44 039 26 12 22 (PC)  
La Chaux-de-Fonds Jumbo 039 26 94 44

(PC = proposent également des ordinateurs)  
Réparation rapide toutes marques 155 30 22  
Service de commande par téléphone 155 56 66  
Software-HOT-LINE (Fr. 2.-/minute) 157 50 30  
05-235134/44

et dans toutes les succursales  
**Jelmeli**  
**INNOVATION • AUX ARMOURINS**

**Robinson**

**MENU DU DIMANCHE**  
1<sup>er</sup> octobre 1995

Jambon cru de cerf  
\*\*\*  
Filets de perche  
Pomme nature  
\*\*\*  
Emincé de veau à la zurichoise  
Nouillettes  
\*\*\*  
Salade de fruits  
Fr. 27.-

Restaurant - Salles pour banquets  
2013 Colombier - Tél. (038) 41 23 53  
RÉSERVATION SOUHAITÉE.

**L'EXPRESS**

Fr. 2.- à l'achat au numéro, moins cher qu'un...



**robert fischer**  
Fleur-de-Lys 35, 2074 Marin

**Le car... depuis 1931 !!!**  
**Faites-nous confiance!**  
**Nos prochains voyages:**

du 12 au 15 octobre, 4 jours  
**EURODISNEY, Paris Fr. 395.-**

du 16 au 20 octobre, 5 jours  
**VIAREGGIO**  
**La Méditerranée Fr. 595.-**

du 17 au 22 octobre, 6 jours  
**CANNES, NICE**  
**MONACO, etc... Fr. 598.-**

du 19 au 27 octobre, 9 jours  
**PISE, SIENNE, ROME, etc.**  
Les plus beaux sites historiques de l'Italie **Fr. 1095.-**

Demandez nos programmes détaillés  
Renseignements et inscriptions  
Tél. (038) 33 49 32

**L'EXPRESS**

Editeur: Fabien Wolfrath  
Rédacteur en chef: Stéphane Sieber

Tirage contrôlé: 31 708 exemplaires (REMP 02.05.94)

Lecteurs: 73 000 (Mac Basic 93)

**RÉCEPTION:**  
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. (038) 25 65 01  
Téléfax 250039.

**Ouverture:** du lundi au vendredi, de 8 h à 12 h et de 13 h 35 à 17 h 55 (vendredi: 17 h.)

Nos bureaux peuvent être atteints par téléphone de 7 h 50 à 12 h et de 13 h 55 à 18 h.

En dehors de ces heures, une permanence est ouverte du dimanche au vendredi de 18 h à 24 h.

**ABONNEMENTS 1995**  
Tarifs pour la Suisse

3 mois	6 mois	12 mois
Fr. 71.-	Fr. 135.-	Fr. 253.-

Y compris 2% taxe TVA.

Souscription par téléphone, par bulletin d'abonnement ou à notre réception, rue Saint-Maurice.

**CHANGEMENTS D'ADRESSE**  
Les ordres de changement d'adresse, pour une durée de 6 jours ouvrables au minimum, doivent parvenir par écrit, cinq jours ouvrables à l'avance.

Les frais seront facturés avec le renouvellement de l'abonnement.

**PUBLICITÉ**  
Délais: 2 jours avant la parution à 12 h, édition du lundi: jeudi à 12 h.

Annonces Express (aux mots): 2 jours avant parution: à 14 h 30.

Avis mortuaires, naissances et tardifs: la veille jusqu'à 21 h. Le courrier concernant ces avis est à déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39, en dehors des heures d'ouverture de la réception.

Couleurs: 5 jours ouvrables (lu-ve) à 12 h.

Conseillers: Guy von Gunten, Patrice Lesquereux, Eric Marthe et Jean-Marc Nicolet.

Tél. 038 256501 **L'EXPRESS** pub  
Fax 038 250269

**PRÊT-À-ROULER**

Le garage des Trois Rois et Ford sont heureux de vous présenter leur collection automne-hiver 96, à

**NEUCHÂTEL**  
**11, Pierre-à-Mazel**

**Ve. 29 + sa. 30 septembre 10h - 20h**  
**Dimanche 1<sup>er</sup> octobre 10h - 18h**

Vous aurez le privilège d'y côtoyer:  
**le nouveau Ford Galaxy**  
**la gamme 4x4** (Escort, Mondeo, Maverick, Explorer)  
**et de nombreux autres (top) modèles** (Fiesta, Scorpio, Probe, Transit, Windstar)



**Ford**

**GARAGE DES 3 ROIS SA**

**Ford Crédit**

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**LE LOCLE**  
**NEUCHÂTEL**  
038/ 21 21 11

(ou épuisement du stock)

Acti%on  
du 21 septembre  
au 7 octobre!

# Notre collection pour votre beauté irrésistible.

Pour Madame · pour Monsieur

## Parfums -70%

	contenu ml	prix du marché	prix d'épargne
Balmain Ivoire Eau de Toilette Spray	50	70.00	21.00
Brosseau Ombre Rose Eau de Col. Spray	30	37.00*	11.10
Brookfield Homme Eau de Toilette Spray	50	64.00*	19.20
Burani Eau de Toilette Spray	50	82.00	24.60
Jacomo Anthracite Eau de Toilette Spray	50	69.00*	20.70
Lapidus Creation Eau de Toilette Spray	100	93.00*	27.90
Mediterraneum Eau de Toilette Spray	50	44.00**	13.20
Mediterraneum After Shave Flacon	100	42.00**	12.60

263780-110

## Parfums -60%

Brosseau Ombre Rose EdT Spray	50	60.00*	24.00
Dali Eau de Parfum Flacon	100	119.50	47.80
Ferré by Ferré Eau de Toilette Spray	30	55.00*	22.00
Gigli Romeo Femme Eau de Parfum Flacon	100	120.50*	48.20
Iceberg Homme Eau de Toilette Spray	50	69.00	27.60
Trussardi Uomo Eau de Toilette Spray	50	68.00	27.20
Versace Versus Donna Eau de Toilette Spray	50	65.00	26.00

## Parfums -50%

Adidas Active Bodies Eau de Toilette Spray	100	49.50**	24.75
Charlie Red Eau de Toilette Spray	50	39.00	19.50
Charlie White Eau de Toilette Spray	50	31.00*	15.50
Dali Laguna Eau de Toilette Spray	50	55.00	27.50
Fendi Eau de Toilette Spray	25	44.00	22.00
Ferré Uomo Eau de Toilette Spray	75	63.00*	31.50
Jaguar Eau de Toilette Spray	125	89.00	44.50
Lacoste Eau de Toilette Spray	50	47.00	23.50
Presley Moments Eau de Toilette Spray	50	57.00**	28.50
Renta Volupte Eau de Toilette Spray	30	48.00*	24.00
Ricci Club Eau de Toilette Spray	100	75.00	37.50
Rochas Tocade Eau de Toilette Spray complet	50	67.00*	33.50
Sabatini Magnetic Eau de Toilette Spray	30	46.00**	23.00
Versace V'E Eau de Parfum Spray	50	95.50	47.75

Pour Madame · pour Monsieur

## Parfums -40%

	contenu ml	prix du marché	prix d'épargne
Arden Red Door Eau de Toilette Spray	25	37.00	22.20
Azzaro Homme Eau de Toilette Spray	100	73.00	43.80
Benetton Colors Femme EdT Spray	50	42.00	25.20
Biagiotti Roma Eau de Toilette Spray	50	75.00**	45.00
Biagiotti Venezia Uomo EdT Spray	75	63.00**	37.80
Biagiotti Venezia Uomo After Shave Flacon	75	42.00**	25.20
Boucheron Eau de Toilette Spray Complet	50	87.00	52.20
Boucheron Homme Eau de Toilette Spray	50	59.00	35.40
Boucheron Homme After Shave Flacon	75	51.00	30.60
Boss Elements Eau de Toilette Spray	100	94.00**	56.40
Boss Elements After Shave Flacon	100	59.00**	35.40
Cerruti 1881 Eau de Toilette Spray	25	29.00	17.40
Charlie White Eau de Toilette Spray	30	24.00	14.40
Dali Homme Eau de Toilette Spray	100	78.00	46.80
Dior Diorence Eau de Toilette Spray	50	69.00	41.40
Dior Miss Dior Eau de Toilette Spray	50	79.00	47.40
Dior Eau Sauvage After Shave Flacon	50	35.00	21.00
Dior Fahrenheit Eau de Toilette Spray	100	96.00	57.60
Fendi Asja Eau de Toilette Spray	20	39.00	23.40
Fendi Asja Eau de Toilette Spray	75	90.00	54.00
Giorgio Wings Eau de Toilette Spray	90	105.00**	63.00
Gucci L'Arte Eau de Toilette Spray	30	76.00**	45.60
Juvena Discover Eau de Toilette Spray	50	51.00	30.60
Lagerfeld Narcisse Eau de Toilette Spray	30	39.00*	23.40
Lagerfeld Chloé Eau de Toilette Spray	30	33.00*	19.80
Lagerfeld Sun Moon Stars EdT Spray	30	39.00*	23.40
Marbert Man After Shave Flacon	100	47.00	28.20
Picasso Eau de Parfum Spray	30	75.00	45.00
Rabanne XS Eau de Toilette Spray	50	50.00	30.00
Revlon Fire & Ice Eau de Toilette Spray	15	29.50	17.70
Ricci L'Air du Temps Eau de Toilette Spray	30	32.00	19.20
Sabatini Magnetic Eau de Toilette Spray	60	68.00**	40.80
Taylor White Diamonds EdT Spray	30	39.00*	23.40
Taylor Diamonds&Sapphires EdT Spray	30	39.00*	23.40
Van Cleff Eau de Parfum Spray	50	93.00	55.80
Van Cleff Tsar Eau de Toilette Spray	100	84.00	50.40
YSL Opium Eau de Toilette Spray	100	139.00	83.40

\* Prix de vente recommandé. Ce prix de vente est calculé par la multiplication du prix d'achat au fournisseur par un facteur qui représente la même marge que celle obtenue jusqu'ici dans le calcul du prix indicatif.  
\*\* signifie qu'il s'agit de prix de vente recommandé (prix indicatifs) du fabricant.

Pour Madame · pour Monsieur

## Parfums -30%

	contenu ml	prix du marché	prix d'épargne
Armani Gio Eau de Parfum Spray	50	83.00	58.10
Armani Homme Eau pour Homme Flacon	100	88.00	61.60
Armani Homme After Shave Flacon	100	62.00	43.40
Bulgari Femme Eau de Parfum Spray	50	93.00	65.10
Cacharel Eden Eau de Parfum Spray	50	58.00	40.60
Cacharel LouLou Eau de Parfum Spray	100	91.00	63.70
Cacharel Homme Eau de Toilette Spray	100	65.00	45.50
Chanel Coco Eau de Toilette Spray	50	79.00	55.30
Calvin Klein Escape Women EdP Spray	100	109.00**	76.30
Lagerfeld Narcisse Eau de Toilette Spray	50	70.00	49.00
Lagerfeld Men Eau de Cologne Spray	60	55.00	38.50
Lagerfeld Men After Shave Flacon	60	33.00	23.10
Lancôme Magie Noire Eau de Toilette Spray	50	61.00	42.70
Lancôme Tresor Eau de Parfum Flacon	100	105.00	73.50
Lanvin Arpège Eau de Parfum Spray	50	85.00	59.50
Laroche Fidji Eau de Toilette Spray	50	63.00	44.10
Laroche Drakkar Noir Eau de Toilette Spray	100	73.00	51.10
Laroche Horizon Eau de Toilette Flacon	50	49.00	34.30
Lauder Tuscany Donna Eau de Parfum Spray	50	65.00**	45.50
Puig Quorum After Shave Flacon	100	43.00	30.10
Rabanne Homme Eau de Toilette Spray	100	68.00	47.60
Rabanne Homme After Shave Flacon	100	48.00	33.60
Scherrer Eau de Toilette Spray	50	70.00	49.00
Scherrer Nuits Indiennes EdT Spray	100	108.00	75.60
Vichy Homme Eau Tonic Spray	100	44.00**	30.80
Vichy Homme After Shave Lotion Tonifiante	75	23.50**	16.45
YSL Homme Eau de Toilette Spray	50	49.00	34.30

## Parfums -20%

Calvin Klein Obsession Women EDP Spray	50	69.00**	55.20
Lauder New West her skinscent Spray	50	45.00**	36.00
Lauder Tuscany Uomo Eau de Toilette Spray	100	75.00**	60.00

Plus de 6'000 parfumes et  
produits de soins de marques de  
renommée mondiale.

Neuchâtel ● Rue de Seyan 8 038.21 27 20

Autres filiales à Aarau, Baden, Bâle, Berne, Bienne, Brigue, Brugg, Buchs SG, Burgdorf, Coire, Davos-Platz, Emmen, Frauenfeld, Genève, Interlaken, Kreuzlingen, Lausanne, La Chaux-de-Fonds, Lucerne, Martigny, Montreux, Münchenstein, Oensingen, Olten, Rorschach, Schaffhouse, Soleure, St-Gall, St. Margrethen, Thonau, Volketswil, Wettingen, Wil SG, Winterthour, Zermatt, Zoug, Zurich



### LE CONFORT ET LES PERFORMANCES D'UNE LIMOUSINE. LE VOLUME ET LA POLYVALENCE D'UN MONOSPACÉ. NOUVEAU SHUTTLE 2.2i DE HONDA: À PARTIR DE FR. 38'900.-.

bien née aux performances insoupçonnées. Chaque détail du Shuttle reflète cette double personnalité. Ainsi, le châssis abaissé permet de monter à bord sans faire d'acrobaties. Confortablement installés dans des sièges à accoudoirs, les passagers jouissent d'une visibilité panoramique, même à l'arrière. Mais le Shuttle sait également faire preuve de caractère: ses 150 ch, sa direction assistée, l'ABS avec répartiteur de freinage et la nouvelle boîte automatique à 4 rapports de sécurité lui permettent de faire la nique à bien des limousines. Et si les 2 airbags, le siège du conducteur réglable électriquement en hauteur et le toit ouvrant sont indispensables à votre sens du confort, testez le Shuttle 2.2i ES à Fr. 43'500.-! Vous verrez: sa dualité va bien à ceux qui mettent des bouchées doubles dans la vie!



**HONDA**  
FEEL IT! TEST IT!

Vos agents Honda: **Boudry: Honda Automobiles Neuchâtel, Garage des Jordils SA, Route du Vignoble 13, Tél. 038/42 13 95.** Le Landeron: Garage C. Fracchetti, Rue de Soleure 8, Tél. 038/51 23 24. Môtiers: Garage-Carosserie du Rallye, G. Bellasai, Rue du Collège, Tél. 038/61 46 44. St-Blaise: Garage du Lac, Crescia S.A., Route de Neuchâtel 25, Tél. 038/33 21 88.

263660-110

IMPORT PARFUMERIE

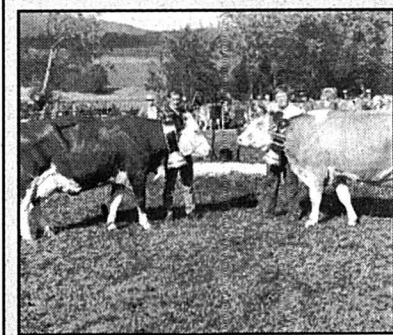


● Cudrefin: une soirée rave organisée dans la région

Page 19

● Fontainemelon: une décharge à combler

Page 21



**Vaches en vedette**  
NODS - Les éleveurs du syndicat de la tachetée rouge ont fait défiler leurs bêtes lors d'un concours de haute tenue.

Page 21

LE LANDERON / Gros crédit pour procéder à la rénovation de la step

# Dix millions, dix ans de travaux

Les représentants des communes de La Neuveville, Le Landeron et Lignières auront à se prononcer ce soir sur un crédit de presque dix millions de francs destiné à la modernisation de la station d'épuration intercommunale.

Un crédit cadre de 9.766.000 fr. est mis au vote ce soir pour permettre la modernisation de la step intercommunale du Landeron, en service depuis 25 ans. Si les membres de la commission intercommunale acceptent ce crédit, il devra encore passer successivement devant les exécutifs et les législatifs des trois communes concernées. Après quoi, le premier coup de pioche devrait être donné avant le 1er novembre 1997. Le projet de rénovation n'est établi pour l'instant que dans ses grandes lignes. Globalement, il prévoit, outre la modernisation des installations, d'étendre la capacité de traitement de la station à 14.000 équivalent-habitants (EH). Une hiérarchie des travaux a été établie pour échelonner ceux-ci sur une dizaine d'années.

## Dilution dans la Thielle

La rénovation est d'importance, cependant le visage des installations actuelles ne devraient pas être trop modifié. La première partie des travaux aura pourtant un effet visible. Les eaux traitées, actuellement rejetées dans le ruisseau de la petite Thielle, prendront le chemin de la grande Thielle. Une conduite souterraine sera aménagée parallèlement au camping et se déversera dans le canal à la hauteur du débarcadère. Ceci permettra une meilleure dilution des eaux traitées dans le lac. Simultanément, un dégrilleur fin, destiné à mieux filtrer les boues, sera ajouté sur la façade ouest du bâtiment principal de la station.

Plus tard dans le déroulement des travaux, aux alentours de l'an 2000, un bassin supplémentaire sera construit à

l'ouest des installations, empiétant ainsi quelque peu sur le parking de la step. On profitera ensuite de réhabiliter tous les bassins de même que leurs infrastructures techniques. Les installations électriques et le bâtiment de service seront réadaptés tout au long des travaux.

## Avenir boueux

C'est en phase finale que sera résolu le délicat problème des boues. On s'interroge encore quant à leur fin: hygiénisation ou déshydratation? La première solution suppose une bonne maîtrise du taux de métaux lourds des boues, permettant ainsi de continuer leur livraison à l'agriculture. Si ce n'est pas le cas, les boues devront être éliminées par incinération après avoir été déshydratées sur place.

Dans son rapport, le bureau de la step rend attentives les communes membres au délicat problème des eaux parasites. Ces eaux claires entrent pour beaucoup dans les volumes traités à la station, avec pour conséquence une surcharge d'exploitation. Un plan général d'évacuation des eaux (PGEE), destiné à réaliser la séparation des eaux claires et usées dans le réseau d'égouts, s'annonce nécessaire pour les communes membres. D'autant plus qu'à moyen terme, la répartition des charges d'exploitation entre les trois communes ne se fera plus au prorata du nombre d'habitants, mais en fonction des volumes respectifs d'eaux usées mesurés à l'entrée de la station.

Sur les presque dix millions que coûte le projet, un peu plus de la moitié en incombera aux communes, après déduction des subventions. Selon la clé de répartition des charges, Lignières supportera 402.097 fr., Le Landeron 2.131.754 fr. et La Neuveville 2.540.828 francs.

◇ Patrick Di Lenardo

● D'autres nouvelles de l'Entre-deux-Lacs en page 21



STEP - Après rénovation, les eaux traitées prendront le chemin de la grande Thielle au lieu d'être rejetées dans le ruisseau de la petite Thielle.

alg. E

BUTTES / Les travaux entrepris à la gare touchent à leur fin

# Pour la sécurité des voyageurs

Les ouvriers en tenue orange s'activent, les engins de chantiers ronronnent et virevoltent. On creuse, on perce, on boulotte: depuis une dizaine de jours, la gare de Buttes est un grand chantier. D'ici samedi, tout devrait être terminé. La sécurité des voyageurs sera dès lors renforcée.

La voie 1, qui donne accès à deux quais de chargement, n'a pas vraiment été modifiée par les travaux entrepris à la gare de Buttes. Elle a été équipée d'un heurtoir et d'un sabot-dérailleur (permet de dévier un wagon qui déraile). «Ce sont des conditions de sécurité imposées», souligne Eric Luthy, chef d'exploitation du Ré-

gional du Val-de-Travers (RVT). On s'est aussi intéressé à la ligne de contact, afin de faciliter les travaux de manutention des marchandises.

Ce sont les travaux de la voie 2 qui concernent le plus les usagers. Le quai a été rallongé de 94 à 102 mètres. «Sa longueur était insuffisante et ne garantissait pas la sécurité des voyageurs», explique Francis Carrel, chef de la section des travaux au Transports régionaux neuchâtelois (TRN). Les compositions ferroviaires standard dépassaient le quai. Autant dire qu'il fallait choisir la bonne porte pour ne pas se retrouver sur le ballast! Le quai a également été élargi.

Quant à la voie 3, qui est utilisée pour virer les véhicules, elle a été adaptée. «En outre, nous avons profité des travaux pour abaisser les voies 2 et 3 et les mettre en palier» (ndlr: parfaitement plates et sans dévers), poursuit Francis Carrel. Enfin, on a remplacé les poteaux en bois - datant pour

certain de l'électrification de la ligne en 1945 - par des pylônes métalliques et le fil de contact en acier par du cuivre.

En résumé, la configuration de la gare n'a pas changé, mais tout a été adapté aux prescriptions en vigueur aujourd'hui.

## Projet remanié

Les travaux qui vont s'achever à Buttes, devisés à quelque 700.000 francs, n'étaient pas ceux prévus il y a encore une dizaine d'années. «A l'époque, le projet était beaucoup plus ambitieux, rappelle Eric Luthy, mais il a été remanié notamment en raison de la baisse du trafic marchandises. Il n'était pas question de faire des investissements pour ne pas les utiliser.»

Ainsi, une nouvelle voie et un quai de chargement ne verront pas le jour au nord de la gare, parallèlement à la route cantonale. Ils auraient dû servir, surtout, pour le transport des grumes. Or le trafic lié à l'exploitation forestière stagne, voire est en baisse.

## Dimanche en principe

- Malgré la pluie, nous avons pu, pour l'instant, tenir les délais, précise Francis Carrel. Même si la météo morose de ces derniers jours n'a pas rendu plus faciles les importants travaux de génie civil. Bien au contraire. Les trains, remplacés par des bus, devraient à nouveau avoir droit de cité dès dimanche. «Nous essayerons même de rétablir le trafic plus tôt», espère Eric Luthy. En voiture!

◇ M. D. C.

● D'autres nouvelles du Val-de-Travers en page 21



ON S'ACTIVE! - Si les délais sont respectés, les trains circuleront à nouveau dès dimanche.

mdc. E

## MONTAGNES

# Le nouveau billet de l'évasion

Collaboration intercantonale entre entreprises de transport

Les Chemins de fer du Jura (CJ) et les Transports régionaux neuchâtelois (TRN) ont concrétisé leur volonté de collaboration en émettant sur le marché une nouvelle carte journalière intitulée «Arc jurassien». De Bonfol aux Brenets, une communauté tarifaire est née, qui devrait, outre quelques lacunes, combler les touristes. Limitée au trafic régional, l'offre proposée n'inclut pas le trafic urbain. Déjà, on assure une extension du produit, pour autant que l'expérience se révèle séduisante. En voiture s'il vous plaît, 200 kilomètres de rails et de bitume attendent leurs voyageurs.

Hier matin, les entreprises de transport public de la région avaient convié leurs invités dans une rame stationnée en gare de La Chaux-de-Fonds. Terminus improvisé pour proposer la nouvelle offre que l'on espère séduisante tout au long d'un parcours d'un autre type. «L'Arc jurassien émerge. Il fallait trouver une juste mesure pour répondre aux nouveaux défis», a déclaré Alain Boillat, directeur des CJ. «Avec ce nouvel outil, peut-être les Alémaniques franchiront-ils les Franches-Montagnes avec plus d'aisance». Les Brenassiers pourront à leur tour découvrir les vertus des verts et bucoliques pâturages jurassiens...

## Les résidents aussi

Cette collaboration s'inscrit donc dans un souci de charmer le visiteur. Le public cible? «Tous les touristes et pourquoi pas les résidents», espère Alain Boillat. C'est donc une carte journalière appelée «Arc jurassien» qui a été mise sur le marché. Qui permet de parcourir environ 200 kilomètres desservis par les entreprises participant à cette offre. Les CFF, PTT, CJ et TRN ont ainsi concrétisé cette collaboration intercantonale. «Un plus évident», se réjouit Jean-Michel von Kaenel, directeur des TRN. Heureux également de «décloisonner» deux régions.

Quant au «confort assuré», les parties intéressées estiment qu'il est aussi financier. Onze francs si l'on possède un abonnement demitarif, le double pour le touriste qui ne le possède pas. Ce produit est le prélude à de prochaines initiatives, a-t-on promis. Lesquelles? Il s'agira, entre autres, de «combler des trous». De Tramelan à Tavannes, par exemple, ou de Glovelier à Boncourt, par Delémont ou encore Bienne. Mais pour l'heure, les inconnues restent encore nombreuses.

Deux rames se sont mariées hier. Pour le meilleur, dira l'adage. Les petits trains rouges sont donc investis d'une nouvelle mission. Car eux aussi, à travers les pâturages, façonnent l'image des grandes compagnies de transport.

Mais pour saluer l'événement, les deux locomotives n'avaient point pensé à siffler trois fois...

◇ Th. C.

● D'autres nouvelles des Montagnes en page 21



Nouvelle Citroën Xantia, le Break.



# PORTES OUVERTES

Vendredi 29 septembre  
Samedi 30 septembre  
de 9 h à 18 h

Venez découvrir et admirer la nouvelle Citroën Xantia, le Break.  
Nos agents de Neuchâtel se réjouissent de partager le verre de l'amitié avec vous.

**APOLLO NEUCHÂTEL SA**  
BEVAIX • 038 / 46 12 12

**GARAGE CENTRAL**  
PESEUX • 038 / 31 12 74

**GARAGE FRANCIS ZEDER**  
CORTAILLOD • 038 / 42 10 60

**GARAGE CLAUDE HOTZ**  
FLEURIER • 038 / 61 29 22

**GARAGE DU LAC CRESCIA SA**  
ST-BLAISE • 038 / 33 21 88

**GARAGE C. FRACCHETTI**  
LE LANDERON • 038 / 51 23 24

**CENTRE AUTOMOBILE**  
BOUDEVILLIERS • 038 / 57 24 54

230313-110

VOUS N'IMAGINEZ PAS TOUT CE QUE CITROËN PEUT FAIRE POUR VOUS

## Immobilier



Paraît chaque jour, du lundi au samedi Délai: l'avant veille de la parution à 12 h

**À LOUER AU LANDERON**  
Centre 9  
**magnifique 4½ pièces**  
Cheminée de salon, 2 salles d'eau, balcon et cave. 262727-126  
Pour tous renseignements:  
**Régie F. Bernasconi et Cie**  
Clos-de-Serrières 31  
2003 Neuchâtel.  
Tél. (038) 31 90 31

A louer à Bevaix pour date à convenir,  
**charmante villa**  
mitoyenne de 3 grandes chambres à coucher, salon avec cheminée, cuisine agencée, 2 salles d'eau, grand sous-sol et couvert pour 2 voitures  
Tél. 038 / 24 77 40 263599-126

A louer, Gare 9, Marin  
**bel appartement de 3½ pièces**  
bon standing, accès piscine, cuisine agencée et hall habitables, grand balcon. Entrée à convenir.  
Pour renseignements: tél. (038) 24 40 88. 230309-126

**PROGESTIM**  
GÉRANCES IMMOBILIÈRES  
**BEVAIX**  
À LOUER TOUT DE SUITE  
**appartements de 2, 4, 5½ pièces**  
cuisine agencée, bains/W.-C., balcon, cave.  
Possibilité d'aide fédérale.  
Pour traiter: 263686-126  
7, rue des Terreaux - Case postale 1259 - 2001 Neuchâtel  
Tél. (038) 21 23 17 - Fax (038) 25 15 50

**Norme suisse et européenne**  
**Miele**  
pour chaque cuisine

**À LOUER À BOUDRY**  
Rue des Cèdres 7-9-11  
Belle situation, tranquillité, verdure, écoles, transports et commerces à proximité  
**2½ PIÈCES**  
à l'étage avec balcon. Dès Fr. 950.- + charges.  
**3½ PIÈCES**  
de plain-pied, avec terrasse ou à l'étage avec 2 balcons. Dès Fr. 1280.- + charges.  
**4½ PIÈCES**  
à l'étage avec grand balcon. Dès Fr. 1400.- + charges.  
Libres tout de suite ou à convenir.  
Pour tous renseignements: 262540-126  
**Régie F. Bernasconi et Cie**  
Clos-de-Serrières 31  
2003 Neuchâtel.  
Tél. (038) 31 90 31

**Neuchâtel - Parcs 129**  
**216 m² environ**  
Locaux commerciaux avec vitrines, Fr. 2741.- + Fr. 120.- charges.  
Pour visiter: Tél. 038/25 93 17  
SOGIROM, Maupas 2, Lausanne, 021/311 25 66-67. 263027-126

A louer tout de suite ou pour date à convenir  
FLEURIER, rue des Petits-Clos 43  
**studios**  
cuisinettes agencées, confort.  
Loyer mensuel: Fr. 270.- + charges.  
TRAVERS, rue Champ-du-Môtier 1  
**studios**  
cuisinettes agencées, confort.  
Loyer mensuel Fr. 270.- + charges.  
FLEURIER, rue Bovet-de-Chine 4

**bel appartement de 3½ pièces**  
cuisine agencée, confort. Loyer mensuel Fr. 750.- + charges.  
Pour tous renseignements, s'adresser à: Caisse de pensions de l'Etat de Neuchâtel, Gérance des immeubles, Tivoli 22, 2003 Neuchâtel, tél. (038) 39 64 90. 88222-126

À LOUER tout de suite ou pour date à convenir  
**STUDIOS**  
Cuisine agencée, tout confort.  
Grand-Rue 7, Pesieux  
Ecluse 24, Neuchâtel  
Orangerie 2, Neuchâtel  
Grise-Pierre 5, Neuchâtel.  
Dès Fr. 490.- + charges.  
Tél. (038) 24 20 07.228997-126

**À LOUER À FONTAINEMELON**  
Rue de l'Ouest pour date à convenir  
**5½ PIÈCES DUPLEX**  
cuisine agencée, séjour avec balcon, accès au jardin.  
Fr. 1450.- + charges.  
263125-126

A louer centre ville, Neuchâtel  
**bel appartement d'une pièce**  
cuisine agencée, salle de bains, tout confort.  
Location Fr. 740.- + charges.  
Libre dès le 1<sup>er</sup> octobre 1995.  
Premier mois gratuit.  
Tél. (038) 25 57 61. 136655-126

A louer tout de suite ou pour date à convenir dans petit immeuble  
FONTAINEMELON, Les Cœudriers 2  
**appartements récents de 4½ pièces, 96 m²**  
confort (cuisine agencée, deux salles d'eau, terrasse).  
Loyer mensuel: dès Fr. 1450.- + charges.  
Pour tous renseignements, s'adresser à: Caisse de pensions de l'Etat de Neuchâtel, Gérance des immeubles, Tivoli 22, 2003 Neuchâtel, tél. (038) 39 64 90. 263829-126

**EQUIPEMENT MIELE = UNE PLUS-VALUE.**  
**Miele**

**CENTRE COMMERCIAL LITTORAL CENTRE DE CORTAILLOD**  
A louer différentes surfaces commerciales de 24 à 118 m²  
Idéales pour magasins de chaussures, disques, vidéos, bijoux, enfants, sport, articles ménagers, agence de voyages.  
Notre service location est à votre entière disposition pour visite, documentation et renseignements.  
263830-126 Avenue Gérard-Clerc 1680 Romont 037/51 92 51

**PROGESTIM**  
GÉRANCES IMMOBILIÈRES  
**LIGNIÈRES**  
A louer tout de suite  
**STUDIO**  
cuisine agencée, bains/W.-C., balcon.  
Loyer: Fr. 550.- charges comprises.  
Pour traiter, s'adresser à 263678-126  
7, rue des Terreaux - Case postale 1259 - 2001 Neuchâtel  
Tél. (038) 21 23 17 - Fax (038) 25 15 50

**Norme suisse et européenne**  
**Miele**  
pour chaque cuisine  
41-1646-14/ROC  
229925-126

**À LOUER À CHEZ-LE-BART**  
Pour date à convenir  
**4½ PIÈCES**  
Cuisine agencée, séjour avec balcon, 3 chambres, 2 salles d'eau.  
Place de jeux pour enfants.  
Fr. 1780.- + charges.  
CLAUDE MAYOR 038 24 22 52

A louer tout de suite ou pour date à convenir  
FLEURIER, rue du Levant 9  
**appartements neufs de 4½ pièces (97 m²)**  
confort (cuisines agencées, balcons).  
Loyers en rapport avec les revenus des locataires (taxation fiscale de l'impôt fédéral direct).  
Pour tous renseignements s'adresser à: Caisse de pensions de l'Etat de Neuchâtel, Gérance des immeubles, Tivoli 22, 2003 Neuchâtel, tél. (038) 39 64 90. 88223-126

À LOUER À CRESSIER (proximité du Home Saint-Joseph)  
**STUDIOS MEUBLÉS**  
Convieraient pour personnes âgées.  
LOYER Fr. 550.-.  
2088 Cressier. Tél. 47 18 77. 263585-126

A louer à Bôle au cœur du village, situation tranquille dans immeuble neuf avec ascenseur  
**4½ pièces dès Fr. 1450.-** + charges  
avec balcon, terrasse ou jardin.  
Places de parc dès Fr. 50.-.  
F. Thorens S.A.  
tél. (038) 33 27 57. 88243-126

**L'EXPRESS**  
Pour tout nouvel abonnement annuel  
**Économisez Fr. 351.-**  
à l'année par rapport à l'achat au numéro.  
**+ 1 mois gratuit**

- L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite 1 mois avant l'échéance.
- Pour la première période, le montant sera déterminé au prorata.
- Cette offre est valable uniquement pour les nouveaux abonnés.
- Coupon à nous faire parvenir à

**L'EXPRESS**  
Service de diffusion, Case postale 561 2001 Neuchâtel ou par fax: 038 / 243 614.

**BULLETIN DE SOUSCRIPTION**

Je souhaite recevoir **L'EXPRESS** 1 mois à l'essai

Je m'abonne régulièrement par:

trimestre Fr. 71.-  
 semestre Fr. 135.-  
 année Fr. 253.- } y compris 2% taxe TVA

ou abonnement temporaire de ..... mois

marquer d'une croix ce qui convient

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
c/o: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_ No: \_\_\_\_\_  
No postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

Espace réservé à **L'EXPRESS**

Code Sect. Bande JA Taxe Port AV

À découper et à conserver

**PROGESTIM**  
GÉRANCES IMMOBILIÈRES  
**LIGNIÈRES**  
A louer tout de suite  
**STUDIO**  
cuisine agencée, bains/W.-C., balcon.  
Loyer: Fr. 550.- charges comprises.  
Pour traiter, s'adresser à 263678-126  
7, rue des Terreaux - Case postale 1259 - 2001 Neuchâtel  
Tél. (038) 21 23 17 - Fax (038) 25 15 50

Suite page 28

COLOMBIER

Step: dix-sept millions pour la Saunerie

Les deux stations d'épuration (step) de Boudry-Cortailod et de la Saunerie, à Colombier, ne répondent plus aux normes en vigueur. La première devant être démantelée et les eaux usées des deux localités amenées vers la seconde, celle-ci doit impérativement être assainie et agrandie. Le Conseil intercommunal doit ce soir débattre d'un crédit de plus de 17,5 millions pour ces importants travaux.

Les installations existantes des stations d'épuration de la Saunerie, à Colombier - elle regroupe sept communes - et de Boudry-Cortailod, ont déjà vingt-cinq ans de service. Dans la situation actuelle, elles ont vécu et ne sont plus capables de traiter toutes les eaux usées qui leur parviennent. Leur exploitation est toujours plus difficile et la qualité des rejets baisse progressivement. Elles ne sont donc plus en mesure d'atteindre les rendements exigés par les normes en vigueur.

Raccord déjà voté

Celle de Boudry et de Cortailod, située sur une nappe phréatique, à proximité de la station de pompage de l'eau de boisson de Cortailod, doit être fermée et les eaux usées des deux localités devront être amenées à Colombier. Le crédit de construction du réseau de collecteurs permettant le raccord à la Saunerie a déjà été voté par le syndicat intercommunal concerné (9,3 millions).

L'afflux des eaux usées de Boudry et de Cortailod à Colombier dépassera bien entendu la capacité de la step de la Saunerie qui, en plus de son assainissement, devra être adaptée à la nouvelle situation. La réalisation de ce projet - le Conseil intercommunal est appelé à voter ce soir le crédit de 17,5 millions pour un dimensionnement tenant compte d'une expansion potentielle de la population et des industries d'ici 2015 - sera subventionné par l'Etat (4,8 millions) et la Confédération (4,9 millions). Pour le syndicat, l'investissement net sera dès lors d'environ 7,7 millions. Les charges supplémentaires en découlant peuvent être estimées à 45fr. par habitant et par année. Réparti sur la consommation actuelle d'eau potable, cela représente une augmentation du mètre cube de l'ordre de 40 centimes. /hvi

**POMPIERS À PIED D'ŒUVRE** - L'exercice général du corps des sapeurs-pompiers de Colombier aura lieu demain, dès 19 heures. Pour l'occasion, la compagnie que commande le capitaine Bernard Javet sera inspectée par le capitaine Jean-Michel Mollier, du Locle. /jpm

**NOUVEAUX CITOYENS** - Les soixante-cinq jeunes filles et jeunes gens de Colombier qui atteignent leur majorité civique cette année sont invités par le Conseil communal, comme le veut la tradition. Le programme de cette réception des nouveaux citoyens qui aura lieu le mardi 31 octobre prévoit la visite des nouveaux locaux et ateliers des services industriels et de la protection civile qui se trouvent dans le même bâtiment. Selon la coutume, un repas suivra dans un restaurant du village. /jpm

PUB

Service de réparation de stores et volets roulants



**Baumann**  
Lausanne, Tél. 021/646 18 51

COLOMBIER/ Huit spécialistes en énergie et bâtiment certifiés

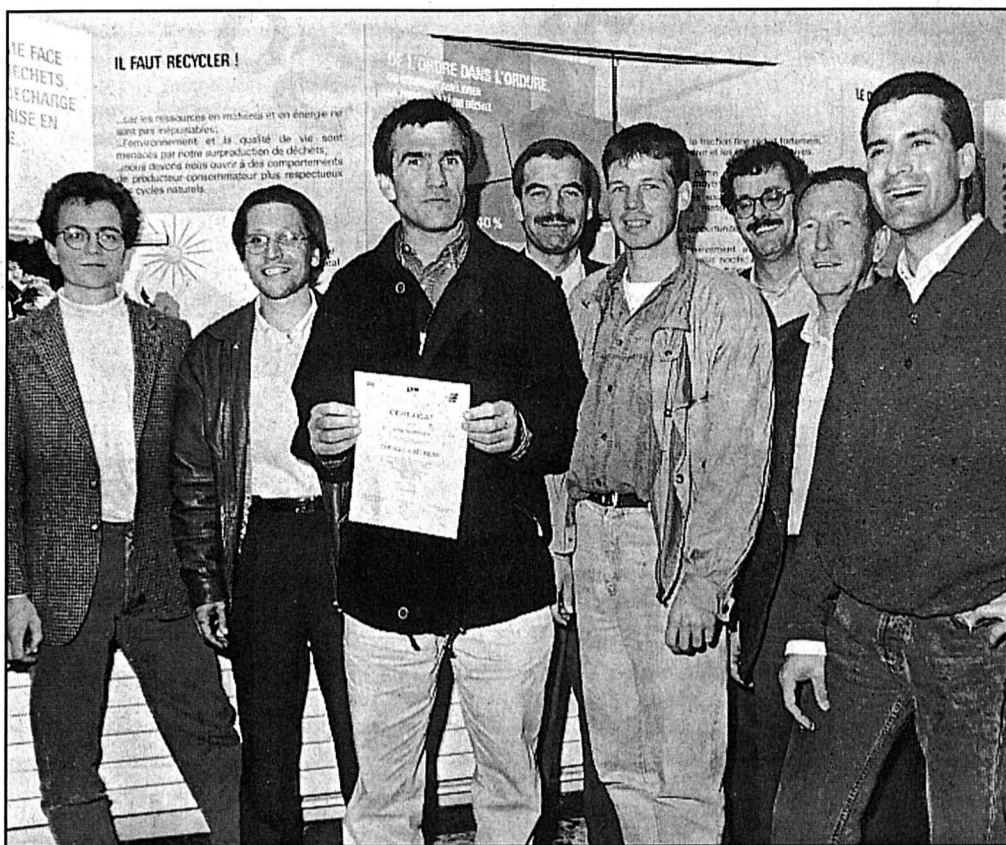
Une formation d'actualité

Les problèmes énergétiques sont à l'ordre du jour dans tous les domaines. Encore faut-il que ceux qui doivent les traiter aient les connaissances requises. Après une année de cours intensifs et l'étude de cas précis, huit participants romands à des cours de postformation en énergie et bâtiment ont reçu leur certificat hier à Colombier en présence du conseiller d'Etat Pierre Hirschy.

Organisés conjointement par trois écoles cantonales d'ingénieurs - Fribourg, Yverdon-les-Bains pour le canton de Vaud et Le Locle pour Neuchâtel - le deuxième cours romand de postformation en énergie et bâtiment s'est terminé hier soir à Colombier par la remise des certificats à huit lauréats. La cérémonie s'est déroulée dans les locaux de l'usine de traitement des déchets de Cottendant qui en connaît un bout en matière d'énergie puisqu'elle fournit aussi bien de la chaleur que de l'électricité, en assez grande quantité.

- Nous sommes très heureux de vous recevoir dans ce canton qui porte une attention particulière à tout ce qui a trait à l'énergie et où des efforts réels ont déjà été faits, a souligné Pierre Hirschy, chef du Département de la gestion du territoire dont dépend le service de l'énergie. Et, en saluant les lauréats, de se féliciter de la collaboration entre les différentes écoles (c'était une première), préfigurant de ce qui est en train de se mettre en place avec les futures HES.

Les cours de postformation en énergie et bâtiment durent une année et de-



LES LAURÉATS - Ces nouveaux certifiés en énergie et bâtiment ont pu suivre cette formation grâce à la collaboration de trois écoles cantonales d'ingénieurs romandes.

mandent de grosses exigences à ceux qui y participent en-dehors de leur activité professionnelle. Bases physiques et physique du bâtiment, chimie et bâtiment, enveloppe et technique de construction, installations techniques et bases juridiques sont les thèmes théoriques abordés. Une théorie qu'il y a lieu ensuite de mettre en pratique lors de l'étude d'un cas.

Le groupe neuchâtelois s'est attaché à décortiquer les problèmes énergétiques du futur entrepôt des RVT à Fleurier, actuellement au stade d'avant-projet.

- Nous avons pris en compte l'énergie de ce bâtiment dans sa globalité, c'est-à-dire le chauffage, l'éclairage, la lumière naturelle, l'aération, son enve-

loppe afin de la calquer sur les normes en vigueur. Un travail de collaboration avec l'architecte et qui servira ensuite au maître de l'ouvrage qui pourra décider en toute connaissance de cause des mesures à prendre, ont précisé les participants, tout sourire après avoir obtenu ce certificat, juste récompense d'un dur labeur.

Liste des lauréats

- Daniel Blicklé, La Chaux-de-Fonds; Gilles Favre, Le Locle; Pierre-Serge Porret, La Chaux-de-Fonds; Michael Wolf, La Neuveville; Gabriel Bovigny, Belfaux; Pascal Cipolla, Villars-sur-Glâne; Ivan Domingier, Marly; Laurent Reymondin, Le Sentier.

SUD DU LAC

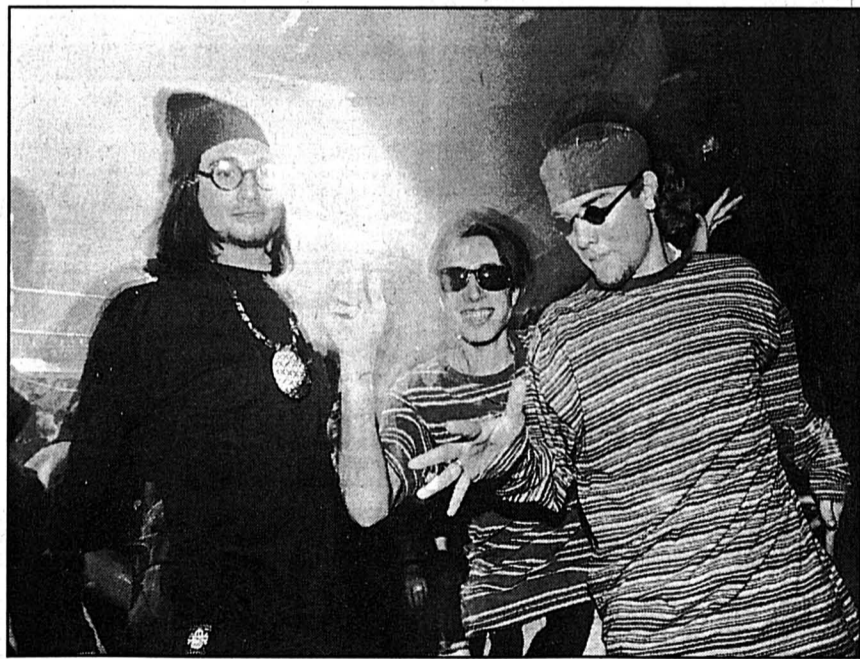
CUDREFIN/ Organisation d'une première soirée rave dans la région

La Broye au rythme de la techno

La première rave party broyarde aura lieu samedi soir à la halle polyvalente de Cudrefin. A l'origine de cette manifestation, un groupe de jeunes passionnés de techno qui en avaient assez des soirées chères et lointaines.

Plus qu'une mode musicale, la dance est aujourd'hui devenue un mouvement de masse. Un mouvement qui a atteint depuis longtemps les jeunes de la Broye. Hélas pour eux, les vraies soirées rave ne sont pas encore de mise dans la région. Les amateurs de techno se voient donc contraints de partir dans des soirées lointaines, offertes à des prix prohibitifs. Voilà un double défi que souhaitent relever sept jeunes qui organisent samedi la première véritable rave broyarde à la halle polyvalente de Cudrefin.

- On a décidé de sortir de l'ordinaire, relève Christophe Kaufmann, porte-parole des organisateurs. Cette équipe de sept personnes, âgées en moyenne de 18 ans, organisait déjà des discos «généralistes» à Cudrefin depuis deux ans. Mais désormais, on passe à la vitesse supérieure et c'est l'entrée exclusive dans le monde de la techno avec une party au titre évocateur d'«Extra Dance presents rave emotion 7». Une soirée qui fera la part belle aux tendances dures du mouvement musical, à savoir les styles hardtrance, hardcore et happycore. «La sono sera très bonne, le light show terrible et la décoration folle. Nous aurons des DJ's assez connus, dont l'un d'eux, Reivax, vient de Neuchâtel», explique Christophe Kaufmann. Gymnaste à Yverdon, il fréquente les soirées dans toute la Suisse. Avec ses camarades, il connaît bien les prix élevés des sorties. C'est ainsi que le comité a décidé de respecter le budget des jeunes participants. L'entrée



ÇA VA BOUGER - Les amateurs de techno de la Broye pourront - pour une fois au moins - s'éclater dans leur région.

de la rave cudrefinoise coûtera à peine dix francs. Les initiés apprécieront.

Sécurité avant tout

Les soirées techno traînent dans leur sillage une réputation sulfureuse. Souvent plâne le spectre de la drogue. Sensibles à ce problème, les organisateurs ont mis sur pied leur propre service de sécurité, avec l'aide des membres les plus «importants» de la société de jeunesse du village. «Nous voulons tout faire pour n'avoir rien à nous reprocher», souligne le porte-parole. La municipalité de Cudrefin n'a pas rechigné à donner son autorisation pour cette soirée. Mais l'heure de fermeture fixée à 2h du matin est un peu juste au goût des organisateurs.

Pour assurer une bonne sécurité des participants à l'aller et au retour, un service de cars est mis sur pied par le comité pour drainer toute la région de la Broye et du Vully. «Avec tous ces frais supplémentaires, et avec un prix d'entrée si bas, il nous faudra bien 500 personnes pour au moins nous en sortir», relève Christophe Kaufmann.

- C'est un test, poursuit le jeune homme. Si tout fonctionne bien et sans problèmes, nous continuerons, et de plus en plus haut. Verra-t-on un jour des rassemblements de plusieurs milliers de personnes jusqu'au petit matin dans la plaine broyarde? Pour beaucoup, c'est le... rêve.

Patrick Di Lenardo

Caméra vendue à tort: il est condamné

Les voyages forment la jeunesse. Toutefois, certains retours sont amers! Ainsi, A.Q., toxicomane de 26 ans, s'est retrouvé hier devant le Tribunal boudrysan de simple police présidé par François Ott, juge suppléant.

L'accusé s'est offert récemment un voyage en Israël, sur les pas du Christ. L'argent venant à manquer, il vendit sa chère caméra vidéo pour financer son billet de retour en Helvétie. Hélas, l'appareil faisait l'objet d'un contrat de location et plusieurs mensualités de 99 fr. étaient impayées.

Le voyageur savait alors qu'il n'était pas le légitime propriétaire de la caméra. Il admet aussi avoir consommé de l'héroïne et du haschisch en 1994 et 1995. Mais, il a entrepris un traitement médical avec prise de méthadone depuis juillet dernier.

En ce qui concerne l'abus de confiance, l'accusé s'est engagé à dédommager la lésée. Le juge en tient compte et condamne A.Q. à 45 jours d'emprisonnement avec sursis durant cinq ans subordonné à un traitement médical ambulatoire. Ultime chance malgré deux précédentes condamnations!

En outre, le condamné devra payer 150 fr. de frais judiciaires non comprise l'indemnité d'avocat d'office fixée à 550 francs. Pour n'avoir pas versé à la caisse de compensation un solde de 9'625 fr. représentant la part salariale, des cotisations AVS/AI/AC retenues au personnel avant sa faillite, un ancien patron, A.C., écope de 25 jours d'emprisonnement avec sursis pendant deux ans et 150 fr. de frais non compris 500 fr. alloués à son avocat d'office.

M. B.

BIENNE

Passant blessé: le tireur a avoué

Un Suisse de 29 ans a avoué être l'auteur des tirs qui ont blessé un passant samedi dernier à Bienne, a annoncé hier le juge d'instruction de Bienne. Mardi, une perquisition dans l'immeuble d'où étaient partis les projectiles avait conduit à huit arrestations et à la saisie d'armes et de propagande néonazie.

Selon le communiqué commun du juge et de la police cantonale bernoise, le tireur avait durant une demi-heure visé devant les pieds de passants ou contre des vitres. Un jeune homme avait été touché au visage. Selon les déclarations du tireur, il aurait voulu essayer le pistolet à air comprimé qu'il venait d'acheter et voir les réactions de ses cibles.

L'enquête avait permis de découvrir que les tirs étaient partis d'un immeuble inoccupé de l'avenue de la Gare. Une perquisition avait permis mardi matin à la police de mettre la main sur des armes, de la drogue et du matériel de propagande d'extrême droite. Huit personnes, toutes de nationalité suisse, avaient été arrêtées. Seul le tireur était encore détenu hier.

Les auditions des prévenus permettent de conclure que certains d'entre eux avaient des sympathies d'extrême droite. Mais rien ne laisse jusqu'ici penser que les occupants de l'immeuble formaient un véritable groupuscule néonazi, dit encore en substance le communiqué du juge. Des plaintes ont été déposées par deux autres personnes, et l'enquête se poursuit. /ats

FRANCE

**CHIEN FOU** - Un chien a grièvement blessé son maître lundi alors que celui-ci, un infirmier de 50 ans, s'amusa à faire galoper des poneys dans un champ. L'accident s'est déroulé à l'Ecovotte, près de Roulans (Doubs). Il semble que le chien, un bossaron, soit devenu fou de jalousie parce que son maître accordait trop d'attention à ses deux chevaux. Il lui a littéralement dépecé le bras avec lequel le malheureux protégeait son visage. Un chasseur témoin de l'attaque du chien, qui avait été vacciné contre la rage, a abattu l'animal. Le blessé, très gravement atteint, a été hospitalisé d'urgence au CHU de Besançon. /ap

# Fitness



Cardio Glide Weider - ce tout nouvel appareil d'entraînement offre de multiples possibilités pour le stretching, l'entraînement cardio-vasculaire et la fortification de la musculature.

**weider 598.-**

**vaucher**  
Fitness Specialist

Marché spécialisé Niederwangen, Berne, Shoppyland-Schönbühl, Bienne  
219-63745/4x4

## ENSEIGNEMENT

### REFLEXOLOGIE

Journée d'introduction  
Samedi 14 octobre  
9 h - 18 h  
Club 44,  
La Chaux-de-Fonds  
Ouvert à tous

Renseignements: 88210-111  
Noëlle Weyeneth  
2616 Renan tél. 039/63 15 05.



### 1er STAGE DE DANSE D'OCTOBRE

du samedi 7 au mardi  
10 octobre 1995

Contemporain, Modern Jazz  
et ateliers chorégraphiques

avec **Wayne Barbaste**  
et **Patrice Valero**  
Professeurs et chorégraphes

Informations et inscriptions

Atelier de danse  
JC ÉQUILIBRE

Evoles 31 a - 2000 Neuchâtel  
Tél. 038 / 213 707 ou 304 664

263274-111

# MARTINI ROSSO



## MARTINI: QUESTION DE CARACTÈRE

MCCANN ERICKSON



**BALENO: DÈS 18'990.- NET NET**  
LE LUXE COMPACT: 2 AIRBAGS, DIR. ASS., HIFI



**ALTO: 12'790.- NET NET**  
UN AMOUR DE MINI: 3.5 M, 53 CH.



**VITARA V6: DÈS 31'990.- NET NET**  
SIX CYLINDRES ET 140 CH

Prix TVA incl.

# Les voitures pas chères, on les trouve maintenant en Suisse, chez Suzuki. Nouveau: tous les prix nets nets.

### PRIX NETS NETS, INFOS GRATUITES.

Nom	Veuillez m'envoyer plus d'infos sur la	
Prénom		<input type="checkbox"/> Baleno
Rue/NO		<input type="checkbox"/> Alto <input type="checkbox"/> Vitara V6
NPA/Localité	Renvoyer à:	
Téléphone	Suzuki Automobile AG Brandbachstrasse 11 8305 Dietlikon TÉL: 01 805 66 66	

**SUZUKI**  
UN ZESTE D'EXCEPTION

CONCESSIONAIRES DIRECTS: JU: Chevenez: Garage des Pionniers, Route de Fahy 92, Tel: 066-76 64 80; NE: La Chaux-de-Fonds: Béring & Co., 34 rue F. Courvoisier, Tel: 039-28 42 80; Neuchâtel: Terminus SA, Faubourg du Lac 31, Tel: 038-25 73 63

CONCESSIONAIRES LOCAUX: BE: Bienne: Garage J. Morros, Tel: 032-25 45 78; Courtelary: Garage des Isles, Tel: 039-44 11 33; Sorvilier: Garage du Rallye, Tel: 032-92 18 20; JU: Develier: Garage R. Sugnaux, Tel: 066-22 77 78; NE: Boudry: Garage ATT, Tel: 038-41 47 30; Fleurier: Garage D. Schwab, Tel: 038-61 11 44; Fontaines: J F Automobiles, Jean Frasse, Tel: 038-53 53 52; EFL PRÊTS - PAIEMENTS PAR ACOMPTES - LEASING, Tél. 052 - 208 26 40

SUZUKI AUTOMOBILE AG • BRANDBACHSTRASSE 11 • 8305 DIETLIKON • TÉL. 01 805 66 66

41-165217/RCC

## MONTAGNES

## LE LOCLE

## Soutien aux hôpitaux de Neuchâtel

Dans un communiqué, le mouvement loclais Droit de parole invite tous les Loclais à voter oui ce week-end à la restructuration hospitalière en ville de Neuchâtel. La construction d'un nouvel hôpital Pourtalès se justifie pleinement et ne pénalise en rien celui du Locle. En effet, la suppression envisagée d'une dizaine de lits dans la Mère-commune est due exclusivement aux conséquences de la nouvelle planification hospitalière cantonale. Droit de parole estime toutefois que l'hôpital du Locle devra lui aussi améliorer ses infrastructures, et accroître sa collaboration avec celui de La Chaux-de-Fonds. /comm-Æ

## LA SAGNE

## Syndicat centenaire

Samedi, le Grand-Sommartel avait des allures de fête, et pour cause, le 1er Syndicat d'élevage bovin du canton fêtait 100 ans.

Après une présentation et un classement par catégories des bovins de bonne valeur sur un pâturage où régnait un soleil resplendissant, la partie officielle s'est déroulée dans une cantine couverte fort bien aménagée.

Le président du syndicat, Francis Baehler, a salué les nombreux invités parmi lesquels figurent Pierre Hirschy, conseiller d'Etat; il a relevé aussi la présence du président d'honneur, Gilbert Monnet, qui a assumé la présidence durant 21 ans et effectué 42 ans de comités.

Pierre Hirschy s'est fait un plaisir de transmettre les félicitations de l'Etat au syndicat; il a constaté que cette fête populaire est le résultat d'un grand travail de gens qui savent s'unir pour organiser une telle manifestation; il a souligné que 1995 concorde avec l'entrée en vigueur du code rural. Aujourd'hui la situation est différente, les paiements directs, la diminution des coûts de production entraînent des problèmes, et souvent les décisions ne sont que politiques. En resserrant les forces, on arrive à mobiliser les gens et ce fut le cas de cette journée de fête. MM. Guermann et Gérald Heger, respectivement de la Fédération suisse et de la Fédération neuchâteloise des syndicats d'élevage de la race tachetée rouge et blanche ont relevé les efforts des éleveurs pour améliorer la qualité du bétail. Cette journée fut complétée par des interventions musicales d'un trio de cor des Alpes et de la fanfare L'Espérance que dirige Jean-Claude Rosselet.

Une fois le banquet terminé, les experts ont eu la lourde tâche d'élire les «miss»; voici les résultats: **miss génisse communal**: 1. Caprice, à William Huguélet; 2. Tulipe, à Georges-André Matile; **miss génisse**: 1. Veronika, à Pierre Perret; 2. Caprice, à René Huguélet; **miss pis primipare**: 1. Ananas, à Pascal Jaquet; 2. Doris, à P. Perret; **miss pis vache**: 1. Emilie, à Jean-Daniel Jaquet; 2. Pistache, à Jean-Claude Matile; **miss protéine**: Elena, à Cédric Ducommun; **miss cinq lactations**: Mascotte, à René Huguélet; **miss centenaire**: 1. Melodie, à Jean-Claude Matile; 2. Honorine, à Pierre Hostettler. /dl

FONTAINEMELON/ Comblement de la décharge du Châtelard devant les élus

## Couverture de terre végétale

Une séance relativement gratinée attend le Conseil général de Fontainemelon, lundi soir dès 20h à la maison de commune. Les élus devront avaler un menu en quinze points, y compris quelques nominations. Mais le plat de résistance sera certainement le sort de la décharge de la Combe du Châtelard, et le rapport de recevabilité de l'initiative communale pour la petite enfance, lancée par les socialistes au printemps et qui a abouti.

Le Conseil communal sollicite un crédit de 150.000 fr. pour combler la décharge du Châtelard, avec de la terre végétale. Depuis que la commune a acheté du terrain à cet endroit, en 1961, celui-ci était utilisé comme décharge pour les ordures ménagères. Un quart de siècle plus tard, les 7000 mètres carrés initialement acquis étaient pratiquement comblés et les terres louées à un agriculteur, Albert Chalandes. Le bail conclu avec ce dernier stipule que l'extension de la décharge sera compensée par une surface équivalente de terres cultivables. En 1992, la décharge est pratiquement comblée et mise à la

disposition des chasseurs neuchâtelois. L'an dernier, les dernières parcelles appartenant à l'agriculteur ont connu le même sort. Selon l'estimation d'un bureau de géomètres, c'est un total de 120.000 mètres cubes de déchets qui a été déposé dans cette combe et il faudra 7300 mètres cubes de terre végétale pour recouvrir la décharge.

Les élus devront également se pencher sur l'initiative communale lancée par le groupe socialiste du village, à l'instar de dix autres communes du Val-de-Ruz. Cette consultation a permis de recueillir ce printemps à Fontainemelon 190 signatures, alors que 182 étaient nécessaires pour aller plus loin. L'initiative demande la création de structures d'accueil pour les petits enfants. Les élus se pencheront sur la recevabilité de cette demande, et devront nommer une commission pour l'examiner.

Le Conseil général se préoccupera aussi du temple, dont les cloches et la sonnerie ont besoin, de l'avis de l'exécutif, d'une remise en état. Le beffroi de bois qui loge les trois cloches est encore en bon état. La petite cloche a été

construite en 1958 alors que les deux grandes datent de la fondation du temple, en 1900. Les embrayages étant abrasés, il y a des risques que les cloches oscillent trop haut et se cassent. De même, les battants de celles-ci sont durcis et tapent trop bas à l'intérieur. Les dispositifs de suspension sont défectueux, tout comme les mouvements à billes. Pour ces réparations, le Conseil communal sollicite un crédit de 21.000 francs. Les élus examineront aussi un crédit de 32.000 fr. pour l'acquisition d'une nouvelle sableuse et un monte-charge. Cette nouvelle machine permet de calculer au gramme près l'étalage du sel, du calcium et même du gravier.

Figure également au menu des conseillers généraux une demande de modification du but de l'Association pour l'épuration des eaux usées du Haut Val-de-Ruz (Sevaru). Le Conseil général procédera enfin à plusieurs nominations. Il devra remplacer François Gabus à la commission d'urbanisme et à la commission de police du feu, avant de compléter les commissions scolaire et de la déchetterie, ainsi que celle de Landeyeux./mh-phc

## DISTRICT DE LA NEUEVILLE

NODS/ Le Syndicat de la race tachetée rouge a 50 ans

## Les miss ont défilé

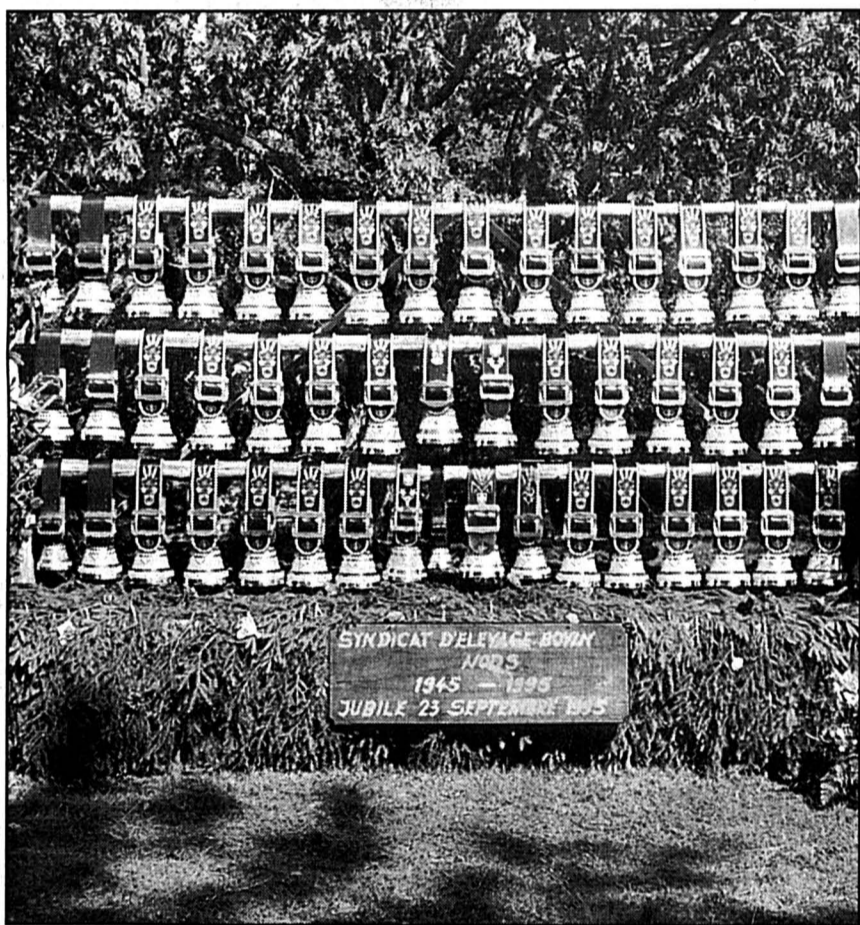
Un concours bovin d'une qualité exceptionnelle a marqué récemment les 50 ans d'existence du Syndicat de la race tachetée rouge du simmental. Un public intéressé et enthousiaste a apprécié la beauté d'un troupeau de 195 pièces. Les 21 éleveurs du syndicat de Nods arboraient un large sourire, fiers de leur élevage défilant au ring, comparable à un véritable défilé de mode.

Coup de chapeau à la commission du jury, emmené par le Seelandais Martin Stettler, qui a attribué les notes de pointage et dispensé ses critiques. Le cadre de cette présentation était la place de concours habituelle du Marais de Nods, où une tente avait été montée spécialement, avec un magnifique pavillon de cloches en guise de décor.

La fête s'est d'autre part poursuivie à la halle de gymnastique, remplie au maximum. Tout cela dans une ambiance folklorique exceptionnelle avec l'orchestre Ambass Quartett d'Eggwil et les sonneurs de cloches du Plateau. C'est aussi là qu'ont été remises les cloches à chaque éleveur. /jc

## Les résultats

● **Catégorie I**: 1. Coquette, Laurent Botteron; 2. Vedia, Claude Botteron; 3. Marine, Claude Botteron. **Catégorie II**: 1. Buguera, Laurent Botteron; 2. Marianne, Laurent Botteron; 3. Valène, André Maurer. **Catégorie III**: 1. Maguy, Raymond Maurer; 2. Dorine, Claude Botteron; 3. Bella, Laurent Botteron. **Catégorie IV B**: 1. Cocotte, André Maurer; 2. Cosette, Robert Sahli; 3. Havanna, Thierry Droz. **Catégorie IV C**: 1. Rose (miss mamelle), Jean-Pierre Rollier; 2. Brigitte, Robert Sahli; 3. Linotte, André



RÉCOMPENSE - Une cloche a couronné les efforts de chacun des éleveurs du syndicat. /jc-Æ

Maurer. **Catégorie V**: 1. Priska, Raymond Maurer; 2. Aline, Raymond Sunier; 3. Rosina, Jean-Pierre Rollier. **Catégorie VI**: 1. Orchidée (miss jubilé), Laurent Botteron; 2. Ariane, Michel Conrad; 3. Caprice, Raymond Sunier. **Catégorie VII**: 1. Patria, Raymond Maurer; 2. Suzanne, Robert Sahli; 3. Mai, Jean-Pierre Rollier. **Catégorie VIII**: 1. Josette, Laurent Botteron; 2. Sirène, Thierry Droz; 3. Babette, Raymond Sunier. **Catégorie génisses, nées jusqu'à 1.5.93**: 1. Dinara,

Robert Sahli; 2. Pensée, Laurent Botteron; 3. Brenda, Raymond Sunier. **Catégorie génisses, nées entre le 1.5.93 et le 1.5.94**: 1. Sabine, 2. Sandra, 3. Senta, toutes à André Maurer. **Catégorie génisses nées le 1.5.94 et plus jeunes**: 1. Biche, Thierry Droz

● **Election des miss**: **miss protéine**: 1. Ariane, Michel Conrad. **Miss productivité**: 1. Miss, Robert Sahli. **Miss mamelle**: 1. Rose, Jean-Pierre Rollier. **Miss jubilé**: 1. Orchidée, Laurent Botteron.

## LAMBOING

■ **DUO DOUÉ** - Invité par la paroisse de Dienne-Lamboing-Prêles à l'occasion de la Fête de la solidarité, le duo Clé d'art a fait très fort. S'il est un duo artistique qui mérite de faire son chemin et de connaître la notoriété, c'est bien celui formé par Géraldine Giauque et Stéphanie Bourquin, de Sonceboz. Le spectacle présenté récemment était le premier de leur nouveau programme. Une riche palette de chants d'auteurs et de compositeurs connus ont été interprétés en français et en anglais, mais les deux interprètes n'ont pas hésité à chanter des compositions maison qui ont rencontré un grand succès. Elles ont à peine vingt ans mais, sur scène, elles ont une présence que beaucoup d'artistes plus connus pourraient leur envier. Ce n'est que deux heures plus tard que le public les a enfin libérées, après plusieurs bis. /uk

## LAMBOING

■ **CALÉ** - Enfant de Lamboing et depuis quelques mois docteur ès sciences de l'Université de Neuchâtel, Pierre Rossi s'est vu décerner une haute distinction dans le domaine des sciences naturelles. C'est à l'unanimité du jury qu'il a été désigné pour le prix d'hydrobiologie et de limnologie (science qui étudie les questions relatives aux lacs) de l'Académie suisse des sciences naturelles. Il s'agit de la plus haute distinction en Suisse dans cette branche. Pierre Rossi a ainsi reçu un prix de 5000 fr. au début de ce mois, à Saint-Gall, à l'occasion de la 175<sup>me</sup> assemblée annuelle de l'académie. Cette dernière a désiré récompenser sa thèse de doctorat qui s'intitule: «Advances in biological tracer techniques for hydrology and hydrogeology using bacteriophages». /uk

## ENTRE-LACS

## CRESSIER

## Ramassage le samedi, pour les parents aussi

La commission scolaire de l'école primaire de Cressier innove! Le prochain ramassage du papier aura lieu un samedi, soit le 28 octobre prochain, à titre d'essai. A cette occasion, les parents d'élèves pourront y participer aussi.

Pourquoi un samedi? Il y a toujours plus de papier à ramasser (une vingtaine de tonnes) et donc toujours plus de travail.

Depuis la fermeture de la gare marchande de Cressier, il faut acheminer le papier à Cornaux et il devient ainsi difficile de terminer la récolte en une seule matinée. Des chômeurs ont participé aux deux derniers ramassages. Grâce à leur aide, les élèves sont arrivés plus facilement au bout de leur peine.

Le samedi, les camionnettes indispensables sont libres plus facilement et une plus grande nombre d'enseignants sont disponibles. L'inscription pour les élèves étant devenue facultative, ceux qui seront inscrits seront plus motivés puisqu'ils auront choisi d'aider. Heinz Stauffer, responsable du ramassage, n'a aucune crainte à ce sujet: «Je suis sûr que nous allons trouver assez de monde! De plus, cela permettra aussi aux parents des élèves de participer à ce ramassage grâce auquel il est possible de subventionner les camps verts ou de ski de leurs enfants et en partie les devoirs surveillés».

Pour une question d'organisation, il est préférable de s'inscrire auprès de Heinz Stauffer au tél. 47.21.86. Pour les entreprises qui ont de grandes quantités de papier, il est possible de l'amener directement au wagon CFF stationné sur le quai de chargement à la gare de Cornaux. /sh

## VAL-DE-TRAVERS

## COUVET

## Crédit pour des trottoirs

Le législatif de Couvet se réunira demain soir. Au menu: une demande de crédit pour la réfection de trottoirs, la vente d'une parcelle de terrain à bâtir et une modification mineure d'un article du règlement d'aménagement communal.

En juin 1994, dans le cadre de la demande de crédit pour la modération du trafic, le Conseil communal projetait de refaire certains trottoirs. Le législatif ne l'avait pas suivi. L'exécutif a alors mandaté un ingénieur pour une nouvelle étude.

Il en coûtera 95.000 francs pour la réfection des trottoirs est et ouest des rues J.-J. Rousseau et de la Saugé. Seuls les trottoirs au nord de la Pénitente sont concernés. La variante choisie consisterait à supprimer les arbres sur les trottoirs est et à aménager les trottoirs ouest.

Le législatif se penchera également sur la vente d'une parcelle de 1194 m<sup>2</sup> aux Crêts de Côte Bertin. Le Conseil communal a trouvé un acheteur disposé à payer 25 francs le m<sup>2</sup>, montant auquel s'ajoute 35 francs au m<sup>2</sup> pour les frais d'infrastructure. Les plans devront être présentés dans un délai d'une année après la signature de l'acte de vente et la construction doit débuter dans les deux ans.

Précisons que cette parcelle de terrain a été dernièrement rachetée par la commune, après échéance du droit de réméré. Contrairement à Fleurier qui devra payer plus cher pour acquérir à nouveau du terrain industriel, Couvet a pu mener la transaction au même prix.

Enfin, les élus se prononceront sur une modification du règlement d'aménagement. Ce règlement prévoit deux zones destinées à l'habitat groupé. L'une d'elles est devenue le plan spécial «Côte Bertin». Pour que la seconde puisse se développer sous la forme de «plan de quartier des Nasieux», avec la possibilité d'habitat individuel, un léger changement s'impose. /mdc

## Eclats de rire au Garage Apollo



Pour agrémenter la présentation de l'élégante CITROËN XANTIA BREAK, le GARAGE APOLLO de Bevaix invite le public à découvrir un étonnant spectacle burlesque gratuit. Demain, à 16 h 30 et samedi, à 10 h., 14 h. et 16 h., les facettes du «Deudeuche Show» seront proposées par le déjà célèbre couple de clowns français «Yojo et Mimile» qui fait rire les spectateurs en utilisant la légendaire «2 CV» de manière peu banale... Chaque représentation dure 75 minutes. Vendredi et samedi, de 9 h. à 19 h., le GARAGE APOLLO accueillera les visiteurs qui pourront partager le verre de l'amitié, tout en découvrant une autre Citroën étonnante: la XANTIA BREAK! /clg-Æ

# COOP

## Bons informel

**LES JEUDI, VENDREDI  
ET SAMEDI  
SEULEMENT** du 28.9 au 30.9.95

### HITS HEBDO COOP

du 26.9 au 2.10.1995

#### CHARCUTERIE

Jambon paysan fumé Malbuner  
préemballé, les 100g ~~4.80~~ **3.60**

#### CONSERVES

Oignons perlés Midi  
à partir de 2 pots de 425 g poids net  
235 g poids égoutté chacun ~~1.90~~ **1.50**

Cornichons Midi  
le pot de 380 g poids net  
230 g poids égoutté ~~2.80~~ **1.80**

Tous les vinaigres Picanta  
en bouteilles de 1 litre  
p. ex. vinaigre aux herbes ~~2.15~~ **1.65** de moins

#### BOISSONS

Bière Tell normale  
la bouteille de 58 cl (+ consigne) ~~1.35~~ **-0.85**

Bière Tell normale  
10 x 33 cl ~~8.50~~ **6.90**

#### HYGIÈNE

Papier hygiénique Hakle  
triple épaisseur duo ~~13.80~~ **10.-**

#### SOINS CAPILLAIRES

Tous les shampoings Pantène Plus  
2 x 200/250 ml ~~9.80~~ **7.50**

### HITS HEBDO COOP

du 26.9 au 2.10.1995

#### SNACKS



**Promotion  
sur les biscuits Arni  
en lot de 2**

Choco médaille Arni 2 x 125 g	<del>5.50</del>	<b>4.10</b>
Petit-Beurre Arni 2 x 210 g	<del>3.50</del>	<b>2.60</b>
Biscuits aux noisettes Arni 2 x 250 g	<del>5.80</del>	<b>4.35</b>
Rigolo Arni 2 x 125 g	<del>5.70</del>	<b>4.25</b>
Gaufrettes au chocolat Arni 2 x 250 g	<del>5.90</del>	<b>4.40</b>
Chocroc Arni 2 x 100 g	<del>5.40</del>	<b>4.-</b>

Chocolat Chew géant Storck le paquet de 150 g	<del>2.40</del>	<b>1.90</b>
Sugus le paquet de 400 g	<del>5.95</del>	<b>4.75</b>
Boules au chocolat Arni Giandino le paquet de 432 g	<del>7.90</del>	<b>6.30</b>
Napolitains Arni le paquet de 600 g	<del>12.60</del>	<b>9.60</b>

#### PRODUITS VAISSELLE

Palmolive Ultra Plus «3 pour 2» 3 x 500 ml	<del>14.85</del>	<b>9.90</b>
Fox trio 3 x 700 g	<del>5.70</del>	<b>4.50</b>
Poudre Sun, recharge duo 2 x 1,1 kg	<del>12.80</del>	<b>9.40</b>

Tous les prix comprennent la TVA.

**Viande  
d'agneau  
fraîche**

Viande  
du pays

**20%  
de moins**



le kg  
Bananes **1.90**  
~~2.70~~

Bouquet multicolore **7.90**

### HITS HEBDO COOP

du 26.9 au 2.10.1995



5 x 500 g  
Röstis  
Midi **9.90**  
~~14.-~~ multipack

Tous les cafés Jubilor en grains  
ou moulus/sous vide, 500 g  
p. ex. Classico ~~5.90~~ **1.20/1.40** de moins

#### PRODUITS LAITIERS

Demi-crème UHT Coop la brique de 1/2 l	<del>4.65</del>	<b>3.75</b>
Demi-crème UHT Coop le pot de 1,8 dl	<del>2.85</del>	<b>1.55</b>
Demi-crème aigre UHT Coop le pot de 1,8 dl	<del>2.80</del>	<b>1.25</b>
«Racletto», fromage à raclette suisse en tranches, les 100 g	<del>2.84</del>	<b>1.89</b>
«Racletto», fromage à raclette suisse en bloc, les 100 g	<del>2.84</del>	<b>1.73</b>

### PRIX CHOC



Service à fondue savoyarde, 10 pièces  
1 caquelon, 1 réchaud, 1 brûleur à pâte, 6 fourchettes  
1 sous-plat pour réchaud, ou

Service à fondue bourguignonne, 11 pièces  
1 caquelon, 1 réchaud, 1 brûleur à pâte, 6 fourchettes  
1 filtre antiprojections, 1 plat pour réchaud

**45.-**

Ne se trouve pas dans les petits points de vente Coop.

### HITS HEBDO COOP

du 26.9 au 2.10.1995



3 x 280 g  
Ramequins  
au fromage  
Gold Star  
surgelés **6.-** trio

Toujours à moins de 10fr.!

**Menu de la semaine**

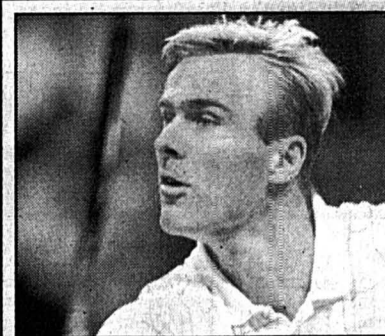
Civet de cerf  
«grisonne»  
Spätzli  
Choux de Bruxelles

**9.90**

Dans les  
restaurants  
en libre-service



- Football - Ligue des Champions: défaite de GC à Madrid Page 25
- Cyclisme: Deux Suisses en bronze aux Mondiaux sur piste Page 27



**Battus!**  
SWISS INDOORS - Au premier tour du tournoi de tennis de Bâle, tant Jakob Hlasek (photo) que Marc Rosset ont perdu en deux sets. Page 27

FOOTBALL/ Coupe de l'UEFA: après la déroute de Rome

# Xamax: retour sur terre

**A**rrivederci Europa... Rome et son majestueux Olimpico auront donc constitué la station finale d'un parcours continental fait de hauts et de bas. Si les deux matches face à l'Etoile Rouge Belgrade avaient engendré de légitimes espoirs, ceux face à l'AS Roma auront en quelque sorte redonné aux Xamaxiens le sens des réalités. Celui-là même que les gens de Gilbert Gress ont perdu dans la nuit romaine...

**De notre envoyé spécial à Rome:**  
**Jean-François Berdat**

«Nous avions pourtant tout prévu...» Au lendemain de ce dérapage très mal contrôlé, Gilbert Gress s'interrogeait encore. «J'ai revu de longs extraits, ainsi que les buts... Mon opinion n'a pas changé: avant de nous retrouver menés au score, nous avons pris nos aises. Au fil des minutes pourtant, nous avons oublié qu'il y avait en face de nous une bonne équipe italienne qui, à chaque fois que je l'ai vue à l'œuvre, m'a toujours impressionné en se ménageant au moins dix occasions de but.»

**Loin du compte**

Mardi soir, les Romains pourtant si souvent muets depuis le début de la saison ont retrouvé la diabolique efficacité qui caractérise si souvent les formations transalpines. Dès lors, et quand bien même ils avaient fait l'essentiel du jeu - 55% de possession de la balle en première période -, les Neuchâtelois ont été irrémédiablement distancés. Comme quoi, il ne suffit pas de conserver le ballon dans ses rangs... «Le souci de ne pas perdre le ballon n'est pas une fin en soi», commentait Gilbert Gress. «Du reste, nous manifestons le même en championnat, ce qui ne nous empêche pas d'en être l'attaque la plus efficace.»

Incapables d'une progression en profondeur, les Xamaxiens ont une fois encore souffert de l'absence d'un patron, Constantin Pana n'étant pas parvenu à prendre ce rôle à son compte. «D'autres avant lui n'ont rien démontré à ce poste, raison pour laquelle je l'ai titularisé», jus-

tifiait l'Alsacien. «Cela étant, ce n'est pas un, mais onze patrons que je souhaite pouvoir aligner.» On était très loin du compte l'autre soir à Rome.

**Attitude louable**

Sur le pelouse de l'Olimpico, les Xamaxiens ont payé au prix fort leur présomption, leur naïveté. «A 1-0, à 2-0 même, rien n'était perdu», insistait Gilbert Gress. «J'avais demandé à mes joueurs de ne jamais paniquer, même si les Romains prenaient l'avantage. Or, de toute évidence, ils ont perdu le sens des réalités en voulant monter à l'abandon, en se montrant conquérants là où il aurait fallu faire preuve d'humilité.»

Louable en soi, l'attitude des Xamaxiens n'a donc pas pardonné:

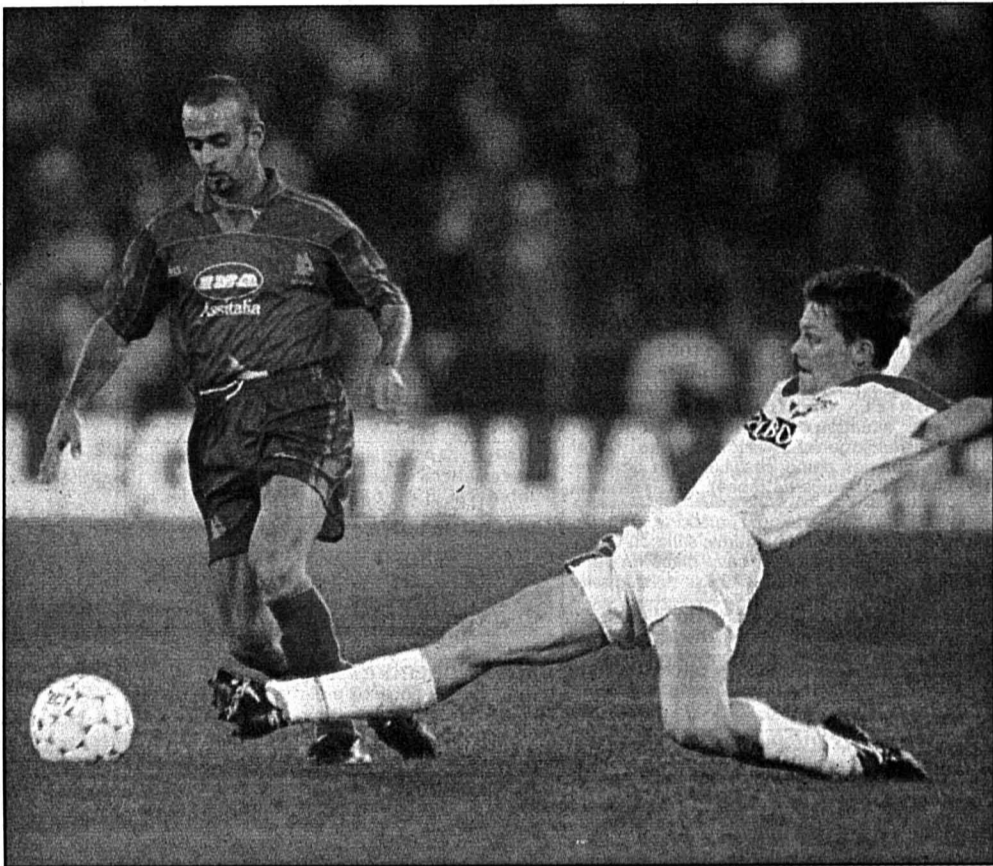
«Le football sous-entend une prise de risques certaine, reprenait l'Alsacien. De là à se retrouver à sept ou huit devant le porteur du ballon comme ce fut le cas sur le troisième but, il y a tout de même une marge.» Les Xamaxiens jurèrent, mais un peu tard, qu'on ne les y reprendrait plus...

**Trop de liberté**

La parenthèse européenne refermée, il s'agira d'en tirer les enseignements:

«On ne va tout de même pas dire que nous aurions pu nous imposer à Rome, reprenait Gilbert Gress. Ce qui est rageant dans cette affaire, c'est que nous allons passer pour une «petite» équipe suisse sans ambitions. J'ai toujours dit que l'AS Roma était favorite de cet affrontement. Toutefois, j'aurais souhaité une autre élimination. Et de rappeler que par le passé Xamax avait déjà bouté hors de la Coupe d'Europe des formations qui lui étaient supérieures.»

Pour prétendre à un tel exploit, les Xamaxiens auraient toutefois dû témoigner d'un tout autre engagement:



**STATUTO - JEANNERET - L'expérience internationale des Romains a joué un rôle considérable.**

«Nous avons exactement fait ce que nous ne devons pas faire, constatait lucidement Sébastien Jeanneret. En attaquant tête baissée, nous leur avons ouvert des brèches. Et si on laisse deux mètres à ces attaquants-là, la balle est au fond.»

«Nous avons laissé trop de liberté aux attaquants romains, insistait Gilbert Gress. De toute évidence, les nôtres n'auraient jamais pu se retrouver en position aussi favorable. Lorsque l'on manque de rigueur défensive, on n'a pas la moindre chance devant des Italiens. Balbo et Fonseca se sont chargés de le démontrer.»

Et Gilbert Gress de refermer - momentanément... - le chapitre européen:

«Si l'on devait chercher une consolation, je dirais qu'il y a quinze mois de cela l'équipe luttait pour son maintien en

LNA et qu'elle a tout de même battu un grand d'Europe avant de s'incliner devant un grand d'Italie...»

Les choses étant ce qu'elles sont, les Xamaxiens se retrouvent sans transition confrontés aux réalités du championnat. «Si nous voulons goûter aux joies de l'Europe, nous devons obtenir des résultats en Suisse. Il s'agit donc de préparer au mieux les deux prochains rendez-vous (ré: samedi à Berne et Servette mercredi prochain à La Maladière) qui sont, sur le plan sportif à tout le moins, aussi importants que ne l'était celui de Rome» aversait Gilbert Gress.

Gageons qu'en se remettant à l'heure helvétique, les Xamaxiens retrouveront le sens des réalités...

◇ J.-F. B.

## Les Italiens sévères avec Xamax

**De notre envoyé spécial à Rome:**  
**Stéphane Devaux**

On aurait pu s'en douter, l'événement majeur de la soirée européenne de mardi, pour nos confrères sportifs italiens, ça n'a pas été la large victoire de l'AS Roma face à Neuchâtel Xamax. Mais bien l'élimination de l'Inter par Lugano à San Siro. Des trois grands quotidiens sportifs de la Péninsule, seul le «Corriere dello Sport» consacrait son plus gros titre au match de l'Olimpico. Logique, en fait, si l'on considère qu'il s'agit là d'une publication de la capitale. Mais sa une était déjà axée sur le derby de dimanche prochain contre la Lazio: d'un côté, elle mettait en exergue les vertus retrouvées du tandem Fonseca-Balbo et, de l'autre, elle insistait sur l'état physique peu réjouissant de quelques joueurs de la Lazio après son match européen à Chypre.

Édité à Turin, «Tuttosport» était évidemment plus préoccupé par le match de Champions League que livrait la Juventus hier soir contre Steaua Bucarest. Son espoir? Voir Gianluca Vialli réaliser sa huitième merveille. Comprenez, inscrire un but avec le club turinois, lui qui en a déjà marqué sept avec Sampdoria en compétition européenne. Photo à l'appui: la photo d'un Vialli hargneux dans son geste, son regard et sa grimace! Les matches de mardi? Cités au-dessus mais en plus petits caractères. Mais il va de soi que, là

aussi, c'est l'échec de l'Inter qui était mis en évidence. A noter que dans les deux titres, le gardien milanais n'a pas été épargné. Le «Corriere», par exemple, n'hésitait pas à titrer: «Pagliuca élimine l'Inter». La «Gazzetta dello Sport», pour sa part, offrait deux titres forts, l'un sur l'Inter «Tanti saluti, Inter», l'autre sur la Juventus. Les trois autres matches de Coupe de l'UEFA (Roma, Lazio et Milan) se résumaient à un petit cadre en haut à gauche, comportant uniquement les résultats. A propos de l'Inter, sachez qu'on reparlait abondamment de Roy Hodgson. Un sous-titre, toujours en première page, attribuait au Britannique une déclaration, selon laquelle il serait prêt à débarquer à Milan et que, le cas échéant, il enseignerait la «zone» aux «nerazzurri». Mais passons, c'est une autre histoire...

**Un sacré duo**

Retour à la Roma, donc. Le «Corriere» y consacrait deux pages. En vedette, le duo Fonseca-Balbo, évidemment. Notre confrère chargé du compte-rendu de la rencontre reconnaissait que, diminués par les fatigues de la Coppa America, ils n'avaient pas été très bons jusqu'à présent. «Mais, ajoutait-il, ils parlent une langue internationale que seuls les incompetents et les sourds ne peuvent pas comprendre». Il se montrait par ailleurs assez sévère avec Neuchâtel Xamax, estimant que la Roma n'avait pas eu besoin de se fatiguer pour prendre le match en

main. Quant à l'équipe neuchâteloise, à ses yeux, elle a été «incapable, 89 minutes durant, de porter le moindre danger devant le but de Cervone, spectateur ajouté aux 18.000 autres».

Pour «Tuttosport», le réveil de la Roma est venu d'Amérique du Sud. Si Balbo et Fonseca ont enthousiasmé l'Olimpico, Neuchâtel Xamax, à l'extérieur, c'est «du beurre». Et de poursuivre: «Gress alignait trois attaquants mais tous ont déçu, tout comme Wittl, l'homme de Belgrade rentré à la pause. Le milieu a

été dominé et la défense s'est ouverte sur les coups de Balbo et Fonseca».

Moins sévère, en revanche, la «Gazzetta», pour qui la qualification donne à la Roma le moral pour le derby de dimanche. L'envoyé spécial du quotidien aux pages roses insistait toutefois sur le fait qu'avant l'ouverture du score, il n'y avait eu qu'une équipe sur le terrain: Xamax.

Mais un Xamax inefficace, à l'image du Roumain Moldovan, taxé d'un tout petit 4. Balbo et Fonseca, eux, ont eu droit à 7,5...

◇ S. Dx

## Una Roma... pyrotechnique!

Principal quotidien romain du matin, «Il Messaggero» ne consacrait pas une grande part de sa une au match de mardi. Un petit pied de page, sans photo. Le haut, lui, était consacré au procès Andreotti à Palerme.

En première page du cahier sportif, nos confrères de la Ville éternelle se réjouissaient de la qualification, mais aussi de la verve retrouvée de Fonseca et Balbo. Qui plus est juste avant le derby contre la Lazio. Ils relevaient cependant qu'il avait fallu l'ouverture du score pour que l'équipe de Mazzone se déripse. A l'intention de ceux qui n'auraient pas vu la rencontre, cette mise en garde: il serait faux d'imaginer une Roma «pyrotechnique» (eh oui, c'est le terme utilisé!).

Non, l'équipe romaine a été «lucide, froide et rationnelle». En résumé, un quart d'heure très dense a suffi, le reste n'ayant été qu'un entraînement en vue du derby. Les notes attribuées aux deux équipes allaient de 6 à 7,5 (Balbo) pour la Roma. A Xamax, tous ont reçu 5, à l'exception de Perret et Jeanneret (5,5) et de Gress (6).

Ce même quotidien regrettait encore la faible affluence. Tout en excusant les absents. Le derby de dimanche est un rendez-vous à ne pas manquer. Et par les temps qui courent, estime-t-on à Rome, ils ne sont plus très nombreux, ceux qui peuvent s'offrir deux matches de cette importance à l'Olimpico en cinq jours.

◇ S. Dx

### Coups de coin

■ **VOIR ROME ET...** - Comme tous les Xamaxiens, Sébastien Jeanneret ne gardera pas un souvenir impérissable de son premier voyage à Rome. «La ville? J'ai pu me rendre compte qu'il y avait beaucoup de circulation. Pour le surplus, nous sommes passés à côté du Vatican en nous rendant au stade...» Pas très consistant, on en conviendra, pour une visite. Cela étant, et en dépit de certaines apparences, les Xamaxiens n'étaient pas venus dans la capitale italienne en touristes...

■ **LES REGRETS D'ISABELLA** - «Ils se sont montrés supérieurs au niveau du réalisme. Sur le plan du jeu, nous n'avons toutefois rien à leur envier.» Patrick Isabella résumait ainsi ce double affrontement qui lui laissera un arrière-goût d'amertume. «Nous les avons aidés... Il est certain que si j'avais pu ouvrir le score, le scénario aurait été différent dans la mesure où les Italiens étaient fébriles. De là à prétendre que la qualification aurait changé de camp...» Et de convenir qu'en Coupe d'Europe, «de tels ballons doivent être au fond». Ce sera sans doute pour la prochaine fois...

■ **«SI J'AVAIS PU CHOISIR...»** - L'exploit réalisé à Milan par Lugano n'a pas engendré de regrets dans le camp xamaxien. «Je suis content qu'une équipe suisse se soit qualifiée, commentait Gilbert Gress. Cela étant, si j'avais pu choisir entre l'Inter de Milan et l'AS Roma, je n'aurais pas hésité une seconde...» Et de préciser que cet avis n'enlevait strictement rien aux mérites des Tessinois.

■ **COMME STRASBOURG?** - Aussi cuisants soient-ils, certains revers peuvent avoir des conséquences diablement bénéfiques. «Il y a quelques années, Strasbourg avait été écarté de la Coupe d'Europe par Duisbourg sur un sec 4-0. Nous avons été champions de France cette année-là» se souvient Gilbert Gress. De bon augure pour NE Xamax?

■ **QUELLE RÉUSSITE!** - L'AS Roma aura connu un taux de réussite exceptionnel, en première période à tout le moins. «C'est pratiquement du 100%, estimait Gilbert Gress, impressionné. En fait, si Corminboeuf n'avait pas joué, le résultat aurait été le même à la mi-temps...» Dur, très dur pour le portier xamaxien, mais pas très éloigné de la vérité.

■ **LE PROPRE DES CHAMPIONS** - Sans aller jusqu'à chercher des excuses à ce qu'il faut bien appeler une déroute, certains Xamaxiens ont évoqué la trop fameuse pression, inhérente à ce genre de rendez-vous. «Il faut qu'elle existe, assure Gilbert Gress. La pression constitue la preuve tangible que l'on a atteint un certain niveau. C'est le propre des champions de l'accepter et de savoir la gérer.» Moralité: tous les Xamaxiens ne sont pas encore des champions.

◇ J.-F. B.



**WITTL - Xamax n'a pas eu autant de réussite que la Roma.**





## Rui Barros assomme Aalborg

**FC Porto - Aalborg 2-0 (1-0)**  
Stade Dos Antas. - 25.000 spectateurs.  
- Arbitre: Moltram (Ecos).  
Buts: 42me Rui Barros 1-0; 63me Rui Barros 2-0.

Après le nul obtenu à Nantes (0-0) lors de la première journée, le FC Porto apparaît déjà comme le grand favori du groupe A de la Ligue des champions. Les Portugais ont signé une victoire attendue face aux Danois d'Aalborg, sur la marque de 2-0 (mi-temps 1-0).

Rui Barros, l'ex-star de la Juventus et de l'AS Monaco, a réussi un doublé aux dépens du gardien Thomas Gill. Aalborg, qui succède à Dynamo Kiev disqualifié, a laissé entrevoir ses limites. Au stade Dos Antas, Rui Barros, titularisé à la dernière minute, donna le ton. Il profita au maximum de l'inexpérience des semi-amateurs danois. /si

## La Juve sans pitié

**Juventus - Steaua Bucarest 3-0 (2-0)**

Stadio della Alpi. - 35.000 spectateurs.  
- Arbitre: Gallagher (Ang).  
Buts: 35me Di Livio 1-0; 39me Del Piero 2-0; 49me Rvanelli 3-0.

Juventus: Peruzzi; Ferrara, Tacchinardi, Torricelli (82me Vierchowod), Pessotto; Di Livio, Deschamps, Paulo Sousa, Del Piero (72me Padovano); vialli, Ravanelli (66me Conte).

Steaua Bucarest: Stelea; Csik, Pirvu, Dobos, Galca; Prodan, Raducan, Lacatus (54me Rosu), Ilie (77me Panait); Vladoiu, Filipescu (83me Nagy).

Déjà victorieuse de son premier match, contre Borussia Dortmund, par 3-1, la Juventus a doublé la mise face au Steaua Bucarest, en s'imposant par 3-0 au stadio della Alpi. Face à un adversaire issu du tour préliminaire mais qui avait entamé victorieusement la Ligue des champions face aux Glasgow Rangers, les Turinois ont connu quelques difficultés pendant la première demi-heure avec, notamment, un très bon tir de Filipescu.

Après avoir «touché du bois» à la 18me minute, ils se sont mis à l'abri de toute mauvaise surprise en l'espace de quatre minutes, par l'intermédiaire de Di Livio (35me), auteur d'un tir des 5 mètres sur un service de Del Piero, puis de Del Piero lui-même, auteur d'un exploit personnel à la 39me minute. Ravanelli, de la tête sur un centre de Vialli devait compléter l'addition peu après la reprise. /si

## L'Ajax après le thé

**Ferencvaros - Ajax 1-5 (0-0)**

Budapest. - 18.000 spectateurs. - Arbitre: Nikakis (Gre).

Buts: 57me Litmanen 0-1; 59me Nyilas 1-1; 67me Kluyvert 1-2; 80me Litmanen (penalty) 1-3; 85me F. de Boer 1-4; 88me Litmanen 1-5.

A l'exemple des Grasshoppers à Madrid, Ferencvaros a tenu tête à Ajax Amsterdam durant près d'une heure de jeu avant de craquer complètement au cours de la dernière demi-heure pour être battu 5-1 (0-0) dans le cadre du groupe D de la Ligue des champions.

Après avoir battu le Real Madrid à Amsterdam, Ajax a confirmé de façon magistrale ses hautes ambitions. Les Hollandais entendent bien défendre victorieusement le trophée remporté la saison dernière. Leur fin de partie fut époustouflante de brio.

A la 57me minute, le Finlandais Litmanen ouvrait la marque sur une mêlée après que le gardien Hajdu eut réussi deux parades miracles devant René de Boer et Kanu. Dans la minute suivante, bousculé dans les «seize mètres», Kopunovic obtenait un penalty que Nyilas transformait. Entré depuis quelques minutes, Kluyvert, au prix d'un exploit personnel, signait le deuxième but d'Ajax à la 67me minute.

Lisztés gâchait une balle d'égalisation avant que Kluyvert ne jingle dans les «seize mètres» magyars et provoque une main d'un défenseur. Litmanen transformait le penalty, justement accordé (80me). Puis Frank de Boer contournait le mur sur un coup franc et inscrivait le quatrième but (84me). Litmanen portait le coup de grâce avec son troisième but (88me) sur un débordement d'Overmars. /si

## FOOTBALL/ Ligue des champions: deuxième défaite zurichoise

# GC a limité les dégâts

**Real Madrid-Grasshopper 2-0 (0-0)**

Stade Bernabeu. - 35.000 spectateurs. - Arbitre: Urbanczyk (Pol).

Buts: 68me Zamorano 1-0; 88me Zamorano 2-0. - Avertissements: 12me Thüler; 15me Comisetti; 17me Udi Duke; 27me Rincon; 67me De Napoli; 82me Hierro; 89me Lasa; 90me Magnin.

Real Madrid: Buyo; Quique, Hierro, Sanchis, Lasa; Rincon (46me Michel), Milla, Laudrup (74me Luis Enrique), Raul; Zamorano, Amavisca (58me Soler).

Grasshopper: Zuberbühler; Nemtsoudis, Vega, Geiger, Thüler; Lombardo, Koller, Yakin, Vogel (76me Viscaal), A. Comisetti (65me Magnin); Udi Duke (57me De Napoli).

Après la gifle essuyée au Hardturm contre Ferencvaros, Grasshopper redoutait le pire à Madrid. La formation helvétique n'a pas évité sa deuxième défaite dans le cadre de la Ligue des champions mais elle a partiellement limité les dégâts, s'inclinant 2-0 (0-0) devant le Real. C'était apparemment le premier objectif de Christian Gross.

Il aborda la rencontre avec un dispositif défensif renforcé. Devant les quatre arrières, un premier rideau de cinq demis s'opposait au développement des assauts madrilènes. Durant plus d'une heure de jeu, le Real Madrid chercha vainement la faille. Marqué par Zamorano mais amené par Laudrup (68me), le but tant attendu récompensa logiquement la domination et l'obstination de l'équipe espagnole. En fin de partie, Gross lançait successivement De Napoli, Magnin et Viscaal dans la mêlée. A l'étonnement général, Nestor Subiat, bien contre son gré, demeurerait sur le banc des remplaçants. Le jeune nigérien Udi Duke, occupa durant 57 minutes le poste ingrat d'avant de pointe.

Dans un contexte qui lui était favorable, Alain Geiger, qui remplaçait Gren suspendu au cœur de la défense, fut le meilleur homme de son équipe. Celle-ci s'enhardit bien tardivement. Mais lorsque elle desserra la garde dans les dernières minutes, la sanction était immédiate, Zamorano inscrivant son second but. L'ex-buteur du FC Saint-Gall a rappelé à ses adversaires helvétiques sa redoutable efficacité. L'introduction de Michel en seconde période insuffla plus de relief au jeu of-



VEGA - AMAVISA - Les Zurichois ont cédé dans la dernière demi-heure.

fensif des Madrilènes, dont la défense ne fut guère sollicitée.

### Le doublé de Zamorano

Seul en pointe, le Nigérien Udi Duke manquait singulièrement d'appui au cours des premières minutes d'un match marqué par une nette emprise des Madrilènes. A la 8me minute, servi par Laudrup, Hierro, complètement démarqué, décochait à l'horizontale un coup de tête qui frôlait les montants. Au terme du premier quart d'heure, un autre essai de la tête, signé Sanchis, était capté en deux temps par Zuberbühler.

L'avertissement facile, l'arbitre polonais sanctionnait d'un carton jaune des interventions anodines de Thüler et de Comisetti, lesquels seront suspendus pour le prochain match des Grasshoppers. Ils n'iront pas à Amsterdam le 18 octobre prochain. Peu à peu, les Zurichois s'enhardissaient. A la 26me minute, Lombardo parachevait un spectaculaire débordement par un centre à l'adresse de Thüler au deuxième poteau. L'arrière expédiait son coup de tête acrobatique dans le dos d'Amavisca.

Un centre tir de Rincon à la 31me minute précédait un quart d'heure pénible et interminable pour les Grasshoppers. A la 43me minute, Zuberbühler s'interposait in-

extremis sur un numéro de haute voltige de Laudrup. La pression demeurerait vive dans l'arrière camp suisse jusqu'au coup de sifflet libérateur qui intervenait après 48 minutes.

Le scénario était rigoureusement le même en début de seconde période. Arc-boutés en défense, les Grasshoppers s'appuyaient sur le talent de leur gardien. Celui réussissait une parade miracle sur un tir de près d'Amavisca à la 57me. Deux minutes plus tard, une reprise de la tête de Raul terminait sa trajectoire sur la barre transversale. L'arbitre accordait avec empressement plusieurs coups francs aux Madrilènes. Mais le but tombait sur une action de jeu: pénétration de Laudrup lequel se heurtait à Vega avant de

bénéficier d'un rebond favorable pour adresser un tir que Zuberbühler ne maîtrisait pas. La balle revenait dans les pieds de Zamorano qui ouvrait la marque à la 69me minute.

Les Zurichois tentaient de timides incursions dans le camp adverse. A la 86me minute, sur un mauvais renvoi des arrières, Viscaal décochait une volée qui inquiétait le gardien Buyo. Zamorano, quelques instants plus tard, portait le coup de grâce sur un service de Luis Enrique et malgré la tentative de parade de Zuberbühler. /si

# Double frustration à Glasgow

**Glasgow Rangers - Borussia Dortmund 2-2 (0-1)**

Ibrox Park, Glasgow. - 33.200 spectateurs. - Arbitre: Uilenberg (Ho).

Buts: 19me Herrlich 0-1; 63me Gough 1-1; 69me Kree 1-2; 73me Ferguson 2-2.

Glasgow Rangers: Goram; McCall, Gough, Petric, Wright; Miller, Gascoigne, Cleland, Laudrup (46me Ferguson); McCoist, Durie (75me Durrant).

Borussia Dortmund: Klos; Sammer; Kohler, Cesar (54me Schmidt); Reuter, Freund, Möller (84me Tretschok), Zorc, Kree; Ricken (80me Berger), Herrlich.

Les Glasgow Rangers et Borussia Dortmund n'ont pu se départager, à l'Ibrox Park, dans une rencontre opposant les deux perdants de la 1re journée du groupe C de la Ligue des champions. Devant 33.200 spectateurs, Ecossais et Allemands se sont quittés sur un 2-2 (0-1) sans doute plus frustrant que satisfaisant pour les deux camps, et pas seulement en raison de la nécessité pour l'un et l'autre de marquer des points.

Des deux côtés, on pouvait en effet légitimement regretter d'avoir passé à côté de la victoire, au terme d'une partie fort divertissante et de très bon niveau: les hommes d'Ottmar Hitzfeld pour avoir mené deux fois à la marque, les Rangers pour avoir dominé l'essentiel du match et s'être souvent montrés menaçants pour le gardien Klos, sauvé à deux reprises par ses bois.

S'il a été battu deux fois, le gardien écossais Goram a effectué son premier et seul arrêt, sur un tir sans danger de Zorc, à la 83me minute. C'est dire si Dortmund s'est montré d'une habileté peu commune à transformer les rares possibilités qui se sont offertes à lui. A deux reprises de la tête: par Heiko Herrlich, oublié au point de penalty par les défenseurs écossais sur un centre de Reuter (19me), et le défenseur Kree, surgissant au premier poteau consécutivement à un corner de Möller (69me).

Les Rangers ont obtenu une parité qui constitue pour eux une récompense minimum en répliquant par le défenseur Gough

déviante de la tête sur coup franc à la 63me, Kohler sautant dans le vide - et Ferguson, entré à la pause, toujours du chef, après un tir en pivot de Gascoigne repoussé par le portier allemand. Une minute plus tôt, Klos avait vu un essai de Cleland s'écraser sur son poteau droit. A la 25me, sur un tir de Miller dévié en lob, le gardien de Dortmund avait été sauvé par sa transversale.

Si l'on ajoute que Klos a dû détourner d'une «claquette» un retourné de McCoist (21me), stopper d'une sortie résolue une percée de Miller (31me), repousser du pied un envoi de Durie (52me) et dévier en corner un tir en angle fermé de McCall (59me), alors que Gough était réduit au chômage, on conviendra que le nul est incontestablement flatteur pour le pensionnaire de Bundesliga. En veine de réussite, les Allemands ont pourtant bien failli repartir avec les trois points... /si

**Panathinaïkos Athènes - FC Nantes 3-1 (2-0)**

Stade olympique, Athènes. - 65.000 spectateurs. - Arbitre: Zhuk (Bié).

Buts: 17me H. Georgiadis 1-0; 30me Warzycha 2-0; 46me Warzycha 3-0; 86me N'Doram 3-1.

Panathinaïkos: Wandzik; G. Georgiadis, Ouzounidis, Kalitazakis, H. Georgiadis; Donis, Maragos (86me Kolitsidakis), Borelli (80me Nio-plias), Markos; Alexoudis (65me Kapouranis), Warycha.

Nantes: Marraud; Le Dizet, Guyot, Decroix (67me Peyrelade), Pignol; Makéléle (75me Re-nou), N'Doram, Carotti, Cauet; Kosecki, Ouédéc (67me Chanelet).

Supérieurs dans tous les compartiments du jeu, les Grecs du Panathinaïkos, soutenus par un public enthousiaste, n'ont pas fait de détail contre le FC Nantes. Ils se sont imposés sans discussion possible par 3-1 (l'addition aurait pu être plus lourde) face à un adversaire souvent dépassé par les événements et qui ne se créa aucune occasion de but durant la première heure de jeu, en dépit de la ren-

trée de son buteur Ouédéc, absent depuis près de quatre mois. Ce n'est que durant la dernière demi-heure, lorsque les Grecs ralentirent un peu l'allure, que les champions de France purent inquiéter le gardien Wandzik, par Kosecki notamment avant de réussir à sauver l'honneur à quatre minutes de la fin.

Le round d'observation fut très court. Dès la 5me minute, Panathinaïkos prit la direction du jeu et ne laissa que peu d'occasions de répliquer aux champions de France. A la 17me minute, sur un corner et une déviation de la tête, Haralambos Georgiadis, démarqué, ouvrait la marque d'un tir croisé. Deux minutes plus tard, un coup de tête de Kalitazakis frôlait le montant des buts de Marraud.

Ce n'était que partie remise pour les Grecs qui portaient la marque à 2-0 à la demi-heure sur un joli centre en retrait d'Alexoudis imparablement transformé par le Polonais Warzycha.

Dès la reprise, après 50" de jeu, Warzycha confirmait sa réputation de buteur en marquant après s'être joué de deux défenseurs et du gardien nantais. A 3-0, tous étaient dit pour les Grecs. Ils se contentèrent dès lors de contrôler le jeu pour se faire surprendre à la 86me minute par un contre victorieusement terminé par N'Doram. /si

**Rosenborg Trondheim - Blackburn Rovers 2-1 (1-0)**

Lerkendal stadion, Trondheim. - 12.000 spectateurs. - Arbitre: Benkö (Aut).

Buts: 30me Löken 1-0; 63me Newell 1-1; 86me Stensaas 2-1.

Blackburn Rovers, le champion d'Angleterre, a subi sa deuxième défaite en Ligue des champions. Battus chez eux par Spartak Moscou, ils se sont inclinés à Trondheim face aux Norvégiens de Rosenborg. Après avoir ouvert le score à la demi-heure, les Scandinaves ont concédé l'égalisation à la 63me minute. Mais ils ont réussi à reprendre l'avantage à quatre minutes de la fin, sur un contre terminé victorieusement par Stensaas. /si

**Spartak Moscou - Legia Varsovie 2-1 (1-0)**

Moscou. - 50.000 spectateurs. - Arbitre: Vagner (Hon).

Buts: 13me Nikiforov (penalty) 1-0; 52me Youran 2-0; 82me Jozwiak 2-1.

## Classements

### Groupe A

Panathinaïkos Athènes - Nantes 3-1 (2-0)  
Porto - Aalborg 2-0 (1-0)

1. Porto	2	1	1	0	2-0	4
2. Panathin. Athén.	1	1	0	0	3-1	3
3. Nantes	2	0	1	1	1-3	1
4. Aalborg	1	0	0	1	0-2	0

### Groupe B

Spartak Moscou - Legia Varsovie 2-1 (1-0)  
Rosenborg - Blackburn Rovers 2-1 (1-0)

1. Spartak Moscou	2	2	0	0	3-1	6
2. Legia Varsov.	2	1	0	1	4-3	3
3. Rosenborg	2	1	0	1	3-4	3
4. Blackburn Rov.	2	0	0	2	1-3	0

### Groupe C

Juventus - Steaua Bucarest 3-0 (2-0)  
Glasgow Rangers - Borussia Dortmund 2-2 (0-1)

1. Juventus	2	2	0	0	6-1	6
2. Steaua Buca.	2	1	0	1	1-3	3
3. Glasgow Rang.	2	0	1	1	2-3	1
4. Borussia Dort.	2	0	1	1	3-5	1

### Groupe D

Ferencvaros Budapest - Ajax Amsterdam 1-5 (0-0)  
Real Madrid - Grasshopper 2-0 (0-0)

1. Ajax Amsterdam	2	2	0	0	6-1	6
2. Real Madrid	2	1	0	1	2-1	3
3. Ferencvaros Bud.	2	1	0	1	4-5	3
4. Grasshopper	2	0	0	2	0-5	0

## Coupe des Coupes

### Aujourd'hui

FC Copenhague - Hradec Kralove Aller 0-5

Parma - Teuta 2-0

Real Saragosse - Inter Bratislava 2-0

Celtic Glasgow - Dinamo Batumi 3-2

Ararat Erevan - Dinamo Moscou 1-3

Halmstad - Lokomotiv Sofia 1-3

Feyenoord Rotterdam - Liepaja 7-0

Chakhtior Donetsk - FC Bruges 0-1

Trabzonspor - Jalguiris Vilnius 2-2

Deportivo La Corogne - Apol Nicosie 0-0

Petrolul Ploiesti - Rapid Vienne 1-3

Paris Saint-Germain - Molde 3-2

Sileks - Borussia Mönchengladbach 0-3

FC Sion - AEK Athènes 0-2

Maccabi Haifa - Sporting Lisbonne 0-4

Everton - FC Reykjavik 3-2

## Coupe UEFA

### Hier

Werder Brême - Glenavon Belfast 5-0 (4-0)

Aller: 2-0

Avenir Beggen - Lens 0-7 (0-3) 0-6

### Aujourd'hui

Girondins Bordeaux - Vardar Skopje 2-0

Ujpest Dosza - Strasbourg 0-3. /si

## Incertitudes à Sion

Mis au vert aux Bains de Saillon, le FC Sion s'est entraîné hier après-midi. Le plus grand flou demeure toutefois. Michel Decastel, l'entraîneur, n'a en effet pas voulu dévoiler ses batteries à la veille du match retour des seizièmes de finale de la Coupe d'Europe des vainqueurs de coupe, qui doit opposer le club valaisan à AEK Athènes, ce soir à Tourbillon (20 h 30). Pas plus que son alter ego Dusan Bajevic, dont la formation a rejoint le Valais mardi déjà.

Des deux étrangers du FC Sion blessés, il semble que ce soit Kombouaré qui détienne les meilleures chances d'évoluer. Le Néo-Calédonien en tout cas a suivi l'entraînement d'hier, au contraire de Philippe Vercruysse. Côté grec, le Serbe Refik Sabanadjovic, absent au premier tour, semble lui également avoir retrouvé l'intégralité de ses moyens.

### Les équipes probables

**Sion:** Lehmann; Sylvestre, Wicki (ou Kombouaré), Herr, Quentin; La Placa, Moser, Fournier, Bühlmann; Bonvin, Chassot (ou Yanay).

**AEK Athènes:** Atmazidis; Manolas; Vlachos, Maladenis, Kostenoglou; Borbokis, Ketsbajia, Saveski, Sabanadjovic (ou Kas-sapis); Kostis, Batista. /si

CORPO

Les résultats. - Groupe A: Commune - Migros 2-1. Groupe B: CS & EM - Carrosserie Auvern. 2-3; Metalor - Câbles 0-6; New Look - Carrosserie Auvern. 2-5. Groupe C: Vitrierie Schleppey - Raffinerie 1-0.

## Groupe A

1 Felco	2	2	0	0	8-2	6
2 Commune	2	2	0	0	3-1	6
3 Casa d'Italia	1	1	0	0	5-1	3
4 Philip Morris	2	1	0	1	2-2	3
5 Shakespeare Pub	2	1	0	1	4-6	3
6 Adas	1	0	0	1	1-2	0
7 Migros	2	0	0	2	1-5	0
8 PTT 1	2	0	0	2	2-7	0

## Groupe B

1 Caro. Auvernier	3	3	0	0	11-5	9
2 Câbles	1	1	0	0	6-0	3
3 Neuchâteloise Ass.	0	0	0	0	0-0	0
4 Mikron	0	0	0	0	0-0	0
5 CS & EM	1	0	0	1	2-3	0
6 New Look	1	0	0	1	2-5	0
7 Metalor	2	0	0	2	1-9	0

## Groupe C

1 Vitrierie Schleppey	3	3	0	0	11-6	9
2 Police Cantonale	3	2	0	1	10-3	6
3 Raffinerie	2	1	0	1	2-2	3
4 Bugs Bunny Pub	2	1	0	1	5-5	3
5 Sporeta	0	0	0	0	0-0	0
6 Boulangers	2	0	0	2	1-5	0
7 PTT 2	2	0	0	2	4-12	0

Les matches à venir. Groupe A. - Lundi 2 octobre, 20h30: Adas - Felco (à Peseux). Groupe C. - Demain, 20h30: PTT II - Sporeta (aux Charmettes). Lundi 2, 19h: Raffinerie - Sporeta (à Cressier). Coupe. - Ce soir, 19h: Shakespeare Pub - Boulangers (aux Charmettes). 20h30: PTT I - Adas (aux Charmettes). Lundi 2, 19h: Vitrierie Schleppey - Police Cantonale (aux Charmettes). 20h30: Philip Morris - Migros (à Serrières). Mardi 3, 19h: Casa d'Italia - Bugs Bunny Pub (aux Charmettes).

SPRINT

■ **FLÉCHETTES** - Championnat neuchâtelois. Groupe A: Areuse - Blue White 3-3; Ascot - Gris Niuu 2-4; Olé - Bevaix 5-1. Groupe B: Garnet Joker - Nomade 1-5; Shakesy - La Béroche 2-4; Rebell - Peseux 2-4. Au repos: Gainsbar (A) et Bull Dog (B). Fermetures supérieures à 100: Dany Muriith, 114; Francis Rognon, 114. / com

## COURSE À PIED / Course contre la faim à La Chaux-de-Fonds

## Affluence très généreuse

Succès certain pour la 10<sup>me</sup> édition de la «Course contre la faim» organisée samedi par le groupe Terre Nouvelle de l'Eglise réformée à La Chaux-de-Fonds. Un temps tout à fait convenable, autant pour les coureurs que pour les marcheurs! Parmi les quelque 180 coureurs, le conseiller d'Etat Pierre Hirschy, qui a ainsi marqué des points pour le championnat des «Courses neuchâteloises 1995».

Au premier kilomètre déjà, démarrage d'un certain Marc-Henri Jaunin dans la foulée duquel seul le triathlète Manuel Spoede parvenait à rester. Risler et Glauser parvenaient à limiter les dégâts. Jaunin finissait toutefois par payer son effort prématuré et était dépassé par Risler et Glauser. Spoede, lui, accentuait encore son avance pour la porter finalement à 1'43". A relever encore du côté masculin, les bons chronos des vétérans Serge Furrer et Bernard Lamielle.

Chez les dames, Corinne Isler n'a éprouvé aucune peine à distancer toutes ses adversaires dès les premières rampes, dans le haut de la ville. Dans un premier temps, Dora Jakob semblait pouvoir finir en dauphine. Mais, fatiguée des efforts fournis lors de la cour-

se VTT du matin même à La Sagne, elle dut finalement laisser passer Françoise Thüler, toujours bien en jambes. Bon chrono également de la junior Isaline Kraehenbuehl.

## Les classements

**Dames I:** 1. Corinne Isler (La Cibourg) 52'26"; 2. Annie Spoede (La Chaux-de-Fonds) 1 h 05'00"; 3. Laurence Cattin (Les Bois) 1 h 04'10". 5 classées. **Dames II:** 1. Françoise Thüler (Cornaux) 55'59"; 2. Dora Jakob (Cormondrèche) 57'13"; 3. Doryane Schick (La Brévine) 1 h 03'21"; 4. Céline Desy (Cortaillod) 1 h 04'11"; 5. Sylvana Ferrari (Couvett) 1 h 04'16". 10 classées. **Dames-juniors:** 1. Isaline Kraehenbuehl (Columbia) 58'27"; 2. Jessica Haenni (La Chaux-de-Fonds) 1 h 05'00". 4 classées.

**Juniors:** 1. Frédéric Bolzi (GS Les Franches-Montagnes) 59'00". **Elites:** 1. Manuel Spoede (La Chaux-de-Fonds) 43'21"; 2. Philippe Risler (Le Crêt-du-Loche) 45'14"; 3. François Glauser (Couvett) 45'13"; 4. Marc-Henri Jaunin (Cortaillod) 45'50"; 5. René Bel (Le Cerneux-Péquignot) 46'27"; 6. Roland Lazzarini (La Chaux-de-Fonds) 48'06"; 7. Vincent Buchs (Neuchâtel) 48'35"; 8. Philippe Nussbaum (Gorgier) 48'52"; 9. Johnny Calame (La Chaux-de-Fonds) 49'00"; 10. Didier Yerly (La Chaux-

de-Fonds) 49'17". 49 classés. **Vétérans I:** 1. Serge Furrer (Bevaix) 48'22"; 2. Patrice Girardin (La Chaux-de-Fonds) 49'33"; 3. Bernard Lamielle (La Chaux-de-Fonds) 49'59"; 4. Yvan Vuillemier (Dombresson) 52'06"; 5. Paul Bloch (Corcelles) 52'08". 11 classés. ◇ A. F.

## Chronobox training: c'est Dora Jakob!

Une vingtaine d'athlètes ont pris part, la semaine dernière, à la course «chronobox training», sur les parcours mesurés de Neuchâtel, Hauterive et Saint-Blaise. Le meilleur temps sur le grand parcours des 13 km a été signé par Dora Jakob en 1 h 00'25". Coïncidence heureuse: le tirage au sort a souri à l'athlète de Cormondrèche, qui gagne ainsi une paire de chaussures Reebok.

La course «chronobox training» se poursuit jusqu'au 30 octobre au pied de Chaumont. Pour pouvoir y participer, il s'agit de se procurer une puce électronique à l'agence générale de la Winterthur-Assurances, rue Saint-Honoré 2 à Neuchâtel, ceci au prix de 20 francs. Chaque concurrent peut ensuite s'élancer sur le grand (13 km) ou le petit (8 km) parcours, quand il le désire et autant de fois qu'il le veut.

**Semaine 38. - 13 km. Dames:** 1. Dora Jakob, Cormondrèche, 1 h 00'25". **Messieurs:** 1. Louis Gagnebin, Neuchâtel, 1 h 19'28"; 2. Eric Maillard, Cressier, 1 h 21'56"; 3. Cédric Thiébaud, Boudry, 1 h 23'56".

**8 km. - Dames:** 1. Sylvie Gossauer, Boudry, 47'18"; 2. Rolande Beureux, Boudry, 47'52"; 3. Denise Jaques, Boudry, 48'49"; 4. Ginette Martin, Gletterens, 52'20". **Messieurs:** 1. Christian Seiler, Hauterive, 33'58"; 2. Peter Kottmann, Peseux, 46'09"; 3. Hugo Palma, Neuchâtel, 46'32"; 4. Cédric Thiébaud, Boudry, 48'10"; 5. Philippe Magne, Neuchâtel, 54'50"; etc. ● **Patronage «L'Express»**

## Sur piste aux Geneveys

La seconde manche sur piste du championnat des «Courses neuchâteloises 1995», patronné par «L'Express», s'est déroulée aux Geneveys-sur-Coffrane par un temps pluvieux et assez frais. Dans ce 10.000 mètres, Corinne Isler et François Glauser ont tourné le plus vite. Pour sa première tentative sur cette distance, Corinne peut être satisfaite de son chrono, à savoir 38'48"3, sixième chrono de la soirée sur 17 concurrents. Pour sa part, François Glauser a fort bien dosé sa course en dépit d'ennuis aux pieds.

## Les classements

**Dames-vétérans:** 1. Silvana Ferrari (Couvett), 45'53"9. **Dames:** 1. Corinne Isler (La Cibourg), 38'48"3.

**Juniors-hommes:** 1. Bernard Liehner (Savagnier), 37'24"5. **Hommes:** 1. François Glauser (Couvett), 34'32"4; 2. Ueli Kämpf, (Le Pâquier), 36'13"3; 3. Thierry Ray (Fleurier), 38'49"3; 4. Fabrizio Castellani (Fleurier), 38'49"8; 5. Laurent Schüpbach (Montmollin), 39'53"7. **Vétérans I:** 1. Marcel Graf (Les Planchettes), 38'00"2; 2. Paul Bloch (Corcelles), 38'22"1; 3. Vincent Astori (La Chaux-de-Fonds), 41'19"1. **Vétérans II:** 1. Oscar Hirschi (Vilars), 40'18"6. /af

P.M.U.

Mardi

Prix Hera, mardi soir à Vincennes. Ordre d'arrivée: 12 - 11 - 10 - 1 - 15.

Les rapports:

- **TIERCE** - Pour 1 fr.
  - Dans l'ordre exact: 135,50
  - Dans un ordre différent: 27,10
- **QUARTE** + - Pour 2 fr.
  - Dans l'ordre exact: 340,00
  - Dans un ordre différent: 42,50
- **QUINTE** + - Pour 5 fr.
  - Dans l'ordre exact: 6870,00
  - Dans un ordre différent: 137,40
  - Bonus 4: 24,00
  - Bonus 3: 8,00
- **2/4** - Pour 5 fr.: 18,50

Aujourd'hui

Prix Jean Bart, cet après-midi (15 h 45) à Auteuil. 3<sup>me</sup> course, 3600 mètres. Les partants:

1. Prédilection, C. Pieux, 68 kg
  2. Romantic Bird, J. Manceau, 66,5 kg
  3. Tropica Cupid, P. Julien, 66,5 kg
  4. Marviah, T. Pelerin, 66 kg
  5. Ergani, P. Havas, 65,5 kg
  6. Macfoss, P. Marsac, 65,5 kg
  7. Mick de Carmont, J. Artu, 65,5 kg
  8. Jean de Matha, N. Perret, 65 kg
  9. Franchy Babiere, D. Vincent, 64 kg
  10. Dioscoride, C. Aubert, 64,5 kg
  11. Holly Pitch, D. Mescam, 62,5 kg
  12. Aurocyos, J. Beaurain, 62,5 kg
  13. Sarlyphard, J. Guiheneuf, 62,5 kg
  14. Génie Civil, G. Le Gland, 62 kg
  15. Corps Et Ame, A. Kondrat, 61,5 kg
  16. Mon Lutteur, P. Chevalier, 61,5 kg
  17. Philpolino, C. Gombeau, 61,5 kg
  18. Carmon Baby, J. Godet, 61 kg
- «L'Express» propose:  
12 - 7 - 11 - 4 - 5 - 9 - 18 - 11  
Le 312, 10 fr. gp  
Jeu 2 sur 4: 7 - 12

SPRINT

■ **ATHLÉTISME** - Sept jeunes Neuchâtelois ont participé à la finale suisse de l'Ecolier le plus rapide à Soleure. Aline Roth a obtenu le meilleur classement avec une 15<sup>me</sup> place dans la classe d'âge des 14 ans. Alexa Domini (18<sup>me</sup>), Raphaël Guth (21<sup>me</sup>), Patrick Heller (21<sup>me</sup>), John Michet (22<sup>me</sup>), Laurent Gassen (22<sup>me</sup>) et Corinne Mina (24<sup>me</sup>) ont tous été éliminés lors des séries. / al

PUB

**Action**  
jusqu'au samedi 30.9

**Filet de saumon frais**  
barquette de 200-300 g env.  
et de 500-800 g env.

~~27.-~~ **21.-**  
kg

**Fruits**  
jusqu'au samedi 30.9

**Ananas**

la pièce **3<sup>60</sup>**

**Fleurs**

**Erica Gracillis (bruyère)**  
diamètre 25 cm

le pot **4<sup>80</sup>**

## L'ACTUALITÉ FRAÎCHEUR

**Action**  
jusqu'au samedi 30.9

**Rumpsteak de boeuf II**  
frais, du pays  
barquette de 100-200 g env.  
et 500 g env.

~~38.-~~ **28.-**  
kg

**Action**  
jusqu'au samedi 30.9

**Escalopes de cerf frais**  
de Nouvelle-Zélande  
barquette de 300 g env.

~~37.-~~ **32.-**  
kg

**Action**  
jusqu'au samedi 30.9

**Saucisse aux choux, fumée**  
**Saucisse au foie, fumée**  
pièce de 350 g env.

~~9.90~~ **8<sup>40</sup>**  
kg

**MIGROS**  
NEUCHÂTEL-FRIBOURG

## FOOTBALL

## Ille ligue

Serrières II - Marin 1-0 (1-0)

Stade de Serrières: 80 spectateurs.

But: 24me Ecoffey 1-0.

**Serrières II:** Menendez; Dainotti, Volery, Rupil, Ribeiro, Moulin, Majeux, Leuba; Ecoffey, Smania (Bassi), Meury (Costa).

**Marin:** Petermann; Bruegger, Theurillat, Pelletier (Forcinaino), Fahrni; Penalzoza L., Zurmühle, Suriano; Penalzoza Cl., Lehnerr, Rocha (Roth).

**Notes:** avertissement: 38me Theurillat. Expulsion: 84me Cl. Penalzoza.

Depuis le début du championnat, les «verts» ont accumulé les occasions de goal mais n'en ont que peu concrétisées. Aujourd'hui, on peut dire qu'ils étaient bénis des dieux, car par trois fois Menendez fut secouru par ses poteaux et latte.

En première mi-temps, bien que dominant territorialement, les Marinois n'inquiétèrent pas la défense locale. Au contraire, ce sont les Serriérois qui furent opportunistes à l'image d'Ecoffey, qui, bien lancé en profondeur, dribbla l'excellent Petermann pour marquer l'unique but de la rencontre.

Changement de décor en deuxième période, où les gars de Ramseyer furent acclabés dans leur seize mètres pendant 45 minutes sans toutefois céder. Pour une fois que la chance leur sourit, ils ne s'en plaindront pas. /sd

● La rencontre entre Fontainemelon et Deportivo, également prévue hier soir, a été renvoyée.

## DIVERS

## La chasse au dopage

Le CIO et la Communauté européenne ont conjointement décidé de consacrer plus de deux millions de dollars à la lutte contre le dopage par consommation d'hormones de croissance.

Le CIO et la CEE financeront à raison de 900.000 écus chacun, et sur trois ans, un programme de recherche visant à mettre au point une méthode fiable de détection de la prise illicite d'hormones de croissance (GH). Selon les experts de la commission médicale du CIO, ce type de dopage constitue «l'une des plus grandes menaces pour le sport et le Mouvement olympique».

La GH, hormone produite par la glande hypophyse à la base du cerveau, est naturellement présente dans le sang. Son absence conduit au nanisme et son excès au gigantisme. Son administration par injections à des fins de dopage, se révèle d'abord très onéreuse (10.000 dollars par an pour un traitement sous contrôle médical, dix fois plus à des fins de dopage). Elle favorise ensuite l'accroissement de la masse musculaire et donc de la performance. Les risques d'effets secondaires d'un tel «traitement» sont multiples (affection du système nerveux ou développement de cancers).

Un rapport du CIO stipule que «la GH est l'une des drogues les plus utilisées dans le sport de haut niveau. C'est l'agent anabolisant le plus puissant disponible et son utilisation ne peut être décelée par les moyens actuels de contrôle antidopage».

Le prince Alexandre de Mérode, qui lutte contre le dopage à la tête de la commission médicale du CIO depuis 1968, estime que les sommes dégagées pour la recherche contre l'utilisation de la GH, «amorcent une nouvelle étape». «Nous faisons tous les jours des progrès, a-t-il dit. Nous avançons dans l'harmonisation des méthodes et sanctions et nous sommes sur le point de faire un pas décisif dans la détection de l'utilisation de l'érythropoïétine (EPO)».

Le prince de Mérode a d'ailleurs indiqué que l'EPO, qui favorise la multiplication des globules rouges, donc la récupération, allait être décelée par les méthodes classiques de dopage (NDLR - analyse de l'urine) et non par analyse de sang, «une piste qui a été pour l'instant totalement abandonnée car trop difficile et problématique au plan juridique», a-t-il précisé.

La recherche contre l'utilisation des hormones de croissance pour laquelle l'Europe est donc devenue le fer de lance, a été confiée au Pr Peter Soenksen, endocrinologue au St Thomas Hospital de Londres, assisté de plusieurs spécialistes européens de centres cliniques universitaires (Göteborg, Aarhus et Naples), avec le concours de laboratoires pharmaceutiques comme Pharmacia (Suède) et Novo Nordisk (Danemark).

«Tout dépendra de la vitesse avec laquelle la recherche progressera. En tout cas, pour l'EPO, nous touchons au but. Ce sera un peu juste pour Atlanta mais pour Sydney, c'est quasiment certain», a conclu le prince de Mérode. /si

## CYCLISME/ Mondiaux: les premiers titres attribués en Colombie

## Ça déménage à Bogota!

Shane Kelly a infligé sa première défaite de toute sa carrière (!) Florian Rousseau, champion du monde de ces deux dernières années. Lors du kilomètre arrêté des championnats du monde de Bogota (Colombie), l'Australien a laissé le Français à 737 centièmes de seconde, ce qui représente 12 mètres. Un monde pour cette courte distance. A la moyenne de 59,393 km/h, Shane Kelly a pulvérisé, en 1'00''613, le record du monde que venait d'établir, à Quito (Ven), l'Espagnol Josep Escudero, qui n'a fini que 6me. Derrière Kelly et Rousseau, l'Américain Erin Hartwell a pris la médaille de bronze, à 1''127.

Le Suisse Roger Furrer a réalisé le meilleur chrono de sa carrière (1'05''180). L'Uranais a fini à une bonne 21me place, ce qui laissera cependant la Suisse en spectatrice du kilomètre des prochains Jeux olympiques (les 16 meilleurs pays y seront admis).

Après la démonstration de l'Australien Kelly sur les trois tours de piste contre la montre, ce fut le show chaud des «fous» du keirin. Dans les éliminatoires, l'Italien Marcello Benetton finissait à l'hôpital, probablement une vertèbre cervicale touchée. En finale, le plus mastodonte des cyclistes, l'Allemand Michael Hübner, trois fois champion du monde de la discipline, boutait hors de la piste le Chilien Cristian Marcelo Arue.

L'Allemand n'en récoltait pas pour autant les fruits de son engagement. Le Français Frédéric Magné, l'un des plus expérimentés dans le domaine car formé à l'école japonaise, imposait sa pointe de vitesse de belle manière. Derrière Hübner, 2me, le plus petit des gabarits, l'Italien Federico Paris, s'octroyait une médaille de bronze faite toute d'intelligence, de finesse et de culot. Aucun Suisse ne figurait au départ du keirin.

## Du bronze pour la Suisse!

Le troisième titre attribué mardi soir, celui de l'américaine, est revenu logiquement à la paire italienne Silvio Martinello (32 ans) et Marco Villa (26 ans). Le duo a dominé la course longue de 50



FINALE DU KEIRIN - Le Français Frédéric Magné l'a emporté devant le solide Allemand Michael Hübner.

Keystone/EPA

kilomètres (150 tours) et ponctuée d'un sprint tous les quinze tours.

Martinello/Villa, qui étaient les grands favoris de la course, ont devancé les deux autres paires vedettes de l'épreuve, soit les frères argentins Gabriel et Juan Curuchet et les Suisses Bruno Risi et Kurt Betschart, médaillés de bronze, de justesse, devant les Australiens Danny Clark/Brett Aitken. L'américaine est une épreuve nouvellement inscrite au programme des championnats du monde, qui a gagné ses lettres de noblesse dans les Six Jours, où elle attire le monde par ses relais spectaculaires entre les coureurs.

Le duo suisse Risi/Betschart, qui dicte sa loi sur les pistes des Six Jours, a éprouvé beaucoup de peine à affirmer son standing. Les deux Uranais étaient vite à bout de souffle sur l'anneau d'El Salitre, situé à une altitude de 2640 mètres. Et c'est d'un souffle, qu'ils ont réussi à préserver leur 3me place. Dans un premier temps, Risi et Betschart croyaient pourtant avoir fini à l'ingrate 4me place!

- A égalité de points, nous pensions que le dernier sprint faisait fois.

Or, les Australiens terminaient 2mes de l'emballage final derrière les Danois Olsen/Piil, les Suisses seulement 4mes. Mais, en fait, le règlement stipule que c'est le nombre de sprints gagnés qui départage les équipes. Sur les 15 sprints, les Suisses en ont gagné trois (deux par Risi, un par Betschart), les Australiens un seul!

## Les finales

**Américaine (50 km, relais par équipes de deux, soit 150 tours de 333 m, un sprint tous les 15 tours):** 1. Silvio Martinello/Marco Villa (It) 31 pts; 2. Juan et Gabriel Curuchet (Arg) 11; 3. Bruno Risi/Kurt Betschart (S) à 1 tour/22 pts/3 sprints victorieux. 14 paires classées.

**Kilomètre arrêté:** 1. Shane Kelly (Aus) 1'00''613 (record du monde/ancien 1'01''945 par Josep Escudero/Esp le 16.9.1995 à Quito/Equ; 2. Florian Rousseau (Fr) 1'01''350; 3. Erin Hartwell (EU) 1'01''740. **Puis:** 21. Roger Furrer (S) 1'05''180. 38 classés.

**Keirin:** 1. Frédéric Magné (Fr); 2. Michael Hübner (All); 3. Federico Paris (It). /si

## TENNIS/Hlasek et Rosset éliminés à Bâle

## Les séquelles de la Coupe Davis

«C'est très cher payé.» A défaut d'une certaine lucidité sur le court, Marc Rosset n'a pas perdu, à Bâle, son sens de l'analyse. Les séquelles de la Coupe Davis, avec ce long déplacement jusqu'à Hamilton, n'ont pas permis à Marc Rosset et à Jakob Hlasek de se battre réellement à armes égales au premier tour des Swiss Indoors. Les trente heures d'avion et les onze heures de décalage horaire expliquent largement leurs défaites, subies sur le score identique de 7-6 6-3. Marc Rosset (ATP 11) a été battu par Petr Korda (ATP 26), Jakob Hlasek (ATP 52) par Greg Rusedski (ATP 51).

Si Jakob Hlasek, incapable de deviner les trajectoires au service de Greg Rusedski, ne peut pas nourrir vraiment de regrets après une rencontre dans laquelle il n'a possédé aucune balle de break dans sa raquette, Marc Rosset, qui rêvait de frapper un grand coup dans ce tournoi pour «lancer» son sprint vers le Masters de Francfort, a connu l'une de ses plus cruelles déceptions de l'année:

- Un premier tour à Bâle, avec des conditions de jeu vraiment spéciales, n'est jamais facile à négocier. Et en face, j'avais un Korda qui sait quand même jouer au tennis..., lâchait-il.

## Une balle de set

Les jambes un peu lourdes, Rosset a manqué le coche dans la première manche. Après quatre balles de break, dont trois à 0-40 dans le neuvième jeu, et une balle de set en sa faveur, il cédait ce set sur une faute en revers à 7-6 dans le jeu décisif. Nervé, au point d'écoper d'un avertissement justifié pour avoir cassé une raquette, le Genevois lâchait d'entrée son engagement dans le premier jeu du deuxième set. Il devait courir en vain derrière ce break jusqu'à la fin du match.

-J'ai le sentiment d'avoir sacrifié ce tournoi de Bâle en allant en Nouvelle-Zélande, déclarait-il. Cette année, la Coupe Davis m'a pris beaucoup - je me suis cassé le pied à Genève contre la Hollande - sans me payer vraiment en retour. Hamilton, ce n'était pas Las Vegas. Et sur le plan du tennis, je ne me suis vraiment pas fait plaisir en jouant le 300me mondial et une équipe de double qui était classée 900me...

## Série noire pour Hlasek

Jakob Hlasek partage sans doute la position de Marc Rosset. Mais «Kuba» est trop diplomate pour provoquer une telle polémique. Mercredi, dans les travées de Saint-Jacques, le Zurichois ne se posait qu'une seule question: pourquoi, depuis sa victoire en finale en 1991 contre John

McEnroe, ne gagne-t-il plus un seul match à Bâle. Éliminé au premier tour pour la quatrième année consécutive, il donnait un semblant de réponse:

-Je ne suis plus, je crois, en mesure d'obtenir des résultats positifs sur des surfaces rapides en indoor. Cet après-midi, je n'ai pas pu relancer. Cela allait trop vite...

## Résultats

**Bâle. Swiss Indoors, ATP-Tour (1 million de dollars). 1er tour du simple messieurs:** Korda (Tch) bat Rosset (S) 7-6 (8-6) 6-3; Rusedski (GB) bat Hlasek (S) 7-6 (7-2) 6-3; Kafelnikov (Rus/2) bat Forget (Fr) 6-7 (6-8) 6-4 6-4; Stoltenberg (Aus) bat Wilander (Su) 6-2 6-2; Enqvist (Su/4) bat Woodbridge (Aus) 6-2 6-3; Becker (ALL/1) bat Black (Zim) 6-4 6-3; Edberg (Su/8) bat Pioline (Fr) 7-5 4-6 6-2. /si

## Affaire Graf

## Conseiller fiscal arrêté

Le parquet de Mannheim a confirmé l'arrestation de Joachim Eckhardt, conseiller fiscal de l'Allemande Steffi Graf, soupçonnée de fraude fiscale et dont le père est en détention provisoire depuis le 2 août dernier. L'arrestation du conseiller à Taunusstein, près de Francfort, avait été annoncée mardi par la chaîne de télévision «ARD».

Les présomptions contre Eckhardt sont apparues au fil de l'enquête, surtout à la faveur de l'exploitation des documents saisis, qui ont notamment permis de déterminer les responsabilités de chacun dans l'affaire, a ajouté le procureur. Ce dernier n'a pas précisé le degré d'implication du conseiller, contre lequel un mandat d'arrêt avait été lancé le 20 septembre.

Selon «ARD», l'homme qui devait être entendu mercredi par un magistrat est soupçonné d'avoir dissimulé au fisc 10 millions de marks au profit de Steffi Graf. Il est également soupçonné d'avoir donné des renseignements inexacts dans la déclaration fiscale de la championne pour l'année 1993 et de ne pas avoir fourni certaines pièces justificatives pour les années 1989 à 1992.

Lundi, l'hebdomadaire «Der Spiegel» avait indiqué que le clan Graf avait dissimulé au fisc 50 millions de marks de revenus perçus entre 1989 et 1992, avec l'aide de plusieurs entreprises (dont Adidas), de la fédération allemande et des services régionaux des finances. /si

## AUTOMOBILISME

## Efficacité ou fiabilité?

Les discussions risquent d'être animées samedi soir dans le stand Williams-Renault sur le circuit allemand du Nurburgring. L'écurie anglo-française sera placée devant un dilemme. Faut-il privilégier l'efficacité ou la fiabilité?

C'est seulement samedi soir en effet que les ingénieurs de Williams décideront, en accord avec Damon Hill et David Coulthard, si la nouvelle FW17B effectuera ses débuts en course le lendemain, dimanche, au Grand Prix d'Europe. Après, comme à Estoril, avoir utilisé le nouveau train arrière sur leurs monoplaces lors des deux journées d'essais.

Au Portugal, la FW17B avait permis à Hill et surtout à Coulthard de distancer irrémédiablement leurs adversaires aux essais, à commencer par le principal rival, l'Allemand Michael Schumacher (Benetton-Renault). Le champion du monde se trouvait relégué à près de huit dixièmes de l'Écossais. Un écart impressionnant. Et Schumacher se montrait inquiet à l'idée de devoir affronter des monoplaces aussi performants.

Malheureusement pour Hill, un problème de roulement de boîte de vitesses obligea Williams à revenir en arrière, les mécaniciens à travailler tard dans la nuit de samedi à dimanche pour remettre les voitures à la configuration antérieure. «A ce stade de la compétition, nous ne pouvons pas prendre de risque», disait-on dans l'écurie anglo-française.

Si le contexte au Portugal imposait de se montrer prudent dans l'optique de la course au titre mondial que Damon Hill dispute à Schumacher, les circonstances ont cette fois changé. «Sauf miracle, je ne vois pas comment je pourrai gagner le championnat», reconnaissait le Britannique dimanche soir.

Alors, perdu pour perdu, même si le titre des constructeurs est un objectif raisonnable pour Williams, l'heure est peut-être venue de prendre des risques. Gagner à tout prix, tel est le crédo maintenant de Hill pour espérer le «miracle»: battre son adversaire allemand sur le fil au soir d'Adelaida.

Nouveau train arrière ou pas, découverte du circuit du Nurburgring, contrairement à Michael Schumacher, habitué des lieux, la grosse inconnue pour Damon Hill sera constituée cependant par les conditions atmosphériques. «J'ai déjà tourné sur l'ancien Nurburgring mais jamais sur le nouveau, dit le Britannique. Ce sera donc une première pour moi, comme d'ailleurs pour la grande majorité des autres pilotes. A mon avis, c'est le temps qui sera la plus grosse inconnue. Au mieux, il sera incertain! En cette période de l'année, les conditions peuvent être froides et humides à la fois. Et c'est ce qui devrait se produire».

Hill n'a pas peur de la pluie. Il l'avait démontré l'an passé dans un final passionnant à Suzuka. Le Britannique avait eu raison de Schumacher. Cette fois pourtant, l'Allemand paraît plus fort que son rival. Et seule la FW17B pourrait peut-être entamer la confiance de Schumacher, qui se veut justement prudent. «En quatre courses tout peut arriver», déclarait-il dimanche soir au Portugal. /si

## Schumacher accidenté

Le champion du monde allemand de Formule 1, Michael Schumacher, a été contraint à un «arrêt au stand» après une manœuvre périlleuse sur une autoroute, au volant d'un véhicule de tourisme. L'Allemand a expliqué qu'il s'affairait à son autoradio et avait vu au dernier moment le camion qui le précédait. Son automobile a effleuré le poids-lourd. «Après un bref arrêt au stand, j'ai pu repartir», a-t-il précisé. /si

Denrées alimentaires à la gare de Neuchâtel



félicite

APERTO

pour l'ouverture de son marché à la gare de Neuchâtel

"ouvert 365 jours par année" de 06.00 à 21.00 h dimanches et jours fériés

L'EXPRESS pub 038 25 65 01

L'EXPRESS pub 038 25 65 01

Bel appartement meublé, 4 pièces duplex centre ville, près du lac, à louer du 1<sup>er</sup> octobre 1995 au 31 janvier 1996. Fr. 1500.-/mois. Tél. (038) 24 57 80 dès 14 h, vendredi toute la journée. 230288-126

Bel appartement de 5 1/2 pièces avec vue imprenable, balcon couvert, cheminée de salon, cave, galetas, 6 minutes de la gare, arrêt de bus, poste et magasin sur place. Fr. 1610.- plus charges. Fax/répondeur (038) 24 13 14. 230318-126

A louer places de parc accès facile en bordure de route cantonale. S'adresser à Moderna Corta, 2016 Cortaillod. Tél. 43 00 95. 230304-126

A louer pour le 1<sup>er</sup> janvier 1996

APPARTEMENT DE 6 1/2 PIÈCES

Tout confort, situé au 1<sup>er</sup> étage, rue Chaussée de la Boine 1, Neuchâtel. Loyer: Fr. 2950.- charges comprises.

Revisuisse Price Waterhouse

10, rue Saint-Honoré 2000 Neuchâtel Tél. 038/25 83 33. 136723-126

A louer à Pesoux, Venelle 2 pour date à convenir

appartement de 3 pièces

avec garage, dans petit immeuble locatif, situation tranquille, à proximité des transports publics. Loyer mensuel Fr. 794.- + charges.

FIDUCIAIRE P.-G. DUC Avenue de la gare 7, 2013 Colombier. Tél. (038) 42 62 72. 263820-126

Neuchâtel A louer pour date à convenir à Serrières

surface administrative d'environ 170 m<sup>2</sup>.

Fr. 1200.- + charges. Pour les visites, veuillez appeler la concierge, (038) 31 98 89. 262893-126

TRANSPAN AG Liegenschaftsverwaltung Tel. 031 300 42 48 / Fax 031 301 09 03 Länggassstrasse 54, 3000 Bern 9

La Chaux-de-Fonds - A louer pour date à convenir

appartement de 1 pièce

Fr. 686.- charges incluses, au 5<sup>e</sup> étage; ainsi que

appartement de 2 pièces

Fr. 750.- charges incluses;

appartement de 3 pièces

Fr. 1176.- charges incluses.

Tous les appartements sont équipés d'une cuisine agencée rénoverée moderne ainsi que d'une salle de bains rénoverée.

Pour plus de renseignements, appelez le 031 300 42 44. 05-239698/4x4

À LOUER 263142-126

À COLOMBIER

Rue Notre-Dame Pour tout de suite

4 1/2 PIÈCES

rénové, avec cachet, séjour avec cheminée, cuisine agencée, 3 chambres, 2 salles d'eau, jardin d'agrément.

Loyer justifié.

CLAUDE MAYOR 038 24 22 52

A louer à proximité du centre ville de Neuchâtel

- Locaux commerciaux - Surfaces administratives

Modification pour cabinet sur demande.

Situés dans bâtiment moderne avec parking intérieur privé.

Conditions favorables! 65648-126

TRANSPAN AG Liegenschaftsverwaltung Tel. 031 300 42 48 / Fax 031 301 09 03 Länggassstrasse 54, 3000 Bern 9

CHAMBRES

NEUCHÂTEL A louer pour le 1<sup>er</sup> octobre ou pour date à convenir, à proximité de l'université

chambres indépendantes

Fr. 180.- charges incluses.

Pour tous renseignements, appelez le tél. 031/300 42 44. 230286-130

APP. DE VACANCES

SIVIEZ/HAUTE-NENDAZ (Valais) (Mont-Fort 3300 m) LE MUST DU SKI! au cœur du plus grand domaine skiable de Suisse au départ pour le Mont-Fort/Verbier, Haute-Nendaz, Veysonnaz/Thyon, 400 km de pistes, Centre Sportif tennis, squash et piscine, magnifiques randonnées

LOCATION / VENTE

Appartement 2 pièces pour 4 personnes Fr. 160.000.- Acompte Fr. 8000.- et Fr. 875.- par mois.

Tour Saint-Martin S.A. - 1997 HAUTE-NENDAZ Tél. 027/89 55 60 - Fax 88 31 48. 230285-134

DEMANDES À LOUER

Nous cherchons

dépôt 25 à 35 m<sup>2</sup>

avec sanitaires, pour le 1<sup>er</sup> janvier 1996, à Neuchâtel ou environs.

Ecrire sous chiffres V 022-343021 à Publicitas, Lausanne. 88142-125

DONNER DU SANG SAUVER DES VIES

Couple avec bébé cherche à louer

villa mitoyenne

ou plain-pied

4 pièces minimum,

région Bevaix

à Hauterive.

Loyer maximum Fr. 2000.-

Tél. 038/46 28 41. 230331-125

Tennis couvert des Cadolles

Saison hiver 95/96 (du 16.10.95 au 28.4.96 28 semaines)

Lundi 12 h 45 - 13 h 45  
Mardi 10 h 45 - 11 h 45  
Mercredi 7 h 45 - 9 h 45 + 10 h 45 - 11 h 45  
Jeudi 12 h 45 - 13 h 45 + 14 h 45 - 15 h 45  
Samedi diverses heures  
dimanche journée/soir.

Tarifs: Fr. 573.- / Fr. 688.- (sauf mercredi; samedi 7 h 45 - 8 h 45) Fr. 425.-

Pour louer: tél. (038) 24 06 84. 136720-110

Immobilier



À LOUER À LA NEUVEVILLE APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES

entièrement mansardé avec mezzanine, cuisine ouverte agencée. Cheminée centrale, balcon. Beaucoup de cachet. Libre tout de suite. Loyer Fr. 1880.-

Renseignements: tél. (038) 51 34 64, heures de bureau. 263831-126

CASTEL REGIE

A louer au Château de Pesoux

SURFACES DE BUREAUX

Fr. 200.- m<sup>2</sup>. Possibilité de subdivision.

2034 Pesoux (038) 31 78 03

PROGESTIM GÉRANCES IMMOBILIÈRES

À LOUER

Pour le 1<sup>er</sup> octobre Rue des Parcs 99

UN APPARTEMENT DE 3 PIÈCES EN DUPLEX

cuisine agencée, balcon, cave et jardin d'hiver.

Loyer: Fr. 1350.- + charges. Pour traiter: 263687-126

7, rue des Terreaux - Case postale 1259 - 2001 Neuchâtel Tél. (038) 21 23 17 - Fax (038) 25 15 50

À LOUER SUR LE LITTORAL

À AREUSE

Chemin des Pinceleuses

2 1/2 pièces - 62 m<sup>2</sup>

tout confort, proche des transports. Libre tout de suite ou à convenir.

À NEUCHÂTEL

Rue des Parcs 111

3 pièces

Rez-de-chaussée. Loyer Fr. 850.- + charges. Libre à partir du 1<sup>er</sup> octobre.

À SAINT-BLAISE

Chemin de la Plage

Cheminée de salon, 2 salles d'eau, balcon, cave, réduit et garage

vaste 5 1/2 pièces

Libre à partir du 1<sup>er</sup> octobre. 263126-126

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS:

Régie F. Bernasconi et Cie Clos-de-Sarrières 31 2003 Neuchâtel. Tél. (038) 31 90 31

Neuchâtel

A louer dans complexe moderne au centre ville

appartement 2 1/2 pièces

4<sup>e</sup> étage, surface de 61 m<sup>2</sup> avec confort moderne.

Pour tous renseignements, veuillez appeler le concierge au numéro de téléphone 038/25 57 61. 263582-126

TRANSPAN AG Liegenschaftsverwaltung Tel. 031 300 42 42 / Fax 031 300 42 49 Länggassstrasse 54, 3000 Bern 9

Rentenanstalt

Swiss Life

Chemin des Sources 8 - 10 - 10a - 12 Colombier

à proximité du centre commercial COOP et de la BCN dans immeubles neufs

nous vous offrons en location nos derniers beaux et spacieux appartements:

3 1/2 pièces 92 m<sup>2</sup>

4 1/2 pièces 91 m<sup>2</sup>

4 1/2 pièces 101 m<sup>2</sup>

Places de parc dans garage collectif Fr. 125.-. Renseignements et visites:

FIDIMMOBIL S.A. Rue de l'Hôpital 7 2001 Neuchâtel Tél. 038/24 03 63

MEMBRE UNPI

65968-126

Denrées alimentaires à la gare de Neuchâtel



félicite

APERTO

pour l'ouverture de son marché à la gare de Neuchâtel

"ouvert 365 jours par année" de 06.00 à 21.00 h dimanches et jours fériés

L'EXPRESS

Bulletin de changement d'adresse

à faire parvenir 5 jours à l'avance soit à notre réception rue Saint-Maurice 4, soit par courrier à: L'EXPRESS, service de diffusion, case postale 561, 2001 Neuchâtel ou par FAX: 038 / 243 614.

N° abonné: \_\_\_\_\_

ADRESSE ACTUELLE (domicile)

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_ No: \_\_\_\_\_  
N° postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_

NOUVELLE ADRESSE (vacances ou définitive)

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
c/o: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_ No: \_\_\_\_\_  
N° postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_  
Pays: \_\_\_\_\_  
Valable dès: \_\_\_\_\_ Reprise de la distribution au domicile le: \_\_\_\_\_

Expédition par courrier normal  ou avion

AVIS IMPORTANT: Les ordres ne sont pas acceptés par téléphone, ils ne peuvent devenir effectifs que 3 jours (samedi et dimanche non compris) après réception de la demande par notre service diffusion.

Les changements d'adresse ne sont pas effectués pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables. Pour tout changement effectué, il est perçu une taxe de Fr. 3.- L'indication du numéro postal est indispensable pour la Suisse et pour les autres pays qui l'ont introduit. Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées. Sans indication, les expéditions sont effectuées par courrier normal.

L'EXPRESS décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et de demandes formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.

Espace réservé à L'EXPRESS Code Sect. Bande JA Taxe Port AV

A découper et à conserver

263526-110

**HOCKEY SUR GLACE**

**Young Sprinters à la Coupe Kyburg**

C'est ce soir et non pas demain que débute, à Thoune, la Coupe Kyburg qui réunit des clubs de Ire ligue. Young Sprinters Neuchâtel ouvre les feux à 20h en affrontant le club local. Demain, ce sera au tour de Langenthal de croiser les bâtons avec Wil. Les finales de classement, samedi, opposeront les deux vaincus à 16h et les deux vainqueurs à 19 heures.

Pour Young Sprinters, qui pourrait être privé de Myung Pahud, blessé, durant toute la saison, il s'agira là des derniers matches de préparation au championnat qu'il entamera samedi prochain, 7 octobre, à Neuchâtel contre Saas Grund. E

**RINKHOCKEY**

**Exploit helvétique**

Lors du dernier match du tour préliminaire des championnats du monde, à Recife, la Suisse a signé un exploit en battant nettement l'Italie, multiple championne du monde, sur le score sans appel de 5-2. Ce succès permet à la formation helvétique de terminer au deuxième rang de son groupe. Elle affrontera le Brésil lors de la première rencontre du tour final. /si

**SPORT-TOTO**

**Concours No 39**

- 1. Lugano - Saint-Gall X
- 2. Lucerne - Lausanne X
- 3. Servette - Grasshopper 2
- 4. Sion - Bâle X
- 5. Young Boys - NE Xamax 1
- 6. Zurich - Aarau 2
- 7. Leverkusen - Werder Brême 1
- 8. Dortmund - Bayern Munich 1
- 9. Karlsruhe - Rostock 1
- 10. Inter - Torino 2
- 11. Sampdoria - Cagliari 1
- 12. Udinese - Vicenza 1
- 13. Juventus - Napoli X

**MOTOCYCLISME/ Bol d'Or: une belle aventure pour Jaggi et Coulon**

**Une 13me place inespérée**

Eric Maillard n'était pas le seul Neuchâtois à participer au Bol d'Or, il y a dix jours au Castellet (Var, France). Claude-Alain Jaggi, de Peseux, était également dans la course. De même que Philippe Coulon qui, tout en étant domicilié à La Neuveville, est à moitié neuchâtois puisqu'il possède un garage à Peseux. Allié au Fribourgeois Alain Schorderet, les deux Subiéreux ont pris une inespérée 13me place. Ce «team» privé et qui évoluait pour la première fois dans cette composition aurait même terminé largement dans les 10 premiers sans une panne qui lui a coûté près d'une heure d'arrêt au stand, au début de la nuit de samedi.

Hétérocyte, le seul équipage entièrement romand du Bol d'Or! Au guidon de la Honda RC 45 de 750 cmc (superbike) privée de Claude-Alain Jaggi, se sont succédé son propriétaire, un habitué des courses d'endurance puisqu'il participe régulièrement à

des épreuves du championnat d'Europe superbike depuis deux ans, Alain Schorderet, 5me du classement 95 de cette compétition, et Philippe Coulon, pilote de Grand Prix de 1971 à 1983 mais qui n'avait plus participé à une course depuis 12 ans... Entourés d'une bonne vingtaine d'assistants et assistants enthousiastes, les trois compères ont vécu un week-end passionnant, que le vétéran Coulon (45 ans) n'est pas près d'oublier. L'aventure a commencé par l'épreuve de qualification, les ennuis aussi:

«Le meilleur tour était pris en considération», explique Claude-Alain Jaggi, «et nous avions le droit de tourner pendant une heure. Or, en raison de problèmes mécaniques, nous avons été retenus durant près de 50 minutes. Par chance, nous avons pu réaliser in extremis la deuxième performance absolue.»

Les cinq meilleurs temps permettaient de prendre part à la course. Parti en 20me position, Jaggi a rapidement comblé le han-

dicap et conduit la Honda à la 10me place. Mais, alors que Coulon était au guidon, la poisse a une nouvelle fois frappé le trio romand. La pièce qui retient le système électrique au guidon a lâché, obligeant le Neuchellois à rentrer au box en poussant la machine de 180 kg sur deux kilomètres.

«Heureusement que je m'étais préparé physiquement, sinon je ne serais jamais arrivé au bout. J'ai ragé en poussant la moto dans le gravillon. Je n'ai plus pensé qu'à l'équipe», raconte un Coulon qui confie que ce mauvais moment restera malgré tout dans son esprit comme l'un de ses plus beaux souvenirs de coureur. Il y avait un côté émotionnel que je n'oublierai jamais.

Repartis en 59me position, les trois lascars ont remonté régulièrement le classement pour terminer, comme on l'a vu, au 13me rang.

«Sans cette perte de temps, nous aurions pu viser une place dans les six ou sept premiers», estime Claude-Alain Jaggi.

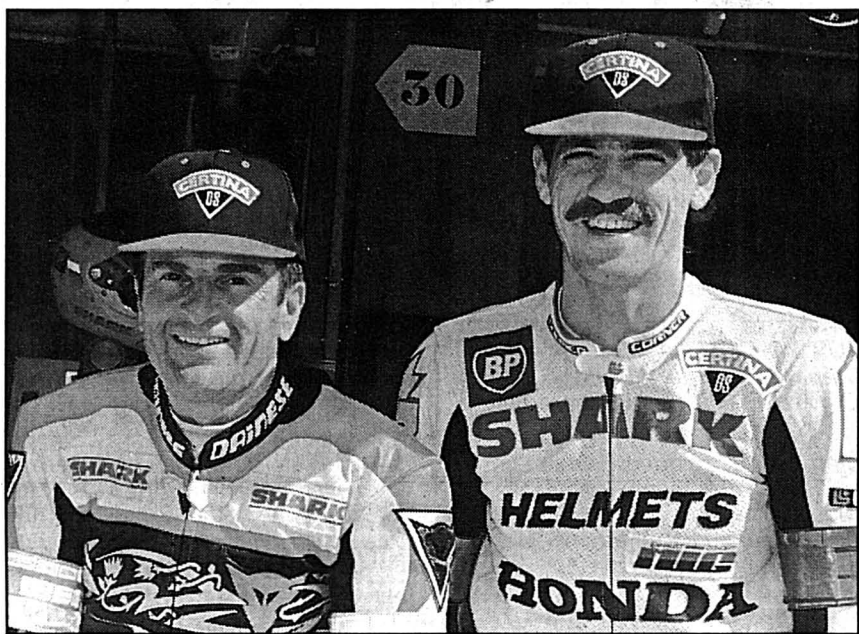
C'est bien un exploit que le trio romand a accompli, ce qui l'incitera probablement à récidiver l'an prochain. Pour le moment, ce n'est toutefois qu'une éventualité.

Philippe Coulon ne regrette donc pas d'avoir cédé à l'invitation de son ami Jaggi, invitation qui pouvait paraître incongrue. Il a pu mesurer les énormes progrès réalisés en 12 ans dans le domaine technique.

«L'évolution est particulièrement sensible dans les pneumatiques mais les motos ont également gagné en puissance. Au lieu des 120 chevaux des années 80, les moteurs d'aujourd'hui en développent 145, remarque le Subiéreux.»

Sur la ligne droite, la machine de Jaggi a d'ailleurs poussé des pointes à plus de 280 km/heure. Pas étonnant qu'à l'instar des pilotes, qui ont très peu dormi, elle ait terminé son pensum épuisée! Claude-Alain Jaggi en tire les conséquences. Pour lui, le championnat d'Europe 95 de superbike est terminé. Classé 8me avant l'ultime manche, il ne participera pas à celle-ci. Il prépare d'ores et déjà la saison 96, qu'il espère entamer avec une nouvelle machine.

◇ F. P.



COULON ET JAGGI - Avec Schorderet, les deux Subiéreux ont réalisé un joli exploit. Lohrer

**BASKETBALL**

**Ils pourront jouer à La Chaux-de-Fonds**

Christophe Wälchli, Olivier Schinz et Jean-Dominique Büttikofer pourront jouer avec le BBC La Chaux-de-Fonds en LNB cette saison. Ainsi en a décidé Hugues Feuz, directeur des sports de l'Université de Neuchâtel, qui nous a fait parvenir le communiqué suivant, hier après-midi:

«Lundi 25 septembre, j'ai pris la décision de réunir les comités du BBC La Chaux-de-Fonds et d'Uni Neuchâtel pour trouver une solution aux problèmes concernant les prêts et transferts de joueurs. La séance s'est déroulée dans un climat tendu mais correct et chaque comité a pu s'expliquer. Il s'est révélé que le manque de communication entre les deux clubs et à l'intérieur des deux clubs était la cause essentielle de cet état de fait.»

«Devant la situation bloquée, j'ai pris la décision, puisque le Service des sports de l'Université est impliqué dans la marche de ces clubs et, avec l'accord des deux comités, de recevoir ensemble les trois joueurs concernés et de me donner un délai de réflexion pour trouver une solution.»

«Ce matin, j'ai informé les trois joueurs et les comités des deux clubs de ma décision en assumant tout ce qui pouvait en résulter. Les fondements de ma réflexion ont été dictés essentiellement par des accords qui étaient intervenus en avril 1995 entre les deux comités et la discussion très positive que j'ai eue avec les joueurs concernés: 1. Renouvellement du prêt de Christophe Wälchli au BBC La Chaux-de-Fonds; 2. Les deux autres jours recevront leur lettre de sortie assortie des directives édictées par la FSBA (lorsqu'un accord n'intervient pas entre deux clubs).»

«Je suis conscient que cette décision (la plus difficile que j'aie eu à prendre sur le plan humain en 15 ans de direction des sports universitaires) déplaira à certains, mais elle me semble être la plus équitable au vu de la situation inextricable.» signé: le directeur des sports de l'Université de Neuchâtel, Hugues Feuz. /com.

**PUB**

**NEUCHÂTEL NOUVELLE BOUTIQUE DAMES & HOMMES**



TORRENTE TED LAPIDUS VESTES ET COSTUMES ODERMARK



JEAN-LOUIS SCHERRER, PARIS GUY LAROCHE, PARIS

**Miss cliza Hommes**

RUE DE L'HÔPITAL 4 - NEUCHÂTEL - TÉL. 038/21 27 88

TOUJOURS LE MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ-PRIX!

263926-110

**Abonnement de vacances**

**L'EXPRESS**

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL



Souscrivez un abonnement temporaire aux conditions avantageuses suivantes:

Durée minimale 6 jours  
Envoi par voie de surface  
Prix de base Fr. 3.-

Suisse 1.25 par jour

Europe Fr. 2.05 ou Fr. 2.70 par jour selon les pays (se renseigner auprès du service de diffusion 038/25 65 01)

**Bulletin «Abonnement de vacances»**

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
NP, localité: \_\_\_\_\_  
du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ inclus  
63819-110

**Paiement d'avance:**  
 à la réception du journal 4, rue Saint-Maurice, Neuchâtel  
 au CCP 20-604-1 tout en nous retournant ce bulletin.

A découper et à envoyer sous enveloppe affranchie à: L'EXPRESS, service de diffusion, case postale 561, 2001 Neuchâtel.

Votre demande sera prise en considération à réception du versement.

● Plusieurs patineurs passés dans les rangs professionnels ont demandé leur réadmission dans les compétitions amateurs pour cet hiver. Parmi eux, Midori Ito, championne du monde 1989. En revanche, Oksana Baiul a choisi de rester chez les «pros»

Ce cahier «Sports +» paraît chaque jeudi



## A Brisbane

EN AUSTRALIE - Lucinda Ruh (photo) participera aux championnats du monde juniors, du 27 novembre au 3 décembre à Brisbane, en Australie

ptr - E

## PATINAGE ARTISTIQUE

# Poursuivre sur la lancée

Depuis quelques années, le Club des patineurs de Neuchâtel-Sports a le vent en poupe. L'émulation aidant, les résultats arrivent peu à peu. Une bonne raison de poursuivre sur cette saine lancée à l'aube de la saison 95/96

**B**ien sûr, le Club des patineurs de Neuchâtel-Sports, sur le plan strict des performances, n'est pas encore à même de pouvoir soutenir la comparaison avec les meilleures formations romandes que sont Lausanne et Malley, Genève et La Chaux-de-Fonds. Mais, petit à petit, le club présidé par Pierre Zereik grimpe dans la hiérarchie romande et suisse. Les résultats enregistrés la saison dernière sont là pour le prouver: les pensionnaires du Littoral se font de plus en plus compétitifs!

— Effectivement, note Pierre Zereik, le Club des patineurs de Neuchâtel-Sports est de plus en plus présent dans les différents tests et classements. C'est réjouissant. A moyenne échéance, notre but sera de pouvoir aligner un patineur ou une patineuse dans chaque catégorie des

championnats de Suisse. Un objectif ambitieux certes, mais réalisable.

En effet. Il y a dix mois à Engelberg, Annick Javet, tout auréolée de sa médaille d'argent USP (Union suisse de patinage), se présentait au concours de qualification pour les championnats de Suisse cadets. Dans trois mois à Coire, Sévane Zereik en fera de même, mais dans la catégorie junior. Deux filles engagées dans des championnats nationaux: il y a bien longtemps que le Club des patineurs de Neuchâtel-Sports n'avait plus été à pareille fête!

— C'est là le résultat du bon travail mené par nos trois professeurs, Isabelle Crausaz, Yves Gilman et Edith Lebet, tient encore à souligner Pierre Zereik.

### Un stage à Méribel

C'est à La Chaux-de-Fonds (une semaine) puis à Méribel (deux semaines) que les patineurs neuchâtelois ont entamé leur préparation, en juillet dernier. Dans la station de Haute-Savoie, ils étaient 17 au rendez-vous, un garçon (André Shaw) et 16 filles. La plus jeune (Chloé McGill) n'avait que 8 ans, la plus âgée (Marie-Eve Doret) dix-huit.

— Le stage, comme d'habitude, a été intensif, note Yves Gilman. Chaque jour, nous nous rendions à la patinoire pour nous y entraîner



SUR LA GLACE - C'est sous la bulle des patinoires du Littoral que le Club des patineurs de Neuchâtel-Sports a préparé la saison 95/96 en ce mois de septembre, sous l'œil des professeurs Yves Gilman (à gauche), Isabelle Crausaz et Edith Lebet (à droite).

Olivier Gresset - E

cinq heures, ce qui est nettement suffisant, voire même trop! Dans tous les cas, un camp de ce type permet de mener un travail efficace et d'aller plus en profondeur dans chaque élément.

— Un tel camp est également excellent pour l'ambiance au sein du groupe, renchérit Isabelle Crausaz. A côté de l'entraînement quotidien, c'est là l'occasion idéale de resserrer les liens, de mieux nous connaître, lors des pique-niques partagés au bord du lac par exemple.

Logée dans un chalet, la délégation neuchâteloise était renforcée par cinq mamans, qui n'ont pas hésité à faire étalage de leurs talents de cuisinières, grands selon les informations reçues!

### Sévane Zereik à Coire

C'est le 21 octobre prochain, à l'occasion de la Coupe de Trame-

lan, que sera donné le coup d'envoi de cette saison 95/96 pour Neuchâtel-Sports. Pour ce nouveau millésime, le club s'est fixé trois objectifs, que résume Jim Shaw, membre du comité:

— Encadrer de façon efficace les nouveaux membres, permettre à chacun et à chacune de progresser et assurer une bonne ambiance dans le groupe.

Pour ce qui est de la compétition, Marie-Eve Doret, Annick Javet et surtout Sévane Zereik porteront à nouveau l'essentiel des espoirs du club du Littoral. La première, âgée de 18 ans, espère obtenir la médaille inter-or USP cet hiver, tout comme la deuxième, qui ne compte, elle, que 14 printemps. Si elles y parviennent, elles auront alors toutes deux la possibilité de s'aligner dans le championnat de Suisse junior 97.

Cette médaille inter-or si précieuse, Sévane Zereik, elle, la détient depuis février dernier. C'est dire que la jeune Marinoise, âgée de 15 ans, sera en lice le vendredi 5 janvier prochain à Coire dans les qualifications de ces championnats nationaux juniors. Les 30 meilleures seront retenues pour le programme court du samedi 6 et les 24 meilleures pour le programme libre du dimanche 7.

Parmi les quelque 150 autres patineurs actifs, cinq filles espèrent encore décrocher la médaille d'argent USP cet hiver: Céline Blaser (17 ans), Christelle Fischer (17), Karin Jeanneret (17), Céline Mallet (15) et Mélanie Shaw (13). Vous pouvez le constater: à l'aube de cette saison 95/96, le Club des patineurs de Neuchâtel-Sports ne manque ni d'ambitions... ni de talents!

◇ Alexandre Lachat

## COUPS DE LAME

# Journées portes ouvertes

■ COURS COLLECTIFS - Comme chaque année durant les vacances d'automne, le Club des patineurs de Neuchâtel-Sports (CPNS) organise ses cours collectifs gratuits.

Ceux-ci sont ouverts à toutes et à tous, dès l'âge de 5 ans. Ils se dérouleront en deux séances: la première est fixée le mardi 10 octobre (sous la bulle), de 16h30 à 17h15 pour les débutants et de 17h15 à 18h pour les avancés, la seconde le jeudi 12 octobre (piste intérieure), de 17h à 17h45 pour les débutants et de 17h45 à 18h30 pour les avancés.

■ COMMISSION - La commission technique du CPNS, dirigée depuis juin dernier par Roger Ernst, compte désormais dans ses rangs Diana Barbacci. Juge au niveau national et médaillée d'or USP, la Chaux-de-Fonnière ne manquera pas de faire profiter les compétiteurs du club de sa grande expérience en matière de règlements et de compétitions.

■ PRECISION - L'union fait la force. Forts de cet adage, les clubs de La Chaux-de-Fonds et de Neuchâtel-Sports ont décidé d'unir leurs forces pour construire une équipe senior de patinage de précision, ceci sous la direction commune d'Yves Gilman (professeur à Neuchâtel) et Eric Miotton (professeur à La Chaux-de-Fonds). Objectif déclaré: la participation aux championnats de Suisse de la spécialité, les 17 et 18 février à Schaffhouse. Notons que le CPNS compte en son sein une seconde équipe de patinage de précision, dans la catégorie des cadets celle-ci, et que le club du Littoral s'est vu confier l'organisation des championnats de Suisse 97 de la discipline. / al

## CP LA CHAUX-DE-FONDS

# La poisse aux Mélézes

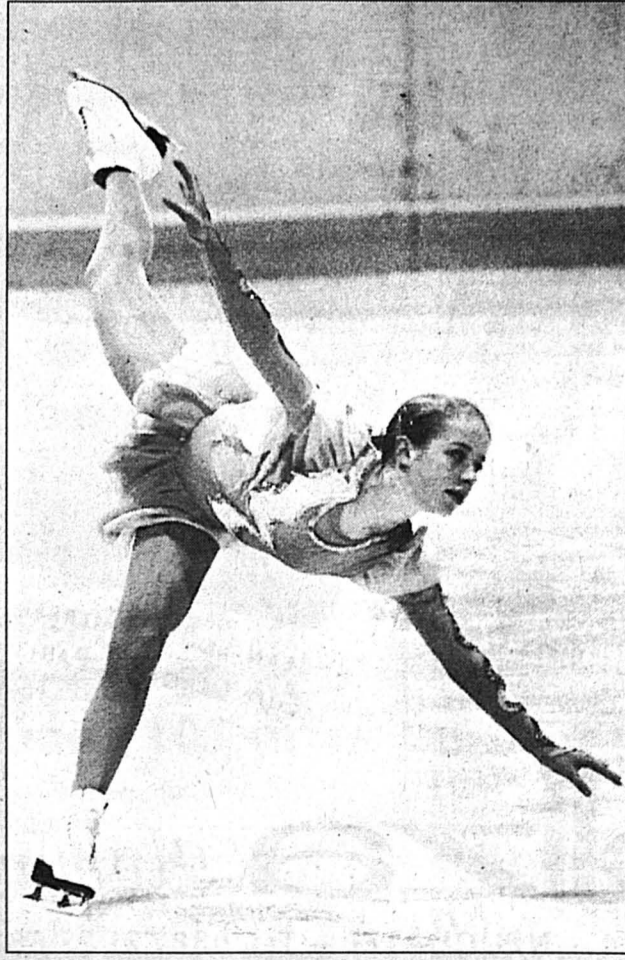
**L**es nouvelles en provenance de la patinoire des Mélézes ne sont pas très bonnes. Le club présidé par Jean-François Wehrli n'a en effet pas été épargné par la poisse ces derniers mois.

Cinquième des derniers championnats de Suisse élites, en décembre 1994 à Davos, Catherine Chammartin a été victime d'une infection virale cet été, une mésaventure qui lui coûté deux bons mois de préparation ainsi qu'une participation à la Coupe Karl Schäfer à laquelle la meilleure patineuse neuchâteloise aurait dû participer dans deux semaines à Vienne. Désormais suivie par l'Autrichien Peter Jonas (l'entraîneur de la championne d'Allemagne Tanja Szewczenko), la Chaux-de-Fonnière, qui fêtera ses 17 ans dans un mois, multiplie les stages d'entraînement à Oberstdorf. Elle espère effectuer son grand retour en compétition à l'occasion de la Coupe de libre, le 28 octobre à Yverdon. Histoire

d'aborder sereinement les championnats de Suisse élites, les 15 et 16 décembre à Lugano, dans lesquels elle aura une belle carte à jouer.

Marlène Wehrli (16 ans) et Natacha Tondat (14), elles également, ont vu leur préparation estivale contrariée soit par la maladie soit par les blessures. La première a contracté une mononucléose, la seconde a été opérée d'un pied. Elles n'en participeront pas moins aux championnats de Suisse juniors début janvier à Coire, à l'instar de Carine Queloz (16) qui, heureusement pour elle, se porte comme un charme!

Après la démission de Myriam Loriol (qui se consacre désormais entièrement à sa famille), le Club des patineurs de La Chaux-de-Fonds ne compte plus que deux professeurs, mais de qualité: Monique Favre et Eric Miotton. Deux dates à retenir au calendrier 95/96: les 31 mes championnats romands, qui se dérouleront les 2 et 3 décembre aux Mélézes, ainsi que le gala de fin de saison, agendé lui au samedi 27 avril.



◇ A. L. CATHERINE CHAMMARTIN - Sa préparation a été perturbée par une infection virale. ptr - E

## AGENDA

# Des dates, des lieux

Voici les principales dates de la saison 95/96, sur les plans neuchâtelois, suisse et mondial:

**26-29 octobre:** Skate America à Detroit (Grand Prix). **28 octobre:** 16me Coupe de libre à Yverdon. **2-5 novembre:** Skate Canada à St-John (Grand Prix). **17-19 novembre:** Trophée de France à Paris (Grand Prix). **23-26 novembre:** Coupe des nations à Gelsenkirchen (Grand Prix). **27 novembre - 3 décembre:** championnats du monde juniors à Brisbane (Aus). **2/3 décembre:** 31mes championnats romands à La Chaux-de-Fonds. **7-10 décembre:** Trophée NHK à Nagoya (Grand Prix). **15/16 décembre:** championnats de Suisse élites à Lugano. **5-7 janvier:** championnats de Suisse juniors à Coire. **12-14 janvier:** championnats de Suisse cadets à Tramelan. **21 janvier:** Coupe neuchâteloise à Neuchâtel. **22-28 janvier:** championnats d'Europe à Sofia. **2-4 février:** championnats de Suisse espoirs à Lucerne. **10/11 février:** 21me Coupe romande à Saint-Imier. **17 février:** Derby jurassien à Porrentruy. **17/18 février:** championnats de Suisse de patinage de précision à Schaffhouse. **23-25 février:** finale du Grand Prix à Paris. **18-24 mars:** championnats du monde à Edmonton (Can). / al

## PATINAGE ARTISTIQUE

## Des dollars, les gars!

L'Union internationale de patinage (ISU) se met au goût du jour et lance un Grand Prix en cinq étapes. A gagner: 1,95 million de dollars...

L'arrivée de l'Italien Ottavio Cinquanta à la tête de l'Union internationale de patinage (ISU) l'an dernier provoque ses premiers effets. A l'image de la Fédération internationale d'athlétisme, l'ISU mettra sur pied, pour la première fois cette saison, un Grand Prix où il y aura beaucoup d'argent à gagner. But avoué de l'opération: ne pas laisser filer trop tôt les meilleurs patineurs de la planète vers les rangs professionnels, là où, depuis plusieurs années déjà, les dollars déversés par les chaînes de télévision américaines remplissent grassement les poches des stars de la glace.

Kristi Yamaguchi, Yuka Sato ou encore Oksana Baiul: des stars qui, une fois leur titre mondial ou olympique conquis, ont aussitôt mis le cap sur les Etats-Unis et son juteux circuit professionnel. C'en était trop pour Ottavio Cinquanta, dynamique président fraîchement élu de l'ISU, qui décida de réagir le printemps dernier en annonçant deux nouveautés majeures pour la saison 95/96: d'une part la rémunération - en espèces sonnantes et trébuchantes - des meilleurs patineurs lors des championnats d'Europe et du monde; d'autre part le lancement d'un Grand Prix composé de cinq épreuves et d'une finale et avec, à la clé, une somme globale de 1,95 million de dollars (environ 2,4 millions de francs suisses) à se partager!

Le coup d'envoi du Grand Prix 95/96 sera donné le 26 octobre à Detroit à l'occasion du Skate America (26-29 octobre). Suivront le Skate Canada (2-5 novembre à Saint John), le Trophée de France (17-19 novembre à Paris), la Coupe des nations (23-25 novembre à Gelsenkirchen/All) et le Trophée NHK (7-10 décembre à Nagoya/Jap). La grande finale, elle, est agendée du 23 au 25 février à Paris.

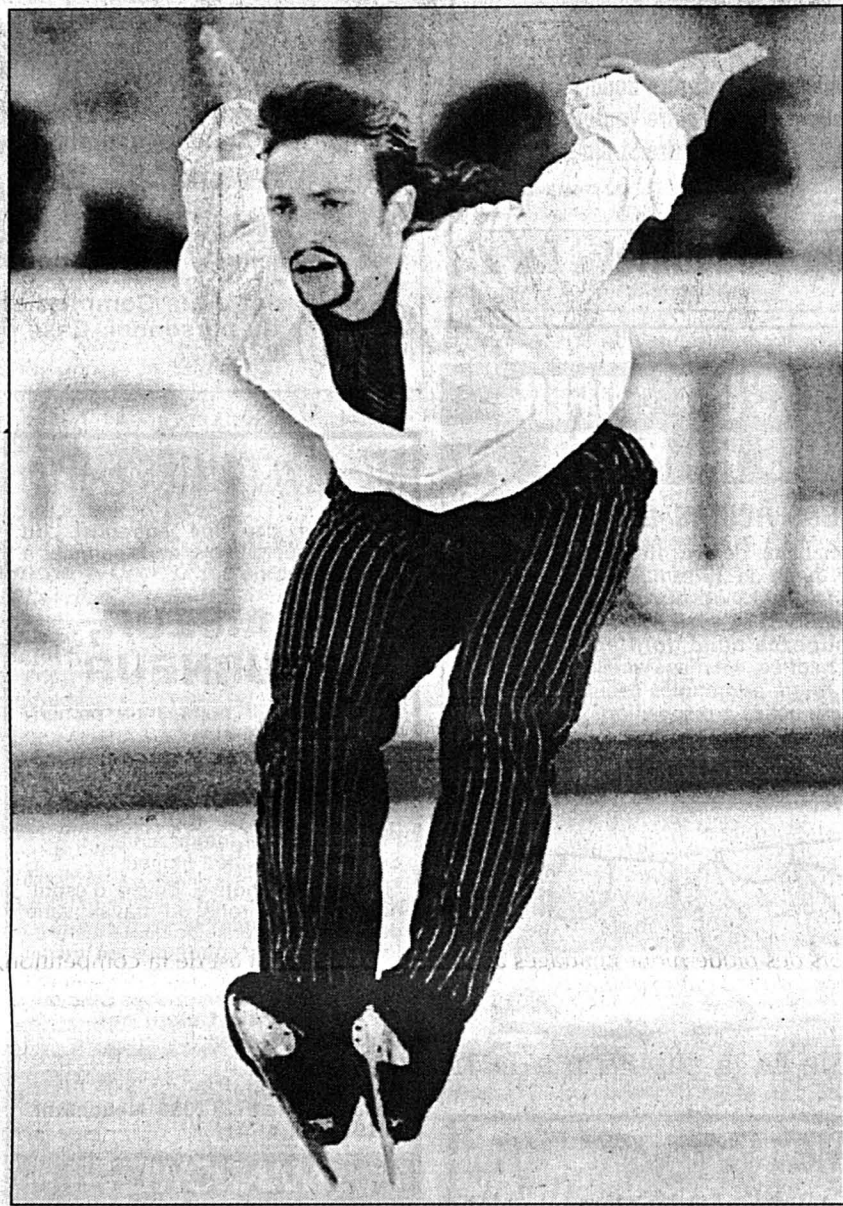
Chaque patineur pourra comptabiliser lors de deux épreuves au maximum. Le vainqueur de chaque manche se verra attribuer 12 points,

le 2<sup>me</sup> 9, le 3<sup>me</sup> 7, le 4<sup>me</sup> 5, le 5<sup>me</sup> 4, le 6<sup>me</sup> 3, le 7<sup>me</sup> 2 et le 8<sup>me</sup> un point. Au terme des cinq compétitions initiales, les six premiers messieurs et les six premières dames, de même que les quatre premiers couples artistiques et de danse, seront qualifiés pour la finale du mois de février.

Contrairement aux épreuves «pro-am» lancées l'hiver dernier, où les «amateurs» peuvent concourir aux côtés des «professionnels», le Grand Prix est, bien sûr, exclusivement réservé aux patineurs demeurés dans le giron amateur. Philippe Candeloro, Lu Chen et

Nicole Bobek seront les têtes d'affiche de la première compétition, à la fin du mois d'octobre à Detroit. Alexei Urmanov, Eric Milot et Michelle Kwan sont annoncés à Saint John, où la jeune Suissesse Lucinda Ruh, invitée, sera également en lice. Le Trophée de France, à la mi-novembre à Paris, devrait, quant à lui, jouer d'une participation exceptionnelle: les champions du monde Elvis Stojko et Lu Chen, de même que Surya Bonaly et Philippe Candeloro, y sont en effet inscrits. Dollars promis, spectacle assuré!

◇ A. L.



PHILIPPE CANDELORO - Le Français participera à la première manche du Grand Prix, du 26 au 29 octobre à Detroit. Keystone/EPA

## BADMINTON

## LNB: défaites de Neuchâtel

Dans le championnat de ligue nationale B, après une première rencontre en demi-teinte (défaite face au BC Zoug), l'équipe-fanion du Neuchâtel Badminton-Club avait à coeur de montrer un visage plus serein. Elle accueillait samedi dernier Pratteln. Les Neuchâtelois ont dû concéder deux défaites d'affilée lors du double dames et du premier double messieurs. Olivier Colin et Gianrico Duriet ont cependant contraint la paire adverse (Meienberger/Kleewein) à courber l'échine, sur la marque de 15-14 17-18 15-8. En simple dames, Andrea Zurbuchen s'est inclinée face à Susanne Abrugaus.

Ainsi, avant d'entamer les trois simples messieurs, les Neuchâtelois accusaient un retard de deux points à la marque (1-3). Les jeunes Colin et Duriet ont alors déployé tout leur talent et donné à leur équipe deux victoires de fort belle facture, acquises respectivement face à Urs Brüngger (15-8 17-15) et Peter Meienberger (15-10 8-15 15-4), rétablissant par là même l'égalité (3-3). Malheureusement, Marc Albrecht s'est montré intraitable lors du dernier simple messieurs, face à Khieng Khauv. L'Alémanique s'est imposé en deux sets.

Le partage de l'enjeu demeurait toutefois possible. Tous les espoirs neuchâtelois reposaient dès lors sur Valérie Guillod et François-Xavier

Bordera, en double mixte. Ces derniers ont laissé échapper la première manche (8-15), avant de remporter facilement la deuxième (15-3). La troisième manche, décisive, ne leur a guère souri. En effet, les Neuchâtelois se sont finalement inclinés de peu (11-15).

L'équipe de Bordera a certes concédé là une deuxième défaite (3-5), mais elle n'a pas démérité. Bien au contraire. Elle a souvent fait jeu égal avec Pratteln. Elle ne tardera

pas à trouver ses marques. Une victoire, aussi serrée puisse-t-elle être, vaut toujours mieux qu'une défaite honorable. Les fers-de-lance du Neuchâtel Badminton-Club en sont bien conscients./phr

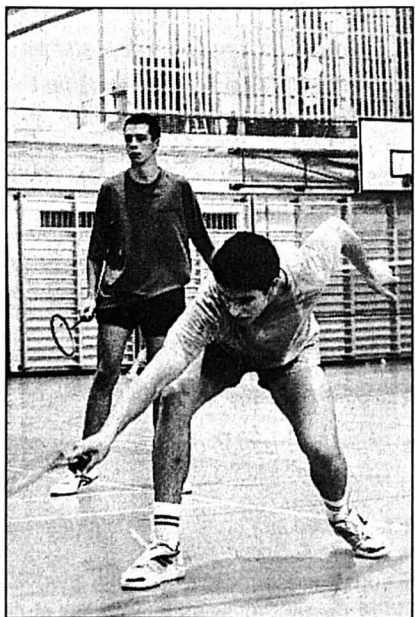
## Le point

**LNB. Groupe Ouest. 1er tour:** Uni Berne - Olympic Lausanne II 3-5; Fribourg - Uni Bâle 6-2; Aesch - La Chaux-de-Fonds II 4-4; Neuchâtel - Pratteln 3-5; Moosseedorf - Zoug 5-3. **2<sup>me</sup> tour:** Zoug-Neuchâtel 6-2; La Chaux-de-Fonds II - Uni Berne 4-4; Olympic Lausanne II - Fribourg 7-1; Uni Bâle - Moosseedorf 1-7; Pratteln - Aesch 7-1.

**Classement:** 1. Olympic Lausanne II, Moosseedorf et Pratteln 7 (12-4); 4. Zoug 4 (9-7); 5. La Chaux-de-Fonds II 4 (8-8); 6. Uni Berne et Fribourg 3 (7-9); 8. Aesch et Neuchâtel 2 (5-11); 10. Uni Bâle 1.

**Groupe Est. 1er tour:** Gossau - Adligenswil 2-6; Adligenswil - Innereschwyz 3-5; Rudolfstetten - Coire 4-4; Saint-Gall - Bülach 3-5; La Chaux-de-Fonds III - Weinfeld 8-0. **2<sup>me</sup> tour:** Bülach - Gossau 6-2; Adligenswil - Adligenswil 5-3; Coire - La Chaux-de-Fonds III 5-3; Innereschwyz - Rudolfstetten 4-4; Weinfeld - Saint-Gall 5-3.

**Classement:** 1. Adligenswil et Bülach 6 (11-5); 3. La Chaux-de-Fonds II 5 (11-5); 4. Coire et Innereschwyz 5 (9-7); 6. Rudolfstetten 4; 7. Weinfeld 3; 8. Adligenswil et Saint-Gall 2 (6-10); 10. Gossau 2 (4-12). / si



DURIET ET COLIN - Les valeurs montantes au sein du Neuchâtel BC. ptr - E

## VOLLEYBALL

## Les trois coups

Le championnat régional neuchâtelois de volleyball vient de débiter dans les différentes ligues inférieures. Voici les premiers résultats enregistrés:

## Dames

**Ile ligue:** Colombier II - Val-de-Travers 3-2 (11-15, 10-15, 15-9, 15-7, 15-10); NUC II - Les Ponts-de-Martel 3-1 (15-10, 13-15, 15-3, 15-4); La Chaux-de-Fonds - Savagnier 0-3 (9-15, 8-15, 11-15).

**IIIe ligue:** Cressier - Lignières 3-0 (15-12, 15-3, 15-5); NUC III - Val-de-Ruz Sports II 0-3 (14-16, 7-15, 13-15); La Chaux-de-Fonds II - Bevaix II 3-1 (8-15, 15-6, 17-15, 15-5); Le Locle - Corcelles-Cormondrèche 0-3 (11-15, 8-15, 1-15).

**Ive ligue:** Le Landeron - Corcelles-Cormondrèche II 3-2 (15-12, 13-15, 15-8, 11-15, 15-6).

**Juniors B, groupe 1:** Fontaines - Val-de-Travers 1-3; La Chaux-de-Fonds - NUC 1-3; Val-de-Travers - Colombier 3-0; NUC - Fontaines 1-3. **Groupe 2:** Lignières - Val-de-Ruz Sports 0-3.

## Messieurs

**Ile ligue:** NUC - Bevaix 0-3 (7-15, 7-15, 6-15); Val-de-Ruz Sports II - La Chaux-de-Fonds 3-1 (15-9, 13-15, 15-3, 15-4); Cressier - Colombier II 3-1 (15-12, 15-12, 15-17, 15-13).

**IIIe ligue, groupe A:** NUC II - Smash Cortailod 3-0 (15-5, 15-10, 15-11); Val-de-Ruz Sports IV - Val-de-Travers II 3-0 (15-11, 15-11, 15-2). **Groupe B:** Savagnier - Bevaix II 3-0 (17-15, 15-7, 15-12); Marin - Gym Boudry 3-0 (15-12, 15-3, 15-3); La Chaux-de-Fonds II - Le Landeron 3-0 (15-6, 16-14, 15-12).

## TENNIS DE TABLE

## ANJTT: feu vert!

Le championnat neuchâtelois et jurassien de tennis de table a repris ses droits au début du mois. Il se terminera fin avril 1996. Toutes

les équipes de I, II, III et IV ligue sont entrées dans le vif du sujet et nous pouvons déjà nous faire une opinion de la valeur de certains clubs comme Moutier, Peseux et Métalor. Mais n'anticipons pas, car la technique toujours plus affinée des participants peut encore engendrer beaucoup de surprises d'ici la fin du championnat.

Une formation de ligue nationale C est venue enrichir le tennis de table neuchâtelois dans le bas du canton. Côte Peseux nous a fait ce cadeau en alignant ses trois meilleurs joueurs actuels. Nous citons: Ali Kashefi (B 15), Mamoun El Harouchi (B 12) et Fabien Persoz (B 12). Déjà deux rencontres à leur actif et deux victoires: la première à Bumpliz sur le score de 6 à 2 pour Peseux, la seconde à domicile contre Herzogenbuchsee sur ce même score de 6 à 2. Kashefi, impérial, a remporté tous ses matches. Mais n'oublions pas son coéquipier El Harouchi, passionné et travailleur, qui a enlevé deux victoires et le

## Communiqué de l'A.N.V.B.

**1. Echancier pour la saison 95/96.-** Vendredi 29.9: date limite pour l'inscription au championnat régional de mini-volley; samedi 7.10: début du championnat de Suisse de LNA.

**2. Mini-volley.-** L'ANVB organise son traditionnel championnat de mini-volley (catégories C et D masculines et féminines, E et F mixtes) qui se déroulera en quatre tournois, agendés aux dimanches 12 novembre, 17 décembre, 28 janvier et 17 mars. Ces compétitions sont ouvertes aux équipes des clubs de l'ANVB. Un titre de champion cantonal sera attribué dans chaque catégorie. Renseignements: Pascal Giauque, Montmollin.

**3. Du côté de la CRA.-** Chers collègues arbitres, les vacances «volleyballistiques» sont terminées. Il s'agit maintenant de dépoussiérer votre sifflet et votre livre de chevet préféré: «les règles du volleyball». Je ne peux en effet que vous conseiller de relire au moins une fois ce bon vieux fascicule, afin de vous remettre en tête les quelques règles qui vous auraient échappées sous le soleil de cet été! Deux points encore: 1) contrôle des licences: celles-ci doivent être contrôlées très attentivement durant toute la saison. Quelques instructions à ce sujet se trouvent dans l'annuaire et les détails se trouvent dans le «Règlement des compétitions officielles»; 2) contrôle du certificat de marqueur: en plus de l'identité du marqueur, contrôler surtout la date de validité à l'intérieur du certificat. Ceci est très important à cause de l'introduction de la nouvelle feuille de match. Pour la CRA: Laurent Wenker.

A.N.V.B.

## OMNISPORTS

## Le bénévolat se fait rare

Le bénévolat est à la base de l'organisation du sport suisse. Comme il devient toujours plus difficile de trouver des personnes qui veulent bien se consacrer bénévolement à des sociétés qu'à des associations, l'Association suisse du sport (ASS) a décidé, en compagnie de représentants de la base et de l'Ecole fédérale de Macolin, de chercher les moyens de résoudre un problème qui se pose avec toujours plus d'acuité.

Une septantaine de représentants d'associations sportives et de clubs ont participé, à un atelier de travail organisé grâce à la Société du Sport-Toto (SST). L'objectif était de trouver les moyens d'attirer vers le sport de nouveaux bénévoles. Différents thèmes ont été abordés par des groupes de travail, comme «la

formation complémentaire dans le bénévolat». Les expériences faites dans des pays comme le Danemark ou dans des organisations comme celles des samaritains, des éclaireurs, de Pro Juventute ou de Pro Senectute ont en outre été étudiées.

Les mesures concrètes proposées par l'atelier de travail de Klosters vont maintenant être soumises à des spécialistes, de la communication notamment. Le bilan des travaux de Klosters sera publié en janvier 1996 et largement diffusé, aux associations cantonales et nationales, aux organes des fédérations, aux médias ainsi qu'aux administrations cantonales. L'ASS publiera en outre une sorte de mode d'emploi pour attirer les bénévoles au sein des sociétés sportives. / si

◇ J. B.



## Vente de poisson frais chaque vendredi matin

En promotion le 29 septembre 1995

# Filets de merlan

(sans peau), le kg

~~17.-~~

# 12.50

- Super Centre Ville, La Chaux-de-Fonds
- Super Centre Delémont
- Centre Porrentruy
- Centre Saignelégier
- Centre Bévillard-Malleray
- Centre Bassecourt
- Centre Tramelan
- Centre Le Locle
- Centre Moutier
- Centre Saint-Imier
- Centre Colombier
- Centre Bevaix
- Centre Fleurier
- Centre Boudry
- Centre Vauseyon
- Centre St-Blaise

132-776413/4x4

Offre valable du mardi au samedi au Super Centre Portes-Rouges, Neuchâtel (4 arrivages par semaine)



**Coop Neuchâtel - Jura**  
Jura bernois



EIDGENÖSSISCHE BANKENKOMMISSION  
COMMISSION FÉDÉRALE DES BANQUES  
COMMISSIONE FEDERALE DELLE BANCHE  
FEDERAL BANKING COMMISSION

Avec l'entrée en vigueur de la nouvelle loi sur les bourses ainsi que de la loi révisée sur les banques et de la loi révisée sur les fonds de placement, de nombreuses nouvelles tâches ont été confiées au Secrétariat de la Commission fédérale des banques.

Nous cherchons

## un/une juriste

pour le traitement des requêtes en vue de l'autorisation de fonds de placement suisses et étrangers ainsi que pour leur surveillance, la conduite de procédures administratives lors de violations de la loi et pour le traitement de questions de base en matière de surveillance de fonds de placement.

Exigences :

- études universitaires terminées,
- bonnes connaissances du domaine bancaire,
- habileté à s'exprimer oralement et par écrit,
- très bonnes connaissances linguistiques (anglais et allemand).

Nous offrons :

- des conditions d'engagement intéressantes,
- une place de travail au centre ville,
- une activité variée, indépendante et pleine de responsabilités au sein d'une petite équipe.

Si ce poste vous intéresse, veuillez nous faire parvenir votre dossier de candidature d'ici au 15 octobre 1995 à l'adresse suivante :

Secrétariat de la Commission fédérale des banques,  
Service du personnel, Case postale, 3001 Berne,  
☎ 031/322 69 11.

88215-236

RÊVEZ-VOUS

# ROTIN?

ALORS VISITEZ

# KATAI

Le No 1 du rotin en Suisse

Dès la sortie VEVEY suivre Z.I. de Fenil  
1804 Corsier Tél. 021/922 78 87

Demandez  
notre  
catalogue!

22-335306/ROC

## À PESEUX C'EST SUPER DU TENNIS EN HIVER

Encore quelques heures disponibles

pour 1 h hebdomadaire, dès Fr. 400.- le court pour une durée de 26 semaines.  
Début de saison : 13 octobre 1995  
Fin de saison : 14 avril 1996  
Dans une superbe halle gonflable translucide, chauffée, éclairage amélioré, nouvelle surface rouge et granulés caoutchouc. Vestiaire, douches à disposition.

Parking et restaurant réputé. 230330-110

Pour tous renseignements : Christian Junod, tél. 31 66 55

# Marché de l'emploi



Paraît chaque jour, du lundi au samedi • Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

Nous cherchons

## 2 peintres CFC

Excellentes conditions de travail.

Pour plus de renseignements, veuillez contacter Laurent Berger au (038) 21 41 41, Rue de l'Hôpital 20, 2000 Neuchâtel.

88255-161

MANPOWER

Mit einer

## Aussendienst Organisation

möchten wir uns zusammenschließen. Sie soll unsere Dienstleistungen verkaufen bei:  
- Gemeinden.  
- Verwaltungen.  
- Lebensmittelverteilern.  
- Gastgewerbe.  
- usw.

Wir arbeiten seit 16 Jahren aussergewöhnlich erfolgreich in der Abfallentsorgung.

## Wir müssen expandieren!

Er ist auch möglich tüchtige Aussendienst Profis die keiner Organisation angehören den Verkauf anzuvertrauen.

Contreag AG, Stäpfelstrasse 5, 8606 Werikon/Uster. Tel. (01) 941 47 47. 230271-236

## MON PARTENAIRE EMPLOI

Pour une société internationale du haut du canton de Neuchâtel, nous cherchons pour un poste fixe:

## une gestionnaire de stock

Profil: Connaissances indispensables du milieu horloger, Quelques années d'expérience dans la gestion de stock, Parfaite maîtrise du système informatique MAPIX ou équivalent, Place de travail intéressante dans une société de haute technologie (produits de luxe).

Si vous êtes Suisse ou permis C, vous avez entre 25-35 ans, contactez sans tarder M. Edio Calani  
MANPOWER  
Rue de l'Hôpital 20  
Case postale 813, 2000 Neuchâtel.  
☎ 038/21 41 41. 88254-161

MANPOWER 35 ANS

## Hôtel-Restaurant de la Gare

Saint-Blaise, tél. (038) 33 58 58

cherche

## sommelières

tout de suite. 136719-236

## MON PARTENAIRE EMPLOI

URGENT!!! Nous cherchons

## 12 opératrices de saisie

Connaissances indispensables de Word Window. Durée du travail: 6 mois.

Téléphonez ou écrivez sans plus tarder à M. Edio Calani MANPOWER  
Rue de l'Hôpital 20, Case postale 813, 2000 Neuchâtel. Tél. 038/21 41 41. 88256-161

MANPOWER 35 ANS

## D.S.Y. Diffusion

cherche pour développer son Team en Suisse romande plusieurs

## CONSEILLERS/ÈRES à la clientèle

- langue maternelle française,
- esprit d'initiative et d'organisation,
- domicile sur Neuchâtel, Berne ou Jura,
- âge idéal 20-35 ans.

Si vous répondez à ce profil, contactez nos agences au:

Neuchâtel 038/ 33 97 70  
Lausanne 021/803 33 53

## MON PARTENAIRE EMPLOI

Mandatés par une entreprise de la région, nous cherchons

## 4 ÉLECTRONICIENS CFC

Poste temporaire de 4 à 6 mois. Expérience du milieu industriel, soudage de composants électroniques.

Pour plus de renseignements, veuillez prendre contact au plus vite avec MM. Edio Calani ou Didier Ramseyer  
MANPOWER - Rue de l'Hôpital 20, Case postale 813, 2000 Neuchâtel.  
Tél. 038/21 41 41. 88257-161

MANPOWER 35 ANS

## MON PARTENAIRE EMPLOI

## Employé(e)s de commerce où êtes-vous?!

Vous avez fait un voyage linguistique aux USA; en Angleterre ou en Allemagne et aimeriez mettre en pratique vos connaissances des langues. De plus vous avez le goût pour l'informatique, maîtrise de Word/Windows et Excel.

Nous cherchons pour postes fixes et temporaires des jeunes candidats motivés, flexibles et prêts à s'investir dans un nouveau challenge.

Pour de plus amples renseignements, prenez contact avec M<sup>me</sup> Karen Zimmermann

MANPOWER  
Rue de l'Hôpital 20,  
case postale 813, 2000 Neuchâtel.  
Tél. 038/21 41 41. 88252-161

MANPOWER 35 ANS

## MON PARTENAIRE EMPLOI

Mandatés par une entreprise du Littoral neuchâtelois, nous sommes à la recherche de

## FRAISEUR, TOURNEUR

Expérience sur commande numérique CNC (Fanuk). Bonne maîtrise du milieu industriel. Travail dans une équipe jeune et dynamique.

Candidat entre 25 et 30 ans. Place de travail intéressante. Série de fabrication limitée.

Si vous êtes motivé, ouvert d'esprit, nous vous offrons un travail varié dans une entreprise de haute technologie avec des conditions de travail intéressantes.

Téléphonez ou écrivez sans plus tarder à MM. Edio Calani ou Didier Ramseyer

MANPOWER  
Rue de l'Hôpital 20  
Case postale 813, 2000 Neuchâtel.  
☎ (038) 21 41 41. 88258-161

MANPOWER 35 ANS

## MON PARTENAIRE EMPLOI

Nous cherchons pour notre client à Neuchâtel

## Une employée de commerce

poste fixe à 100%

Une personne polyvalente, précise et autonome pour la réception d'une entreprise, le suivi et la gérance des fichiers clients sur système informatique. Travaux administratifs, téléphones et secrétariat.

Cette personne devrait habiter le haut du canton.

Si vous avez entre 35 et 45 ans, bon contact avec la clientèle et êtes à l'aise en informatique (connaissances de IBM 36 est un atout), contactez-nous au plus vite au 038/21 41 41. M<sup>me</sup> Karen Zimmermann attend votre appel.

MANPOWER, rue de l'Hôpital 20, 2000 Neuchâtel. 88253-161

MANPOWER 35 ANS

L'EXPRESS

☎ 038 25 65 01

263854-236



Les activités de haute technologie du CSEM s'étendent, sur le plan international, de la recherche appliquée au produit industriel. La compétence élevée de nos collaborateurs fait notre force.

- Vous êtes un ingénieur EPF ou équivalent.
- Vous bénéficiez de connaissances dans les domaines suivants:
  - outils de simulation de systèmes
  - outils de gestion de production
  - ordinateurs SUN et bases de données

Alors vous êtes le

## CAD/CAM Support Engineer

à qui nous confierons:

- la paramétrisation du logiciel SAP pour la production de microsystèmes,
- la paramétrisation de logiciels tels que ANSYS, SIMULINK, MENTOR GRAPHICS,
- le soutien aux utilisateurs de logiciels de conception.

Si vous correspondez à ce profil, envoyez votre dossier à: CSEM Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique S.A., à l'attention de Ph. Widmer, Chef du personnel, Rue Jaquet Droz 1, CH-2007 Neuchâtel. Tél. + (41)38 205111

Fax + (41)38 205700





La pensée du jour

On rit, on se baise, on déjeune...  
Le soir tombe: on n'est plus très jeune.

Paul-Jean Toulet, «Les Contrerimes»

TÉLÉVISION ROMANDE

Du sport au quotidien

Un mini-journal quotidien dès le 8 janvier 1996. De «vrais» magazines dans l'émission du dimanche soir. Quelque 1200 heures de programme chaque année. Un transfert réussi en direction de Suisse 4... Que demande le peuple, du moins celui qui est avide de ballons, raquettes et autres pucks? Le tour du propriétaire en compagnie de Jacques Deschenaux, chef du département des sports de la Télévision romande.



Il se cherche encore un nom, mais il a déjà trouvé son créneau: dès le lundi 8 janvier, tous les soirs vers 19h15, la Télévision romande diffusera un TJ-sports qui traitera de l'actualité sportive du jour. D'une durée de cinq minutes, et placé sous la responsabilité d'Anne-Marie Portalès, ce mini-journal s'inscrira donc dans la tranche du 19-20, entre le TJ-Régions et le TJ-Soir. Pour lequel l'actualité sportive posait parfois des problèmes...

– Jacques Deschenaux, qu'est-ce qui vous a décidés à créer ce mini-journal?

– Je dirais qu'il y a trois raisons majeures. La première, c'est que le Téléjournal ne pouvait pas nous assurer un minutage stable et certain, notamment les jours de forte actualité; je pense par exemple à la qualification de Grashopper en Ligue des champions, qui a passé à la trappe parce que le temps ne le permettait plus. La seconde raison réside dans l'augmentation considérable du volume d'images que nous recevons quotidiennement, ici à Genève, des images parfois spectaculaires, insolites ou exotiques. Enfin, cette nouvelle émission nous permettra de mieux traiter l'actualité sportive régionale non prioritaire.

– Qu'est-ce que cela signifie?

– Imaginons que le HC La Chaux-de-Fonds décide de licencier son entraîneur – c'est bien sûr un exemple,

je n'ai rien contre ce monsieur! Dans ce cas, nous n'avons aucune possibilité de donner la nouvelle au TJ, parce qu'on estimera que ce n'est pas suffisamment important. Cette nouvelle aura en revanche tout à fait sa place dans le minijournal.

– Il y a donc volonté de régionalisation...

– Oui, il y a la volonté d'être plus proche de notre public. Toujours dans le cas d'un entraîneur, nous pourrions même envisager un téléphone avec lui ou avec le président, autrement dit la possibilité non seulement de donner la nouvelle, mais de réagir à celle-ci.

Un seul studio

– Le coût de cette émission est-il déjà connu?

– Oui, il se situe aux alentours de 300.000 francs par année, mais ce montant est très relatif dans la mesure où nous serons très interdépendants avec le TJ-Régions et le TJ-Soir. Pour le département des sports, les augmentations seront en fait constituées par des jours de tournage supplémentaires, à savoir six demi-journées par semaine, plus une augmentation de poste avec un journaliste supplémentaire. Il faut enfin savoir que cette émission sera sponsorisée, ce qui devrait permettre de la rentabiliser.

– Question sempiternelle: toujours pas d'émission magazine à proprement parler? (Sur ce sujet, rappelez qu'une pétition est lancée cette semaine, pétition dont «L'Express» s'est

fait l'écho dans son cahier des sports d'hier).

– Non. L'idée est même définitivement abandonnée. C'était l'un de mes objectifs quand j'ai succédé à Boris Acquadro, mais aujourd'hui, je me rends mieux compte à quel point une telle émission n'est pas réalisable. Car pour fabriquer un magazine, il faut un budget, du personnel supplémentaire, des moyens de production, et il faut aussi une case-programme. Or, je n'ai rien de tout ça. Il faut savoir que la TSR tourne déjà à plus de 100% de ses capacités de production. Dans ces conditions, comment voulez-vous fabriquer une émission qui coûterait deux millions par année, qui demande une semaine de reconnaissance, une semaine de tournage et une semaine de montage, bref, qui ferait appel à des moyens dont la TSR ne dispose tout simplement pas. Sans parler, encore une fois, d'une case-programme qui resterait à trouver.

Dix fois par année

– Ce qui devrait être compensé par les magazines qui vont prendre place dans l'émission du dimanche soir...

– Effectivement, nous sommes en train de travailler sur la refonte de cette émission qui, dès le mois de janvier, sera un peu différente: une dizaine de fois par année, c'est-à-dire chaque fois que l'actualité, qui restera prioritaire, ne sera pas trop lourde, nous proposerons un magazine d'une vingtaine de minutes, lié à l'actualité. Ça ne sera donc pas un mini-mag, et une petite équipe «magazine» sera créée au sein du département.

– A défaut d'un magazine hebdomadaire, le nombre d'heures de sport a considérablement augmenté ces dernières années...

– En dix ans, nous sommes passés de 600 à 1200 heures par année. La Télévision suisse, toutes chaînes confondues, diffuse même plus de 3000 heures de sport par année, ce qui constitue un record européen, si

l'on ne tient pas compte d'Euro-sport, qui est une chaîne thématique.

– Autre changement conséquent: la diffusion, depuis le 1er mars de cette année, de nombreuses compétitions sur Suisse 4. Quel jugement portez-vous sur ce «transfert»?

– Nous sommes au-delà de nos espérances. Suisse 4, qui est une chaîne à la fois culturelle et sportive, a maintenant pris son envol et trouvé sa place, ce dont témoignent les chiffres que nous avons obtenus ces dernières semaines.

– Par exemple...

– Le mercredi 23 août, les Coupes d'Europe de football ont atteint 30% de part de marché, ce qui est énorme. Nous avons également obtenu de bons résultats avec l'US Open de tennis, ou encore 23% de part de marché pour Neuchâtel Xamax - AS Roma.

Un match au sujet duquel nous avons demandé à Jacques Deschenaux quel montant la SSR avait payé au club de la Maladière pour obtenir les droits de diffusion. Réponse: 80.000 francs. Xamax - Etoile Rouge Belgrade s'était même vendu davantage, soit 100.000 francs, «événement» oblige.

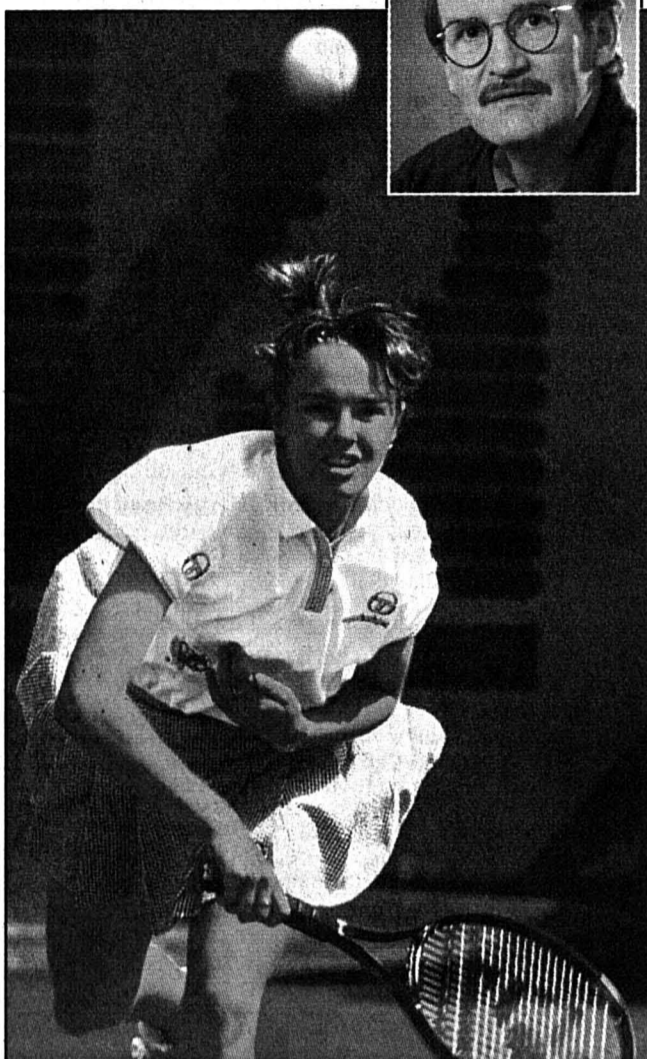
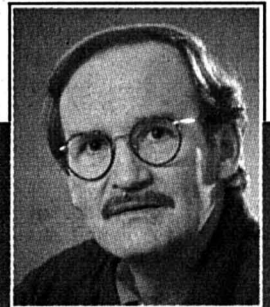


Ce jour-là...

28 septembre 1978

Le pape Jean-Paul 1er meurt après avoir régné un mois à peine (sur la photo, son intronisation).

keystone



TENNIS – Une victoire de Martina Hingis quelque part dans le monde? Résultat et images le soir même dans le mini-journal... En médaillon, Jacques Deschenaux, chef des sports à la Télévision romande.

asl-ts

– Aux droits de diffusion, précise encore notre interlocuteur, il faut ajouter, pour nous, les frais de production, soit environ 25.000 francs. Quant au club, il faut savoir qu'il obtient ce que l'on appelle la mise à disposition du signal: le fait que le match est télévisé rend ses espaces publicitaires très attractifs...

◇ Propos recueillis par Pascal Hofer

JEUX VIDÉO

La Playstation est là!

Disponible au Japon depuis décembre dernier, présentée dans cette rubrique au printemps (28 mars), la console de jeux vidéo conçue par Sony est disponible à partir de demain, 29 septembre, en Suisse. L'arrivée de la Playstation est un coup dur pour Sega et Nintendo.

Pas de doute, en Europe, l'hiver sera chaud: en l'absence de Nintendo – toujours occupé à mettre au point l'Ultra 64 (bits) –, la bataille commerciale entre Sony et Sega (toujours absent sur la Saturn) n'aura rien d'un jeu. Depuis le 3 décembre dernier, date de sa sortie au Japon, la Playstation de Sony attaque sans vergogne, et partout dans le monde, l'empire ludique conquis par Sega et Nintendo. Quand le géant de l'électronique a décidé de frapper un grand coup, ça fait du bruit. Pour certain, ça fait mal. Et, lorsque l'on sait que le lancement de la Playstation est pour Sony un événement comparable à la sortie du walkman, il y a gros à parier que tout sera mis

en œuvre pour gagner sur tous les fronts.

La Sega Saturn est disponible en Suisse depuis le 22 juillet (voir «L'Express» du 21 septembre). Demain, la Playstation débarque en cassant les prix. Même sur notre petit marché helvétique, l'affrontement commercial sera rude. Mais, avant d'en arriver là, Sony a pris son temps.

Chronologie

En 1988, Nintendo signe un accord avec Sony qui est chargé de développer un lecteur CD-Rom pour la Super Nintendo. Quelques mois plus tard, c'est la rupture entre les deux sociétés et Nintendo entreprend des négociations avec Philips. Echec encore. Nintendo se lance alors dans le projet Reality qui sera rebaptisé Ultra 64. Cette console devrait d'ailleurs être présentée, dans sa version définitive, avant la fin de l'année.

Après cette expérience, Sony décide de poursuivre, à son compte, le développement d'une console de jeux équipée d'un lecteur CD. Pour mener à bien ce projet – surnommé PS-X pour Playstation – Sony inves-

tit plus de 500 millions de dollars. Un nouveau département est créé: pendant des mois, plus de 250 personnes, des ingénieurs aux publicitaires, pensent et travaillent uniquement pour la Playstation. Parallèlement, plus de 200 sociétés signent des accords avec Sony et développent des jeux pour cette console qui s'annonce révolutionnaire.

Rien n'a été laissé au hasard et la machine affiche des caractéristiques qui permettent de constater que les premiers jeux disponibles n'utilisent qu'une infime partie des possibilités de la bécane: deux processeurs graphiques spéciaux et un CPU puissant (Central Processor Unit RISC 32 bits R-3000A, 33 MHz), constituent la base du



système; une palette de 16,7 millions de couleurs pour une résolution de 640 X 480 points; un Special Sound Chip pour une qualité CD audio 24 canaux; et un lecteur CD-Rom double vitesse avec CD Audio Playback, une option qui permet, une fois le jeu chargé dans la machine, d'écouter le CD musical de son choix pendant une partie.

La meilleure?

Les jeux qui accompagnent la sortie de la console ont pour titre: «Ridge Racer», «Tekken», «Tohshinden», «Raiden» ou «Motortoon Grand Prix». De plus, Sony a racheté, il y a quelques mois, la société Psygnosis, qui se charge de créer des softs inédits qui font déjà parler d'eux comme «Wipe Out» ou «Destruction Derby».

Enfin, Sony peut compter sur les adaptations exclusives des titres d'arcade de la firme Namco. Quand on sait qu'en Suisse, le prix de ces jeux oscille généralement entre 69 et 79 francs, on comprend un peu mieux comment Sony gagne des parts de marché sur le dos de ses concurrents plus onéreux. Quoi qu'il en soit, au jeu des comparatifs entre la Saturn de Sega et la Playstation de Sony, il n'y a pas de photo. Il est évident, pour tous les spécialistes,

que la Playstation a une longueur d'avance sur la Saturn. Et ce pour plusieurs raisons: d'une part, sur le plan technique, la console 32 bits de Sony est d'un niveau supérieur à celui de la nouvelle «planète» Sega. D'autre part, le prix de la Playstation est d'environ 200 francs inférieur à celui de la Saturn. Enfin, dans le domaine du jeu, Sony semble pour l'instant mieux positionné que Sega. Le système de développement de la Playstation permet une programmation plus simple, donc plus aisée et plus rapide pour les concepteurs de jeux.

Des jeux, il en sera question la semaine prochaine, dans cette même rubrique.

◇ Pascal Tissier

A vous de jouer

Chaque jeudi, vous pouvez gagner l'un des jeux cités dans cette rubrique. Pour participer au tirage au sort, il suffit simplement d'envoyer, jusqu'au dimanche 1er octobre, à minuit, sur carte(s) postale(s) uniquement, vos nom et adresse, ainsi que le titre choisi, à «L'Express», Jeux vidéo, case postale 561, 2001 Neuchâtel. Bonne chance!

C'est Sylvain Aeschlimann, de Saint-Blaise, qui a gagné le jeu «Daytona USA» sur Sega Saturn. / E

Les jeux sont offerts par:



# COUP DE POUCE

Par  
**Claudine Piguet**  
Assistante sociale



## J'ai craqué...

**D**epuis une dizaine d'années, une maladie m'empoisonne l'existence. Examens, traitements, hospitalisation n'en viennent pas à bout. J'ai l'habitude de travailler, mais cela devenait de plus en plus difficile de tout supporter. J'ai craqué et j'ai été licenciée. Ma maladie ne me permet pas un travail régulier et le médecin de l'hôpital a déposé une demande AI il y a un an. Le temps passe et je n'obtiens que des réponses évasives ou incompréhensibles, alors que mes indemnités journalières maladies sont épuisées. Mais c'est surtout mon moral qui ne va pas. Je ne comprends pas ce qui se décide pour moi. Où est-ce que cela cloche? Est-ce qu'on ne me croit pas?

traiter des informations parfois difficiles à relier entre elles. Il s'agit là d'un travail très technique de mise en relation avec les exigences des lois et règlements AI. A ce stade, il est souvent difficile - pour le néophyte - de comprendre ce qui se passe. Les mots ont des sens précis et les procédures sont complexes.

Cet état de faire n'excuse pas l'absence d'information dont vous souffrez. L'AI, comme toutes les assurances sociales, a le devoir de rendre accessible ce qu'elle entreprend pour ses assurés. Mais si ces réponses ne vous satisfont pas, vous disposez encore d'un autre chemin d'information par l'hôpital qui a rempli la demande AI. Son service social peut vous aider à comprendre à quoi vous en êtes.

A votre demande il se renseignera, s'assurera que la procédure suit son cours, cherchera les freins éventuels, obtiendra un document manquant ou un appui financier temporaire. Dans votre état de fragilité actuel, la présence d'une personne de référence peut faire du bien à votre moral et vous redonner confiance. En comprenant mieux ce qui se décide, vous reprenez possession de votre avenir.

C. P.

- Pour en savoir plus: la plupart des hôpitaux disposent de services sociaux.
- Vous avez besoin d'un coup de pouce? Chaque jeudi, Claudine Piguet apporte son éclairage sur les problèmes concrets que vous rencontrez dans la vie de tous les jours. Ecrivez-lui à la rédaction de «L'Express», rubrique «Coup de pouce», case postale 561, 2001 Neuchâtel.

Votre existence est douloureusement ébranlée: évolution peu maîtrisable de votre santé, perte de travail, faiblesse générale due à la maladie, inquiétudes familiales, incertitudes financières. Cela fait beaucoup à supporter.

Et voilà que pour l'obtention d'une rente AI, votre vie est passée à travers de formulaires, de règlements, de barèmes. Or, une vie ne se laisse pas facilement dompter par un appareil administratif. La confrontation peut être longue et difficile, ce qui me paraît être votre cas.

Médecins, ex-employeurs et fonctionnaires AI vont devoir rassembler et



**DÉPRIME** - Mauvaise santé, soucis familiaux et financiers, cela fait beaucoup à supporter.

# En plus

## COMÉDIES MUSICALES

### Le vent en poupe

**L**es comédies musicales ont le vent en poupe. Après le triomphe de «Cats», «Grease», débarqué à Zurich dernièrement, pour une durée indéterminée, Bâle deviendra le mois prochain la Mecque des amateurs de «musicals» avec le «Fantôme de l'Opéra» d'Andrew Lloyd Weber.

Il y a quelques années encore, il fallait aller à Londres, à Vienne ou New York pour espérer voir une comédie musicale. En Suisse, les spectacles invités étaient rares. Mais, depuis l'arrivée de «Cats» d'Andrew Lloyd Weber à Zurich, une vague de comédies chantantes et dansantes a commencé à déferler et ce «boom» ne semble pas prêt de s'arrêter. En Suisse alémanique, une infrastructure spécialement créée pour les comédies musicales a vu le jour en très peu de temps.

Ainsi, Zurich, Baden (AG) et Winterthur comptent leur salle ad hoc.

Pour «Cats», les organisateurs ont mené un long combat avec la municipalité afin de rester dans la halle ABB de Zurich-Oerlikon. Après avoir succédé aux minous mondialement connus, les cows-boys de «Jeff» ont laissé la place à «Grease». A Baden, la comédie de science-fiction «Space Dream» a été prolongée de quelques semaines.

Bâle a construit tout exprès son «Musical Theater», pour 25 millions de francs. Un public de 1500 personnes pourra y assister aux représentations du «Fantôme de l'Opéra» dès le 12 octobre.

Le nombre de spectateurs ne dément pas le succès du genre. Rien qu'à Zurich, «Cats» a attiré plus de 1,2 million de personnes. Les productions suisses ne sont de loin pas boudées: les représentations de «Keep cool» et de «Jeff» à Winterthur étaient bondées presque tous les soirs. Comme pour «Space



**«LE FANTÔME DE L'OPÉRA»** - On pourra assister aux représentations de la comédie musicale dès le 12 octobre à Bâle.

keystone

Dream», les responsables ne disposent toutefois d'aucun chiffre précis. L'année prochaine, les Zurichois adapteront même une histoire typiquement indigène: Heidi descendra de sa montagne «tellement jolie» pour chanter et danser à Oerlikon.

Côté promotion, rien n'est laissé au hasard: les organisateurs de spectacles dirigent leur flot de publicité non seulement sur la Suisse, mais aussi sur l'étranger. Pour le «Fantôme de l'Opéra», producteurs, voyagistes, hôtels, CFF et même Crossair se sont alliés pour réunir le plus de spectateurs possible.

Ces succès ne concurrencent pas le théâtre traditionnel, estime Gerd Leo Kuck, directeur du Schauspielhaus de Zurich, qui voit même d'un bon oeil la diversité croissante de l'offre culturelle.

A Bâle non plus, on ne craint rien.

La comédie musicale est un commerce touristique et ne s'adresse pas seulement au public local, déclare Michael Schindhelm, directeur désigné du Théâtre de la ville rhénane.

Les producteurs de comédies musicales regrettent seulement que, pour l'heure, la Suisse n'offre aucune possibilité aux jeunes de se former dans ce domaine.

Nous allons chercher nos acteurs à Londres et à New York, explique Eynar Grabowsky, qui a fait venir «Cats» à Zurich.

Daniela Haag / ats

### Entre art et commerce

**R**arement, une pièce de théâtre, un opéra ou un ballet n'est susceptible de rester aussi longtemps à l'affiche qu'une comédie musicale venue de New York ou de Londres. Seuls certains films peuvent espérer attirer plus de spectateurs.

Plusieurs raisons sont avancées pour expliquer ce succès. La comédie musicale réunit le théâtre, la musique et la danse. Elle s'inspire aussi du cinéma et de ses effets spéciaux. Comme les productions d'Hollywood, les histoires racontées dans les «musicals» parlent surtout aux émotions.

Drame, personnages à qui s'identifier, musique soulignant les péripéties, foule de figurants et effets de surprise: tout concourt à tenir le spectateur en haleine. A la fin du spectacle, il quittera le théâtre en sifflant la chanson-titre, un sourire aux lèvres. Souvent, il aura acheté le CD ou un souvenir de la pièce. Pour Guido Schilling, producteur de «Space Dream», les gens recherchent un divertissement riche en rebondissement.

Les comédies musicales reflètent de manière séduisante l'esprit du kitsch qui règne actuellement, critique en revanche Michael Schindhelm, directeur du Théâtre de Bâle.

Eynar Grabowsky, «Monsieur comédie musicale» en Suisse, avance encore une autre explication: selon lui, le genre est un développement logique de l'opéra et de l'opérette. Il a du succès parce qu'il est «multimédia». / dh-ats

### Demain dans En plus

- Télévision: un Neuchâtelois décroche 100.000 francs à «TéléTrésor»
- Mots pour maux: dépouille mortelle dans le placard familial

## AUTOS 2 ROUES

### Opel Corsa 1.4 Sport

04-1993, 32.000 km, violet, Fr. 13.300.-

Natal (077) 377 689.

### Achète voiture, bus

pour l'exportation. Paiement au comptant. Tél. 077/37 58 04 038/30 56 69.

### ASTRA 1.6 GLS

Safe-Tec automatique, 1995-01, 9000 km, Fr. 21.900.-. Téléphone (077) 37 53 55.

### Achète au plus haut prix VOITURES BUS CAMIONNETTES

kilométrages, état sans importance. Paiement comptant. Téléphone (077) 47 61 89.

## L'EXPRESS

Pour tout nouvel abonnement annuel

**Économisez Fr. 351.-**

à l'année par rapport à l'achat au numéro.

**+ 1 mois gratuit**

- L'abonnement se renouvelle tacitement, sauf révocation écrite 1 mois avant l'échéance.
- Pour la première période, le montant sera déterminé au prorata.
- Cette offre est valable uniquement pour les nouveaux abonnés.
- Coupon à nous faire parvenir à

### L'EXPRESS

Service de diffusion, Case postale 561 2001 Neuchâtel ou par fax: 038 / 243 614.

Je souhaite recevoir

**L'EXPRESS**

1 mois à l'essai

Je m'abonne régulièrement par:

trimestre

semestre

année

ou abonnement temporaire de ..... mois

Fr. 71.-

Fr. 135.-

Fr. 253.-

y compris 2% taxe TVA

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

c/o: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_ N°: \_\_\_\_\_

N° postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

Code Sect. Bande JA Taxe Port AV

A découper et à conserver

## VOS OCCASIONS AU «VALLON»

Année	Km	Prix	Par mois
94-03	25 000	22.900.-	642.-
93-03	41 000	30.900.-	853.-
89-04	94 000	10.900.-	305.-
93-10	61 000	18.400.-	517.-
88-09	98 000	8.600.-	241.-
91-08	42 000	9.000.-	252.-
95-05	6 000	21.800.-	611.-
85-06	115 000	6.900.-	193.-
87-06	66 000	4.500.-	126.-
88-02	160 000	5.400.-	151.-
93-12	15 000	16.400.-	460.-
91-10	61 000	31.500.-	870.-
93-05	60 000	10.900.-	305.-
92-03	69 000	13.400.-	361.-
89-06	98 000	8.600.-	242.-
89-05	68 000	12.700.-	357.-
92-03	23 000	22.600.-	653.-
92-06	24 000	13.900.-	380.-
88-10	46 000	14.800.-	414.-

### SÉLECTION DE LA SEMAINE

**FORD MONDEO CLX 16V**



**BREAKS:**  
OPEL OMEGA Caravan GLS 87-06 95 000 11 000.- 308.-  
OPEL OMEGA Caravan ABS.M T.O. 92-10 43 000 19 700.- 552.-  
OPEL OMEGA Caravan, climat. 95-01 24 000 28 900.- 813.-  
OPEL ASTRA Caravan GL 92-06 49 000 14 200.- 399.-  
OPEL ASTRA Caravan 16V Climat. 94-07 26 000 20 900.- 586.-

**AUTOMATIQUES:**  
OPEL VECTRA GLS T.O. 92-03 11 000 17 500.- 491.-  
OPEL ASTRA GLS T.O. 92-10 44 000 16 500.- 463.-  
FORD SIERRA GL T.O. 87-05 102 000 6 400.- 179.-

**VOITURES DE SERVICE:**  
OPEL ASTRA CABRIO, CLIMAT. 95-04 3 000 35 235.- NET 30 300.-  
OPEL ASTRA GLS S.T., climat. 94-11 4 000 27 020.- NET 21 800.-  
CHRYSLER VOYAGER LE climat. 95-08 1 000 51 800.- NET 45 000.-

Année	Km	Prix	Par mois
88-08	100 000	8.600.-	235.-
91-01	70 000	8.400.-	229.-
87-07	122 000	5.200.-	142.-
93-07	8 000	9.900.-	274.-
94-05	12 000	19.500.-	533.-
87-10	68 000	6.800.-	186.-
91-01	29 000	8.900.-	243.-
90-02	101 000	4.900.-	133.-
92-02	35 000	13.500.-	369.-
90-06	137 000	7.800.-	213.-
92-09	57 000	14.500.-	396.-
94-07	24 000	21.800.-	597.-
88-04	40 000	32.500.-	888.-
95-06	4 500	12.500.-	342.-
94-01	17 000	17.500.-	478.-
90-07	63 000	5.900.-	161.-
93-09	30 000	18.900.-	516.-
86-03	96 000	3.300.-	90.-

**BREAKS:**  
CITROËN BX Turbo Diesel, break 93-05 46 000 17.300.- 473.-  
PEUGEOT 305 Break 82-02 155 000 3.500.- -.-

**DIESEL:**  
PEUGEOT 306 XRD 94-03 19 000 16.900.- 461.-

**4 x 4:**  
CITROËN AX 14, 3 p., 4 x 4, T.O. 94-02 30 000 13.900.- 380.-  
MAZDA 323 Turbo 4WD 88-03 152 000 6.800.- 186.-  
NISSAN Patrol 4.2, SGX, Wagon 92-04 31 000 29.800.- 814.-

**AUTOMATIQUES:**  
BMW 318 i, autom., climat. 85-11 140 000 6.800.- 186.-

**VOITURES DE SERVICE:**  
CITROËN ZX Break 1.4 Tilt 95-04 6 500 19 500.- 17 500.-  
CITROËN ZX «GRAND RAID» 95-04 8 000 21 650.- 16 500.-  
PEUGEOT 106 Palm-Beach, 5 p. 95-06 3 000 14 670.- 11 800.-  
PEUGEOT 306 XT 1.6, T.O. 95-04 10 000 24 290.- 19 500.-  
PEUGEOT 306 S16, 3 p., cuir, clim. 95-06 6 000 35 310.- 28 500.-  
PEUGEOT 405 Signature, RK7, climat. jantes alu, T.O. 95-06 5 000 32 220.- 26 500.-  
RENAULT Clio Chipie, 5 p., D.A. 95-06 3 000 18 130.- 15 900.-

**AutoServices**  
CURRIT - 2108 COUVERT  
Tél. : 038/ 63 28 78

**garage hotz**  
2114 fleurier  
2105 travers  
travers tel. 038 63 34 63 fleurier tel. 038 61 29 22

Service de vente ouvert le samedi jusqu'à 16 h Service de vente ouvert le samedi jusqu'à 12 h

## EXPOSITION

## Récits de pincettes

Armand Avril se raconte de merveilleuses histoires, à partir des objets ménagers les plus humbles: bouchons de dentifrice, pincettes, boulettes de papier d'aluminium. Peints et métamorphosés, ils lui servent de langage d'humanité pour partir dans les îles.

**S**elon la définition classique de la peinture: «des couleurs en un certain ordre rassemblées», Armand Avril travaille avec ses codes secrets et n'oublie pas qu'il est peintre avant tout. Mais c'est un peintre qui a pris les chemins de traverse et qui va chercher son matériel de base dans les endroits les plus inattendus, à commencer par la salle de bain, les débarras et les marchés aux puces. Il utilise ainsi des pincettes à linge, des touches de piano, des bouchons de liège découpés. Le côté répétitif de ces humbles objets lui convient parfaitement, car il aime à composer à partir d'éléments réguliers et pourtant soumis à de fines variations comme les vagues de la mer. Ce sont les «Mer à Cassis»

Ses compositions en relief sont souvent constituées de secteurs géométriques, comme des tapis d'Orient, ou établies selon le quadrillage d'antiques retables, mais à l'intérieur, tous les remous sont possibles. La multiplication des alvéoles permet à Armand Avril de développer le récit dans les moindres détails. Il va ainsi à la rencontre des langages constitués de symboles et d'images, tels qu'on les trouve en Egypte pharaonique ou en Afrique. Lorsqu'il s'agit d'Egypte, les joueurs d'un baby foot se trouvent entourés de bandellettes et l'évocation flotte entre la plaisanterie et l'étrange, dans un bleu de lapis lazuli.

Ce ne sont que des incartades parmi d'autres, car Armand Avril n'écoute que sa fantaisie. Il imagine des étagements de visages schématisés par un simple cercle. Tous tirent la langue selon le même principe et

toutes ces langues sont amovibles. Lorsqu'il évoque les casiers pour familles nombreuses de la banlieue de Villeurbanne, c'est avec la lucide tendresse d'un Pennac. L'évasion vers les mers du sud de Gauguin trouve en lui un fraternel appui. «Vas y Popol» largue les amarres. Dans sa case inaccessible Gauguin aime sa vahiné, tandis que les navires grimpent aux palmiers dans le rouge-blanc-bleu de la gendarmerie française.

Intuitivement, Armand Avril recherche les traces d'une humanité menue, fragile, prise dans un univers qui la bouscule, mais dont elle sait se protéger. C'est pour cela aussi sans doute qu'il apprécie l'humilité des petits objets, usés, rejetés, qu'il absorbe constamment dans son oeuvre pour leur donner des résonances inattendues. Les tableaux d'Armand Avril sont construits serrés comme un tissu organique. Ils comportent des bouts de ficelles, de menus lambeaux d'étoffe, un peu comme des nids.

Agé aujourd'hui de 69 ans, Armand Avril a conservé le plaisir ludique de l'enfant, l'âge lui permet simplement de remettre les choses à leur juste place. Les contes et les rêves qu'il dispose soigneusement dans ses tableaux l'ont fait apprécier dès qu'il a découvert ce mode d'expression en 1969. Depuis, il ne cesse d'exposer en France et en Suisse. Il est venu au Manoir de La Chaux-de-Fonds en 1972, une des premières galeries à reconnaître son talent.

◆ Laurence Carducci

● Armand Avril, reliefs peints, Villa turque, 167, rue du Doubs, La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 30 novembre 1995. Prix: 3750 à 12 500 francs.



MANAO TUPAPAU - Sous les palmiers, un nid pour être heureux, en larguant totalement les amarres.

## INSTALLATIONS

## Armleder, l'élégance partout.

Armleder aime à soumettre les objets de décharge à sa loi. Il utilise leurs diverses structures pour des édifices éphémères qui ne manquent pas d'élégance, avec des treillis en guise de voilette.

**A**l'aise dans un univers qui lui offre l'abondance de ses textures, formes et matières, Armleder s'en empare à sa guise pour les amener à refléter sa volonté et leur imposer de surprenants retournements de sens. Les empâtements de matière sur un tableau, à la limite de la salissure, peuvent prendre de précieuses patines d'émail.

Les amoncellements de ferraille et de matière plastique au rebus s'organisent dans des sculptures qui ne doivent plus rien au hasard et s'offrent une certaine grâce, avec des touches arachnéennes de treillis et nervosités de ressorts. La composition picturale peut se faire à même le sol, à partir de fragments de moquettes, disposés selon les lois classiques de l'harmonie des couleurs et des formes.

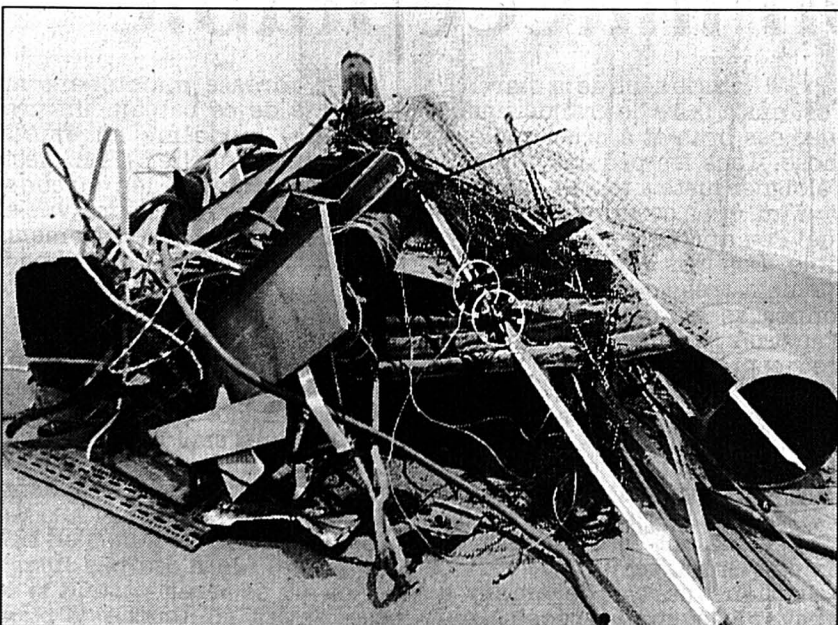
Le même artiste se fait plus sobre dans des organisations de parallélépipèdes oblongs. La même retenue sensible se retrouve dans une série de toiles, où les pigments étincelants et les couleurs s'unissent sur des

jeux de verticales. Si Armleder s'échappe volontiers de l'atelier pour résoudre de nouveaux problèmes d'expression dans des situations aléatoires, il n'en demeure pas moins esthète et cohérent et nul ne saurait aussi bien réunir avec autant

d'élégance une installation tirée d'une décharge.

◆ L. C.

● Armleder, galerie M.d.J., Maison des Jeunes, Neuchâtel, jusqu'au 22 octobre. Prix: toiles 12 à 24 000 francs, dessins dès 6500 francs, multiples 500 francs.



FORMES ET TRAITS - Un organisme nouveau à retrouver sans complexes.

## GALERIE

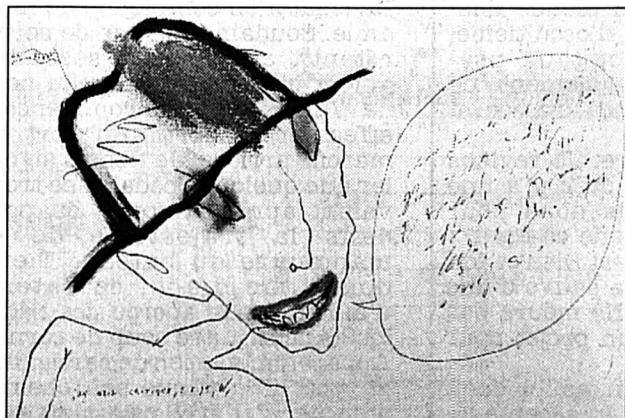
## Wyser griffe

Philippe Wyser sort ses griffes pour quelques dessins ironiques, mais il n'abandonne pas ses plongées en couleur dans des peintures déferlantes.

**P**risés dans un univers de reflets, de renversements de miroirs ou de transparences de cristal, les peintures de Philippe Wyser cassent les perspectives et les géométries pour planer au-dessus des certitudes. Les arêtes des cubes subsistent, comme des gabarits d'une sécurité enfuie. Les boîtes sont devenues miroirs aux illusions, totalement impénétrables, mais

ouvertes au contraire à toutes les diffractions. Sur ces surfaces d'apparence plane, l'espace lui-même se fait engloutir. A travers ces édifices basculants, ces lignes brisées, passent pourtant des ouragans de couleurs qui suggèrent la géographie de la sphère, ou les déchirements du ciel. Ces saisissantes superpositions captivent par leurs vertiges et leur mise en apesanteur.

Mais récemment, Philippe Wyser est revenu à une vision plus acerbe et plus ciblée sur les travers de la société. Ses dessins griffent au passage le monde de l'art, ses conventions et ses outrances. Hors normes, l'artiste chaux-de-fonnier prend le risque de la distance et de la clairvoyance./c



UN ŒIL CRITIQUE - Sous le chapeau, les cogitations du critique d'art.

● Philippe Wyser, galerie Jean-Claude Meier, rue Numadroz 23, La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 11 novembre. Pastels gras 2700 francs et crayons 450 francs.

# Avant qu'il ne soit trop tard

**A** la veille des élections fédérales, les partis politiques fourbissent leurs armes et les candidats se vendent en utilisant les arguments habituels.

Jusqu'ici, on ne peut pas dire que nos élus se soient mouillés en appliquant la vérité, le courage et la responsabilité. La preuve en est donnée par les taux toujours plus importants d'absentéisme. Ce qui comptera avant tout pour réussir, une «combinazione» savamment dosée entre la démagogie, les fausses promesses et les arrangements entre cercle de nantis.

Parlons un peu de la société à deux vitesses. Beaucoup de gens chuchotent, mais bien peu ont l'audace de lever le lièvre. En fait, de quoi parlons-nous?

Il y a de cela peut-être 20 ans, plus ou moins. A cette époque, la prospérité existait à peu près pour tout le monde, l'économie marchait bien et les collectivités publiques tournaient avec l'argent qu'elles encaissaient.

La fonction publique payait un peu moins que le privé, de qui

on exigeait un plus grand engagement, une plus grande disponibilité, un esprit d'initiative et de responsabilité. En compensation, les collectivités publiques offraient des avantages substantiels, tels que régime de vacances élargi, prestations sociales d'avant-garde, voiture ou logement de service, loyers réduits, facilités d'habillement ou de voyages, sécurité de l'emploi, retraite avancée.

Actuellement, foin de tout ça! La crise économique aidant, la société à deux vitesses était née. Le divorce était consommé. Je m'explique: une concurrence effrénée est le résultat du nouvel ordre économique. Tout le secteur privé est contraint de condenser ses coûts de production, de restructurer, puis de licencier, devant les pressions opérées par les consommateurs. Cette situation a conduit à des diminutions de salaire parfois importantes, à une augmentation des cadences de travail et à une précarité de l'emploi sans précédent.

A l'opposé, les collectivités publiques en ont profité pour gonfler leurs effectifs et leurs budgets. Les rentrées ne suivant pas, les comptes ont rapidement viré au rouge. Sans plus se soucier des conséquences, les collectivités empruntent à tour de bras et à coups de millions pour parer au plus pressé, de sorte qu'une partie toujours plus importante de nos impôts servira au paiement des intérêts des dettes contractées par nos élus.

Il faut ajouter que les salaires de la fonction publique, ainsi que les avantages du fonctionariat n'ont en fait pas ou si peu été touchés par la crise. Indexation au renchérissement, progression des classes de salaire, avantages sociaux ou de fonction, le tout est gentiment noyé dans les frais dits de fonctionnement.

Cette nouvelle classe de privilégiés, bien organisée syndicalement, est en passe d'écraser progressivement l'économie libre dans notre pays. Ni les partis de gauche, prônant la justice sociale et la solidarité (quelle insulte!), ni les partis bourgeois,

défenseurs des valeurs fondamentales de la société, ne lèveront le petit doigt pour dénoncer ce désastre. Pendant ce temps, nos industries déplacent leurs usines à l'étranger.

Les médias et en particulier notre Télévision romande mettent de l'eau au moulin pour soutenir la nouvelle classe privilégiée en faisant corps avec les manifestations contre les timides tentatives de restructuration ou d'économie dans les administrations publiques ou dans l'enseignement.

L'expérience du désastre vécu par les démocraties populaires dans les pays de l'Est, dans lesquelles les collectivités publiques étaient devenues des monopoles et avaient écrasé toute la substance des pays, a été vite oubliée.

Restera-t-il encore un peu de lucidité à nos prochaines autorités pour ouvrir les yeux et pour réagir avec responsabilité et courage avant qu'il ne soit définitivement trop tard?

♦ **André Robert**  
**Neuchâtel**

## A propos de pédalos...

**V**otre journal s'est abondamment exprimé sur l'incident - et non sur l'accident - d'une baignade involontaire, conséquence prévisible du heurt d'un pédalo qui s'était malheureusement placé sur la route du m/s «Ville d'Yverdon».

Vous avez relevé un problème de cohabitation de navigateurs professionnels et de navigateurs amateurs. Peut-être aurait-il fallu mentionner la catégorie des navigateurs sur pédalos, particulière puisque généralement dépourvue de connaissance en matière de navigation. Ce problème de cohabitation est réglé par un certain nombre de dispositions légales sur les priorités, c'est-à-dire sur les droits et les devoirs de chacun.

Reconnaissons tout d'abord que cette cohabitation se déroule plutôt bien, chez nous, comme aussi sur les plans d'eau qui connaissent un trafic bien plus intense que celui du port de Neuchâtel et que les accidents, les vrais, sont extrêmement rares. Mais ne faut-il pas rappeler que toute cohabitation, celle du port comme celle des trolleybus et des VTT dans des rues prétendument piétonnes, ne peut pas être réglée par des dispositions juridiques seulement. Elle dépend surtout de la considération pour les réalités des autres.

En matière de navigation, elle implique un certain nombre de connaissances de la part des plaisanciers, comme aussi leur respect pour les obligations et les contraintes des professionnels. Ces obligations sont liées à l'existence d'horaires qui doivent être tenus, par souci des exigences normales des passagers et non pas seulement par celui d'être banalement à l'heure. Les



**VILLE D'YVERDON CONTRE PÉDALO** - L'accident - qui aurait pu avoir de graves conséquences - s'est soldé par une baignade involontaire. archives

contraintes dépendent de façon tout à fait incontournable de la taille et la manœuvrabilité des bateaux eux-mêmes.

Ne faut-il donc pas quitter le plan strictement juridique des droits et des devoirs pour revenir à celui du bon sens, c'est-à-dire à celui du comportement responsable?

Au lieu de chercher à culpabiliser la navigation professionnelle, ne faut-il pas plutôt lutter contre l'inconscience, contre cette notion moderne et pernicieuse que tout devrait toujours être permis? Que tout devrait être possible sans être sanctionné par des conséquences?

Les baigneurs involontaires de ce dimanche auront peut-être appris que même un pédalo n'est pas un jouet qui dispense de toute réflexion. Peut-être savent-ils aujourd'hui que s'amuser à l'approche d'un bateau de 200 tonnes qui recule dans une sortie de port peut entraîner un certain nombre de conséquences. Peut-être manifesteront-ils demain un peu plus d'intérêt pour les signaux des bateaux qui manœuvrent et plus d'attention pour les injonctions de l'homme d'équipage fonctionnant comme vigie.

Les médias jouent un rôle considérable en conditionnant l'opinion publique. C'est une responsabilité qui ne doit pas être prise à la légère. Votre relation des faits me dérange, parce qu'elle tend à accréditer l'idée d'un pauvre petit pédalo agressé par un gros navire, fort de son droit. Elle donne un large écho à un incident, heureusement tout à fait mineur, dont l'origine réelle, qui n'est autre que l'inconscience de jeunes, n'est mentionnée nulle part.

Le public n'est donc pas véritablement informé. Il comprendra toutefois, car c'est dans la nature normale des choses, que les médias ne s'attardent pas sur les dizaines d'accidents graves, provoqués par l'inconscience de certains amateurs, mais évités de justesse par l'habileté de pilotes de la LNN, ni sur les centaines de traversées et les milliers d'accostages réussis sans incidents dans des conditions souvent difficiles, à l'issue d'une saison plutôt ventueuse, grâce à l'expérience de professionnels de la société de navigation. Peut-être n'est-ce pas inutile de le rappeler ici.

♦ **Jean-Didier Bauer**  
**Capitaine au long-cours**  
**Bevaix**

## Réaction inacceptable

**U**n bel après-midi ensoleillé, le dimanche 10 septembre, qui aurait pu tourner en un terrible drame.

Je me trouvais au port de Neuchâtel en compagnie de mon amie. Soudain, un coup de corne retentit et quelques secondes après, un grand bateau au nom de «Ville d'Yverdon» commença à effectuer sa sortie du port en marche arrière. Je tiens à signaler que quelques pédalos se trouvaient après la sortie du port dans la trajectoire de la manœuvre du bateau. Tiens donc! me dis-je, ce bateau n'aurait-il pas aperçu ces pédalos? Aucun autre coup de corne? Apparemment rien de particulier en vue, il continue son chemin comme s'il n'y avait pas le moindre danger.

Et voilà que tout à coup, le responsable du bateau, je suppose le capitaine, qui se trouvait à

babord dans le sens de la marche, s'est mis à faire de grands signes avec ses bras et à crier quelque chose. Tous les pédalos peuvent s'éloigner juste à temps du bateau sauf un, qui a certainement paniqué! Peu après, le choc est inévitable. Des cris et un grand craquement très sourd. Quatre personnes se trouvent à l'eau. Je n'en crois pas mes yeux! Environ trois cents tonnes contre soixante kilos... Quel miracle, les quatre occupants du pédalo sont sains et saufs.

J'ai pu constater que c'étaient tous des enfants qui savaient très bien nager! Et si ces personnes étaient handicapées ou simplement âgées?

Je tiens particulièrement à féliciter le loueur des pédalos, qui a réagi de manière très rapide en se rendant tout de suite avec son bateau à moteur sur le lieu de l'accident.

Je m'adresse maintenant au capitaine de ce bateau: un professionnel qui aime sûrement beaucoup son métier. Je ne désire pas connaître les circonstances exactes, mais à ma vue et à mon sens, son comportement, ou plutôt sa réaction, est inadmissible, intolérable, inacceptable en face de ces pédalos. Même s'il n'est pas toujours facile de naviguer, car d'autres petits bateaux se trouvent sur le chemin et même si d'autres embarcations sont en infraction, c'est quand même lui qui devait tout faire pour éviter l'accident, non?

Et là, je crois qu'il ne s'en tire pas si mal. Je n'ose pas imaginer ce qui se serait produit si ce pédalo avait été touché de plein front par l'arrière du bateau! (...)

♦ **Patrick Gigandet**  
**Brugg**

## Une question de logique

Le 28 juin dernier, au Grand Conseil, il s'est trouvé, au fond de la salle, à la place des cancrès, un député qui a refusé le crédit demandé pour couvrir le déficit dû à la construction du nouvel hôpital Pourtalès et à l'agrandissement de l'hôpital de la Providence. Le soussigné avait pourtant cru avoir bien compris sa leçon. Si les Neuchâtelois sont heureux d'avoir un des plus grands nombres d'hôpitaux par habitant du globe, ils sont néanmoins de plus en plus nombreux à préférer se faire soigner dans les hôpitaux universitaires alentour.

En maintenant notre multitude d'établissements, nous passons à côté de la chance d'avoir un ou deux hôpitaux performants, près de chez nous, qui gagneraient toute la confiance de la population. Jusque-là une certaine logique, qui avait déjà brûlé les ailes d'un conseiller d'Etat, paraissait pourtant faire l'unanimité dans le monde politique. Mais ce 28 juin 1995, il semblait plus facile de regrouper deux hôpitaux distants de quelques kilomètres, que d'en fusionner deux distants de quelques centaines de mètres.

Evidentes et bienvenues, les économies de fonctionnement réalisées, en regroupant Les Cadolles et Pourtalès (6,4 millions), sont devenues négligeables quand il s'est agi de fonder La Providence au nouveau projet. Bien qu'aucune étude n'ait été publiée, des économies pouvaient pourtant sembler probables.

Cependant, il y a 20 ans, les Fribourgeois ont pu réaliser l'intégration d'un hôpital privé (l'hôpital des Bourgeois) à un nouveau complexe, ceci à la satisfaction de tous.

A Neuchâtel, il est des choses que l'on ne peut toucher, des «bastions radicaux» disent les uns, des «chasses gardées catholiques» affirment les autres... et moi... j'ai dit non.

♦ **Laurent Debrot**  
**Député Ecologie & Liberté**  
**Chambrelin**

## Coup de chapeau!

**J**e profite de la possibilité qui m'est offerte à travers votre rubrique «Courrier des lecteurs», pour exprimer mes plus vifs remerciements à tous ceux qui ont lutté contre le gigantesque incendie qui a ravagé une partie de la fabrique ETA de Fontainemelon le 5 septembre dernier.

J'aimerais par la même occasion dire un grand merci aux personnes qui nous ont accueillis à la «Rebatte» dans la commune de Chézard-Saint-Martin. J'étais en effet parmi les gens qui ont été évacués en catastrophe de leur habitation en début d'après-midi. Je n'ai eu que le temps d'enfiler une veste. Certains d'entre nous n'avaient même pas d'argent pour faire un téléphone.

Nous avons été reçus avec gentillesse et avons été réconfortés par des personnes extraordinaires. Un bon repas avec entrée et dessert a été servi quelques heures plus tard, puis nous avons heureusement pu rejoindre notre domicile.

Merci encore, et un grand coup de chapeau pour cette solidarité spontanée!

**Josiane Dick**  
**Fontainemelon**

## Tout est sculpture

Concerne: lettre intitulée «Merci à Môtiers 95», «L'Express» du 16 septembre.

**M**erci à Monsieur Chappuis pour sa lettre si bien colorée dans le courrier du 16 septembre. Rousseau aurait eu la même philosophie.

Moi, je garde le sourire en évoquant l'autocritique suspendue à un tronc de sapin:

«Cet arbre est une sculpture - il est permis d'uriner contre les sculptures.»

♦ **Marcel Spaeth**  
**Corcelles**

## Une grande force

En ce jour, mille neuf cent nonante-cinq.

Après une absence de treize ans, dans un monde imaginaire, comblé d'occultisme, de prison, d'hôpitaux psychiatriques, de jugement, de voyage, de drogues, d'alcool et de prostitution.

Je peux le dire. Je reviens de loin. Je sais qu'il y a une force autour de nous pour nous sortir tous de ce rêve.

Cette force, c'est Dieu et son fils Jésus. Il m'a sauvé d'une mort évidente. Ne meurs pas bêtement, il a un projet pour toi.

Alors, toi qui as lu ceci, ouvre ton cœur et accepte-le.

♦ **Jean-Marc Mottard**  
**Neuchâtel**

Denrées alimentaires à la gare de Neuchâtel



félicite

**APERTO**

pour l'ouverture  
de son marché  
à la gare de Neuchâtel

"ouvert 365 jours par année"  
de 06.00 à 21.00 h  
dimanches et jours fériés

263523-110

MENUISERIE

263392-110

*Pellaton SA*

Fenêtres, Portes, Armoires, Plafonds,  
Escaliers, Agencements, Volets  
2088 Cressier Tél. 038/471 330

263504-110

**NOUVEAU**

**KID**

City Centre - Ecluse - Neuchâtel

Articles bébés - puériculture - jeux  
et jouets pour petits.

Lit bois, 60 x 120 cm	dès	Fr. 175.-
Siège voiture, fixation 5 points,	dès	Fr. 139.-
Chaise Tripp-Trapp		Fr. 185.-
Peau de mouton Sanitized		Fr. 50.-
Lit pliable Pack n'Play	dès	Fr. 159.-

**PRIX NET = PRIX BAS**

Entreposage

Caravanes,  
bateaux, saison  
hiver.

Abri couvert  
fermé à Chézard.

Téléphone  
(038) 53 37 16.

230317-110

secours  
**DETTES**

AIDE  
efficace

(038) 51 17 76

MEYER GESTION DETTES  
2520 LA NEUVEVILLE

263297-110

**156 78 00**

**VOYANCE**

Directe par Téléphone

9Hr à 2 Hr - 7 sur 7 (24/24)

260766-110

NUMEROLOGIE

**voyance**

Affectif  
Profession

**156 82 54**

Fr. 2.13/min  
65528-110

**VOYANCE**

Directe par Téléphone

**156 83 19**

9Hr à 2 Hr - 7 sur 7 (24/24)

260767-110

Ancien

Magnifique table  
rustique Louis XIII,  
rallonges, 8 chaises  
Crédence, buffet,  
armoires, rustiques,  
régionaux. Très  
belle table  
monastère  
(400 x 110 cm).

Renseignements  
photos  
téléphone  
(021) 907 10 22.

263784-145

Escaliers  
chêne massif

sur mesure, droit avec  
rampe, Fr. 1370.-,  
Quart tournant avec  
rampe, Fr. 1740.-.

Euro Escalier,  
Guillaume,  
Boussens.  
Tél. (021) 731 33 51.

263247-145

ACTION

pommes de terre  
directement  
du producteur  
en sacs de 25 kg.  
72 cts le silo.  
Grande quantité,  
prix à discuter.

Téléphone  
(038) 63 19 46.

65923-145

**Vendredi 29 et  
samedi 30 septembre  
à Magro Marin**

**100%**

**de rabais sur toute l'alimentation\***  
**+ une surprise étonnante!** \* (excepté tabacs et spiritueux)

**Concours Magro:**  
**1 Citroën AX à gagner**

(valeur Fr. 12'990.-)  
Bulletins de participation disponibles dans  
votre Centre commercial Magro

Tirage au sort: jeudi 5 octobre



30 ans de fidélité à la marque!

**MAGRO**

CENTRE COMMERCIAL MAGRO MARIN

**P**  
GRATUIT

Horaires d'ouverture:

lundi: 13h00 - 18h30  
mardi - vendredi: 8h30 - 18h30 NON STOP  
samedi: 8h00 - 17h00 NON STOP

Tél.: (038) 33 02 02

88209-110

PORTALBAN

Restaurant St-Louis et Bateau

Judi 28 septembre 1995 à 20 h 15

**SUPER LOTO**

22 séries pour Fr. 10.- + MONACO.

Quine: corbeille garnie valeur Fr. 50.-.  
Double quine: bons d'achat, valeur Fr. 70.-.  
Carton: 1 plat de viande valeur Fr. 70.- + bons d'achat.

Invitation cordiale: Société de Tir Delley-Portalban.

65974-156

Denrées alimentaires à la gare de Neuchâtel

**Duni**

félicite

**APERTO**

pour l'ouverture  
de son marché  
à la gare de Neuchâtel

"ouvert 365 jours par année"  
de 06.00 à 21.00 h  
dimanches et jours fériés

263524-110

MANIFESTATIONS

**KERMESSE CATHOLIQUE  
DE SERRIÈRES**

Vendredi 29 septembre dès 17 h 30 et samedi 30 septembre  
1995 dès 14 h

dans les locaux sous l'église Saint-Marc  
ANTIQUITÉS - BAZAR - BUFFET - JEUX - BAR  
DANSE AVEC L'ORCHESTRE KAZOU  
composé de Bernard Perrot et de Jean Fontaine.

MESSE DES FAMILLES le samedi 30 septembre à 17 h 30.  
263390-156

**LA 2<sup>e</sup> FOIRE  
À LA BROCANTE  
de Cornaux**

se déroulera le 30 septembre  
et le 1<sup>er</sup> octobre 1995  
de 9 h 30 à 19 h 30  
sur la place de  
l'Hôtel du Soleil

Organisation Michel Briot  
**Fête villageoise**

230290-156

**Avant 7 heures**

être informé grâce  
au portage à domicile.

Une possibilité offerte par

**L'EXPRESS**



## Secrétaire à temps partiel

Pour notre agence principale à Saint-Blaise, nous cherchons une secrétaire à temps partiel.

Nous offrons un poste de travail intéressant, nécessitant de notre future collaboratrice de l'initiative, du dynamisme, un bon esprit de collaboration et de l'entregent. Une expérience de la branche serait un avantage.

Elle devra s'occuper de tous les travaux de secrétariat ainsi que de la réception de la clientèle, ceci après une formation complète assurée par nos soins.

Si vous vous intéressez à ce poste, n'hésitez pas à nous adresser vos offres complètes ou prendre contact avec M. Christian Glassey, tél. (038) 33 70 00.

### Winterthur Assurances

Agence principale  
Christian Glassey  
Route de Neuchâtel 2  
2072 Saint-Blaise.

65971-236

winterthur

## COIFFEUSE EXPÉRIMENTÉE

Minimum 3 ans d'expérience, bonne présentation, place stable, permis valable pour centre de Neuchâtel. Entrée immédiate ou à convenir.

Renseignements:  
Tél. (022) 310 66 39, M<sup>me</sup> Esther.  
65914-236

La Pension Le Clos, Clos-de-Serrières 93, à Neuchâtel, home simple de 23 lits, cherche pour un poste à 25%

### un(e) animateur(trice) avec ou sans CFC

Conditions de travail et salaire selon les normes ANEMPA (Association neuchâteloise des établissements et maisons pour personnes âgées).

Date d'entrée en fonctions: 1<sup>er</sup> novembre 1995.

Les postulants manuscrites sont à adresser à M<sup>me</sup> Fabienne Broquet, directrice de la Pension Le Clos, Clos-de-Serrières 93, 2003 Neuchâtel, qui répondra à toute demande de renseignements (038/32 12 00). 263785-236

BERNE-ZÜRICH  
SCHAFHOUSE  
TAPIS D'ORIENT

Cherchons pour le 1<sup>er</sup> octobre

## VENDEUSE

à mi-temps pour notre BOUTIQUE ORIENTALE.

Veillez adresser vos offres écrites à:

GANS-RUEDIN S.A.  
Case postale 479  
2001 Neuchâtel. 230268-236

GANS-RUEDIN  
NEUCHÂTEL - GRAND-RUE 2

## DONNER DU SANG SAUVER DES VIES

**SALEM** Décolletage Reprises

SALEM SA  
LA RONDE-FIN  
2087 CORNAUX  
Tél. 038 47 38 58  
Fax 038 47 30 01

Entreprise spécialisée dans le décolletage de précision de 2-56 mm cherche un

### DÉCOLLETEUR CNC

apte à suivre un groupe de décolleteuses et tours CNC.

**Profil souhaité:**  
CFC de décolleteur ou de mécanicien avec bonnes connaissances en programmation.

**Nous offrons:**  
- un poste à responsabilité,  
- un travail varié et intéressant,  
- prestations modernes.

Veillez envoyer votre offre avec les documents usuels à l'adresse ci-dessus. 230273-236

Vous êtes sensible au sort des victimes des conflits armés dans le monde?  
Vous pouvez leur être utile en rejoignant le CICR pour assumer la fonction, à l'étranger de

### SECRÉTAIRES SPÉCIALISÉ(E)S DANS LA GESTION DE BANQUES DE DONNÉES INFORMATISÉES

Nous demandons un CFC d'employé(e) de commerce avec 2 ou 3 ans de pratique ou une expérience professionnelle jugée équivalente. Ils (elles) auront un goût prononcé pour l'informatique (utilisation quotidienne d'un PC, connaissance de logiciels de base, traitement de textes, tableur) et de l'intérêt pour une formation plus poussée dans ce domaine (gestion de banques de données complexes), ainsi que

### SECRÉTAIRES OPÉRATIONNELLES

avec expérience professionnelle de 2 ou 3 ans.

Pour ces deux fonctions, nous requérons flexibilité, détermination et persévérance, un bon esprit d'équipe ainsi qu'une totale disponibilité, pour des affectations de longue durée à l'étranger dans des situations de conflit.

**Si vous êtes:**  
- de langue maternelle française ou assimilée comme telle avec une excellente maîtrise de l'anglais (parlé et écrit),  
- âgé(e)s de 24 à 30 ans, célibataire, de nationalité suisse, titulaire d'un permis de conduire,

alors nous attendons votre dossier complet avec un curriculum vitae, photocopies de vos certificats et diplômes ainsi qu'une photo récente, adressée au 263781-236

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE

Division du Recrutement  
avenue de la Paix 19 - 1202 Genève.



## Markenartikel

Gillette gehört weltweit zu den grössten Konsumgüter-Produzenten im Bereich der Körperpflege. Auch in der Schweiz ist die Marktstellung hervorragend. Wir suchen eine Persönlichkeit als

# Merchandiser/Verkaufsberater

für die Westschweiz.

In dieser Eigenschaft betreuen Sie wichtige Verkaufsstellen (Super-Verbrauchermärkte, Warenhäuser, Discounter, Fachhandel) mit dem Ziel, die optimale Verfügbarkeit und Präsentation unserer Produkte beim Handel sicherzustellen.

Wir suchen Verbindung zu einem kontaktfreudigen

## Detailhandelsprofi

mit mehrjähriger erfolgreicher Aussendienstpraxis. Idealerweise wohnen Sie im Grossraum Lausanne, sprechen fließend Französisch/Deutsch und haben ein Alter zwischen 27 und 35 Jahren.

Geboten werden, nebst einer anspruchsvollen Aussendiensttätigkeit in einem bestbekanntem internationalen Unternehmen, attraktive Anstellungsbedingungen. Ein Geschäftsauto wird zur Verfügung gestellt.

Bitte senden Sie ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Photo und Zeugniskopien an:

**Gillette (Switzerland) AG**  
Verkaufsleitung, Postfach, 8010 Zürich  
Tel. 01/730 80 81.

88171-236



Always looking for the best

Afin de renforcer un secteur financier d'une entreprise industrielle neuchâteloise, nous cherchons un/e



## COMPTABLE

au bénéfice de quelques années d'expérience et capable de travailler de façon autonome au sein d'un team.

Si vous maîtrisez d'une manière générale, la comptabilité financière, l'informatique moderne, si vous êtes âgé/e entre 25 et 35 ans et pensez correspondre au poste à repourvoir, alors contactez au plus vite Stéphane Haas pour fixer un entretien. 65918-235

**OK PERSONNEL SERVICE**  
Placement fixe et temporaire

Rue Saint-Maurice 12 • 2000 Neuchâtel • 038/24 31 31

## Conseiller en assurances Indépendance et revenus

Vous aimez entreprendre. Vous voulez influencer vous-même la progression de votre revenu. Vous vous engagez à fond dans votre travail. Comme nous. Serions-nous faits pour nous entendre?

Vous avez une forte personnalité et vous savez convaincre. Vous voulez lier votre développement à celui d'une entreprise qui vous en donne réellement les moyens: formation, outils informatiques, entre autres. Prenez donc contact avec nous. Nous parlerons de votre avenir et de votre future mission: proposer à des privés et à des PME une sécurité bien pensée, alliée à une épargne évolutive. Un excellent produit qui attend un excellent conseiller: vous.

Daniel Saussaz  
Agent général  
Rue du Seyon 1 - 2001 Neuchâtel  
Tél. 038/25 35 33

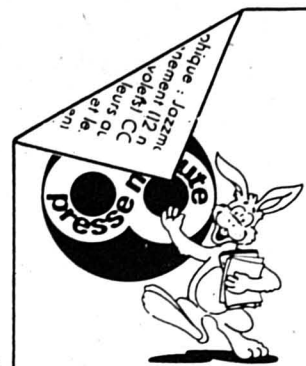
«La Suisse»  
Assurances

263819-236

Le conseil est irremplaçable

Presse-Minute vous propose  
**la photocopie créative**  
... une de ses nombreuses possibilités

Imprimer recto/verso  
L'impression recto/verso est réalisée automatiquement en un seul passage.



Neuchâtel 4, rue Saint-Maurice

CINEMAS

NEUCHÂTEL

APOLLO 1, 2, 3 (252 112)

**CRIMSON TIDE** 15h - 17h45 - 20h15. 12 ans. 3ème semaine. Film de Tony Scott, avec Gene Hackman et Denzel Washington. Une fraction rebelle de l'armée russe prend le contrôle d'une base de lancement de fusées nucléaires et menace de lancer des missiles sur les Etats-Unis si le gouvernement central ne cède pas. Le sous-marin USS Alabama est alors envoyé sur place par les autorités américaines avec pour mission de détruire les positions ennemies.

**FORGET PARIS** 15h - 18h - 20h30. 12 ans. 2ème semaine. Film de Billy Crystal, avec Debra Winger et Billy Crystal. Mickey Gordon, un arbitre professionnel de basket-ball vif et dynamique voit sa vie bien réglée de célibataire complètement chamboulée lorsqu'il rencontre Ellen, une fascinante Américaine vivant à Paris. Pour ce célibataire endurci, ce voyage à Paris va non seulement interférer dans sa vie en l'éloignant d'un train-train quotidien fait de sport et de femmes, mais va démarquer telle une catastrophe.

**BYE BYE** 18h. 12 ans. 3ème semaine. Film de Karim Dridi, avec Sami Bouajila, Quassini et Nozha Khoudra.

**L'AMOUR A TOUT PRIX** 15h - 20h30. Pour tous. 7ème semaine. Film de Jon Turteltaub, avec Sandra Bullock et Bill Pullman.

ARCADES (257 878)

**LE HUSSARD SUR LE TOIT** 15h - 17h45 - 20h30. 12 ans. Première semaine. Film de Jean-Paul Rappeneau, avec Juliette Binoche et Olivier Martinez. Une histoire hâletante et dramatique d'un jeune homme qui lutte pour la liberté du peuple italien au coeur d'une épidémie terrible, le choléra.

BIO (258 888)

**LA CÉRÉMONIE** 15h - 18h - 20h30. 12 ans. 3ème semaine. Film de Claude Chabrol, avec Sandrine Bonnaire, Isabelle Huppert, Jacqueline Bisset et Jean-Pierre Cassel. Les secrets soigneusement dissimulés de deux jeunes femmes vont les rapprocher. Amitié puis alliance. Quels secrets, pour quelle alliance?

PALACE (255 666)

**FRENCH KISS** 15h - 17h45 - 20h15. Pour tous. 5ème semaine. Film de Lawrence Kasan, avec Meg Ryan, Kevin Kline. Une américaine embarque pour Paris, avec ses clichés sur la France, afin de ramener son fiancé parti avec une autre.

REX (255 555)

**LANCELOT, LE PREMIER CHEVALIER** 14h45 - 17h30 - 20h15. 12 ans. 3ème semaine. Film de Jerry Zucker, avec Sean Connery, Richard Gere et Julia Ormond. Lancelot, chevalier errant et solitaire, sauve la vie à deux reprises de Guenièvre, princesse promise au roi Arthur. Lancelot en tombe amoureux. Pour rester près d'elle, il devient Chevalier de la Table Ronde et jure fidélité au roi. Mais sans sens de l'honneur, est enseveli par la passion qui le submerge.

STUDIO (253 000)

**DON JUAN DE MARCO** 15h - 17h45 - 20h15. 12 ans. 8ème semaine. Film de Jeremy Leven, avec Marlon Brando et Johnny Depp.

● Les commentaires relatifs aux salles de Neuchâtel sont communiqués par la direction de celles-ci.

LA CHAUX-DE-FONDS

**ABC**: 20h30, (VO st. fr/all.), **ANNA**, 16 ans. **CORSO**: 18h, **USUAL SUSPECTS**, 12 ans. 20h15, **LANCELOT, LE PREMIER CHEVALIER**, 12 ans. **EDEN**: 18h15, 21h, **USS ALABAMA**, 12 ans. **PLAZA**: 17h45, 20h30, **LE HUSSARD SUR LE TOIT**, 12 ans. **SCALA**: 18h30, **LE GÉNÉRAL GUISAN**, pour tous. 20h30, **FRENCH KISS**, pour tous.

COUVET

**COUSÉE**: relâche.

LA NEUVEVILLE

**CINÉMA DU MUSÉE**: fermé pour cause de rénovation.

BIENNE

**APOLLO**: 15h, 20h15, (VO st. fr/all.), **FORGET PARIS**.

**LIDO 1, 2**: 15h, 17h30, 20h15, (VO st. fr/all.), **FARINELLI**, **IL CASTRATO**, 15h, 20h30, (VO st. fr/all.), **DON JUAN DEMARCO**, 17h30, chaque jour «le bon film», (VO st. fr/all.), **ED WOOD**.

**REX 1, 2**: 14h30, (17h15 Rex 2), 20h15, (VO st. fr/all.), **SOUS LA ROUTE DE MADISON** - **THE BRIDGES OF MADISON COUNTY**, 20h30, (VO st. fr/all.), **L'AMOUR TOUT PRIX - WHILE YOU WERE SLEEPING**, (13h parlé all.), **WALT DISNEY - LA BELLE AU BOIS DORMANT**, 17h30, «le bon film» (VO st. fr/all.), **PULP FICTION**.

**PALACE**: 15h, 17h30, 20h15, (VO st. fr/all.), **LANCELOT**.

**STUDIO**: 15h, 17h15, 20h15, (VO st. fr/all.), **FRENCH KISS**.

DANCINGS

**Neuchâtel - Jusqu'à 2h**: Le Vieux-Vapeur, Le Red Club (tous les jours jusqu'à 4h, sauf dimanche); **Jusqu'à 4h**: (Danse et attractions) L'ABC, Le George V (ouvert tous les jours), La Rotonde, Le Big Ben, L'Escale, Le Dauphin (ma. fermée), Le Scotch, Le Shakespeare (lu. fermée). American Café Liberty's, Manhattan's discothèque (ouvert tous les jours de 17h à 4h).

**Entre-deux-Lacs - Jusqu'à 2h**: Le Saloon, Le Landeron (dim. fermée).

**Entre-deux-Lacs - Jusqu'à 2 h**: Le Raisin chez Milly Imer (fermé le lundi).

**Jusqu'à 3h30**: Cabaret Extasy, Disco Fun-Club, Thielle.

**District de Boudry** - Boudry's Club Cabaret, Boudry (lu/ve dès 17h30 - sa dès 21h30, di fermée). **Jusqu'à 2h**: La Bombarde, Chez-le-Bart. **Jusqu'à 3h**: Dancing de l'Hippocampe (anc. chez Gégène) ve. sa. 3h - di. 1h (lundi fermée).

**Val-de-Ruz - Jusqu'à 2h**: Le Cotton's, Les Geneveys-sur-Coffrane (ve/sa 3h, lu. fermée).

**Val-de-Travers - Jusqu'à 2h**: L'Alambic, Fleurier; Le Pont, Couvet.

**Montagnes - Jusqu'à 2h**: Le Cesar's (ve/sa 4h, lu. fermée). **Jusqu'à 4h**: La Boule d'Or, Le Club 55, Le Domino, Le Rodéo, Le Scotch, La Chaux-de-Fonds; Le Memphis, Le Locle; Le Butterfly, Les Brenets.

AGENDA CANTON

**AA**: Alcooliques Anonymes, jour et nuit ☎ (038) 33 06 44 ou ☎ (039) 23 24 06.

**ANSB**: (Association neuchâteloise de services bénévoles). Brévars 1a, Neuchâtel (lun/ven. 8h30 - 11h30), ☎ (038) 24 06 00.

**AI-Anon**: Aide aux familles d'alcooliques; permanence ☎ (039) 24 15 35.

**SOS Alcoolisme**: ☎ (038) 25 19 19.

**Aide aux victimes d'abus sexuels**: SAVAS (lundi 8-11h et 16-20h, mardi 8-11h et 14-18h, jeudi 8-11h). ☎ (039) 28 79 88.

**ANAAP** (Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique): aide aux personnes souffrant de troubles psychiques et à leur entourage. Permanence du mardi au vendredi 14-16h. Rencontre: jeudi dès 17h30. ☎ (038) 21 10 93.

**Anneau blanc**: soutien aux victimes de crimes et de violence ☎ (038) 53 51 81.

**ASLOCA**, information et défense des locataires: (mardi 14h30-19h30) ☎ (038) 24 54 24.

**Avivo**: permanence: rue du Seyon 2, Neuchâtel (mardi 9-11h) ☎ (038) 25 78 60.

**Baby Help**: garde d'enfants malades à domicile. ☎ (038) 25 11 44.

**Chômeurs**: Association pour la défense des chômeurs du Littoral neuchâtelois (ADCN). Bureau social: Passage Max-Meuron 6, Neuchâtel ☎ (038) 25 99 89 (matin). Permanence-accueil: passage Max-Meuron 6, Neuchâtel (mardi/mercredi 8h15-10h30).

**Consommateurs information**: Neuchâtel, fbg Hôpital 19a (mardi 14-17h). ☎ (038) 24 40 55.

**Consultations juridiques (Ordre des avocats neuchâtelois)**: Beaux-Arts 11, Neuchâtel. Chaque mercredi 16h-19h sans rendez-vous.

**Consultations conjugales**: ☎ (038) 25 01 78 ou ☎ (039) 28 28 65; service du Centre social protestant: ☎ (038) 25 11 55; ☎ (039) 28 37 31.

**Femmes information**: permanence du Centre de liaison, fbg de l'Hôpital 19a, Neuchâtel (jeudi 14-16h) ☎ (038) 24 40 55.

**Invalides: Association Suisse des Invalides (ASI)**: passage Max-Meuron 6, Neuchâtel permanence-inform et orientation (mercredi 13h30-17h30) ☎ (038) 24 12 34.

**Information diabète**: Passage Max-Meuron 6, Neuchâtel. ☎ (038) 24 68 01, sur rendez-vous. Secrétariat: Paix 75, La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 23 13 55 (lu-ve 14-17h).

**Jeunes handicapés**: service de dépannage ☎ lu/ma ☎ (039) 31 41 31 me et ve ☎ (038) 55 14 55 je ☎ (039) 26 85 60, (9-11h).

**L'Écluser**: foyer de jour pour personnes âgées et/ou handicapées, rue du Seyon 38, Neuchâtel, Tel. 038/25 00 50. Ouvert du lundi au vendredi.

**La Main tendue**: ☎ 143.

**Ligue neuchâteloise contre le cancer**: permanence lundi au vendredi 8-11h30 ou sur rendez-vous. ☎ (038) 21 23 25.

**Maladie menaçant la vie**: groupe de soutien, ch. des Rissieux 1 Cressier. ☎ (038) 47 31 84 (18-20h).

**Mamans de jour**: Neuchâtel ☎ (038) 33 96 44; La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 28 27 48; Boudry ☎ (038) 42 38 39; Val-de-Ruz ☎ (038) 53 24 78.

**Médecin de service**: en cas d'urgence ☎ 25 10 17.

**Médiation familiale**: ☎ (038) 25 55 28.

**Mouvement des Aînés**: rue de l'Hôpital 19, ouvert de 8h à 11h30, ☎ (038) 21 44 44.

**Mouvement de la condition paternelle de Neuchâtel et environs**: soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, 2001 Neuchâtel, ☎ (038) 31 12 76.

**Parents informations**: ☎ (038) 25 56 46 ou ☎ (039) 23 56 16 (lu 18-22h, ma/me 9-11h, jeudi 14-18h).

**Planning familial**: consultations et informations, fbg du Lac 3, Neuchâtel ☎ (038) 207 435 ou 207 436 (lu, ma et ve 14-18h; me 13-19h ou sur rendez-vous).

**Pro Infirmis**: Maladière 35, Neuchâtel ☎ (038) 25 33 88 (lu au ve 8-12h/14-17h).

**Pro Senectute, Fondation pour la vieillesse**: service social, activités sportives, vacances: rue de la Côte 48a, Neuchâtel ☎ (038) 24 56 56; service animation ☎ (038) 25 46 56, matin; service des repas à domicile ☎ (038) 25 65 65, matin.

**Sida**: test anonyme, hôpital des Cadolles ☎ (038) 22 91 03 (lu et ve 9-12h; me 9-12h et 14-17h; je 9-12h).

**Sida-Info**: Peaseux (test anonyme sur rendez-vous) ☎ (038) 31 13 13.

**Secrétariat** ☎ (038) 31 49 24.

**Soins infirmiers**: ☎ (038) 30 44 00 (heures de bureau).

**Aide familiale**: ☎ (038) 30 47 00, 30 47 01 (heures de bureau).

**Croix-Rouge**: service de garde de malades à domicile ☎ (038) 21 28 05 (lu, me et ve de 14-15h).

**Service de sages-femmes à domicile**: permanence téléphonique (répondeur) ☎ (039) 28 53 54.

**Service d'ergothérapie ambulatoire**: ☎ (038) 24 73 33 (lu au ve 11h30-12h30).

**Soins et conseils de santé aux cancéreux**: ☎ (038) 30 44 00, aux stomisés ☎ (038) 24 38 34 (heures de bureau).

**SOS Futures mamans**: ☎ (038) 42 62 52.

**Téléphone**: ☎ (038) 46 18 78.

**Toxicomanie**: Drop-In, Chavannes 11, Neuchâtel ☎ (038) 24 60 10 (8h30-12h/14h30-19).

**Vétérinaire de garde**: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

VILLE DE NEUCHÂTEL

**Place du Port**: attractions foraines.

**Théâtre du Pommier**: 20h, «Les pros de l'impro», festival.

**Permanence médicale et dentaire**: en cas d'absence du médecin ou du médecin dentiste traitant, le ☎ 25 10 17 renseigne pour les cas urgents.

**Office du tourisme**: (9-12h/13 h 30-17 h 30) rue de la Place-d'Armes 7 ☎ 25 42 42.

**Bibliothèque publique et universitaire**: lecture publique (10-20h); fonds d'étude (14-20h); salle de lecture (8-22h).

**Bibliothèque des Pasteurs**: Fbg du Lac 41, ouverte au public (14-17h30).

**Bibliothèque Pestalozzi**: (9-12h/14-18h) Fbg du Lac 1, ☎ 25 10 00.

**Ludothèque Pestalozzi**: (15-18h).

**Discothèque Le Discobole**: (14-18h30) location de disques.

**Centre de rencontre et d'accueil**: rue du Seyon 2, 3e étage, ouvert dès 14 h ☎ 24 56 51.

**Patinoires du Littoral**: fermées. Réouverture en octobre.

**Piscines du Nid-du-Crô**: (intérieure) (8-22h); (extérieure fermée).

**Musée d'art et d'histoire**: (10-17h) expositions: «Toto Meylan, sculpteur. Une rétrospective», «Collection des arts plastiques (nouvelle présentation permanente)», «Le musée en devenir: acquisitions récentes» et les collections permanentes.

**Musée d'ethnographie**: (10-17 h) expositions: «La Différence», «A fleur de peau (bijoux touaregs)» et les collections permanentes.

**Musée d'histoire naturelle**: (10-17 h) expositions: «Le monde des fourmis», «Instants d'insectes», «Tombé du Ciel... météorites et catastrophes» et les collections permanentes.

**Musée cantonal d'archéologie**: (14-17 h) collections du musée.

**CAN Centre d'art Neuchâtel**: (14-21h) Gianni Moti, mats de Cocagne, interventions «in situ» et photographies; Livres de Chevet... ouvrages à consulter.

**Galerie des Amis des Arts**: (14-18h) Jacques Minala, peintures récentes.

**Galerie Arcane (Fausses-Brayes)**: (13-16h15) Liza Vadenoff, figurines et Thierry Luterbacher, peintures (artistes du Jura bernois).

**Galerie Arcane (rue du Château)**: (10-12h/16h30-19h) Frédéric Burkha, sculptures (VD), Adriana Ioset, peintures (NE), Jean-Claude Mathier, photographies (JU), Ariane Schmied, peintures (NE), Mikaela Viredaz (France).

**Galerie Ditesheim**: (14-18h30) André Evrard «Fugues».

**Galerie MDJ art contemporain**: (14-18h) John Armler.

**Galerie DuPeyrou**: (14h30-18h30) Mercedes Corradi, huiles, dernier jour.

**Galerie du Pommier**: (10-12h/14-18h) «Les cinés de Neuchâtel», exposition.

**Hôtel Beaulac**: «Cent ans de la presse neuchâteloise» présentation de la presse d'hier et d'aujourd'hui par Robert Parret.

**Hôtel Euratel**: (6-21h) «Regards», photographies d'Anne-Christine Walker sur le Nord de l'Inde.

**Passage sous-voie place Pury**: panneaux peints par Nicolas Gschwend.

**Villa Lady**: av. du Mail 101, (14-17 h sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire), salles Aimé Montandon, huiles, gravures encre de Chine.

DISTRICT DE BOUDRY

**Pharmacie de service**: District de Boudry, contacter le Service des renseignements, ☎ 111.

**Médecins de service**: Région La Béroche-Bevaix, du mercredi 27 septembre à midi au mercredi 4 octobre à midi, (week-end des 30 septembre et 1er octobre), Doctoresse M. Linder, centrale d'appel ☎ 24 13 13; Basse-Areuse (Auvier - sud des lignes CFF - Colombier, Bôle, Rochefort, Brot-Dessous, Champ-du-Moulin, Cortaillod, Boudry), centrale d'appel ☎ 24 13 13, selon l'horaire suivant: jours ouvrables, de 12h à 14h et de 18h à 8h, jeudi, samedis et jours fériés, de 8h le matin à 8h le lendemain matin; La Côte (Peaseux, Corcelles, Cormondrèche), le médecin de garde est atteignable tous les jours au 24 13 13.

**Hôpital-maternité de la Béroche**: Renseignements, ☎ 55 11 27; heures des visites, tous les jours: chirurgie, gynécologie, médecine, division commune 13h30 - 15h et 18h30 - 20h, division privée 10h - 20h; maternité, division commune 14h15 - 15h30 et 18h30 - 20h, division privée 10h - 20h; les bébés sont visibles à 14h30 et à 19h.

**Aide et soins à domicile**: La Béroche et Bevaix, Centre de santé CESAR, ☎ 55 29 53 - 55 16 67 (après-midi); Centre de santé de la Basse-Areuse, ☎ 41 14 24 (heures de bureau).

**Accueil et placement d'animaux**: Colombier (Cottendart), Refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux (FNAA) et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel (SPAN), ☎ 41 38 31 ou 61 46 35.

**Déchetteries**: BOUDRY, sous le viaduc N5 (Ranch), 24h sur 24, du lundi à 7h au samedi à 17h. BEVAIX, Centre Fontanallaz (rue Monchevaux 9), les jours ouvrables de 6h à 20h. CORTAILLOD, chemin de la Roussette, Cor'Agora et hangar des Travaux publics (Cortails 48), les jours ouvrables de 6h à 20h. SAINT-AUBIN, Step du Raifour, du lundi au vendredi de 7h30 à 12h et de 13h30 à 20h, le samedi de 7h30 à 18h.

**Contrôle des champignons**: A Bevaix, Melika Borel, à domicile, Jonchères 17, tous les jours de 18h à 19h ou en forêt (cabane des bûcherons «Chanet» et le lundi à la maison de commune de 20h à 21h. A Boudry, Jean-Martin Ducommun, du mardi au dimanche de 19h à 20h, au domicile sur appel au ☎ 42.24.62.

**Corcelles/Peaseux**, Albert Matile, lundi de 8h à 9h et tous les soirs de 19h à 20h au domicile (Grand-Rue 19, Cormondrèche), le lundi de 9h15 à 10h au poste de police de Peaseux. A Cortaillod, Michel Huguenin, samedi et dimanche de 17h à 18h au domicile (Tailles 2), et du mardi au vendredi dès 18h sur appel au ☎ 42.21.45. A Saint-Aubin, Jocelyne Valobons, tous les jours dès 17h30 au domicile sur appel ☎ 55.10.27.

**Auvier, Galerie Numaga**: Exposition de Wasa Marjanov, sculptures et Erich Reiling, peintures, 14h30 - 18h30.

**Auvier, bibliothèque publique**: 16h - 18h.

**Bevaix, bibliothèque communale**: 14h - 19h.

**Bôle, Galerie l'Enclume**: Exposition de Margrit Edelmann, sculptures et peintures, 15h - 18h30.

**Bôle, bibliothèque des jeunes (collège)**: 15h15 - 17h15.

**Boudry, Musée de la vigne et du vin (château)**:

Exposition temporaire «Et que ça saute», ouvert du jeudi au dimanche 14h - 17h.

**Boudry, bibliothèque communale**: 16h - 19h.

**Boudry, Ludothèque de la Basse-Areuse**: 16h - 18h30.

**Colombier, château**: Musée militaire et des toiles peintes, et mémorial de la Brigade frontière 2, ouvert du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le premier dimanche du mois, visites commentées à 14h et 15h30 (entrée gratuite).

**Colombier, bibliothèque communale**: 17h - 20h.

**Corcelles, bibliothèque communale**: 15h30 - 18h30.

**Cortaillod, Galerie Janas**: Exposition de Peter Vögeli, peintures, 14h30 - 18h30.

**Peaseux, bibliothèque communale**: adultes 16h30 - 19h; jeunesse 16h30 - 18h.

**Vaumarcus, Galerie du château**: Exposition de Jean-Pierre Gyger, huiles et aquarelles, 8h - 22h.

ENTRE-DEUX-LACS

**Pharmacie de service**: Pharmacie du Landeron, ☎ 51 25 67. Le soir, uniquement sur appel téléphonique.

**Soins à domicile**: Service de soins à domicile de l'Entre-deux-Lacs, ☎ 33 18 07.

**Aides familiales**: Service d'aide familiale de l'Entre-deux-Lacs, ☎ 33 25 75.

**Service bénévole de l'Entre-deux-Lacs**: ☎ 33 23 05 ou ☎ 25 30 2



*Jean Singer*

## CHEF D'ATELIER

La titulaire prenant prochainement sa retraite, nous souhaitons engager un (e) collaborateur (trice) désireux (se) de s'investir dans un poste à responsabilité et motivé (e) pour collaborer à la fabrication de cadrans haut de gamme qui font la renommée de l'entreprise.

**Nous souhaitons:**

- Formation de cadranographe, peintre en lettre, sérigraphie ou graphiste.
- Personnalité de chef.
- Souci du travail très soigné et de grande qualité.
- Organisateur (trice) confirmé (e).

**Nous offrons:**

- Emploi stable.
- Excellentes conditions de travail.
- Soutien technique.
- Horaire variable et vacances partiellement à la carte.
- Avantages sociaux actuels.

Nous prions les personnes intéressées par ce poste d'adresser une offre écrite accompagnée des documents usuels au Service du personnel ou de prendre contact téléphoniquement afin de convenir un rendez-vous. Discrétion assurée.

**JEAN SINGER & CIE S.A. - Fabrique de cadrans soignés**  
Crêtets 32 - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS - Tél. 039/23 42 06

**Pizzeria 1<sup>er</sup> Mars, à Cernier**

cherche des **extra**  
Tél. (038) 53 21 77.

**D.S.Y. Diffusion**  
cherche  
**téléphonistes**

Neuchâtel 038/ 33 97 70  
Lausanne 021/803 33 53

- Vous avez 25-35 ans.
  - Vous parlez et écrivez l'allemand et le français avec aisance.
  - Vous maîtrisez parfaitement l'informatique.
  - Vous êtes de formation bancaire ou d'assurance.
  - Vous êtes vive d'esprit, aimez les défis, totalement indépendante et le mot travail vous séduit.
  - Vous êtes libre dans les meilleurs délais.
- Alors vous êtes la

**SECRÉTAIRE**

que nous cherchons pour notre bureau d'assurances à Neuchâtel. Salaire et prestations d'une grande entreprise.

Faire offres avec curriculum vitae et photo à L'EXPRESS, 2001 Neuchâtel, sous chiffres 236-5457.



LE RESTAURATEUR DES COLLECTIVITÉS  
Nous cherchons pour un de nos restaurants d'entreprise de la région de Neuchâtel

**UN JEUNE CUISINIER**  
avec CFC

- dynamisme et esprit d'initiative indispensables
- Suisse ou permis de travail valable.

**Nous offrons:**

- un emploi stable
- des prestations d'une entreprise moderne et dynamique
- des conditions de travail agréables
- une formation continue.

**Date d'entrée:** tout de suite ou à convenir.  
**Faire offres manuscrites avec curriculum vitae, copies de certificats, références et photo à DSR, référence 190, case postale 2203, 1110 Morges 2.**

**En Suisse alémanique aux Grisons et au Tessin les lecteurs de**



trouveront leur quotidien dans les kiosques des gares de:

- Aarau, Bahnhofkiosk SBB
- Arosa, Bahnhofkiosk
- Baden, Bahnhofkiosk
- Basel, Bahnhofkiosk Perron 1
- Basel, Bahnhofkiosk Untergeschoss
- Bern, Bahnhofkiosk HB
- Bern, Bahnhofkiosk Hall
- Bern, Bahnhofkiosk Untergeschoss
- Bern, Bahnhofkiosk RBS
- Bern, Bahnhofkiosk Parterre
- Biel/Bienne, Bahnhofkiosk HB
- Chiasso, Librairie de la Gare
- Davos-Platz, Bahnhofkiosk
- Davos-Dorf, Bahnhofkiosk RBH
- Frutigen, Bahnhofkiosk
- Grenchen, Bahnhofkiosk Nord
- Gstaad, Bahnhofkiosk
- Ins, Bahnhofkiosk
- Interlaken, Bahnhofkiosk West
- Interlaken, Bahnhofkiosk Ost
- Lenk La, Bahnhofkiosk
- Locarno, Librairie de la Gare
- Lugano, Edicola Stazione
- Luzern, Bahnhofkiosk
- Luzern, Bahnhofkiosk West
- Lyss, Bahnhofkiosk
- Murten, Bahnhofkiosk
- Olten, Bahnhofkiosk Untergeschoss
- Saenen, Bahnhofkiosk
- Solothurn, Bahnhofkiosk HB
- Thun, Rosenau, Bahnhofkiosk
- Thun, Rosenau, Bahnhofkiosk, Perron 1
- Tiefencastel, Bahnhofkiosk
- Twann, Bahnhofkiosk
- Wil, Bahnhofkiosk, Aperto
- Winterthur, Bahnhofkiosk Halle
- Zürich, Hauptbahnhof «Pressekiosk»
- Zürich-Flughafen, Bahnhofkiosk
- Zweissimmen, Bahnhofkiosk.

BOUDRY

Rendez ma joie parfaite, ayant un même sentiment, un même amour, une même âme, une même pensée.

Madame

**Aliette LEBET**  
née JACOT-DESCOMBES

s'en est allée paisiblement le 26 septembre 1995, dans sa 79<sup>me</sup> année.

Son mari, Philippe, ses enfants, Jean-Philippe, Simone, Jacqueline, et leurs conjoints, ses petits-enfants, ses frère et sœur, parents et amis.

Culte au temple de Boudry vendredi 29 septembre 1995, à 14 heures.

Domicile de la famille: 15, Prê Landry  
2017 Boudry

Si vous souhaitez honorer sa mémoire, merci de penser aux enfants de Terre des Hommes, CCP 10-11504-8

CORINTH (USA) / COLOMBIER (CH)

Madame et Monsieur Claire et Jean-Pierre Thévenaz-Frochoux, au Texas; Mademoiselle Nathalie Thévenaz;

Mademoiselle Karine Thévenaz; Monsieur et Madame Fernand Frochoux, leurs enfants et petits-enfants; Madame Blanche Vuilleumier-Frochoux, ses enfants et petits-enfants; Monsieur Jean-Bernard Frochoux, ses enfants et petits-enfants,

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

**Charles FROCHAUX**  
ancien collaborateur de GALENICA SA

leur cher père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, cousin, parrain, parent et ami, enlevé à leur tendre affection dans sa 89<sup>me</sup> année, le 23 septembre 1995.

Adresse de la famille: 76205 Corinth Tx USA (Springbrook 1500)

ou  
Monsieur Jean-Bernard Frochoux  
César d'Ivernois 7  
2013 Colombier

L'incinération a eu lieu au Texas

Cet avis tient lieu de faire-part

Mandatés par nos clients, une entreprise active dans le domaine du bâtiment et une société industrielle toutes deux situées dans la région neuchâteloise, nous cherchons une



**EMPLOYÉE DE COMMERCE**  
Français/allemand

- |   |  |
|---|--|
| <b>Vos tâches</b>                       | <b>Votre profil</b>                      |
| ● gestion complète du dpt administratif | ● CFC d'employée de commerce             |
| ● correspondance, offres, devis         | ● min 2 à 3 ans d'expérience             |
| ● facturation, suivi de dossiers        | ● bonnes connaissances d'allemand (oral) |
| ● contacts avec la clientèle            | ● maîtrise du traitement de texte        |

\*\*\*\*\*

**COLLABORATRICE ADMINISTRATIVE**  
Français/allemand/anglais

- |   |  |
|---|--|
| <b>Vos tâches</b>                               | <b>Votre profil</b>                              |
| ● gestion complète d'une PME                    | ● CFC d'employée de commerce                     |
| ● correspondance dans les trois langues         | ● maîtrise des langues français/allemand/anglais |
| ● facturation, comptabilité, paiements          | ● expérience dans le domaine comptable           |
| ● contacts avec les clients et les fournisseurs | ● maîtrise du traitement de texte                |

Si vous vous sentez attirée par l'un de ces postes, contactez Tania Aintablian pour fixer un entretien.

**OK PERSONNEL SERVICE**  
Placement fixe et temporaire

Rue Saint-Maurice 12 • 2000 Neuchâtel • 038/24 31 31



Les activités de haute technologie du CSEM s'étendent, sur le plan international, de la recherche appliquée au produit industriel. La compétence élevée de nos collaborateurs fait notre force.

- Vous êtes méticuleux et avez l'expérience du travail en salles blanches dans la microélectronique ou l'assemblage de petits éléments;
- Vous êtes prêt(e) à travailler, le cas échéant, dans une plage horaire comprise entre 7 h et 20 h.

Alors vous êtes l'

*opérateur(trice)  
en salle blanche*

que nous cherchons et à qui nous confierons

des tâches de production de plaques en silicium ou en quartz pour la micromécanique, le micromagnétisme et la micro-optique.

Nous offrons:

- une formation par nos soins,
- un environnement haute technologie.

Si vous correspondez à ce profil, envoyez votre dossier complet au: CSEM Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique S.A. à l'attention de Ph. Widmer, Chef du personnel. rue Jaquet Droz 1, CH-2007 Neuchâtel. Tél: + (41) 38 205 111 Fax: + (41) 38 205 700.

La Direction et le Personnel de la maison Sulzer Infra SA succ. de Neuchâtel ont la tristesse de faire part du décès de

Madame

**Clara KALTENRIEDER**

mère de leur collaborateur, Monsieur Jean-Louis Pellegrini.

Le Chœur d'hommes Echo des Campagnes de Montalchez a le pénible devoir de faire part du décès de

Madame

**Antoinette GUILLAUME**

épouse de Monsieur Fernand Guillaume, membre de la société.

Le Chœur d'hommes de Cornaux a le regret d'annoncer le décès de

Madame

**Antoinette GUILLAUME**

épouse de Monsieur Fernand Guillaume, président d'honneur de la société.

La famille de

Monsieur

**Fernand PELLATON**

remercie toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs fleurs et leur amitié, ont partagé leur deuil.

Vaison-la-Romaine et Fleurier, septembre 1995.



AVIS MORTUAIRES

AUTAVAUX



Que ton repos soit doux  
Comme ton cœur fut bon.

Son épouse:  
Marcelle Baudin-Schueler, à Autavaux;

Ses enfants:  
Daniel et Christine Baudin-Pidoux, à Marly,  
Catherine et François Pachoud-Baudin, à Hauterive/NE;

Ses petits-enfants:  
Emmanuelle Baudin et son ami Alain,  
Marc Baudin et son amie Stéphanie,  
Pascale Baudin,  
Alexandre Pachoud,  
Anne Pachoud;

Ses frères, beaux-frères et belles-sœurs:  
Monsieur et Madame Louis Baudin-Sansonens, à Autavaux, et famille,  
Monsieur et Madame Paul Baudin-Marmy, à Autavaux, et famille,  
Madame Cécile Vorlet-Schueler, à Villeneuve/FR, et famille,  
Monsieur et Madame Raoul et Myriam Roulin-Schueler, à Bienne, et famille,  
ainsi que les familles parentes et alliées,

ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur

**Georges BAUDIN**

Maréchal

leur cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, neveu, cousin, parrain, parent et ami, enlevé à leur tendre affection le 27 septembre 1995, à l'âge de 68 ans, après une longue et pénible maladie supportée avec courage, réconforté par la prière de l'Eglise.

L'office de sépulture sera célébré à l'église de Forel/FR, le vendredi 29 septembre 1995, à 15 heures.

Le défunt repose au domicile de la famille.

Une veillée de prières aura lieu jeudi soir, à 19 heures 30, à l'église de Forel.

Adresse de la famille: La Forge, 1569 Autavaux

En lieu et place de fleurs, un don peut être versé en faveur de l'Association broyarde pour l'aide familiale Estavayer-le-Lac CCP 3780-1

R.I.P.

Le présent avis tien lieu de lettre de faire part

230348-78

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE

Repose en paix,  
chère maman.

Huguette et Jean-Louis Demierre-Calderara, aux Geneveys-sur-Coffrane:  
Olivier et Rika Demierre et leur fils Antony, à Genève,  
Silvio Demierre, aux Geneveys-sur-Coffrane;  
Louis Boss, à Cernier,  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le regret de faire part du décès de

Madame

**Jean CALDERARA**

née Frida BOSS

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, cousine, parente et amie, enlevée à l'affection des siens, dans sa 84me année.

2206 Les Geneveys-sur-Coffrane, le 26 septembre 1995.  
(1er Mars 16)

Le culte sera célébré au temple de Coffrane, vendredi 29 septembre, à 14 heures, suivi de l'incinération sans suite.

Le corps repose à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds.

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser à la fondation de l'aide et des soins à domicile du Val-de-Ruz, CCP 20-697-5

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

66047-78

AVIS MORTUAIRES

BEVAIX

Un soir il n'y eut plus de lumière et  
dans le cœur naquit le souvenir.

Jacqueline Morel à Neuchâtel,  
Pascale et Yves André-Morel et Loïc,  
Laurent et Mano Morel-Sandoz, Julie et Romain;  
Lucette et Francis Zeder-Poggia à Cortaillod,  
Caroline et Olivier Goetz-Zeder;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Arnold Ducommun;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Aiassa Ducommun;

Violette Perret-Burgat à Corcelles;  
Agapito et Marcelle Poggia à Saint-Fargeau,  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

**Blanche POGGIA**

née DUCOMMUN

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, après une longue maladie supportée avec courage, dans sa 86me année.

2022 Bevaix, le 25 septembre 1995.  
(La Lorraine)

Selon le désir de la défunte, l'incinération a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Il n'a pas été envoyé de lettre de faire part, le présent avis en tenant lieu

201875-78

BOUDRY

Que ton repos soit doux  
comme ton cœur fut bon.

Monsieur et Madame Sylvain Voisin-Dahlmann à Boudry,  
Monsieur Laurent Voisin et Mademoiselle Fabienne Kaufmann à Lausanne,  
ainsi que les familles parentes et alliées,

ont le grand chagrin de faire part du décès de

**Germain VOISIN**

leur bien cher et regretté fils, frère, neveu, cousin, parent et ami, qui nous a quittés à l'âge de 19 ans.

Boudry, le 26 septembre 1995.

La cérémonie aura lieu à la chapelle des Charmettes vendredi 29 septembre 1995 à 14 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Bearegard.

Domicile de la famille: Monsieur et Madame Sylvain Voisin  
Rue des Cèdres 2  
2017 Boudry

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part

66058-78

La Direction et tout le personnel de l'agence de Secura Assurances à Neuchâtel ont la tristesse de faire part du décès de

**Germain VOISIN**

fils de Sylvain Voisin, leur chef de bureau.

263920-78

La Direction et le Personnel de Câbles Cortaillod SA ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur

**Samuel KÜNG**

retraité de l'entreprise.

263964-78

Dernier délai pour la réception des avis tardifs, naissances, décès et remerciements: 21 heures  
Tél. 038/25 65 01

ACCIDENTS

LA CHAUX-DE-FONDS

■ **TÉMOINS, SVP!** - Mardi, vers 19 h 45, une voiture conduite par une chaux-de-fonnière circulait sur la rue de la Ruche à La Chaux-de-Fonds, en direction du sud. A la hauteur du passage pour piétons situé devant l'immeuble no 79, une collision s'est produite avec J.D., de La Chaux-de-Fonds, qui traversait à pied la chaussée, d'est en ouest. Blessée, J.D. a été transportée au moyen d'une ambulance à l'hôpital de la ville. Les témoins de cet accident, ainsi que l'infirmière qui a prodigué les premiers soins sur place, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 28.71.01. /comm

VALANGIN

■ **MOTARD À L'HÔPITAL** - Mardi, vers 21 h 45, une moto pilotée par R.R., de Boudry, circulait sur la route cantonale reliant Dombresson à Valangin. Peu après la Rincieure, dans une courbe à gauche, le motard a perdu la maîtrise de sa machine qui quitta la route à gauche et termina sa course dans un champ. Blessé, R.R. a été transporté au moyen d'une ambulance à l'hôpital de Landeyeux. /comm

ÉTAT CIVIL

LES PONTS-DE-MARTEL

■ **NAISSANCES** - 6.8. Balimann, Donovan, fils de Balimann, Dominique François et de Balimann née Morel, Evelyne. 18. Reymond, Evy, fille de Reymond, Stéphane Daniel et de Reymond née Gegenheimer, Birgit.

■ **MARIAGE** - 18.8. Allemann, Jean-François et Jeanneret, Chantal Française, domiciliés aux Ponts-de-Martel.

■ **DÉCÈS** - 7.8. Richard née Von Almen, Lina Alice, née le 27 octobre 1902, veuve de Richard, Paul Arnold, domiciliée au Locle. 24. Gabus née Andreini, Désirée Alexandrine, née le 1er octobre 1922, veuve de Gabus, Georges Henri.



Naissances

Nadia, Pierrino et Mats ont la joie d'annoncer la naissance de leur premier enfant

**Jaleel**

le 27 septembre 1995

DI IELSI Nadia et Pierrino

Maternité Chemin de Planeyse 15 de Pourtalès 2013 Colombier 230360-377

**FLUHMAN EVARD**

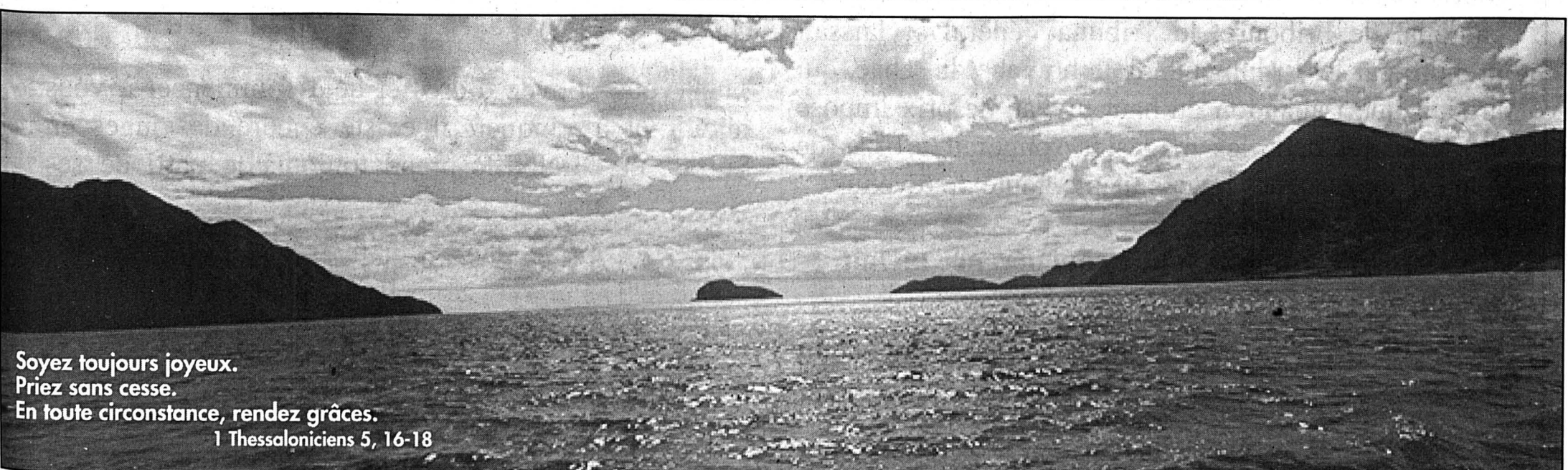
Pompes funèbres

24 heures sur 24 heures

Maladière 16 Neuchâtel

Tél. 25 36 04

59240-371



Soyez toujours joyeux.  
Priez sans cesse.  
En toute circonstance, rendez grâces.  
1 Thessaloniens 5, 16-18

# Etat actuel du procès du tabac

## Une importante victoire d'étape pour les clients de DENNER

Vous rappelez-vous? Cela fait des années que DENNER prend la défense du consommateur contre les prix pratiqués en Suisse, très supérieurs aux prix demandés dans des pays comparables. Car DENNER voit mal pourquoi le calcul devrait être différent dans notre pays.

Avec l'appui de certaines personnalités qui lui étaient favorables dans la classe politique, le cartel des cigarettes était même parvenu, il y a des dizaines d'années, à persuader l'Etat de l'aider à maintenir un niveau de prix élevé en francs suisses: ces prix préservent le petit magasin de la tante Emma ou le propriétaire du kiosque de la rue Dufour, avait-on dit au législateur pour le mystifier.

### La bonne tante et l'oncle ventripotent

Or la bonne tante Emma n'en a guère profité. Derrière elle, en revanche, se cachent des oncles ventripotents: les producteurs – qui ne ménagent pas leurs efforts pour satisfaire leurs actionnaires, dans ce pays en développement qu'est la Suisse. Car il n'est guère d'autre article de masse vendu dans les magasins suisses pour lequel la marge du détaillant soit aussi faible que sur les cigarettes.

### Le cartel fait fi de la votation populaire

Même après la votation fédérale du 19 mai 1968 par laquelle le peuple suisse avait rejeté par 297 381 non contre 277 229 oui le maintien des prix imposés sur le tabac – au terme d'une campagne mouvementée – les producteurs et leurs organisations sont joyeusement revenus aux prix imposés, après un délai de politesse de cinq ans.

### Des plaintes auxquelles même le Tribunal fédéral se laisse prendre

A peine les prix imposés réintroduits, DENNER reprenait la lutte contre le cartel des cigarettes. Après sa victoire dans le premier procès intenté devant le tribunal cantonal de Fribourg, le Tribunal fédéral se laissait prendre par les arguments de la branche du tabac, qui arguait que l'abandon du haut niveau de prix imposé par le cartel dans les magasins sonnerait le glas de nombre de kiosques indépendants, faute de revenus.

### C'est maintenant officiel: la concurrence ne fait pas déperir le petit commerce

Dans le nouveau procès du tabac que mène depuis plus de sept ans déjà DENNER, dans l'intérêt de ses clients

et de l'économie nationale, contre les producteurs de cigarettes et leur cartel, le tribunal cantonal de Fribourg a dégagé d'un rapport d'expertise scientifique des éléments fort intéressants. La très soigneuse étude du professeur Hugo Tschirky (EPF de Zurich), préparée pour le tribunal, contredit l'affirmation des producteurs de tabac, selon laquelle l'abandon des prix imposés aurait des effets pervers qui menaceraient les kiosques et d'autres détaillants.

### Une protection fondée depuis des années sur une idée fausse

L'affaire est claire: les autorités et les tribunaux suisses, en protégeant les prix imposés des cigarettes, ne défendaient pas (sans être toujours de bonne foi) le petit commerce, mais une idée fausse, peu en rapport avec la réalité. Seul DENNER a lutté contre cette conception inexacte des autorités et des tribunaux. Et c'est maintenant, devant le tribunal cantonal de Fribourg, une victoire d'étape importante: les producteurs de tabac doivent verser à DENNER quelque 4 millions de francs en remises refusées à tort.

### La lutte continue: gardez bien vos bons!

Mais la lutte continue: le jugement rendu à Fribourg n'est pas encore valide. DENNER porte l'affaire devant le Tribunal fédéral en exigeant une dizaine de millions de francs de dommages et intérêts pour n'avoir pu se procurer directement les cigarettes à l'usine et avoir ainsi été contraint de s'approvisionner au prix fort chez les grossistes.

**Il faudra encore quelque temps avant que le Tribunal fédéral ne se prononce. C'est pourquoi DENNER n'est pas encore en mesure d'honorer les bons remis à ses clients.** Quand le combat aura été mené jusqu'au bout et gagné, l'heure de la récompense sera venue pour tous ceux qui auront accumulé les bons.

Mais vous pouvez d'ores et déjà commencer à vous réjouir et à trinquer: il existe encore des juges en Suisse, et DENNER prend toujours le parti de ses clients.



Karl Schwenk  
DENNER S.A.

**Suisse romande**

8.30 Une femme à aimer 8.45 Rosa (R) 9.05 Top models 9.50 In vite vita. 10.20 Tabou. Je vis dans le monde du silence 10.45 Tell quel. Le secret de la licorne 11.10 Les feux de l'amour 11.50 Marc et Sophie. 12.15 Le miracle de l'amour 12.45 TJ-midi 13.00 La vallée des poupées 13.25 Matlock 14.05 Démon intérieurement. Film américain de Lamont Johnson (1990) 15.55 Fame 16.40 Les six compagnons 17.00 Les Babibouchettes et le Kangourou 17.05 Aladdin 17.35 Seaquest, le gardien de l'océan 18.25 Top models 18.50 TJ-titres. Météo régionale 18.55 TJ-régions 19.15 TéléTrésor 19.30 TJ-soir.

Sport: voir aussi Suisse 4

20.00 Météo

**20.10 Temps présent**  
Fuir le Tibet

Par 20 degrés en-dessous de zéro, un groupe de Tibétains fuit le Tibet à travers la neige et les glaciers de l'Himalaya, passant des cols à plus de 6000 mètres d'altitude. Ils tentent d'échapper à la prison et aux tortures que leur inflige le pouvoir de Pékin. Ils vont parcourir 2500 km à travers l'Himalaya, les chaleurs suffoquantes de Katmandou au Népal, pour tenter, comme des milliers de réfugiés avant eux, d'atteindre l'Inde à l'issue de cette marche exténuante.

21.15 **Columbo:** Immunité diplomatique Avec peter Falk

22.25 TJ-titres

**22.30 Talc chaud**  
Voulez-vous des prêtres papas?

23.20 TJ-nuit

23.30 Euroffics Une valise peu diplomatique

0.20 Sexy Zap III

0.50 Bulletin du télétexte

**Suisse 4**

6.00 Euronews. 12.00 Tennis: Swiss Indoors. 1/8 de finale. En direct de Bâle. 18.45 Genève Région. 19.30 TJ-soir. 20.00 Genève Région. 20.05 Le petit Pancho Villa. Dessin animé. 20.15 C'est très sport. Football, Coupe d'Europe des vainqueurs de coupe: Sion - AEK Athènes. En direct de Sion. 22.15 CH région. Genève Région (R). 22.25 CH Magazine. Le Röstigraben. 22.55 Place fédérale. 23.25 Swing. 23.50 Euronews.

**Allemagne 1**

15.00 Tagesschau. 15.03 Die Leihmutter. 16.00 Tagesschau. 16.03 Fliege. Talkshow zu aktuellen Themen. 17.00 Tagesschau. 17.10 Brisant. Boulevard Magazin. 17.40 Regionale Information. 17.50 Tagesschau-Telegramm. 17.55 Verbotene Liebe. 18.25 Marienhof. 18.49 Tagesschau-Telegramm. 18.54 Praxis Bülowbogen. 19.53 Wetter. 19.58 Heute abend im Ersten. 20.00 Tagesschau. 20.15 ARD-Sport extra: Fussball-Europapokal der Pokalsieger. 1. Runde, Rückspiel: FC Sileks Kratovo - Borussia Mönchengladbach. In der Halbzeitpause: Tagesthemen-Telegramm. 22.15 Panorama. 22.45 Tagesthemen. 23.15 Max Schmeling. 23.45 Bücherjournal.

**RADIOS**

**La Première**

7.45 L'invité de la rédaction. 7.57 Histoire d'en parler. 8.00 Journal. 8.17 La presse romande. 8.21 La presse alémanique. 8.25 Point de mire. 8.30 Titres. 8.37 Bande-annonce: Film. 8.43 Dans tous les sens. 8.51 L'eau à la bouche. 9.00 Journal. 9.10 Les petits déjeuners. 9.05 Comédie. 11.05 Les dicodéurs. Jeu. 12.05 Salut les p'tits loups. 12.30 Le 12.30. 13.00 Zapp/monde. Bons baisers de chez moi. 14.05 Le monde à vos pieds. 15.05 Marabout de ficelle. 17.05 Les enfants du troisième. 18.00 Journal du soir. 18.20 Forum. 19.05 Journal des sports. 19.10 Baraka. 20.05 Sport-Première. Coupe des coupes, 1er tour, match retour: Sion - AEK Athènes. 22.40 La ligne de cœur. 0.05-5.00 Programme de nuit.

**TF1 France 1**

6.00 Passions 6.30 TF1 info 6.58 Météo 7.00 TF1 info 7.10 A tout' Spip 8.28 Météo 8.30 Télé shopping 8.58 Météo 9.00 Riviera. Série 9.30 Chapeau melon et bottes de cuir. Série 10.25 Le destin du docteur Calvet. Série 10.55 Force de frappe. Série 11.50 La roue de la fortune 12.20 Le juste prix 12.50 A vrai dire 13.00 Journal 13.35 Météo 13.38 Femmes 13.40 Les feux de l'amour. Série 14.25 Dallas. Série 15.25 La loi est la loi. Série 16:15 Une famille en or 16.45 Club Dorothee 17.20 Premiers baisers. Série 17.55 La philo selon Philippe. Série 18.25 Hélène et les garçons. Série 19.00 Alerte à Malibu. Série 19.50 Les pourquoi de Monsieur Pourquoi.

20.00 Journal / Image de demain

20.30 Résultat des courses / Minute hippique

20.35 Météo

**20.45 Police:**  
**Julie Lescaut**  
La fiancée assassinée

Avec Véronique Genest, Jérôme Anger, Mouss Diouf

Le commissaire Julie Lescaut enquête au sein d'une famille qu'elle connaît bien. Loin de se fier aux apparences, elle tentera de débusquer l'assassin d'une jeune fille, héritière d'une vaste entreprise de jouets. Avec ses fausses pistes, ses présumés coupables, sa petite guerre des polices, cette enquête criminelle ne manque pas de matière et comporte plusieurs personnages secondaires interprétés par de bons comédiens.

22.30 **J'y crois, j'y crois pas**  
Magazine animé par Tina Kieffer A quoi servent les aristos?

0.45 TF1 nuit / Météo

0.55 Intrigues

1.25 TF1 nuit

1.35 Histoires naturelles

2.00 TF1 nuit

2.10 Côté cœur

2.35 TF1 nuit

2.45 Histoires naturelles

3.45 TF1 nuit

**Eurosport**

8.30 Equitation (R). 9.30 Cyclisme: Championnats du monde (R). 11.00 En direct: Judo: Championnats du monde. Tokyo. 13.00 Moto: GP-Magazine (R). 13.30 Formule 1: GP-Magazine (R). 14.00 Tennis: ATP Tour Magazine. 14.30 EuroFun. 15.00 En direct: Cyclisme: Championnats du monde, Colombie. 17.30 Mountainbike: Championnats du monde, Kirzharten. 18.30 Superbike. 19.30 EurosportNews. 20.00 Catch: Les guerriers du ring. 21.00 En direct: Cyclisme: Championnats du monde, Colombie. 23.30 Football: Coupes d'Europe.

**ZDF Allemagne 2**

12.30 Umschau. 12.55 Presseschau. 13.00 ZDF Sport extra: Leipzig: Tennis. Grand-Prix-Turnier Damen. Gegen. 15.00 und. 16.00 Heute. 17.00 heute. 17.08 Länderjournal. 17.40 Jede Menge Leben. 18.00 Heute-Schlagzeilen. 18.05 SOKO 5113. 19.00 heute. 19.20 Wetter. 19.25 Evelyn Hamann's «Geschichten aus dem Leben». 20.15 Mike Krüger '95. Zum Brüllen: Ausschnitte aus seinem Programm «Krüger's Echte». 21.15 WISO. Wirtschaft und Soziales. 21.45 heute-Journal. 22.15 live. Talkshow aus der Alten Oper, Frankfurt/M. 23.15 Apropos Film. Aktuelles aus der Filmbranche. 23.45 heute nacht. 0.00 100 Jahre Kino: Orphée. Franz. Spielfilm (1949).

**Espace 2**

6.10 Matinales. 9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 10.30 Classique. 11.30 Souffler n'est pas jouer. 12.05 Carnet de notes. 13.00 Musique de chambre. 15.30 Concert. 17.05 Carré d'arts. 18.00 JazzZ. 19.00 En quête de disques. 20.05 Disques en lice. Martin: Der Cornet. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Lune de papier: poétique. 23.00 Les mémoires de la musique. 0.05 Notturmo.

**France 2**

8.30 Les films Lumière 8.35 Amoursement votre. Feuilleton 9.00 Amour, gloire et beauté. Feuilleton 9.30 Matin bonheur 11.05 Flash info 11.10 Motus 11.45 Pyramide 12.15 Les Z'amours 12.50 Météo 12.55 Rapports du Loto 12.58 Journal 13.30 Bourse 13.35 Météo 13.45 Derrick Un brave type 14.50 Soko. Série 15.40 Tiercé en direct d'Auteuil 15.55 La chance aux chansons 16.40 Des chiffres et des lettres 17.15 Les premières fois. Série La boum 17.45 Génération musique. Série L'amour ne s'achète pas 18.10 Le prince de Bel Air. Série Ma mère a un amant 18.39 Que le meilleur gagne 19.10 Flash info 19.15 Studio Gabriel 19.50 Bonne nuit les petits 19.59 Journal.

20.15 Invité spécial

20.50 Météo

20.55 Point route

**21.00 Envoyé spécial**  
- Tant qu'il y aura des stars  
- Mortel amiante

L'amiante, un poison que nous respirons tous, une fibre maudite qui, chaque année en France, tue près de 3000 personnes. L'amiante est partout: grille-pains, tuyaux, cloisons, plafonds, housses de tables à repasser, un poison d'autant plus pernicieux qu'il est inodore et souvent invisible.

22.45 **Expression directe**

22.55 **La France en films:** Un château en enfer Film de Sidney Pollack (1969) Avec Burt Lancaster, Patrick O'Neal

0.35 Les films Lumière

0.40 Journal

0.50 Météo

0.55 Journal des courses

1.00 Le cercle de minuit

2.00 Studio Gabriel (R)

2.50 Bas les masques (R)

4.00 24 heures d'info

4.10 Pyramide (R)

4.40 Les Z'amours (R)

5.10 La chance aux chansons (R)

5.50 Dessin animé

**TV 5 Europe**

13.05 Paris Lumières (R). 13.30 Bouillon de culture (R). 14.45 Viva (R). 15.30 La maison Deschênes (R). 16.00 Journal. Tokyo. 13.00 Moto: GP-Magazine (R). 16.30 Bibi et ses amis (R). 17.15 La chance aux chansons. 17.45 Questions pour un champion. 18.15 Visions d'Amérique. 18.30 Journal/Météo internationale. 19.00 Paris Lumières. 19.25 Météo des cinq continents. 19.30 Journal télévisé suisse. 20.00 Cinéma: Série noire. Film français. 21.55 Météo des cinq continents. 22.00 Journal télévisé de France 2/Météo internationale. 22.40 La part de Dieu, la part du diable: Le Rwanda. 23.30 Emission Spéciale. 0.05 Tell quel. 0.30 Soir 3/Météo.

**RTL F**

12.25 La vie de famille (R). 12.55 Femmes d'affaires et dames de coeur (R). 13.15 Les bonnes affaires. 13.30 F comme femme. 14.25 L'ami des bêtes. Série. 15.25 Cagney et Lacey. Série. 16.15 Paradise beach. Série. 16.40 Arnold et Willy. Série. 17.05 Le juge et le pilote. Série. 18.00 Doubé gagnant. Jeu. 18.30 Top models. 18.50 Jeu Téléstar. 18.55 Helena. Série. 19.30 Femmes d'affaires et dames de coeur. Série. 19.55 La vie de famille. Série. 20.20 Jeu Téléstar. 20.25 Météo. 20.30 Les bêtises verts. Film américain de John Wayne (1968). 22.55 L'homme le plus dangereux du monde. Film américain. 0.35 Jamais trop tard. 1.05 Le juge et le pilote (R).

**Suisse alémanique**

7.50 Zum neuen Tag. 8.00 Morgenjournal. 8.15 Espresso. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen. 9.35 Memo-Treff. 10.00 Etcetera. 10.10 Mr(s). X. 11.10 Ratgeber: Kultur. 11.45 KinderClub. 12.05 Regionaljournal. 12.22 Météo. 12.30 Rendez-vous. 13.30 Mittagshits. 14.00 Siesta. Langsam nach Europa (2). 16.00 Welle 1. 17.10 Sportstudio. 17.30 Regionaljournal. 18.00 Echo der Zeit. 18.45 Sport. 18.50 Schweizer musizieren. 19.30 SiggSaggSugg - Die Sendung für Kinder. 20.00 Singt mit! 21.00 Musik-Porträt: Jerry Lee Lewis. 21.15 Sport live: Mit Berichten vom Fussballspiel Sion - AEK Athen. 22.00 Oldie-Shop. 22.30 Reprise. 23.00 Musik vor Mitternacht. 0.00 Nachtclub.

**France 3**

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.15 La rédac 8.45 Un jour en France 9.35 Miss Marple. Série 10.35 Couleur pays 11.05 Montagne 11.35 La cuisine des mousquetaires 11.55 Le 12/13 13.05 Tout en musique 13.35 Si vous parliez 14.28 Le 4e pouvoir. 14.45 Simon et Simon. Série 15.40 Magnum. Série 16.30 Minikeums 17.40 Au nom de la loi 18.20 Questions pour un champion. Jeu 18.50 Un livre, un jour 18.55 Le 19/20.

20.05 Fa si la chanter

20.35 Tout le sport

20.45 Kéno

**20.50 L'empire contre-attaque**  
Film américain d'Irvin Kershner Avec Mark Hamill, Harrison Ford

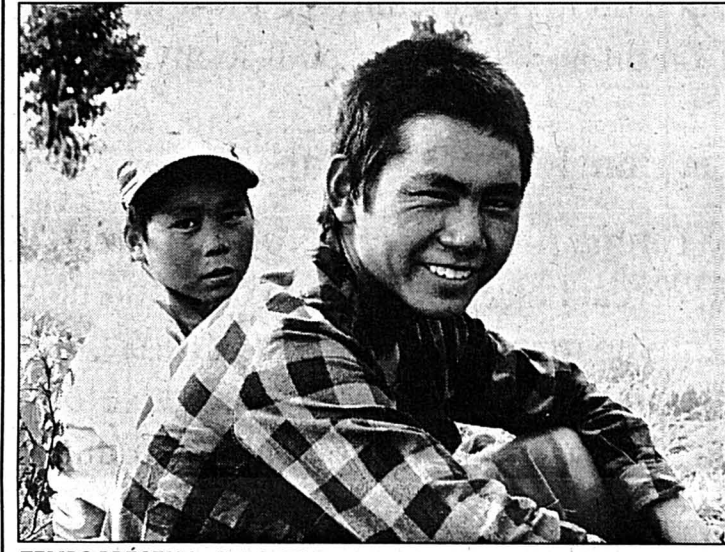
23.00 Soir 3

23.25 Ah! Quels titres

0.25 Espace francophone

0.55 Dynastie

1.45 Musique graffiti



TEMPS PRÉSENT - Fuir le Tibet. TSR 20.10

**Suisse alémanique**

13.55 Die lustige Witwe. Amerik. Spielfilm (1934). 15.30 Marienhof. 16.20 rätselTAF. 16.45 Franz und René. 16.55 Prinzessin Jasnenka und der fliegende Schuster (1/2). Tschech. Märchenfilm (1986). 17.40 Gutenacht-Geschichte. 17.50 Tagesschau. 17.55 Ein Schloss am Würthersee. 19.00 Schweiz aktuell. 19.15 Wahlen 95: Partei im Kreuzverhör. 19.30 Tagesschau. 19.50 Météo. 20.00 NETZ-Natur: Hornissen und Wespen. Stachel der Leiden schafft. 21.10 Menschen Technik Wissenschaft. 21.50 10 vor 10. 22.20 DOK: Bill Gates: Mit Microsoft zum Milliardär. 23.15 Delikatessen: Brothers Quay Gala. Stummfilme z.T. mit deutschen Untertiteln. 0.50 Nachtbulletin/Météo.

**RAI Italie 1**

11.00 Tg 1. 11.30 Verde mattina estate. 12.25 Che tempo fa. 12.30 Tg 1 - Flash. 12.35 La signora del West. Telefilm. 13.30 Telegiornale. 14.00 Il dilemma del dottore. Film commedia. 15.45 Solletico. All'interno: Tarzan. Telefilm. 17.10 Gli antenati. Cartoni animati. 17.30 Ghostbusters. Cartoni animati. Appuntamento al cinema. 17.55 Oggi al Parlamento. 18.00 Tg 1. 18.10 Italia sera. 18.50 Luna Park. 19.35 Che tempo fa. 20.00 Tg 1. 20.30 Tg 1 - Sport. 20.40 Il meglio di: Beato fra le donne. Varietà. 23.20 Tg 1. 23.25 Grandi battaglie. 0.00 Tg 1 - Notte. Agenda. Zodiaco. Chiacchiere. Che tempo fa. 1.20 Sottovoce. 1.35 Ma la notte... percorsi nella memoria.

**La Cinquième**

11.45 Le réseau des métiers. 11.55 Schulmeister, espion de l'Empereur. 13.00 Restauration d'art. 13.25 Le journal du temps. 13.30 Arrêt sur images. 14.30 Jean Cocteau. Documentaire. 15.30 Qui vive. 15.45 Allo la terre. 15.55 Inventer demain. 16.00 La musique, les musiques. 16.30 Arctique: Lumières boréales. 17.00 Rintintin. 17.30 Les enfants de John. 18.00 Ma souris bien-aimée. 18.15 Alphabets de l'image. 18.30 Les grandes migrations: Le tour du monde des sternes. 18.55 Le journal du temps.

19.00 Les Root en Europe. Série 19.30 La route de Gibraltar. Documentaire.

**20.40 Thema: les villes africaines: A propos d'histoire**  
Documentaire

21.00 **Lagos, Babel africaine**  
Documentaire

21.55 **Vivre sa ville**  
Documentaire

22.05 **Ngor, l'esprit des lieux**  
Documentaire

23.05 **La ville, terre d'aventures**  
Documentaire

**M 6**

7.00 M6 express 7.05 Matin express 8.00 M6 express 8.05 Matin express 9.00 M6 express 9.05 M6 boutique 9.30 Infoconso 9.35 Boulevard des clips 10.00 M6 express 10.05 Boulevard des clips 11.00 M6 express 11.10 Ecolo 6 11.20 Les années coup de cœur. La vie est une drôle de cuisine 11.50 M6 express/Météo 12.00 Ma sorcière bien-aimée. Et vive l'Empereur 12.30 La petite maison dans la prairie. Le fils de son père 13.25 Les rues de San Francisco. Le vol des sauterelles 14.20 Wolf, police criminelle. Roulette 15.15 Boulevard des clips 17.00 Hit machine 17.30 Classe mannequin. Dangereux Noël (2) 18.00 Highlander. Médecine mortelle 19.00 Raven. 19.54 6 minutes/Météo.

20.00 **Le grand zap**

20.35 **Passé simple**  
Magazine

**20.45 Flashback:**  
Les années love

Emission produite par Thierry Ardisson et présentée par Laurent Boyer

Qu'est-ce que les années love? Ce sont les années érotiques entre 1967 et 1975. La mini-jupe, la libération sexuelle, les babas cool, petites fleurs et musique psychédélique. Pour cerner ce qui s'est fait de mieux à cette époque, un vote a été proposé aux téléspectateurs. Leurs réponses sont commentées par de nombreux invités parmi lesquels Dave, Lio, Elie Kakou, Laurent Gerra, Virginie Lemoine et Sylvia Kristel.

23.00 **Emmanuelle**  
Film de Just Jaeckin (1974) Avec Sylvia Kristel, Marika Green

0.40 **Fréquentstar**

1.35 **Boulevards des clips**

2.30 **Culture pub**

2.55 **La saga de la chanson française:**  
Léo Ferré

3.50 **Fanzine**

4.15 **Jazz 6**

5.10 **Ceylan Maldives**  
Documentaire

6.05 **Boulevard des clips**

**Autriche 1**

9.00 Immer wenn sie Krimis schrieb. 9.45 Baywatch - Die Rettungsschwimmer von Malibu. 10.30 Raumschiff Enterprise. 11.15 Kindergarten Cop. Amerik. Actionkomödie (1990). 13.00 Die kleine Robbe Albert. 13.25 Confeiti Paletti. 13.40 Mila Superstar. 14.05 Am Dam Des. 14.25 Sport: Fussball-Europacup der Pokalsieger (VPS 20.15). Petrolul Ploesti - Rapid Wien. 16.25 Baywatch. 17.10 Eine schrecklich nette Familie. 17.35 Golden Girls. 18.05 Nicht von schlechten Eltern. 19.00 Die Cosby-Show. 19.30 Zeit im Bild und Kultur. 19.53 Wetter. 20.15 Crime Broker. Austral. Thriller. 22.00 Cobra. 22.45 Night Angel. Amerik. Horrorfilm (1990). 0.05 Zeit im Bild. 0.10 Scheidung auf italienisch.

**RTP Portugal**

6.00 Remate (R). 6.15 Regresso ao passado. 7.15 Telenovela. 8.00 Jazz na praia da vitória (R). 8.30 Palavras ditas (R). 9.00 RTPi junior. 10.00 Grande premio RTP de danças de salao (R). 10.30 Artes e letras (R). 11.30 Euronews. 12.30 Made in Portugal (R). 13.00 Jornal da tarde. 13.45 A banqueira do povo. 14.30 Em busca da memoria. 15.00 Memoria da TV. 17.00 RTPi Junior. 18.00 Ricardina e Marta. 18.30 Regata do infante. 19.30 Tudo ao molho e fé em deus. 20.00 Telegiornal. 20.45 Telenovela (R). 21.30 Em directo com... 23.00 Remate. 23.15 Um amor feliz. 0.15 A banqueira do povo (R).

**CANAL ALPHA +**

19.00 Journal cantonal. 19.14 Journal cantonal. 19.28 Journal cantonal. 19.42 Journal cantonal. 20.01 Expression reçoit Michel Egloff. 20.30 Journal cantonal. 20.44 Journal cantonal. 21.00 Racines chrétiennes en Suisse (5) Frère Nicolas - La paix confédérale. Une émission réalisée à l'occasion du 700e anniversaire de la Confédération: Frère Nicolas - La paix confédérale (15e siècle). 21.30 Journal cantonal. 21.44 Journal cantonal. 22.00 Racines chrétiennes en Suisse (5) Frère Nicolas - La paix confédérale. Une émission réalisée à l'occasion du 700e anniversaire de la Confédération: Frère Nicolas - La paix confédérale (15e siècle).

**La Première**

7.45 L'invité de la rédaction. 7.57 Histoire d'en parler. 8.00 Journal. 8.17 La presse romande. 8.21 La presse alémanique. 8.25 Point de mire. 8.30 Titres. 8.37 Bande-annonce: Film. 8.43 Dans tous les sens. 8.51 L'eau à la bouche. 9.00 Journal. 9.10 Les petits déjeuners. 9.05 Comédie. 11.05 Les dicodéurs. Jeu. 12.05 Salut les p'tits loups. 12.30 Le 12.30. 13.00 Zapp/monde. Bons baisers de chez moi. 14.05 Le monde à vos pieds. 15.05 Marabout de ficelle. 17.05 Les enfants du troisième. 18.00 Journal du soir. 18.20 Forum. 19.05 Journal des sports. 19.10 Baraka. 20.05 Sport-Première. Coupe des coupes, 1er tour, match retour: Sion - AEK Athènes. 22.40 La ligne de cœur. 0.05-5.00 Programme de nuit.

**Espace 2**

6.10 Matinales. 9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 10.30 Classique. 11.30 Souffler n'est pas jouer. 12.05 Carnet de notes. 13.00 Musique de chambre. 15.30 Concert. 17.05 Carré d'arts. 18.00 JazzZ. 19.00 En quête de disques. 20.05 Disques en lice. Martin: Der Cornet. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Lune de papier: poétique. 23.00 Les mémoires de la musique. 0.05 Notturmo.

**Suisse alémanique**

7.50 Zum neuen Tag. 8.00 Morgenjournal. 8.15 Espresso. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen. 9.35 Memo-Treff. 10.00 Etcetera. 10.10 Mr(s). X. 11.10 Ratgeber: Kultur. 11.45 KinderClub. 12.05 Regionaljournal. 12.22 Météo. 12.30 Rendez-vous. 13.30 Mittagshits. 14.00 Siesta. Langsam nach Europa (2). 16.00 Welle 1. 17.10 Sportstudio. 17.30 Regionaljournal. 18.00 Echo der Zeit. 18.45 Sport. 18.50 Schweizer musizieren. 19.30 SiggSaggSugg - Die Sendung für Kinder. 20.00 Singt mit! 21.00 Musik-Porträt: Jerry Lee Lewis. 21.15 Sport live: Mit Berichten vom Fussballspiel Sion - AEK Athen. 22.00 Oldie-Shop. 22.30 Reprise. 23.00 Musik vor Mitternacht. 0.00 Nachtclub.

**RIN**

8.15 Sélection TV. 8.20 Petites annonces. 8.30 Flash-infos. 8.35 Revue de presse. 8.45 Le jeu du pied gauche. 9.00 Flash-infos. 9.03 Arc-en-ciel. 9.10 Les naissances. 9.29 Colonne Morris. 10.00 Flash-infos. 11.00 Flash-infos. 11.03 Sur un plateau. 11.10 L'invité. 11.33 PMU. 11.35 Brèves de trottoir. 11.45 Carré d'as (jeu). 11.50 Petites annonces. 12.15 Le journal de midi. 12.30 Magazine info. 12.55 Flashwatt. 13.00 Scènes de Vie. 13.15 La petite liaison dans la mairie. 13.45 Petites annonces. 14.00 Flash-infos. 15.00 Flash-infos. 16.00 Flash-infos. 16.03 Eurotop. 17.00 Flash-infos. 17.03 Toutes les musiques. 17.30 Ticket Corner SBS. 18.00 Le journal du soir. 18.30 Air du Temps. 19.00 Air de Plume. 19.30 Juke Box.

**Radio Jura bernois**

6.00 RSR 6.30 RJB info 6.45 Jeu 6.55 RJBulle 7.00 RSR 7.30 RJB info 8.00 RSR. 8.20 Reportage société. 8.30 Flash info. 8.45 RJBulle. Rediffusion. 9.15 RJBulle. Direct 9.30 Flash info. 9.45 RJBulle. Chronique TV 10.00 Jeu cinéma. 10.20 Reportage société 10.30 Magazine. 11.45 Qui dit quoi? 12.00 Titres; météo 12.07 AV. 12.15 RJB info 12.30 RSR. 12.55 AV 13.00 A l'occasion. 13.40 Naissances 13.50 RJBulle. Direct. 14.00 Reportage société - music non stop 16.00 Flash info 16.15 CD de la semaine 16.30 Jeux 16.45 Reportage société 17.10 AV 17.20 AV 17.30 RJB info 17.45 RJBulle. Rediffusion - Chronique TV 18.00 RSR 19.00 Contact/Cinéma/BD.

# Sortez vos mitaines, il commence à faire frais en plaine

## AUJOURD'HUI

### Prévisions pour 14 heures

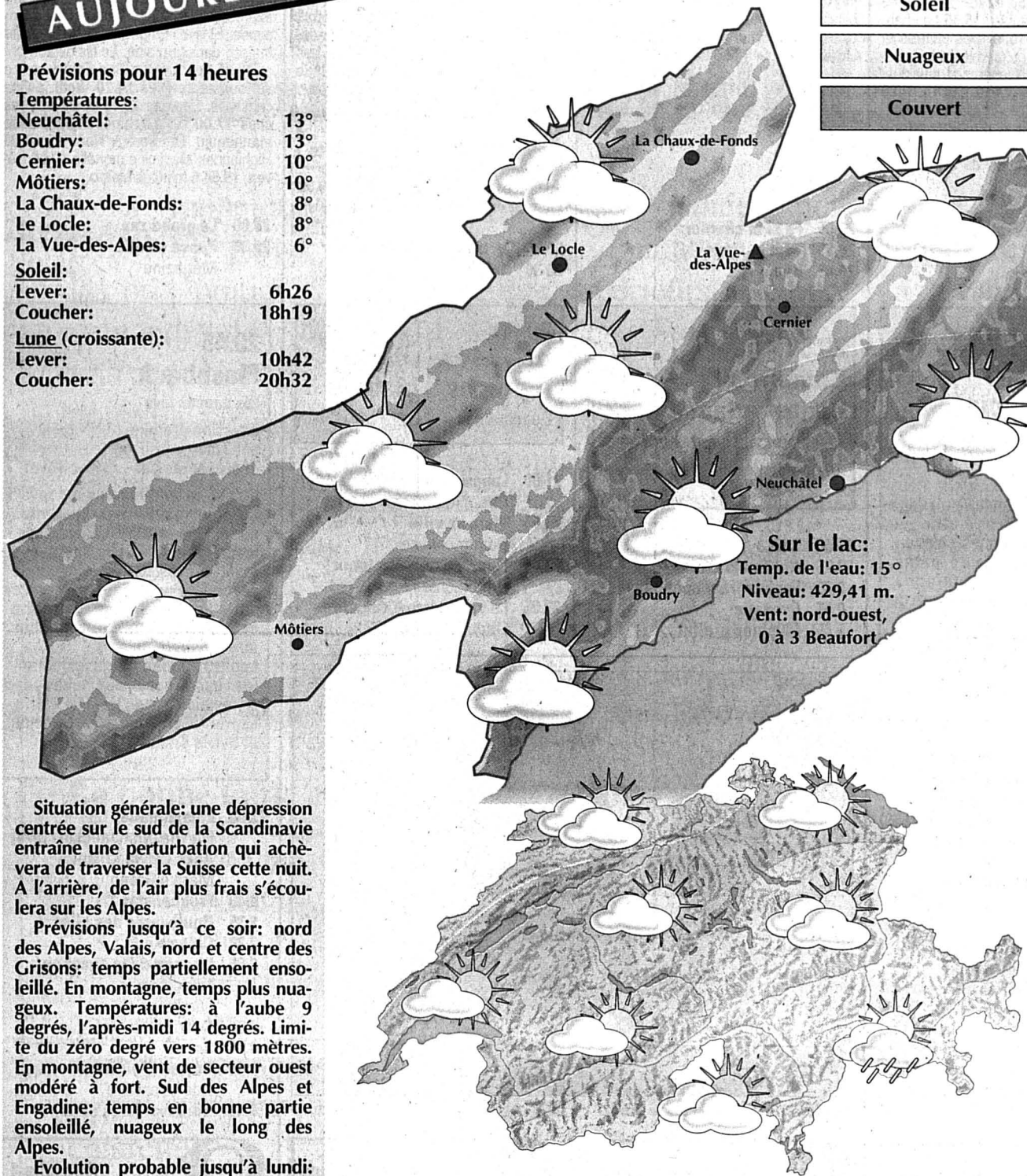
**Températures:**  
 Neuchâtel: 13°  
 Boudry: 13°  
 Cernier: 10°  
 Môtiers: 10°  
 La Chaux-de-Fonds: 8°  
 Le Locle: 8°  
 La Vue-des-Alpes: 6°

**Soleil:**  
 Lever: 6h26  
 Coucher: 18h19

**Lune (croissante):**  
 Lever: 10h42  
 Coucher: 20h32

### Dominante:

- Soleil
- Nuageux
- Couvert



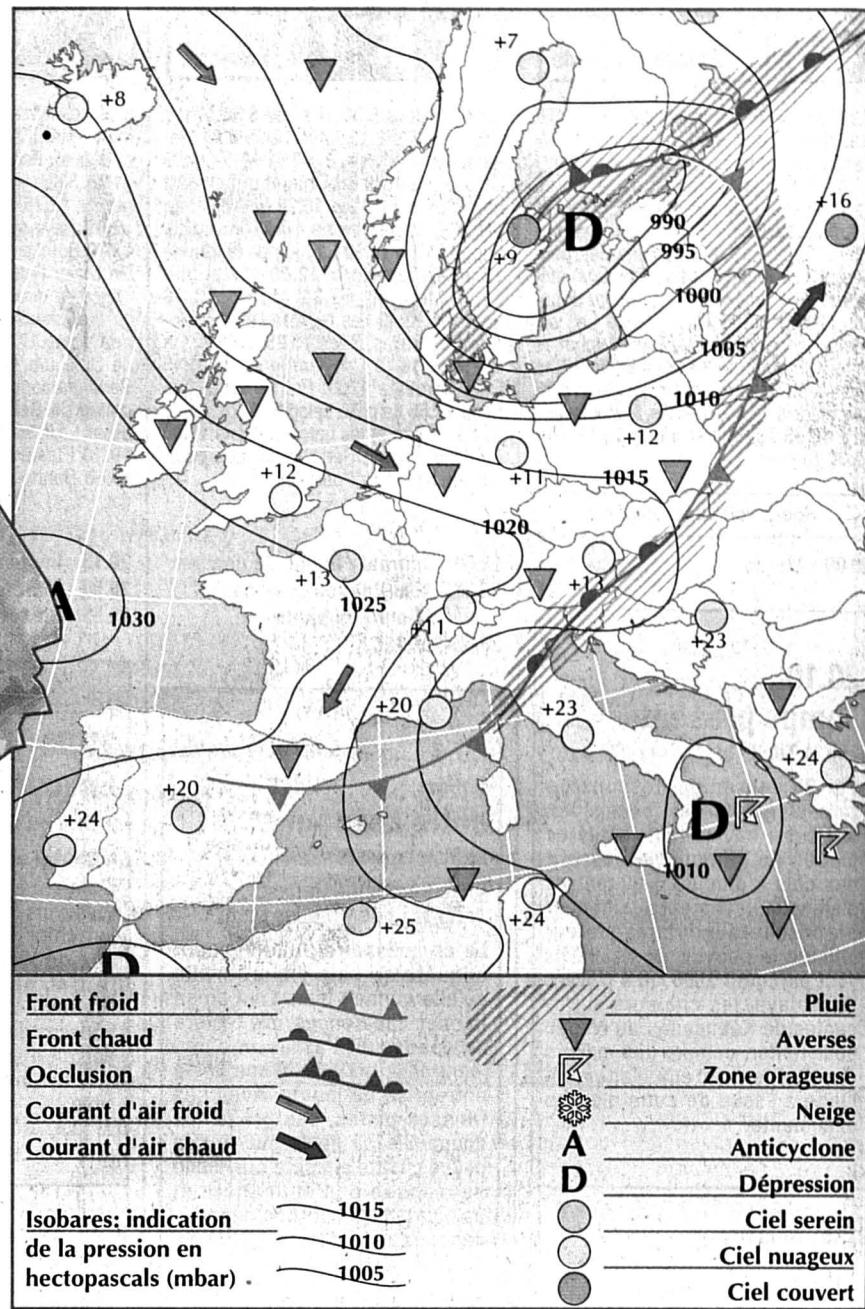
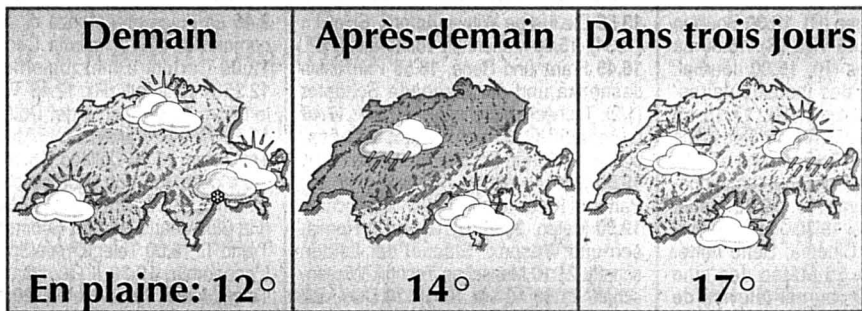
**Sur le lac:**  
 Temp. de l'eau: 15°  
 Niveau: 429,41 m.  
 Vent: nord-ouest, 0 à 3 Beaufort

Situation générale: une dépression centrée sur le sud de la Scandinavie entraîne une perturbation qui achèvera de traverser la Suisse cette nuit. A l'arrière, de l'air plus frais s'écoulera sur les Alpes.

Prévisions jusqu'à ce soir: nord des Alpes, Valais, nord et centre des Grisons: temps partiellement ensoleillé. En montagne, temps plus nuageux. Températures: à l'aube 9 degrés, l'après-midi 14 degrés. Limite du zéro degré vers 1800 mètres. En montagne, vent de secteur ouest modéré à fort. Sud des Alpes et Engadine: temps en bonne partie ensoleillé, nuageux le long des Alpes.

Evolution probable jusqu'à lundi: au nord: demain et samedi, nuageux avec par moments un peu de pluie. La limite des chutes de neige s'abaisse temporairement vers 1000m. En montagne, fort vent de nord-ouest. Tendence pour dimanche et lundi: le temps deviendra assez ensoleillé.

Infographies Pascal Tissier **L'EXPRESS**  
 Sources: Jean-François Rumley, Observatoire cantonal et Keystone.



## OBSERVATOIRE

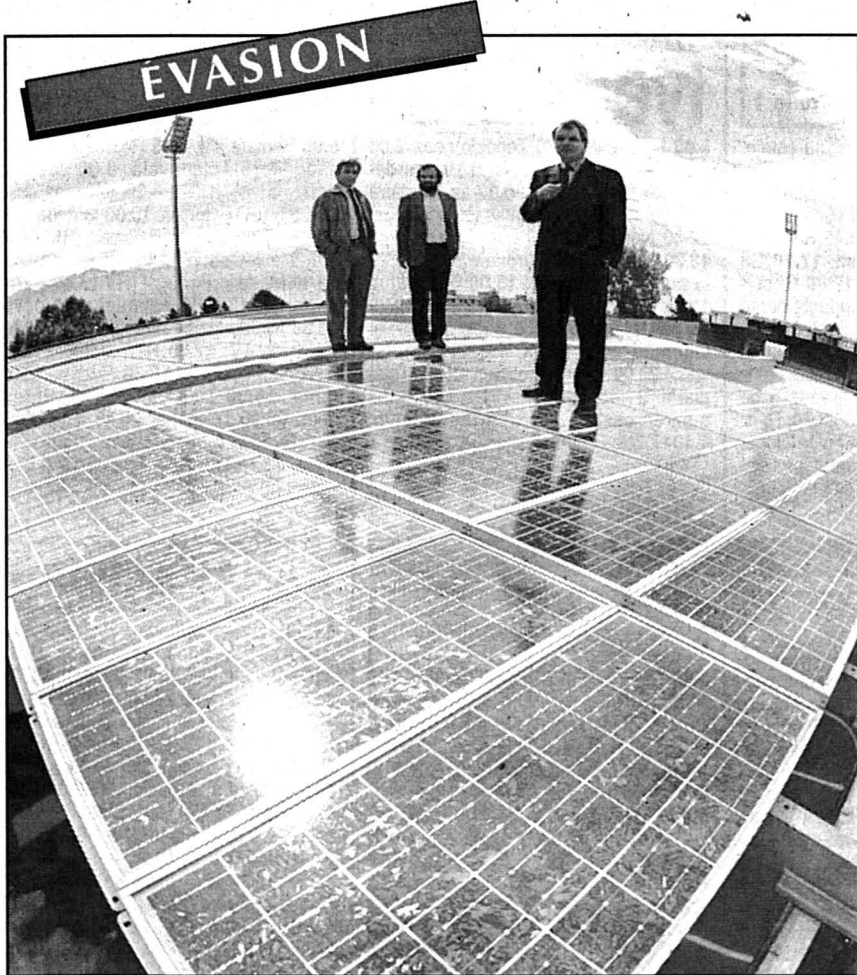
Conditions météorologiques communiquées par l'Observatoire cantonal de Neuchâtel (490 m).

Températures	25.09	26.09	27.09
Moyenne	10,8°	11,2°	12,1°
7h30	8,5°	8,3°	9,3°
13h30	14,0°	14,7°	15,2°
19h30	11,3°	12,7°	13,5°
Maximum	14,6°	16,1°	17,5°
Minimum	8,0°	7,0°	2,5°
Précipitations (en mm)			
	0,1	5,5	0,0
Pression barométrique (en mbar)			
7h30	958,8	967,8	964,6
13h30	961,9	968,3	962,8
19h30	964,4	966,6	960,7

## TEMPÉRATURES

Hier à 14 heures

En Suisse	Température
Zurich	peu nuageux, 17°
Bâle-Mulhouse	très nuageux, 18°
Berne	peu nuageux, 17°
Genève-Cointrin	très nuageux, 17°
Sion	peu nuageux, 16°
Locarno-Monti	peu nuageux, 18°
Ailleurs en Europe	
Paris	très nuageux, 17°
Londres	très nuageux, 14°
Berlin	pluie, 12°
Moscou	très nuageux, 17°
Athènes	nuageux, 24,7°
Istanbul	peu nuageux, 23°
Rome	beau, 22°
Palma	beau, 24°
Lisbonne	beau, 24°
Autres continents	
Jérusalem	temps clair, 28°
Miami	nuageux, 32°
New York	nuageux, 19°
Rio de Janeiro	nuageux, 30°
San Francisco	nuageux, 23°
Bangkok	temps clair, 35°



**PANNEAUX SOLAIRES** - Le «Prix solaire suisse 1995», catégorie communes/villes, a été remis à Lausanne. 1296 panneaux solaires et 24 capteurs thermiques ont été posés sur le toit du Stade olympique de la Pontaise et produiront du courant dans les réseaux de la ville. /ats keystone

## Clin d'œil

### Un alcool à faire grimper aux murs

Enfin pour les monotones soirées de l'hiver nordique, froides comme la banquise et longues comme une nuit sans amour, un drink roboratif. La société d'Etat qui détient le monopole des alcools en Norvège est en train de mettre au point dans le fourmilier des routines conjugales: un breuvage auprès duquel l'extasy serait ce que le lait est à l'Arquebuse des Frères Maristes.

- Nous travaillons effectivement depuis quelque temps là-dessus avec un client, a avoué Sissel Edvardsen, porte-parole du très officiel Vinmonopolet. Mais la recette est un secret commercial. On en connaît toutefois les grandes lignes: de la vodka dans laquelle on aura jeté une pincée de poudre de bois de renne. Ce nouvel élixir combinerait la force de la vodka à la vertu, réputée aphrodisiaque, de la ramure de ce rustique mammifère. /ap

## HIER A...

### ...Saint-Blaise

Olivier Gresset - E